



**ORDRE DU JOUR
SESSION ORDINAIRE DU CONSEIL
DU 8 MARS 2022 – 19 h**

**AGENDA
ORDINARY SITTING OF COUNCIL
MARCH 8, 2022 – 7:00 P.M.**

OUVERTURE / OPENING

- 1) **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA**
- 2) **RAPPORT DU MAIRE / MAYOR'S REPORT**
- 3) **PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD**
- 4) **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SESSION ORDINAIRE DU 1 FÉVRIER 2022 / ADOPTION OF THE MINUTES OF THE ORDINARY SITTING HELD FEBRUARY 1, 2022**
- 5) **DÉPÔT DE DOCUMENTS / TABLING OF DOCUMENTS**
 - a) Liste des comptes payés du 11 janvier 2022 au 31 janvier 2022 au montant de 760 580,60 \$ / List of accounts paid from January 11, 2022 to January 31, 2022 in the amount of \$760,580.60
 - b) États financiers – Octobre & novembre 2021 / October and November 2021 financial statements
 - c) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des finances et suivi budgétaire du 17 janvier 2022 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.203 / Tabling of the January 17, 2022 minutes of the Finance Advisory Committee and Budget Monitoring meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.203
 - d) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif d'urbanisme et du développement durable du 12 janvier 2022 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.204 / Tabling of the January 12, 2022 minutes of the Planning and Sustainable Development Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.204
 - e) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques du 24 janvier 2022 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.212 / Tabling of the January 24, 2022 minutes of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.212
 - f) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des travaux publics et des infrastructures du 17 septembre 2021 et que le document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.206 / Tabling of the September 17, 2021 minutes of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.206
 - g) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire du 30 septembre 2021 et que le document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.205 / Tabling of the September 30, 2021 minutes of the Recreation, Sports, Culture and Community Life Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.205

- h) Dépôt du rapport d'activités 2021 de la trésorière au conseil municipal suivant les élections du 7 novembre 2021 / Tabling of the 2021 treasurer's activities report to the Municipal Council following the November 7, 2021, elections

6) SERVICES ADMINISTRATIFS / ADMINISTRATIVE SERVICES

6.1) RÉGLEMENTATION / LEGISLATION

- a) Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1239-22 et avis de motion – Règlement pour édicter les normes applicables aux membres du conseil municipal de Chelsea – Code d'éthique et de déontologie en matière municipale / Presentation and tabling of the draft by-law number 1239-22 and notice of motion – By-law to enact standards applicable to members of Chelsea's Municipal Council – Code of ethics and professional conduct in municipal matters

6.2) CONTRATS / CONTRACTS

- a) Octroi du contrat pour des services professionnels pour un plan de plantation d'arbres pour le projet de verdissement du centre-village / Awarding of the contract for professional services for a tree planting plan for centre-village greening project
- b) Octroi du contrat pour la fourniture de pierre concassée de type MG-20b / Awarding of the contract for the supply of type MG-20b crushed stone
- c) Octroi du contrat pour l'entretien des terrains sportifs pour les trois prochaines années / Awarding of the contract for the maintenance of sports fields for the three next years
- d) Octroi d'un contrat et paiement des dépenses pour l'aménagement d'une borne sèche dans le secteur du chemin Kingsmere à même le fonds de roulement / Awarding of contract and payment of expenses for the construction of a dry hydrant in the sector of chemin Kingsmere from the working capital
- e) Octroi du contrat pour des travaux de scellement de fissures sur divers chemins pour 2022 / Awarding of the 2022 contract for crack sealing work on various roads
- f) Octroi du contrat pour les travaux de marquage de lignes d'arrêt, lignes de rues centrales aux intersections et divers pictogrammes pour 2022 / Awarding of the 2022 contract for the marking of stop lines, center street lines at intersections and various pictograms
- g) Autorisation de signer un contrat de services de nature technique avec le MTQ pour des travaux de balayage sur le chemin d'Old Chelsea et le tronçon sud de la route 105 pour une période de trois ans / Authorization to sign a technical service contract with the MTQ for sweeping work on chemin d'Old Chelsea and the southern section of Route 105 for a three year period

6.3) AUTORISATIONS, PAIEMENTS / AUTHORIZATIONS, PAYMENTS

- a) Autorisation de modifier les équipements nécessaires pour le tracteur Kubota M5-111 / Authorization to modify the equipment for the Kubota M5-111 tractor
- b) Autorisation de travaux supplémentaires pour le remplacement de divers ponceaux sur le sentier Voie Verte Chelsea / Authorization for additional work to replace various culverts on Voie Verte Chelsea trail

6.4) SUBVENTIONS / GRANTS

- a) Demande de subvention dans le cadre de l'appel de projets du gouvernement du Canada pour le transport actif pour le sentier du Ruisseau Chelsea / Grant application to the Government of Canada's call for active transportation projects for the Chelsea Creek Trail

- b) Demande de subvention dans le cadre de l'appel de projets du gouvernement du Canada pour le transport actif pour le sentier Hautes-Plaines / Grant application to the Government of Canada's call for active transportation projects for the Hautes-Plaines Trail

6.5) MANDATS / MANDATES

- a) Mandat pour l'acquisition d'une parcelle de terrain au 6, chemin Arthur / Mandate for the purchase of a parcel of land at 6 chemin Arthur
- b) Mandat pour une demande de certificat d'autorisation du MELCC – Remplacement du ponceau numéro 36 sur le sentier Voie Verte Chelsea / Mandate to request a certificate of authorization from the MELCC – Replacement of culvert number 36 on Voie Verte Chelsea trail

6.6) DIVERS / VARIOUS

- a) Exemption de la taxe foncière – La Fab / Property tax exemption – La Fab
- b) Demande au gouvernement du Québec d'une programmation Accès-Logis / Request to the Québec Government for a *Accès-Logis* program
- c) Demande d'un prêt à demande auprès de la Banque Nationale du Canada pour le financement temporaire du coût des travaux pour le projet relié au règlement d'emprunt numéro 1173-20 / Request for a term loan from the National Bank of Canada for the temporary financing of the project related to borrowing by-law number 1173-20
- d) Félicitations à Monsieur Michel Picard pour ses 50 ans de carrière / Congratulations to Mr. Michel Picard for his 50 years of career
- e) Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) – Transcollines - Budget 2022 et programme triennal d'immobilisation (PTI) 2022-2023-2024 – approbation / Intermunicipal transport des Collines Board (RITC) – Transcollines - 2022 budget and 2022-2023-2024 triennial capital expenses program – Approval
- f) Ajout de l'organisme Sentiers Chelsea Trails à titre d'assuré additionnel / Addition of Sentiers Chelsea Trails as additional insured
- g) Refus de la planification des besoins d'ajout d'espace du Centre de services scolaire des Portages-de-l'Outaouais pour Chelsea / Refusal of the Centre de services scolaire des Portages-de-l'Outaouais' additional space requirements plan for Chelsea

6.7) RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

- a) Nomination de Madame Roxanne Laframboise-Larose à titre de coordonnatrice au service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire / Appointment of Mrs. Roxanne Laframboise-Larose as Recreation, Sports, Culture and Community Life Coordinator
- b) Promotion de Madame Mélanie Lacroix au poste de coordonnatrice en environnement et développement durable / Promotion of Mrs. Mélanie Lacroix as Environment and Sustainable Development Coordinator
- c) Permanence de Monsieur Simon Blanchette au poste de technicien en génie civil / Permanency of Mr. Simon Blanchette as Civil Engineering Technician

7) URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE / PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

7.1) DÉROGATIONS MINEURES / MINOR EXEMPTIONS

- a) Dérogation mineure – Marges latérales et avant et nombre d'entrées charretières – 335, route 105 – District électoral 3 / Minor exemption – Lateral and front setbacks and number of entrances – 335 Route 105 – Electoral district 3

- b) Dérogation mineure – Distance entre un bâtiment secondaire et l'emprise de l'autoroute 5 – 390, chemin Jean-Paul-Lemieux – District électoral 2 / Minor exemption – Distance between a secondary building and the road allowance of Highway 5 – 390 chemin Jean-Paul-Lemieux – Electoral district 3
- 7.2) **PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE / SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS**
- a) Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Terrasses – 10, chemin Scott – District électoral 2 / Site planning and architectural integration program – Terraces – 10 chemin Scott – Electoral district 2
- 7.3) **AVANT-PROJETS DE LOTISSEMENT / PRELIMINARY SUBDIVISION PROPOSALS**
- 7.4) **RÉGLEMENTATION / LEGISLATION**
- 7.5) **DIVERS / VARIOUS**
- a) Remerciements pour un membre du comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques – M. Gershon Rother / Thanks to a member of the Environment, Durability and Climate Change Advisory Committee
- b) Demande visant la tenue d'un marché public temporaire – 23, chemin Cecil / Request to hold a public temporary public market – 23 chemin Cecil
- 8) **TRAVAUX PUBLICS / PUBLIC WORKS**
- 9) **LOISIRS, SPORT, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE / RECREATION, SPORT, CULTURE AND COMMUNITY LIFE**
- a) Félicitations à M. Ian Tamblyn et M. Robert Duff McKeown pour leur nomination au sein de l'Ordre du Canada / Congratulations to Mr. Ian Tamblyn and Mr. Robert Duff McKeow for their appointment to the Order of Canada
- b) Demande d'avance de fonds pour *la Fab sur Mill* en attendant l'établissement d'un protocole d'entente à être réalisé en 2022 / Request for an advance of funds for *la Fab sur Mill* pending the establishment of an agreement to be completed in 2022
- c) Nomination d'un membre au comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire / Appointment of a member on the Recreation, Sports, Culture and Community Life Advisory Committee
- d) Nomination des membres au comité sur la mobilité active et durable / Appointment of members on the Active and Sustainable Mobility Committee
- 10) **SÉCURITÉ PUBLIQUE / PUBLIC SAFETY**
- 11) **LEVÉE DE LA SESSION / ADJOURNMENT OF THE SITTING**

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la conseillère/le conseiller _____ ,
appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que l'ordre du
jour gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

IL EST PROPOSÉ par la conseillère/le conseiller _____ ,
appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le procès-
verbal de la session ordinaire du 1^{er} février 2022 soit et est par la présente
adopté.

SESSION ORDINAIRE – 1 FÉVRIER 2022

PROCÈS-VERBAL de la session ordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Chelsea tenue le 1 février 2022 à 19 h exceptionnellement et uniquement par vidéoconférence en raison de la pandémie de la COVID-19, et en vertu de l'arrêté numéro 2020-029 du 26 avril 2020 de la Ministre de la Santé et des services sociaux.

ÉTAIENT PRÉSENTS les conseillères Cybèle Wilson, Rita Jain et Kimberly Chan, les conseillers Enrico Valente, Dominic Labrie et Christopher Blais sous la présidence du Maire Pierre Guénard.

ÉTAIENT ÉGALEMENT PRÉSENTS Me John-David McFaul, Directeur général et Secrétaire-trésorier et Me Sheena Ngalle Miano, Responsable au greffe.

Une période de questions fut tenue, laquelle a duré environ 36 minutes.

CONVOCATION

Tous les membres du conseil ont été dûment convoqués.

QUORUM

Le Maire ayant constaté qu'il y avait quorum, déclare l'assemblée ouverte.

VOTE

À moins d'indication contraire dans le présent procès-verbal, le Maire se prévaut de son privilège prévu à l'article 161 du *Code municipal du Québec* ([LRQ, c C-27.1](#)) en s'abstenant de voter.

47-22

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté avec la modification suivante :

Ajouter :

- 6.7 c) Renouvellement du contrat de service en déclassé des archives

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

48-22

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par le conseiller Christopher Blais et résolu que le procès-verbal de la session ordinaire du 11 janvier 2022 soit et est par la présente adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SESSION ORDINAIRE – 1 FÉVRIER 2022

DÉPÔT DE LA LISTE DES COMPTES PAYÉS DU 9 DÉCEMBRE 2021 AU 10 JANVIER 2022 AU MONTANT DE 1 508 070,69 \$

DÉPÔT DES AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES MENSUELS – DÉCEMBRE 2021

DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DU 8 DÉCEMBRE 2022 ET QUE CE DOCUMENT SOIT CONSERVÉ AUX ARCHIVES MUNICIPALES SOUS LE CODE DE CLASSIFICATION 114.204

DÉPÔT DE LA MISE À JOUR DU PLAN D'ACTION EN DÉVELOPPEMENT DURABLE (2018-2021) / TABLING OF THE UPDATE OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTION PLAN (2018-2021)

* Le conseiller Enrico Valente prend son siège il est 19 h 51.

49-22

PERMANENCE DE MADAME MÉLISSA CHABOT AU POSTE D'AGENTE EN ENVIRONNEMENT ET EN DÉVELOPPEMENT DURABLE

ATTENDU QU'EN janvier 2021, la Municipalité affichait le poste d'agent ou agente en environnement et en développement durable;

ATTENDU QUE par le biais de la résolution 113-21, la Municipalité embauchait Mme Mélissa Chabot et que depuis le 1^{er} mars 2021, elle occupe le poste temporaire d'agente en environnement et en développement durable;

ATTENDU QUE l'évaluation déposée par la Coordonnatrice du Service de l'urbanisme et du développement durable Madame Caroline Jean est favorable et qu'elle recommande la permanence de Madame Chabot;

ATTENDU QUE le Directeur général et Secrétaire-trésorier recommande au conseil d'octroyer le statut d'employée permanente à Madame Chabot et ce en date du 2 février 2022 puisqu'elle rencontre les exigences de son poste avec compétence et professionnalisme;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu, sur la recommandation du Directeur général et Secrétaire-trésorier, que Madame Mélissa Chabot soit confirmée à titre d'employée permanente au poste d'agente en environnement et en développement durable et qu'elle jouisse de tous les bénéfices consentis aux employés cols blancs de la Municipalité en date du 2 février 2022.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SESSION ORDINAIRE – 1 FÉVRIER 2022

50-22

PERMANENCE DE MONSIEUR KEVIN ALLAIRE AU POSTE D'OPÉRATEUR-CHAUFFEUR CLASSE B

ATTENDU QUE, par le biais de la résolution 322-21, la Municipalité embauchait Monsieur Kevin Allaire à titre d'opérateur-chauffeur classe B, et ce, à compter du 16 août 2021;

ATTENDU QUE l'évaluation déposée par le Directeur du Service des travaux publics et infrastructures Monsieur Frédéric Rioux est favorable et qu'il recommande la permanence de Monsieur Allaire;

ATTENDU QUE le Directeur général et Secrétaire-trésorier recommande au conseil d'octroyer le statut d'employé permanent à Monsieur Allaire en date du 16 février 2022 puisqu'il rencontre les exigences de son poste avec compétence et professionnalisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par la conseillère Kimberly Chan et résolu, sur la recommandation du Directeur général et Secrétaire-trésorier, que Monsieur Kevin Allaire soit confirmé à titre d'employé permanent comme opérateur-chauffeur classe B et qu'il jouisse de tous les bénéfices consentis aux employés cols bleus de la Municipalité en date du 16 février 2022.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

51-22

RENOUVELLEMENT DU CONTRAT DE SERVICE EN DÉCLASSEMENT DES ARCHIVES

ATTENDU QUE la Municipalité a besoin de poursuivre le déclassé des archives, afin d'assurer le bon maintien des archives de la Municipalité;

ATTENDU QUE le contrat de Madame Annick Chauve s'est terminé en décembre 2021;

ATTENDU QUE le contrat prévoit un taux horaire de 30,00 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu de renouveler le contrat de service en déclassé des archives avec Mme Annick Chauve pour l'année 2022, au taux horaire de 30,00 \$, pour une dépense nette maximum de 48 000,00 \$.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier, ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous documents donnant effet à la présente résolution.

SESSION ORDINAIRE – 1 FÉVRIER 2022

51-22 (suite)

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-140-00-419 (Honoraires prof. – Service archives).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

52-22

AVANT-PROJET DE LOTISSEMENT – DIVISION DU LOT 5 733 683 EN DEUX LOTS – 3, CHEMIN WINNISIC – DISTRICT ÉLECTORAL 5

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 5 733 683 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 3, chemin Winnisic a effectué une demande d'approbation d'un avant-projet de lotissement, afin de créer deux (2) lots à partir du lot existant, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Steve Tremblay, dossier 1809, minute 7537, daté du 20 décembre 2021;

ATTENDU QUE le lotissement proposé est conforme au règlement de lotissement numéro 637-05;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a pris connaissance du dossier lors de sa session ordinaire le 12 janvier 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par le conseiller Christopher Blais et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et le conseil approuve le plan d'avant-projet de lotissement afin de créer deux (2) lots à partir du lot 5 733 683 existant, conformément aux dispositions de la sous-section 4.2.4 du règlement portant le numéro 639-05 relatif aux permis et certificats, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Steve Tremblay, dossier 1809, minute 7537, daté du 20 décembre 2021, et ce, conditionnellement à ce que les abris présents sur le terrain créé soient déplacés sur le plus grand terrain ou démolis.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

La conseillère Rita Jain demande le vote :

POUR :

- Kimberly Chan
- Cybèle Wilson
- Christopher Blais
- Enrico Valente

CONTRE :

- Rita Jain
- Dominic Labrie

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

SESSION ORDINAIRE – 1 FÉVRIER 2022

53-22

PROJETS 2022 PRÉSENTÉS AU FONDS VERT

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea a créé le Fonds vert afin de permettre aux citoyens, aux organismes et aux services municipaux de réaliser des projets environnementaux, de développement durable et de transport actif;

ATTENDU QUE l'appel de projets a eu lieu à l'automne 2021 et que 11 projets ont été reçus;

ATTENDU QUE le Service de l'urbanisme et du développement durable a effectué une analyse préliminaire des projets soumis à l'aide d'une grille d'évaluation et d'un système de pointage;

ATTENDU QUE les projets proposés ont été présentés au comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) le 24 janvier 2022;

ATTENDU QUE le CCEDCC a pris connaissance des projets, en a fait une analyse et recommande les projets suivants (en ordre de priorité) :

- Projet 2022-02 : Mapping of Mountains lake aquatic plant communities (Hollow Glen Resident Committee)
- Projet 2022-08 : Monarch Waystation (Khuma Lee)
- Projet 2022-LOI-10 : Transport actif – Encourager l'utilisation du vélo (Service des loisirs, du sport, de la culture et la vie communautaire)
- Projet 2022-07 : Trees of Chelsea (Jamieson Findlay)
- Projet 2022-ENV-11: Incitatif pour l'achat de couches lavables (SUDD- Équipe de l'environnement)
- Projet 2022-06 : Collision d'oiseaux (ICIs) (Carl Savignac)

ATTENDU QUE le budget total disponible dans l'excédent affecté - Fonds vert municipal pour cet appel de projets est de 26 855,75 \$;

ATTENDU QUE le conseil a pris connaissance des 11 projets soumis au Fonds vert et a sélectionné les projets acceptés;

ATTENDU QU'UN protocole d'entente sera signé entre la Municipalité et l'organisme récipiendaire pour la réalisation du projet, si celui-ci est accepté;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que la Municipalité de Chelsea accepte de fournir le soutien financier du Fonds vert aux cinq (5) projets suivants :

1. Projet 2022-02 : Mapping of Mountains Lake aquatic plant communities (Hollow Glen Resident Committee) (3 746,43 \$)
2. Projet 2022-08 : Monarch Waystation (Khuma Lee) (3 665,25 \$)

SESSION ORDINAIRE – 1 FÉVRIER 2022

53-22 (suite)

3. Projet 2022-LOI-10 : Transport actif – Encourager l'utilisation du vélo (Service des loisirs, du sport, de la culture et la vie communautaire) (6 000,00 \$)
4. Projet 2022-07 : Trees of Chelsea (Jamieson Findlay) (2 175,00 \$)
5. Projet 2022-ENV-11: Incitatif pour l'achat de couches lavables (SUDD- Équipe de l'environnement) (3 000,00 \$)

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser une affectation 18 586,68 \$ du poste budgétaire 59-131-11-000 (Excédent affecté – Fonds Vert municipal) au poste budgétaire d'affectation 03-510-10-002 (Affectations – Excédent Fonds Vert municipal affecté).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

54-22

NOMINATION DU SENTIER QUI PASSE SUR LE TERRAIN DE L'ÉGLISE ST MARY MAGDALENE

ATTENDU QU'EN 2017, la Municipalité de Chelsea s'est dotée d'une politique des noms commémoratifs afin d'encadrer les demandes pour commémorer les parcs et sentiers sur le territoire;

ATTENDU QUE l'église St Mary Magdalene a présenté une demande au comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire (CCLSCVC) afin de nommer le sentier qui passe par leur terrain;

ATTENDU QUE le CCLSCVC a étudié la demande lors de la réunion du 2 septembre 2021 et a effectué une recommandation en faveur de la demande de nommer le sentier « Nakweyamàdiwin Mikàns », signifiant, sentier de l'amitié;

ATTENDU QU'UN avis de motion de la présente demande à dûment été donné au conseil municipal le 5 octobre, 2021, tel que requis par la politique des noms commémoratifs en matière des parcs et sentiers de la Municipalité de Chelsea;

ATTENDU QUE le nom proposé fût affiché pendant 60 jours tel que prescrit dans la politique des noms commémoratifs et qu'aucune objection n'a été reçue à son égard;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que le conseil approuve la demande de l'église St Mary Magdalene de nommer le sentier qui passe sur leur terrain « Nakweyamàdiwin Mikàns ».

SESSION ORDINAIRE – 1 FÉVRIER 2022

54-22 (suite)

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier, ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

55-22

LEVÉE DE LA SESSION

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Enrico Valente, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que cette session ordinaire soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

John-David McFaul
Directeur général et Secrétaire-trésorier

Pierre Guénard
Maire

**5) DÉPÔT DE DOCUMENTS /
TABLING OF DOCUMENTS**

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Sommaire par service

	92 967.79 \$
Administration Générale	284 633.68 \$
COMMUNICATIONS	14 670.82 \$
Entretien	83 036.14 \$
Environnement et Urbanisme	776.95 \$
Loisirs et Culture	39 861.77 \$
Sécurité Publique	7 108.08 \$
Travaux Publics et Infrastructure	237 525.37 \$
	<hr/>
	760 580.60 \$

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques annulés

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26065	2022-01-21	ERIC VON LUCZENBACHER	D2021-01285	Cautionnement \ Dépôt - Puits - 300 \$	55-136-44-000	-310.00 \$	-310.00 \$
26066	2022-01-21	AEBI SCHMIDT CANADA INC	0087260	CAM119 & CAM127 - Achat d'ensemble sabot STD \ Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	-183.68 \$	-821.40 \$
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	-183.67 \$	
			0087265	CAM119 & CAM127 - Achat Ensemble de sabot \ Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	-13.99 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	-14.01 \$	
			0087253	CAM122 & CAM127 - Achat de barrure pour cylindre hydraulique \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-213.02 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-213.03 \$	
26067	2022-01-21	DIOTTE'S HYDRAULICS	261023	CAM121, 104, 132, 136 & 135 Installation de boyaux hydraulique et valve \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-82.11 \$	-362.10 \$
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-82.10 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-82.11 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-57.89 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-57.89 \$	
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	27.59 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-27.59 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	34.40 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	-17.20 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-17.20 \$	
26068	2022-01-21	ASSOCIATION DES DIRECTEURS GENERAUX DES MUNICIPALITE DU QC	1744	Cotisation annuelle 2022 - ADGMQ \ Cotisations à des associations et abonnements	02-130-00-494	-780.00 \$	-780.00 \$
26069	2022-01-21	FQM Assurances	3301	ASSURANCE 2021 \ Autres dépenses	02-130-00-999	-197 026.22 \$	-199 837.33 \$
			4170	ASSURANCE ACCIDENT POMPIERS + DIRIGEANTS 2022 \ Serv. tech. ass. autres	02-220-00-429	-2 050.29 \$	
				Serv. tech. assurances Autres - Resp. administrate	02-130-02-429	-760.82 \$	
26070	2022-01-21	Pièces de camions JMC	051123	Achat de filtres et lamp de travail \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-155.65 \$	-309.84 \$
			051167	CAM119 et CAM127 - Achat de miroirs convexes \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-77.10 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-77.09 \$	
26071	2022-01-21	Ottawa Wear Part	43	Achat de boulons, écrous et curb guard \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-804.24 \$	-804.24 \$
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	56.94 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-56.94 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	70.99 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques annulés

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	-35.50 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-35.49 \$	
26072	2022-01-21	Pilon Ltee	1520998-1	Matérielles subdivision bureau de loisir \ Matérielles subdivision bureau de loisir	02-701-10-726	-37.83 \$	-37.83 \$
26073	2022-01-21	RONA QUINCAILLERIE CHELSEA - 7165196 CANADA INC	201144953	Achat de rondelle de cire pour toilette HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-130-00-522	-2.40 \$	-44.77 \$
			201144976	Achat de fourniture pour réparation toilette HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-130-00-522	-17.91 \$	
			201144721	Achat d'articles quincaileries pour réparation garage \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-320-00-522	-24.46 \$	
26074	2022-01-21	TESSIER RECREO-PARC	33940	Achat de deux banc série place publique Cimetière protestant \ Achat de deux banc série place publique Cimetière protestant	02-631-00-522	-2 845.63 \$	-2 845.63 \$
26075	2022-01-21	Riobec Securite Inc.	330586	Achat divers (gants, piles, respirateur N95, masques, bouchons) \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	-48.56 \$	-393.11 \$
				Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	-85.86 \$	
			330587	Achat de bottes - \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	-258.69 \$	
26076	2022-01-21	REGIE INTERMUNICIPALE DE TRANSPORT DES COLLINES	2022-000003	Quote-part Transcollines 2022 - 1er versement \ Contributions organismes-TransColline + Adapté	02-370-01-970	-77 109.12 \$	-77 109.12 \$
26077	2022-01-21	OVERDRIVE	H-0082639	Licence + crédit livres numériques ang \ Licence 2022	02-702-30-494	-3 000.00 \$	-6 000.00 \$
				crédit livre num. ang 2022	02-702-30-729	-3 000.00 \$	
26078	2022-01-21	MICRORAMA INFORMATIQUE INC	751247	Licences Office365, Exchange & Sharepoint période du 01-01-22 au 31-03-22 \ Cotisations à des associations et abonnements	02-130-00-494	-4 728.25 \$	-4 728.25 \$
26079	2022-01-21	PIECES D'AUTOS M & JEAN-GUY ANDRE LTEE	N38829	Achat de stabilisateur pour essence \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	-24.56 \$	-379.83 \$
			N38690	Achat de Eze-Slide pour garage TP \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	-24.86 \$	
			N38759	CAM118 & 129; Achat de batterie, filtre à huile & filtre à air \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	-289.71 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	-40.70 \$	
26153	2022-01-28	ÉQUIPEMENT GATINEAU	25332	Ecrous pour pelle à neige \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-132.68 \$	-132.68 \$
						-294 896.13 \$	-294 896.13 \$

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26049	2022-01-12	Societe de L'Assurance Automobile du Quebec -	AJUSTEMENT 2	Ajustement immatriculations 2021 \ Immatriculation des véhicules	02-320-00-455	607.73 \$	1 215.47 \$
				Immatriculation des véhicules	02-330-00-455	607.74 \$	
26065	2022-01-20	ERIC VON LUCZENBACHER	D2021-01285	Cautionnement \ Dépôt - Puits - 300 \$	55-136-44-000	310.00 \$	310.00 \$
26066	2022-01-20	AEBI SCHMIDT CANADA INC	0087260	CAM119 & CAM127 - Achat d'ensemble sabot STD \ Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	183.68 \$	821.40 \$
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	183.67 \$	
			0087265	CAM119 & CAM127 - Achat Ensemble de sabot \ Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	13.99 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	14.01 \$	
			0087253	CAM122 & CAM127 - Achat de barrure pour cylindre hydraulique \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	213.02 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	213.03 \$	
26067	2022-01-20	DIOTTE'S HYDRAULICS	261023	CAM121, 104, 132, 136 & 135 Installation de boyaux hydraulique et valve \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	82.11 \$	362.10 \$
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	82.10 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	82.11 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	57.89 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	57.89 \$	
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-27.59 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	27.59 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-34.40 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	17.20 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	17.20 \$	
26068	2022-01-20	ASSOCIATION DES DIRECTEURS GENERAUX DES MUNICIPALITE DU QC	1744	Cotisation annuelle 2022 - ADGMQ \ Cotisations à des associations et abonnements	02-130-00-494	780.00 \$	780.00 \$
26069	2022-01-20	FQM Assurances	3301	ASSURANCE 2021 \ Autres dépenses	02-130-00-999	197 026.22 \$	199 837.33 \$
			4170	ASSURANCE ACCIDENT POMPIERS + DIRIGEANTS 2022 \ Serv. tech. ass. autres	02-220-00-429	2 050.29 \$	
				Serv. tech. assurances Autres - Resp. administrate	02-130-02-429	760.82 \$	
26070	2022-01-20	Pièces de camions JMC	051123	Achat de filtres et lamp de travail \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	155.65 \$	309.84 \$
			051167	CAM119 et CAM127 - Achat de miroirs convexes \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	77.10 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	77.09 \$	
26071	2022-01-20	Ottawa Wear Part	43	Achat de boulons, écrous et curb guard \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	804.24 \$	804.24 \$
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-56.94 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	56.94 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-70.99 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	35.50 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	35.49 \$	
26072	2022-01-20	Pilon Ltee	1520998-1	Matérielles subdivision bureau de loisir \ Matérielles subdivision bureau de loisir	02-701-10-726	37.83 \$	37.83 \$
26073	2022-01-20	RONA QUINCAILLERIE CHELSEA - 7165196 CANADA INC	201144953	Achat de rondelle de cire pour toilette HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-130-00-522	2.40 \$	44.77 \$
			201144976	Achat de fourniture pour réparation toilette HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-130-00-522	17.91 \$	
			201144721	Achat d'articles quincaileries pour réparation garage \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-320-00-522	24.46 \$	
26074	2022-01-20	TESSIER RECREO-PARC	33940	Achat de deux banc série place publique Cimetière protestant \ Achat de deux banc série place publique Cimetière protestant	02-631-00-522	2 845.63 \$	2 845.63 \$
26075	2022-01-20	Riobec Securite Inc.	330586	Achat divers (gants, piles, respirateur N95, masques, bouchons) \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	48.56 \$	393.11 \$
				Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	85.86 \$	
			330587	Achat de bottes - \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	258.69 \$	
26076	2022-01-20	REGIE INTERMUNICIPALE DE TRANSPORT DES COLLINES	2022-000003	Quote-part Transcollines 2022 - 1er versement \ Contributions organismes-TransColline + Adapté	02-370-01-970	77 109.12 \$	77 109.12 \$
26077	2022-01-20	OVERDRIVE	H-0082639	Licence + crédit livres numériques ang \ Licence 2022	02-702-30-494	3 000.00 \$	6 000.00 \$
				crédit livre num. ang 2022	02-702-30-729	3 000.00 \$	
26078	2022-01-20	MICRORAMA INFORMATIQUE INC	751247	Licences Office365, Exchange & Sharepoint période du 01-01-22 au 31-03-22 \ Cotisations à des associations et abonnements	02-130-00-494	4 728.25 \$	4 728.25 \$
26079	2022-01-20	PIECES D'AUTOS M & JEAN-GUY ANDRE LTEE	N38829	Achat de stabilisateur pour essence \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	24.56 \$	379.83 \$
			N38690	Achat de Eze-Slide pour garage TP \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	24.86 \$	
			N38759	CAM118 & 129; Achat de batterie, filtre à huile & filtre à air \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	289.71 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques.	02-390-03-525	40.70 \$	
26080	2022-01-21	DAVID CROSS	165	Remboursement repas - déneigement \ Aliments, boissons	02-330-00-610	14.01 \$	40.88 \$
			101	Remboursement repas - déneigement \ Aliments, boissons	02-330-00-610	12.86 \$	
			330	Remboursement repas - deneigement \ Aliments, boissons	02-330-00-610	14.01 \$	
26081	2022-01-21	ERIC CHARBONNEAU	1LNX8NOMMJ	Remboursement repas - Déneigement 25-12-2021 \ Aliments, boissons	02-330-00-610	35.63 \$	35.63 \$
26082	2022-01-21	FREDERIC WERRELL	1LNNN46F27	Remboursement repas - déneigement 28-12-2021 \ Aliments, boissons	02-330-00-610	14.01 \$	14.01 \$
26083	2022-01-21	KEVIN ALLAIRE	235286	Remboursement repas - deneigement \ Aliments, boissons	02-330-00-610	13.35 \$	13.35 \$

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26084	2022-01-21	KONE INC	1158262248	Réparation ascenseur au C. Meredith - 19-11-2021 \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-701-27-522	811.18 \$	811.18 \$
26085	2022-01-21	Attache Remorque Gatineau	239989	Achat de pneus et jantes \ Ent. et réparation véhicules - Pneus	02-330-02-525	405.82 \$	571.35 \$
			239988	Achat d'huile cold flow (CAM126, 123, 132, 104) \ Huile, graisse	02-330-00-633	165.53 \$	
26086	2022-01-21	Construction DJL, Agence Wakefield	18102021	Achat de granulats \ Pierre, concasse, gravier	02-320-00-621	348.73 \$	759.77 \$
			18000093	Achat d'asphalte \ Asphalte	02-330-00-625	411.04 \$	
26087	2022-01-21	BARETTE BERNARD - ENERFLAMME INC	149748	Remplacement de moteur sur unité dans hotel-de-ville \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-130-00-522	1 374.73 \$	2 280.13 \$
			150491	Installation nouveau moteur de ventilation - \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-220-00-522	905.40 \$	
26088	2022-01-21	BATTERIES OUTAOUAIS INC	958	Achat de batterie pour génératrice \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-413-30-522	153.56 \$	153.56 \$
26089	2022-01-21	LES EQUIPEMENTS BOYER	27780	Noël Magique - enlever les décorations (2 jours) \ Noël Magique - enlever les décorations (2 jours)	02-701-20-725	819.54 \$	819.54 \$
26090	2022-01-21	CAPITAL CONTROL & INSTRUMENTATION INC	86015	12 mois de télécommunication pour les usines \ 12 mois de télécommunication pour les usines	02-412-30-331	433.09 \$	433.09 \$
26091	2022-01-21	Compass Minerals Canada	914175	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	7 404.97 \$	58 755.69 \$
			914177	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	6 696.31 \$	
			910991	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	6 998.91 \$	
			910093	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	3 787.42 \$	
			910088	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	6 208.24 \$	
			906959	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	6 983.28 \$	
			902757	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	6 907.15 \$	
			899831	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	10 596.96 \$	
26092	2022-01-21	CORE INDUSTRIAL GASES SMITH FALLS INC	16575	Location Cylindres - Décembre 2021 \ Location - Cylindres	02-330-01-639	8.76 \$	129.51 \$
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-0.67 \$	
				Oxygène, propane, acétylène.	02-330-01-639	0.67 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-0.83 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	0.41 \$	
				Oxygène, propane, acétylène.	02-330-01-639	0.42 \$	
			16051	Remplissage de cylindre - gaz comprimé \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	120.75 \$	
26093	2022-01-21	CLEAN WATER WORKS INC	W16272	Travaux d'excavation - bris d'eau 8 déc 2021 \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-413-30-522	4 296.62 \$	4 296.62 \$
26094	2022-01-21	FOURNITURES DE BUREAU DENIS	465679	Fournitures de bureau Denis - Commande du 9-12-2021 \ Commande Direction	02-120-00-670	61.02 \$	61.02 \$
26095	2022-01-21	Constructions Lafarge Que Ltee	715622709	Achat de granulats pour bris d'aqueduc \ Pierre, concasse, gravier	02-320-00-621	349.35 \$	349.35 \$
26096	2022-01-21	DHC Avocats	180498	CCN - Frais juridiques se terminant le 31 décembre 2021 \ Honoraires prof. - services juridiques	02-150-00-412	9 788.50 \$	9 788.50 \$
26097	2022-01-21	FONDATION CHELSEA CENTRE MEREDITH	Décembre 2021	Frais de gestion Centre Meredith - Décembre 2021 \ Services rendus - centre Meredith	01-234-70-014	-69 273.21 \$	66 246.60 \$
				TPS exigible RT0002	55-132-93-000	-2 470.40 \$	
				TVQ exigible TQ0002	55-133-93-000	-4 927.75 \$	
				A recevoir - Centre Meredith	54-136-93-000	76 869.36 \$	
				Services techniques autre -Gestion Centre Meredith	02-701-27-447	69 273.21 \$	
				Location Centre comm. Hollow Glen	01-234-70-017	-198.00 \$	
			HYDRO DEC 20	15% électricité période du 9/12/21 au 8/01/22 \ Services techniques autre -Gestion Centre Meredith	02-701-27-447	-3 026.61 \$	
26098	2022-01-21	Gascon Service Septique	53529	Vidage de fosse septique - Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-320-00-522	270.19 \$	914.05 \$
			54661	Nettoyage de clavette, \ Location - Machineries, outillage et équipement	02-330-00-516	643.86 \$	
26099	2022-01-21	GASCON ÉQUIPEMENTS ENR.	15096	Location toilette sèche LPAFAP - 2021 \ Location toilette sèche LPAFAP - 2021	02-701-50-516	172.46 \$	172.46 \$
26100	2022-01-21	ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS	FC-303112	Réparation d'urgence - Fuite du réseau EP à l'Hôtel de Ville \ Réparation d'urgence - Fuite du réseau EP à l'Hôtel de Ville	02-413-30-522	865.08 \$	865.08 \$
26101	2022-01-21	Pièces de camions JMC	050946	Achat de lampe de travail \ Petits outils	02-320-00-643	67.84 \$	265.29 \$
			050959	Achat de filtres divers \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	197.45 \$	
26102	2022-01-21	JRT AUTOMATISATION INC.	374666	Appel de service - Réparation pièces eaux usées \ Appel de service - Remplacement pièces eaux usées	02-414-30-522	2 903.12 \$	2 903.12 \$
26103	2022-01-21	Location Lou-Pro Inc.	176178	Location génératrice Noel Magique 2021 \ Location génératrice Noel Magique 2021	02-701-20-516	121.57 \$	121.57 \$
26104	2022-01-21	Les Entreprises Électrique Marenger	210698	Entretient éclairage public \ Ent. & rép. - réseau d'éclairage	02-340-00-521	760.32 \$	760.32 \$
26105	2022-01-21	Martech Inc.	191561	Panneaux - Interdiction de glisser \ Panneaux - Interdiction de glisser	02-355-00-649	145.45 \$	145.45 \$
26106	2022-01-21	Laboratoire Micro B	9894	Différents tests d'eau pour l'eau potable - Novembre à Décembre 2021 \ Différents tests d'eau pour l'eau potable - Novembre à Decem	02-412-30-444	70.14 \$	907.20 \$
			9895	Différents tests d'eau pour l'eau usée - décembre 2021 \ Différents tests d'eau pour l'eau usée - Décembre	02-414-30-444	43.12 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
			9836	Différents tests d'eau pour l'eau usée - décembre 2021 \ Différents tests d'eau pour l'eau usée - Décembre	02-414-30-444	43.12 \$	
			9807	Différents tests d'eau pour l'eau usée - décembre 2021 \ Différents tests d'eau pour l'eau usée - Décembre	02-414-30-444	164.99 \$	
			9787	Différents tests d'eau pour l'eau usée - décembre 2021 \ Différents tests d'eau pour l'eau usée - Décembre	02-414-30-444	66.12 \$	
			9741	Différents tests d'eau pour l'eau usée - décembre 2021 \ Différents tests d'eau pour l'eau usée - Décembre	02-414-30-444	43.12 \$	
			9869	Test d'eau divers \ Services techniques	02-414-30-444	196.62 \$	
			9886	Test d'eau divers \ Services techniques	02-414-30-444	162.69 \$	
			9810	Test d'eau divers \ Services techniques	02-412-30-444	117.28 \$	
26107	2022-01-21	ODS MARINE CONSTRUCTION/11008 CANADA INC.	10190	Service de plongée 10-11-21 (4 heures) \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-413-30-522	2 730.00 \$	2 730.00 \$
26108	2022-01-21	LIBRARY OUTFITTERS	10264	Étagères rangement jeux + meuble tout-carton \ Étagère rangement jeux	02-702-30-726	3 229.54 \$	4 240.89 \$
				Meuble tout-carton	02-702-30-726	1 011.35 \$	
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-300.24 \$	
				Biens durables - ameublement, équip. de bureau	02-702-30-726	300.24 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-374.36 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	187.18 \$	
				Biens durables - ameublement, équip. de bureau	02-702-30-726	187.18 \$	
26109	2022-01-21	Ottawa Wear Part	37	Lames pour déneigement \ Lames pour déneigement	02-330-04-525	5 213.22 \$	5 213.22 \$
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-369.08 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	369.08 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-460.19 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	230.09 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	230.10 \$	
26110	2022-01-21	Pompaction inc.	POMPA-FV1324	Location de pompe - Usine eaux usées \ Location de pompe - Usine eaux usées	02-414-30-516	1 172.75 \$	2 215.99 \$
			POMPA-FV1324	Location de pompe - Usine eaux usées \ Location - Machineries, outillage et équipement	02-414-30-516	934.98 \$	
			POMPA-FV1324	Location de pompe - Usine eaux usées \ Location - Machineries, outillage et équipement	02-414-30-516	108.26 \$	
26111	2022-01-21	PARAGRAPHÉ	215700	Livre ang \ Livres ang	02-702-30-729	916.47 \$	6 002.92 \$
			215699	Livres ang \ livres ang	02-702-30-729	684.66 \$	
			215779	Livre ang \ Livres ang	02-702-30-729	238.18 \$	
			215780	Livres ang \ Livres ang	02-702-30-729	293.82 \$	
			215781	Livres ang \ livres ang	02-702-30-729	925.67 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
			215782	Livre ang \ Livres ang	02-702-30-729	1 220.86 \$	
			215777	Livres ang \ livres ang	02-702-30-729	1 055.94 \$	
			215776	Livres ang \ Livres ang	02-702-30-729	158.32 \$	
			215778	Livre ang \ Livres ang	02-702-30-729	509.00 \$	
26112	2022-01-21	Petro-Canada Fuels	43134	Essence ordinaire \ Essence	02-330-01-631	640.38 \$	31 159.48 \$
			43133	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	3 266.94 \$	
			43139	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	1 343.43 \$	
			42647	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	134.56 \$	
			43486	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	1 660.50 \$	
			43487	Essence ordinaire \ Essence	02-330-01-631	877.08 \$	
			45492	Essence ordinaire \ Essence	02-330-01-631	963.29 \$	
			45491	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	2 038.27 \$	
			44754	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	1 990.54 \$	
			44538	Essence ordinaire \ Essence	02-330-01-631	720.46 \$	
			44537	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	3 501.39 \$	
			45948	Mazout - Chauffage caserne \ Huile à chauffage	02-220-00-632	358.03 \$	
			42226	Essence ordinaire \ Essence	02-330-01-631	411.78 \$	
			42225	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	1 744.21 \$	
			41764	Essence ordinaire \ Essence	02-330-01-631	1 364.11 \$	
			41763	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	5 379.43 \$	
			41976	Diesel saisonnier \ Diesel	02-330-02-631	2 138.66 \$	
			41975	Essence ordinaire \ Essence	02-330-01-631	2 626.42 \$	
26113	2022-01-21	Pilon Ltee	1519863-1	Matérielles subdivision bureau de loisir \ Matérielles subdivision bureau de loisir	02-701-10-726	598.92 \$	2 529.81 \$
			1519594-1	Matérielles subdivision bureau de loisir \ Matérielles subdivision bureau de loisir	02-701-10-726	1 930.89 \$	
26114	2022-01-21	PLOMBERIE G. ET R. ST-CYR	39945	Remplacement d'un chauffe-eau - Centre Meredith \ Remplacement d'un chauffe-eau - Centre Meredith	02-701-27-522	11 037.60 \$	11 037.60 \$
26115	2022-01-21	Professional Radio Service	4849	Installation de radio dans plusieurs véhicules \ Véhicules - Transport	23-040-00-724	326.46 \$	1 479.39 \$
				Véhicules - Transport	23-040-00-724	320.52 \$	
				Véhicules - Transport	23-040-00-724	330.98 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-330-01-339	181.06 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-390-01-339	151.42 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-390-01-339	168.95 \$	
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-104.73 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
				Véhicules - Transport	23-040-00-724	23.11 \$	
				Véhicules - Transport	23-040-00-724	22.69 \$	
				Véhicules - Transport	23-040-00-724	23.43 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-330-01-339	12.82 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-330-01-339	10.72 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-390-01-339	11.96 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-130.59 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	65.30 \$	
				Véhicules - Transport	23-040-00-724	14.40 \$	
				Véhicules - Transport	23-040-00-724	14.15 \$	
				Véhicules - Transport	23-040-00-724	14.61 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-330-01-339	7.99 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-330-01-339	6.68 \$	
				Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-390-01-339	7.46 \$	
26116	2022-01-21	RONA QUINCAILLERIE CHELSEA - 7165196 CANADA INC	21144045	Achat raccord de toilet \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-320-00-522	8.83 \$	46.96 \$
			201144123	Achat d'articles de quincailleries divers \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-320-00-522	12.64 \$	
			201144129	Achat de soupape reservoir \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-320-00-522	16.07 \$	
			201143992	Achat de boulons \ Pièces et accessoires autres -	02-355-00-649	9.42 \$	
26117	2022-01-21	Les Toitures Raymond Et Associes Inc.	1A	Décompte #1 - Réparation toiture Centre Meredith Réso 412-21 \ Entretien et réparation - Travaux correctifs	02-701-27-523	9 498.20 \$	10 824.47 \$
			1B	Décompte #1 - Réparation toiture Centre Meredith Réso 412-21 \ Affectations Excédent acc. de fonct. non-affecté	03-410-00-000	-8 261.10 \$	
			1C	Décompte #1 - Réparation toiture Centre Meredith Réso 412-21 \ Excédent (déficit) non affecté	59-110-00-000	8 261.10 \$	
			1D	Décompte #1 - Réparation toiture Centre Meredith Réso 412-21 ODC-01 \ Entretien et réparation - Travaux correctifs	02-701-27-523	2 528.99 \$	
			1E	Décompte #1 - Réparation toiture Centre Meredith Réso 412-21 \ Depots de garantie - autres	55-136-31-000	-1 202.72 \$	
26118	2022-01-21	LES RELIURES CARON & LETOURNEAU LTÉE	56422	reliure et reparation de livres \ Reliure et réparation de livres	02-702-31-499	794.02 \$	794.02 \$
26119	2022-01-21	Riobec Securite Inc.	320388	Achat de chausseur, chandail et pantalons - Vetements, chaussures et accessoires	02-390-00-650	339.25 \$	1 812.28 \$
			331167	Achat de manteau tough duck - \ Vetements, chaussures et accessoires	02-390-00-650	52.35 \$	
			331166	Achat de gants doublés orange - \ Vetements, chaussures et accessoires	02-390-00-650	135.21 \$	
			311165	Achat de kangourous Burnside \ Vetements, chaussures et accessoires	02-390-00-650	92.67 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
			328493	Achat de combinaison \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	120.70 \$	
			329753	Achat de gants, salopette et manteau d'hiver \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	500.84 \$	
			329751	Achat de pantalon, chemise, kangourou, chandail et manteau \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	571.26 \$	
26120	2022-01-21	SANI-TEC	196463	Distributrice de papier hygienique \ Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2021	02-390-00-660	24.80 \$	24.80 \$
26121	2022-01-21	LIBRAIRIE DU SOLEIL	P1648923	Livres fr \ livres fr	02-702-30-729	1 392.70 \$	7 399.91 \$
			P1652566	Livres numérique fr \ Livres numériques fr	02-702-30-729	368.48 \$	
			P1652568	Livres audio num fr \ Livres audios num fr.	02-702-30-729	215.61 \$	
			P1648924	Livres fr \ livres fr	02-702-30-729	334.05 \$	
			AP1654136	Livres fr \ livres fr	02-702-30-729	44.00 \$	
			P1653748	Livres fr \ Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.	02-702-30-729	36.70 \$	
			P1652480	Livres fr \ Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.	02-702-30-729	582.35 \$	
			P1649712	livres fr. \ livres fr	02-702-30-729	1 581.51 \$	
			AP1654134	Livres fr \ livres fr	02-702-30-729	104.69 \$	
			P1653667	Livres fr \ livres fr	02-702-30-729	81.74 \$	
			P1652476	livres fr. \ livres fr	02-702-30-729	2 375.05 \$	
			AP1654133	Livres fr \ livres fr	02-702-30-729	37.75 \$	
			P1648926	Livres fr \ Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.	02-702-30-729	37.75 \$	
			P1648925	Livres fr \ livres fr	02-702-30-729	207.53 \$	
26122	2022-01-21	Spca de L'Outaouais	469566	Chevreuil - Hauteur du \ Chevreuil - Hauteur du	02-290-05-459	125.00 \$	125.00 \$
26123	2022-01-21	SERVICE DE PNEUS K&S INC	REP038069	CAM118 - Re-balancer pneus \ Ent. et réparation véhicules - Pneus	02-390-02-525	45.99 \$	45.99 \$
26124	2022-01-21	VBL VALLEY BLADES LIMITED	SV053679	CAM122 - Lame de déneigement \ CAM122 - Lame de déneigement	02-330-04-525	2 108.39 \$	2 108.39 \$
26125	2022-01-21	ABC MECANIQUE	1011008	Pièces mécaniques - CAM126 / VOL970 \ F.1011008 - CAM126	02-390-03-525	48.37 \$	374.26 \$
				F.1011008 - VOL970	02-330-03-525	105.88 \$	
			1011014	CAM126 - Pièces réparation boyaux hydraulique \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	53.76 \$	
			1011151	CAM116 - Pièces pour réparation boyau \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	123.98 \$	
			1011158	CAM116 - Pièces pour réparation boyau \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	42.27 \$	
26126	2022-01-21	STUDIO CREATIF COLOC	5633	Adaptation calendrier de collecte 2022 \ Publicité et information - journaux et revues	02-451-10-341	91.98 \$	183.96 \$
				Publicité et information - journaux et revues	02-452-10-341	91.98 \$	
26127	2022-01-21	VIPOND FIRE PROTECTION	304770	Inspection semi-annuel du système d'arrosage et borne fontaine C. Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-701-27-522	1 069.27 \$	1 727.51 \$

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
			304771	Centre Meredith - Inspection trimestrielle des gicleurs \ Centre Meredith - Inspection trimestrielle des gicleurs	02-701-27-522	658.24 \$	
26128	2022-01-21	CONSULT'EAU	37168	Échantillonnage eau potable - Juillet à décembre 2021 \ Échantillonnage eau potable - CC Farm Point juil. à déc.2021	02-701-20-444	314.25 \$	637.49 \$
				Échantillonnage eau potable-CC Hollow Glen juil. à déc.2021	02-701-20-444	323.24 \$	
26129	2022-01-21	MICRORAMA INFORMATIQUE INC	751175	Achat de rouleau de papier 36X105 \ Fournitures de bureau, imprimés et livres	02-330-00-670	74.73 \$	74.73 \$
26130	2022-01-21	PIECES D'AUTOS M & JEAN-GUY ANDRE LTEE	O23996	Accessoires - Garage municipal \ F.O23996	02-330-00-649	163.13 \$	506.91 \$
			825867	Accessoires - Garage municipal \ F.825867	02-330-00-649	171.89 \$	
			N35684	Achat d'articles quincaillerie divers - garage \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	171.89 \$	
26131	2022-01-21	Ronald Mccambley Construction	883129	Location de tracteur \ Location - Machineries, outillage et équipement	02-330-00-516	1 879.84 \$	1 879.84 \$
26132	2022-01-21	Municipalite de Cantley	2021-000097	Répartition équipement entre municipalité - Projet MRC Equip commun \ Autres sommes a recevoir	54-139-90-000	1 727.54 \$	1 727.54 \$
26133	2022-01-21	EPURSOL	0000094802	Vidange des boues - Usine d'épuration \ Vidange des boues - Usine d'épuration	02-415-30-522	1 959.81 \$	6 878.90 \$
			0000096996	Vidange des boues - Usine d'épuration - 2021-12-08 \ Vidange des boues - Usine d'épuration - 2021-12-08	02-415-30-522	1 959.80 \$	
			0000097152	Vidage de fosse #1 \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-415-30-522	2 959.29 \$	
26134	2022-01-21	INNOVATIVE SURFACE SOLUTIONS	INV57502	1 palette de cold patch \ 1 palette de cold patch	02-330-00-625	990.74 \$	990.74 \$
26135	2022-01-21	H2LAB INC	69376	H2O puits \ H2O puits	02-470-00-452	776.95 \$	776.95 \$
26136	2022-01-21	PNEUS BELISLE OUTAOUAIS INC.	F0072827 00	Crédit de carcasse 11R22.5 réf.WO39549 \ Ent. et réparation véhicules - Pneus	02-330-02-525	-114.98 \$	4 420.58 \$
			F0072280 00	Divers appels de service - 13 décembre 2021 \ F.0072280 - CAM103	02-330-02-525	510.49 \$	
			F0072281 00	Divers appels de service - 13 décembre 2021 \ F.0072281 - CAM127	02-330-02-525	579.99 \$	
			F0072299 00	Divers appels de service - 13 décembre 2021 \ F.0072299 - CAM123	02-330-02-525	294.34 \$	
			F0072300 00	Divers appels de service - 13 décembre 2021 \ F.0072300 - CAM131	02-330-03-525	294.34 \$	
			F0072229 00	Divers appels de service - 13 décembre 2021 \ F.0072229 - CAM127	02-330-02-525	563.96 \$	
			F0072230 00	Divers appels de service \ F.0072230 - CAM119	02-330-02-525	542.57 \$	
			F0072636 00	Appel de service - 20-12-21 crevaison de pneu \ Ent. et réparation véhicules - Pneus	02-330-02-525	517.33 \$	
			F0072596 00	CAM130 - appel de service crevaison 18-12-2021 \ Ent. et réparation véhicules - Pneus	02-330-02-525	70.13 \$	
			F0072409 00	CAM130 - Réparation de pneu \ Ent. et réparation véhicules - Pneus	02-330-02-525	457.60 \$	
			F0072408 00	CAM122 - Appel de service réparation de pneu \ Ent. et réparation véhicules - Pneus	02-330-02-525	563.96 \$	
			F0072595 00	CAM109 - Appel de service réparation de pneu \ Ent. et réparation véhicules - Pneus	02-330-02-525	140.85 \$	
26137	2022-01-26	ABC MECANIQUE	1011280	CAM131; Achat de boyau hydraulique et raccord \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	297.49 \$	297.49 \$

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26138	2022-01-26	AEBI SCHMIDT CANADA INC	0087260	CAM119 & CAM127 - Achat d'ensemble sabot STD \ Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	183.68 \$	1 986.17 \$
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	183.67 \$	
			0087265	CAM119 & CAM127 - Achat Ensemble de sabot \ Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	13.99 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	14.01 \$	
			0087253	CAM122 & CAM127 - Achat de barrure pour cylindre hydraulique \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	213.02 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	213.03 \$	
			0087263	CAM119; Achat de support miroir \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	175.29 \$	
			0087304	Achat de ressort harnais + retour de support miroir \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	40.23 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	40.24 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	40.24 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-21.90 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-21.91 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-21.91 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	-21.91 \$	
			0087308	CAM134, 135, 136; Achat de ressorts, support miroir \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	130.21 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	130.21 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	130.21 \$	
			0087303	CAM134, 135, 136; Achat de plaque fixation ressorts \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	85.87 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	85.86 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	85.86 \$	
			0087301	CAM130 Achat ensemble bras pousée STD \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	308.18 \$	
26139	2022-01-26	ASSOCIATION DES DIRECTEURS GENERAUX DES MUNICIPALITE DU QC	1744	Cotisation annuelle 2022 - ADGMQ \ Cotisations à des associations et abonnements	02-130-00-494	780.00 \$	780.00 \$
26140	2022-01-26	Association des Residents de Hollow Glen	OBNL2	Contribution assurance OBNL - 2022 \ Contribution assurance OBNL - 2022	02-701-10-429	142.31 \$	142.31 \$
26141	2022-01-26	ASSOCIATION QUEBECOISE DU LOISIRS MUNICIPAL	AQLP-383	Formation Pratique Libre 7 avril 2022 \ Formation Pratique Libre 7 avril 2022	02-701-10-454	143.72 \$	143.72 \$
26142	2022-01-26	Attache Remorque Gatineau	240439	Guides pour pelles à neige pour tout les unités \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	114.93 \$	114.93 \$
26143	2022-01-26	BIOGRADE	4007	SAVON POUR VÉHICULES INCENDIE \ SAVON VÉHICULES INCENDIE	02-220-00-660	357.34 \$	357.34 \$

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Dépôts Débit direct

Du : 2022-01-11
Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26144	2022-01-26	BMR QUINCAILLERIE TOURAINÉ	0282151 01	Achat de piquets de bois pour enseignes 'No Parking' temporaires \ Pièces et accessoires autres -	02-355-00-649	9.09 \$	45.42 \$
			0282150 01	Achat de piquets de bois pour enseignes 'No Parking' temporaires \ Pièces et accessoires autres -	02-355-00-649	36.33 \$	
26145	2022-01-26	Boivin Gauvin Inc.	FC20008391	GANTS DE COMBAT \ GANTS DE COMBAT	02-220-00-650	1 597.00 \$	1 597.00 \$
26146	2022-01-26	CHELSEA NEARLY NEW	OBNL9	Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL	02-701-10-429	142.31 \$	142.31 \$
26147	2022-01-26	CHRISTINE DALLAIRE	24-01-22	Remboursement trop payé \ Comptes a payer - autres	55-131-20-000	2 819.28 \$	2 819.28 \$
26148	2022-01-26	CMP MAYER INC (L'ARSENAL)	111709	BOTTES DE COMBAT \ BOTTES DE COMBAT	02-220-00-650	981.02 \$	981.02 \$
26149	2022-01-26	Cocoriko	89	Abonnement annuel Cocoriko 2022 \ Abonnement annuel Cocoriko	02-141-00-494	14 371.88 \$	14 371.88 \$
26150	2022-01-26	Curling des Collines	OBNL4	Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL	02-701-10-429	142.31 \$	142.31 \$
26151	2022-01-26	DIOTTE'S HYDRAULICS	261023	CAM121, 104, 132, 136 & 135 Installation de boyaux hydraulique et valve \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	82.11 \$	362.10 \$
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	82.10 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	82.11 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	57.89 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	57.89 \$	
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-27.59 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	27.59 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-34.40 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	17.20 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	17.20 \$	
26152	2022-01-26	EPURSOL	0000097235	Vidange des boues septiques - Fosse \ Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022	02-415-30-522	2 273.36 \$	2 273.36 \$
26153	2022-01-26	ÉQUIPEMENT GATINEAU	25332	Ecrous pour pelle à neige \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	132.68 \$	132.68 \$
26154	2022-01-26	ERIC VON LUCZENBACHER	D2021-01285	Cautionnement \ Dépôt - Puits - 300 \$	55-136-44-000	310.00 \$	310.00 \$
26155	2022-01-26	Erwin mobile repair	745	BACK14; Réparation backhoe \ Ent. et réparation véhicules	02-330-01-525	327.68 \$	327.68 \$
26156	2022-01-26	Evolutel Telecommunications Inc.	182577	Intervention pour installation téléphone à l'Hotel-de-Ville \ Honoraires prof. - administration et informatique	02-130-00-414	357.29 \$	357.29 \$
26157	2022-01-26	FOURNITURES DE BUREAU DENIS	501814	Fournitures de bureau Denis - Commande du 11-01-2022 \ Direction Générale	02-120-00-670	21.69 \$	87.71 \$
				Fournitures générales de bureau	02-130-00-670	66.02 \$	
26158	2022-01-26	FQM Assurances	3301	ASSURANCE 2021 \ Autres dépenses	02-130-00-999	197 026.22 \$	199 837.33 \$
			4170	ASSURANCE ACCIDENT POMPIERS + DIRIGEANTS 2022 \ Serv. tech. ass. autres	02-220-00-429	2 050.29 \$	
				Serv. tech. assurances Autres - Resp. administrate	02-130-02-429	760.82 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26159	2022-01-26	GRAND & TOY	S633944	Achat de papier \ Fournitures de bureau, imprimés et livres	02-130-00-670	230.07 \$	230.07 \$
26160	2022-01-26	GROUPE CLR	MC000504342	Achat de radio portatif Kenwood, batterie, antenne microphone, etc) \ Communication autres - pagelettes, radio, etc.	02-220-01-339	2 634.08 \$	2 634.08 \$
26161	2022-01-26	GROUPE CLR/EXEL RADIO	EXL03461	MICRO POUR RADIO POMPIER \ MICRO POUR RADIO POMPIER	02-220-01-339	155.22 \$	155.22 \$
26162	2022-01-26	Imprimerie Vincent Ltée	175708	Impression rapports de ronde de sécurité (1250 unité) \ Fournitures de bureau, imprimés et livres	02-320-00-670	677.20 \$	677.20 \$
26163	2022-01-26	INTER OUTAOUAIS	CM296805G CR	Crédit - Pièce mécanique \ Crédit - Pièce mécanique	02-330-03-525	-11.08 \$	271.96 \$
			CM296767G CR	CRÉDIT; Core return pompe 532 sur facture #296767G \ Ent. et réparation véhicules	02-220-01-525	-172.46 \$	
			297988G	CAM134; Achat de filtre et huile \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	455.50 \$	
26164	2022-01-26	JESSE DELGROSSE	D2021-00936	Cautionnement \ Dépôt - Puits - 300 \$	55-136-44-000	310.00 \$	310.00 \$
26165	2022-01-26	KONE INC	962109355	Contrat entretien ascenseur Centre Meredit 01/01 au 31/03 2022 \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-701-27-522	431.16 \$	431.16 \$
26166	2022-01-26	LaFab sur Mill	OBNL3	Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL	02-701-10-429	142.31 \$	142.31 \$
26167	2022-01-26	Lauriault Electricque	3058	Rebranchement chauffage temporaire - Usine épuration Hudson \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-412-30-522	179.94 \$	179.94 \$
26168	2022-01-26	LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.	1173024-21	Location fichoir à égout \ Location - Machineries, outillage et équipement	02-390-00-516	40.32 \$	40.32 \$
26169	2022-01-26	MACHINERIES FORGET	372003	Location tracteur articulé du 22/01 au 22/02/2022 \ Location - Machineries, outillage et équipement	02-330-00-516	6 438.60 \$	6 438.60 \$
26170	2022-01-26	Marché Old Chelsea Market	OBNL8	Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL	02-701-10-429	142.31 \$	142.31 \$
26171	2022-01-26	Martin & Levesque Inc.	2169549	400 ÉCUSSENS SSI \ 400 ÉCUSSENS SSI	02-220-00-690	915.20 \$	915.20 \$
26172	2022-01-26	MICRORAMA INFORMATIQUE INC	751247	Licences Office365, Exchange & Sharepoint période du 01-01-22 au 31-03-22 \ Cotisations à des associations et abonnements	02-130-00-494	4 728.25 \$	4 728.25 \$
26173	2022-01-26	MILL ROAD COMMUNITY SPACE	OBNL1	Contribution assurance OBNL - 2022 \ Contribution assurance OBNL - 2022	02-701-10-429	142.31 \$	142.31 \$
26174	2022-01-26	NOUVELLE LUNE	26-JAN-2022	Contribution patinoire centre village (remise en etats terrain) \ Contribution patinoire centre village	02-701-30-991	3 000.00 \$	3 142.31 \$
			OBNL5	Contribution assurance OBNL - 2022 \ Contribution assurance OBNL	02-701-10-429	142.31 \$	
26175	2022-01-26	Ottawa Wear Part	43	Achat de boulons, écrous et curb guard \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	804.24 \$	979.67 \$
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-56.94 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	56.94 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-70.99 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	35.50 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	35.49 \$	
			68	Lames pour déneigement \ Lames pour déneigement	02-330-04-525	175.43 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-12.42 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	12.42 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-15.49 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	7.74 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	02-330-04-525	7.75 \$	
26176	2022-01-26	OUTAOUAIS SANITAIRE INC	132387	Location 2 toilettes VVC - \ Location 2 toilettes VVC - 2022	02-701-50-516	172.46 \$	344.92 \$
			132386	Location 2 toilettes VVC - 2022 \ Location 2 toilettes VVC - 2022	02-701-50-516	172.46 \$	
26177	2022-01-26	OVERDRIVE	H-0082639	Licence + crédit livres numériques ang \ Licence 2022	02-702-30-494	3 000.00 \$	6 000.00 \$
				crédit livre num. ang 2022	02-702-30-729	3 000.00 \$	
26178	2022-01-26	Pieces D'Auto Cote	1-1449456	Achat de clip en R pour garage TP \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	1.28 \$	5.44 \$
			1-1449457	Achat 18GA 12V power pour garage TP \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	4.16 \$	
26179	2022-01-26	PIECES D'AUTOS M & JEAN-GUY ANDRE LTEE	N38829	Achat de stabilisateur pour essence \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	24.56 \$	565.33 \$
			N38690	Achat de Eze-Slide pour garage TP \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	24.86 \$	
			N38759	CAM118 & 129; Achat de batterie, filtre à huile & filtre à air \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	289.71 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	40.70 \$	
			N40505	CAM120; Achat de phare avant (low beam) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	43.88 \$	
			N40014	Achat de butane pour garage TP \ Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	12.33 \$	
			N38973	CAM124; Achat de blower motor \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	129.29 \$	
26180	2022-01-26	Pièces de camions JMC	051123	Achat de filtres et lamp de travail \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	155.65 \$	507.60 \$
			051167	CAM119 et CAM127 - Achat de miroirs convexes \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	77.10 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	77.09 \$	
			051268	CAM103; Achat de chauffe-bloc \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	197.76 \$	
26181	2022-01-26	Pilon Ltee	1520998-1	Matérielles subdivision bureau de loisir \ Matérielles subdivision bureau de loisir	02-701-10-726	37.83 \$	37.83 \$
26182	2022-01-26	REGIE INTERMUNICIPALE DE TRANSPORT DES COLLINES	2022-000003	Quote-part Transcollines 2022 - 1er versement \ Contributions organismes-TransColline + Adapté	02-370-01-970	77 109.12 \$	77 109.12 \$
26183	2022-01-26	Riobec Securite Inc.	330586	Achat divers (gants, piles, respirateur N95, masques, bouchons) \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	48.56 \$	554.36 \$
				Pieces et accessoires - autres	02-330-00-649	85.86 \$	
			330587	Achat de bottes - \ Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	258.69 \$	
			330968	BOTTES POUR \ BOTTES -	02-220-00-650	161.25 \$	

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26184	2022-01-26	RONA QUINCAILLERIE CHELSEA - 7165196 CANADA INC	201144953	Achat de rondelle de cire pour toilette HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-130-00-522	2.40 \$	146.50 \$
			201144976	Achat de fourniture pour réparation toilette HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-130-00-522	17.91 \$	
			201144721	Achat d'articles quincaileries pour réparation garage \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-320-00-522	24.46 \$	
			201145260	Achat de clé \ Pieces et accessoires - autres	02-390-00-649	7.91 \$	
			201145163	Achat de filtre et sacs aspirateur \ Articles de nettoyage	02-390-00-660	53.97 \$	
			201145024	Achat de boulon, écrou etc. pour numéros civiques \ Pièces et accessoires autres -	02-355-00-649	24.34 \$	
			201145014	Achat de vis \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-130-00-522	15.51 \$	
26185	2022-01-26	Ryan's Garage	17868	Achat de prise pour harnais de pelle à neige \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-330-03-525	454.38 \$	454.38 \$
26186	2022-01-26	SENTIERS CHELSEA	OBNL7	Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL	02-701-10-429	142.31 \$	142.31 \$
26187	2022-01-26	St-Mary Magdalene Anglican Church	OBNL6	Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL	02-701-10-429	142.31 \$	142.31 \$
26188	2022-01-26	Strongco	92121150	VOL160 - Filtres & pièces mécaniques \ VOL160 - Filtres & pièces mécaniques	02-330-03-525	303.34 \$	1 907.61 \$
			92120646	VOL970 - Filtres & pièces mécaniques \ VOL970 - Filtres & pièces mécaniques	02-330-03-525	1 081.12 \$	
			92120645	VOL160 - Filtres & pièces mécaniques \ VOL160 - Filtres & pièces mécaniques	02-330-03-525	523.15 \$	
26189	2022-01-26	TESSIER RECREO-PARC	33940	Achat de deux banc série place publique Cimetière protestant \ Achat de deux banc série place publique Cimetière protestant	02-631-00-522	2 845.63 \$	2 845.63 \$
26190	2022-01-26	UQO DFPC	190	Formation collaboration et travail d'équipe UQO 28 / 29 Avril \ Formation collaboration et travail d'équipe UQO 28 / 29 Avr	02-701-10-454	454.15 \$	454.15 \$
26191	2022-01-26	VAPOREL EAU PURE	85726	Bouteilles d'eau - Garage municipal \ Bouteilles d'eau - Garage municipal	02-320-00-610	48.00 \$	96.00 \$
				Bouteilles d'eau - Garage municipal	02-390-00-610	48.00 \$	
26192	2022-01-26	Wurth Canada Limited	24671802	Achat divers quincaillerie \ Articles de quincaillerie	02-320-00-641	346.29 \$	346.29 \$
26193	2022-01-27	7518218 CANANA INC (HKR CONSULTATION)	2499A	Avenant #1 - Caractérisation environnementale ponceau 105-Engler \ Avenant #1 - Caractérisation environ. ponceau 105-Engler	23-040-30-721	12 750.73 \$	32 690.61 \$
			2499B	Services professionnels ingénierie/Ponceau Route 105 - Engler \ Services professionnels ingénierie/Ponceau Route 105 -Engler	23-040-30-721	11 255.54 \$	
			2499C	Résolution #463-21 REG 1114-19.15 \ Infrastructures Ch. - Drainage/ponceaux (20 ans)	23-040-30-721	8 684.34 \$	
26194	2022-01-27	ACTION SOLUTIONS D'AFFAIRES INC.	31476	Cellulaire - Directeur service incendie \ Communication autres - pagettes, radio, etc.	02-220-01-339	28.73 \$	98.85 \$
			31497	Échanges cellulaire - \ Communication - Cellulaire	02-390-01-331	70.12 \$	
26195	2022-01-27	Anglocom	87744	Révision/traduction code de conduite VVC \ Révision/traduction code de conduite VVC	02-141-01-459	68.99 \$	68.99 \$
26196	2022-01-27	BISSON SEBASTIEN	23-12-2021	Support devis technique sentier ouest A5 \ Support devit technique sentier ouest A5	02-701-50-411	1 050.00 \$	1 050.00 \$

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26197	2022-01-27	CAPITAL CONTROL & INSTRUMENTATION INC	85981	Appel de service - Problème de communication aux usines \ Appel de service - Problème de communication aux usines	02-412-30-522	606.50 \$	606.50 \$
26198	2022-01-27	Catherine Guilbault Création	1422	Graphisme pochette de presse corpo et guide des normes \ Graphisme pochette de presse corpo et guide des normes	02-141-01-459	229.95 \$	229.95 \$
26199	2022-01-27	Compass Minerals Canada	907881	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	3 707.37 \$	9 735.99 \$
			908945	1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022)	02-330-00-635	6 028.62 \$	
26200	2022-01-27	COUILLARD CONSTRUCTION	104231	Achat de ponceaux \ Pièces et accessoires autres - Ponceaux	02-320-02-649	7 733.80 \$	7 733.80 \$
26201	2022-01-27	D.M. Valve & Controls Inc	FC00005267	Vannes automatiques - EP \ Vannes automatiques - EP	02-412-30-522	4 627.74 \$	4 627.74 \$
26202	2022-01-27	Douglas Morrison Ltee	7250	Achat de graisse pour flotte de véhicules \ Huile, graisse	02-330-00-633	800.68 \$	2 204.08 \$
			7228	DEF fluid \ DEF fluid	02-330-00-633	1 403.40 \$	
26203	2022-01-27	Eastern Ontario water technology LTD (CULLIGAN)	1120529	Location refroidisseurs eau - Novembre 2021 \ Location 2 refroidisseurs eau caserne #1 - Janv. à déc. 2021	02-220-00-517	75.42 \$	265.29 \$
				Location 3 refroidisseurs hôtel ville - Janv. à déc. 2021	02-130-00-517	113.13 \$	
				Location 1 refroidisseurs CCHG - Janv. à déc. 2021	02-701-20-517	38.37 \$	
				Location 1 refroidisseurs CCFP - Janv. à déc. 2021	02-701-20-517	38.37 \$	
26204	2022-01-27	Eclair Plomberie & Chauffage Ltée	34329	Vidange des drain et vérification des valves anti-refoulement \ Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-414-30-522	754.52 \$	6 950.24 \$
				Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-412-30-522	452.72 \$	
				Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-701-27-522	754.52 \$	
				Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-413-30-522	754.52 \$	
				Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-220-00-522	301.81 \$	
			34613	Vidange des drain et vérification des valves anti-refoulement \ Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-414-30-522	983.04 \$	
				Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-412-30-522	589.82 \$	
				Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-701-27-522	983.04 \$	
				Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-413-30-522	983.04 \$	
				Vidange des drain et vérification des valves anti-ref	02-220-00-522	393.21 \$	
26205	2022-01-27	EPURSOL	0000097214	Vidange de fosse \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	02-415-30-522	2 136.18 \$	4 174.37 \$
			0000097080	Vidange des boues - Usine d'épuration - 2021-12-15 \ Vidange des boues - Usine d'épuration - 2021-12-08	02-415-30-522	2 038.19 \$	
26206	2022-01-27	Equipements Lourds Papineau	0087162	Pièces mécaniques - CAM109 130 127 119 122 \ Pièces mécaniques - CAM109 130 127 119 122	02-330-03-525	128.82 \$	644.09 \$
				Pièces mécaniques - CAM109 130 127 119 122	02-330-03-525	128.82 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
				Pièces mécaniques - CAM109 130 127 119 122	02-330-03-525	128.82 \$	
				Pièces mécaniques - CAM109 130 127 119 122	02-330-03-525	128.82 \$	
				Pièces mécaniques - CAM109 130 127 119 122	02-330-03-525	128.81 \$	
26207	2022-01-27	Equipements Stinson (Quebec) inc	54189	Manhole protection \ Manhole protection	02-330-00-649	281.69 \$	281.69 \$
26208	2022-01-27	Evolutel Telecommunications Inc.	181557	Achat de casque téléphone et support mural \ Fournitures de bureau, imprimés et livres	02-130-00-670	155.21 \$	327.68 \$
				Fournitures de bureau, imprimés et livres	02-320-00-670	155.22 \$	
				Fournitures de bureau, imprimés et livres	02-220-00-670	17.25 \$	
26209	2022-01-27	GROUPE ABS inc	145985	Réfection ponceaux sentier communautaire; du 01/11/21 au 30/11/21 \ Infrastructures - Sentier communautaire	23-040-50-721	1 172.17 \$	1 172.17 \$
26210	2022-01-27	INTER OUTAOUAIS	297206G	Livre de vérification mécanique \ Livre de vérification mécanique	02-320-00-670	16.73 \$	33.46 \$
				Livre de vérification mécanique	02-330-00-670	16.73 \$	
26211	2022-01-27	Jeff Casselman Excavation	1613	Location bulldozer - Terrain \ Location bulldozer - Terrain	02-330-00-516	2 905.99 \$	2 905.99 \$
26212	2022-01-27	Laboratoire Micro B	9919	Test d'eau divers \ Services techniques	02-412-30-444	70.14 \$	70.14 \$
26213	2022-01-27	Lapointe Drainage ltd	5017770	Ponceaux \ Ponceaux	02-320-02-649	710.44 \$	710.44 \$
26214	2022-01-27	Lauriault Electrique	2952	Vérification du lampadaire coin \ Vérification du lampadaire coin	02-340-00-521	239.15 \$	1 237.60 \$
			3020	Appel de service - Caserne 2 - Éclairage \ F.3020	02-220-00-522	998.45 \$	
26215	2022-01-27	LES SERVICES EXP INC.	655995	Hon. prof. pour divers travaux d'aménagement du sentier communautaire \ Hon. prof. pour divers travaux d'aménagement du sentier comm	23-040-50-721	2 874.38 \$	2 874.38 \$
26216	2022-01-27	LIBRAIRIE DU SOLEIL	AP1654137	Livres fr. \ Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.	02-702-30-729	171.89 \$	512.51 \$
			AP1654138	livres fr. \ livres fr	02-702-30-729	244.23 \$	
			AP1654139	Livres fr \ livres fr	02-702-30-729	96.39 \$	
26217	2022-01-27	Martech Inc.	191455	Panneaux de noms de chemin \ Panneaux de noms de chemin	02-355-00-649	251.51 \$	344.92 \$
			191560	Panneau nom de chemin \ F.191560	02-355-00-649	93.41 \$	
26218	2022-01-27	Materiaux de Construction Beausoleil Ltee	612258	Achat de scie alternative \ Petits outils	02-390-00-643	149.46 \$	149.46 \$
26219	2022-01-27	MEDIAS TRANSCONTINENTALE S.E.N.C. - SEAO	2549054	Publication SEO Service prof. mise à niveau usine \ Journaux et revues	02-414-30-341	5.61 \$	5.61 \$
26220	2022-01-27	Michelin North America (Canada) Inc.	DA0008618107	Pneus - Été / hiver \ CAM134	02-330-02-525	2 844.10 \$	15 598.89 \$
				CAM130	02-320-02-525	2 014.78 \$	
				CAM127	02-320-02-525	2 014.78 \$	
				CAM109	02-320-02-525	1 721.87 \$	
				CAM135	02-320-02-525	1 779.81 \$	
				CAM136	02-320-02-525	1 779.81 \$	

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
				CAM135	02-320-02-525	1 721.87 \$	
				CAM136	02-320-02-525	1 721.87 \$	
26221	2022-01-27	Ministre du Revenu du Quebec	TPS PAYABLE	Remise TPS période du 01-07-21 au 30-09-21 \ Rapport TPS/TVQ à recevoir- Municipalité	54-134-95-000	1 721.12 \$	1 721.12 \$
26222	2022-01-27	PIÈCE COURCHESNE	699043	Ciment + outils \ F.699043 - Ciment	02-330-00-649	8.04 \$	37.01 \$
				F.699043 - Outils	02-320-00-643	28.97 \$	
26223	2022-01-27	PIECES D'AUTOS M & JEAN-GUY ANDRE LTEE	O28452 CRÉDIT	Crédit - Pièces mécaniques \ F.O28452	02-330-03-525	-57.50 \$	87.98 \$
			O28277	Accessoires et pièces mécaniques \ F.O28277 - Lave-glace	02-320-00-660	77.68 \$	
				F.O28277 - CAM123	02-330-03-525	13.90 \$	
			O29592	Accessoires et pièces mécaniques \ F.O29592 - CAM132	02-330-03-525	40.70 \$	
				F.O29592 - Accessoires	02-330-00-649	13.20 \$	
26224	2022-01-27	Pièces de camions JMC	050690	CAM122 - Slad adjuster \ F.50690 - CAM122 - Slad ajuster	02-330-03-525	283.99 \$	348.94 \$
			050263	Diverses pièces mécaniques \ F.050263 - Lumières	02-330-03-525	2.86 \$	
			050861	Diverses pièces mécaniques \ F.050861 - Spacer CAM109	02-330-03-525	62.09 \$	
26225	2022-01-27	POLANE INC	4A	Contrat - Réaménagement rampe accès et stationnement CCFP \ Réaménagement rampe accès / REG1114-19.06	23-080-00-722	6 510.31 \$	17 501.29 \$
			4B	Décompte #4 - Rampe accès et stationnement centre communautaire FP \ Depots de garantie - autres	55-136-31-000	-651.03 \$	
			4C	Décompte #4 - Rampe accès et stationnement centre communautaire FP \ Depots de garantie - autres	55-136-31-000	11 642.01 \$	
26226	2022-01-27	PPG ARCHITECTURAL	7485023540	Peinture pour décontamination cage d'escalier \ Peinture pour décontamination cage d'escalier	02-701-27-522	952.51 \$	952.51 \$
26227	2022-01-27	Ray A. Thompson Trucking Ltd.	3313	Réparation fuite d'eau - Hôtel de Ville \ Réparation fuite d'eau - Hôtel de Ville	02-413-30-522	1 146.89 \$	1 146.89 \$
26228	2022-01-27	Riobec Securite Inc.	331233	Achat de bottes de sécurité	02-320-00-650	117.96 \$	235.93 \$
				Vetements, chaussures et accessoires	02-330-00-650	117.97 \$	
26229	2022-01-27	RONA QUINCAILLERIE CHELSEA - 7165196 CANADA INC	201143309	Divers achats \ F.201143309 - Réparation hotel de ville	02-130-00-522	21.82 \$	321.65 \$
			201142909	Divers achats \ F.201142909 - Rallonge pour réseau EP	02-413-30-649	75.85 \$	
			201142807	Divers achats \ F.201142807 - Remplacement d'ampoules HDV	02-130-00-522	16.07 \$	
			201143518	Divers achats \ F.201143518 - Réparation conduite EU	02-415-30-522	12.63 \$	
			201143504	Divers achats \ F.201143504 - Réparation au centre Meredith	02-701-27-522	195.28 \$	
26230	2022-01-27	RPGL AVOCATS BARRISTERS	18251	Frais juridiques - Vente pour taxes 2021	02-130-00-412	959.88 \$	959.88 \$
				juridiques			
26231	2022-01-27	SANI-TEC	196464	Articles ménager \ Articles ménager	02-390-00-660	426.92 \$	426.92 \$

Inclure : Chèques annulés Chèques Dépôts annulés Débit direct annulé Du : 2022-01-11
 Traitements de crédit Dépôts Débit direct Au : 2022-01-31

Liste des paiements du 11-01-2022 au 31-01-2022

Liste des chèques

Chèque	Date	Fournisseur	Facture	Description	Poste	Montant	Total
26232	2022-01-27	SERVICE DE PNEUS K&S INC	REP037748	Remorque - Pneus \ Remorque - Pneus	02-390-02-525	580.08 \$	580.08 \$
26233	2022-01-27	SIGNEBEC	INV-11019	Signaleurs Old Chelsea et Dunlop/10 au 31 juil. et août 2021 \ Signaleurs Dunlop / 2 au 29 août 2021	02-355-00-459	7 019.29 \$	29 510.04 \$
			INV-11015	Signaleurs Old Chelsea et Dunlop/10 au 31 juil. et août 2021 \ Signaleurs Old Chelsea / 2 au 29 août 2021	02-355-00-459	6 589.13 \$	
			INV-12112	Signaleurs 9 au 17 octo 2021 - Old Chelsea-Scott \ Services techniques autres - signaleurs	02-355-00-459	4 561.75 \$	
			INV-10197	Signaleurs Old Chelsea et Dunlop/10 au 31 juil. et août 2021 \ Signaleurs Old Chelsea / 10 au 18 juillet 2021	02-355-00-459	3 697.53 \$	
			INV-10439	Signaleurs Old Chelsea et Dunlop/10 au 31 juil. et août 2021 \ Signaleurs Old Chelsea et Dunlop / 24 au 31 juillet 2021	02-355-00-459	2 475.85 \$	
			INV-10517	Signaleurs Old Chelsea et Dunlop/10 au 31 juil. et août 2021 \ Signaleurs Old Chelsea et Dunlop / 24 au 31 juillet 2021	02-355-00-459	2 594.76 \$	
			INV-11947	Signaleur 23 et 24 oct 2021 - Notch - Kingsmere \ Services techniques autres - signaleurs	02-355-00-459	713.56 \$	
			INV-12012	Signaleurs 2 et 17 oct 2021 Dunlop - Lac-Meech \ Services techniques autres - signaleurs	02-355-00-459	1 491.98 \$	
			INV-12043	Signaleurs 3 oct 2021 Old Chelsea-Scott \ Services techniques autres - signaleurs	02-355-00-459	583.82 \$	
			INV-12639	Signaleurs 23 et 24 oct 2021; Old Chelsea - Scott \ Services techniques autres - signaleurs	02-355-00-459	1 881.20 \$	
			CRÉDIT 1	Note de crédit - Ajustements; Signaleurs ÉTÉ \ Services techniques autres - signaleurs	02-355-00-459	-1 102.77 \$	
			CRÉDIT 2	Note de crédit - Ajustement; Signaleurs - COLORIS AUTOMNAL \ Services techniques autres - signaleurs	02-355-00-459	-996.06 \$	
26234	2022-01-27	SONTRAC EQUIPMENT	01-50976	Achat divers \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	222.89 \$	222.89 \$
				TPS intrants RT0001	54-134-92-000	-15.78 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	15.78 \$	
				TVQ exigible TQ0001	55-133-92-000	-19.68 \$	
				TVQ intrants TQ0001	54-135-92-000	9.84 \$	
				Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	02-390-03-525	9.84 \$	
26235	2022-01-27	Thibault Demolition Ltée	547353332	Dépôt de matériaux secs \ Dépôt de matériaux secs	02-453-00-446	956.64 \$	956.64 \$
26236	2022-01-27	Veolia	22000117RI0500	Sonde de PH / Sonde de chlore \ Sonde de PH / Sonde de chlore	02-412-30-725	3 767.73 \$	3 767.73 \$
						1 055 476.73 \$	1 055 476.73 \$

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 31 octobre 2021

	<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse		
54-111-11-000 BNC - compte général	16 147 634.34	3 207 820.64
54-111-13-000 BNC - Chèques en circulation	(373 019.47)	(627 853.82)
54-111-15-000 BNC - Dépôts TFE	0.00	(11 293.70)
54-111-15-001 BNC - Dépôts cartes de crédit	366.00	0.00
54-111-20-000 Petite caisse - Incendie	500.00	500.00
54-111-21-000 Petite caisse - réception	40.00	40.00
54-111-22-000 Petite caisse - Administration	900.00	900.00
	<u>15 776 420.87</u>	<u>2 570 113.12</u>
Débiteurs		
54-131-10-000 Taxes municipales a recevoir	728 742.12	754 308.02
54-131-11-000 Intérêts courus à recevoir/taxes municip	34 681.93	33 779.24
54-131-12-000 Pénalités courus à recevoir/taxes municip	8 289.79	9 587.97
54-131-90-000 Provision pour mauvaises creances	(8 047.85)	(8 047.85)
54-133-10-000 Taxes - certificats de vente pour non-pa	0.00	38 670.67
54-134-90-000 Autres sommes a recevoir - canada	187 643.15	187 859.88
54-134-90-010 À recevoir C.C.N.	717 535.97	1 415 005.02
54-134-92-000 TPS intrants RT0001	252 096.88	51 410.18
54-134-93-000 TPS intrants RT0002	7 052.16	489.85
54-134-95-000 Rapport TPS/TVQ à recevoir- Municipalité	89 298.60	409 512.16
54-135-30-000 Montant a affecter au rembours. dette lt	3 686 424.88	3 592 095.69
54-135-90-000 Débiteurs/gouv. du québec/autres	855 650.30	229 791.04
54-135-90-002 À rec. MTQ (23-050-31-721)	0.00	318.36
54-135-90-003 CSST à recevoir	0.00	(1.71)
54-135-92-000 TVQ intrants TQ0001	253 981.04	51 708.56
54-135-93-000 TVQ intrants TQ0002	14 072.81	966.56
54-135-93-001 Rapport TPS/TVQ à recevoir - Mérédith	2 643.07	0.00
54-135-95-000 À recevoir / pacte fiscal tvq	(306.18)	0.00
54-136-90-000 A recevoir - mrc des collines de l'outao	(15.37)	(28 915.19)
54-136-90-003 A recevoir - UMQ	782.56	0.00
54-136-92-000 A recevoir - Ville de Gatineau	13 901.89	0.00
54-136-93-000 A recevoir - Centre Meredith	318 590.71	302 933.82
54-139-10-000 Droits de mutation immobiliere a recevoi	153 962.86	133 511.79
54-139-11-000 Intérêts courus à recevoir/droits mutat.	6 678.56	7 331.95
54-139-12-000 Pénalités courus à recevoir/droits mutat	1 273.53	2 025.12
54-139-60-000 À recevoir-entrepreneurs en déneigement	0.00	872.35
54-139-80-001 À recevoir- branchement BoisJoly	36 000.21	36 000.21
54-139-80-005 À recevoir - connections suppl. réseau	1 322.63	(4 538.24)
54-139-90-000 Autres sommes a recevoir	279 573.55	27 581.40
54-139-91-000 Intérêts et pénalités autres comptes à recevoir	1 576.43	8 383.25
54-139-95-000 Avance à une pers. liée (salaire/dépense)	1 055.10	1 772.12
54-139-99-000 Autres sommes a recevoir - divers	0.00	(2.60)
	<u>7 644 461.33</u>	<u>7 254 409.62</u>
Placements à long terme		
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 31 octobre 2021

	<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
Prêts		
54-159-00-001 Prêt à la Fondation Chelsea	95 000.00	0.00
	<u>95 000.00</u>	<u>0.00</u>
TOTAL ACTIFS FINANCIERS		
	<u>23 515 882.20</u>	<u>9 824 522.74</u>
PASSIFS		
Découvert bancaire		
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
Emprunts temporaires		
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
Créditeurs et charges à payer		
55-131-10-000 Comptes a payer - fournisseurs	(36 025.05)	(43 479.68)
55-131-11-000 Compte à payer - employés	0.00	(29.00)
55-131-20-000 Comptes a payer - autres	(168 958.97)	(1 765.75)
55-132-92-000 TPS exigible RT0001	(2 307.43)	(307.00)
55-132-93-000 TPS exigible RT0002	(14 348.40)	(1 194.30)
55-133-01-000 Dû Revenu Qc - Autres	0.00	116.16
55-133-18-000 C.s.s.t. a payer	(8 628.45)	(2 656.33)
55-133-92-000 TVQ exigible TQ0001	(12 307.19)	(4 420.05)
55-133-93-000 TVQ exigible TQ0002	(28 620.24)	(2 359.93)
55-134-01-000 Comptes à payer - mrc des collines	(35 221.26)	(306.01)
55-135-10-000 Intérêts courus à payer sur dettes l.t.	(293 919.38)	(301 990.60)
55-136-31-000 Depots de garantie - autres	(779 497.59)	(1 039 255.67)
55-136-40-000 Dépôt - Nouvelle construction - 1 000 \$	(1 348 288.41)	(841 155.64)
55-136-41-000 Dépôt - Correctif complet septique - 500 \$	(32 880.00)	(25 500.00)
55-136-42-000 Dépôt - Fosse septique - 300 \$	(10 345.00)	(6 300.00)
55-136-44-000 Dépôt - Puits - 300 \$	(5 500.00)	(4 800.00)
55-136-45-000 Dépôt - Démolition - 300 \$	(7 710.00)	(3 900.00)
55-138-12-000 Assurance collective a payer	4 630.99	(2 093.55)
55-138-17-000 Fonds de retraite / ftq	(71 981.71)	(36 843.22)
55-138-17-001 Fonds de retraite - RREM élus	(8 084.43)	(2 284.58)
55-138-19-000 D.a.s. a payer - ass. des pompiers de ch	(3 223.00)	(853.00)
55-138-20-000 Saisie salariale a payer	0.20	0.00
55-138-30-000 Cotisations syndicales à payer	(5 677.31)	(3 333.00)
55-138-40-000 Salaires et avantages sociaux à payer	(53 647.46)	0.00
55-138-51-000 Régie des rentes à payer	(4 343.34)	(2 967.40)
55-138-52-000 Fonds des services de santé à payer	(20 520.52)	(6 116.73)
55-138-53-000 R.q.a.p. à payer	(1 440.68)	(909.32)
55-138-61-000 Assurance-emploi à payer	(1 205.56)	(971.69)
55-139-90-000 Journées de maladies cumulées	(367 069.97)	(84 909.01)
55-139-90-003 Vacances accumulées à payer	(114 729.05)	(58 676.39)
55-139-90-004 Fonds comité social - employés	(3 843.06)	(2 766.82)
55-139-90-006 Allocation départ - transition à payer	(105 081.00)	(97 077.00)

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 31 octobre 2021

	<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
55-139-91-001 Taxes scolaires à payer - ventes pour taxes	0.00	(2 199.32)
55-139-91-002 Frais ventes pour taxes à payer	0.00	(427.69)
55-701-00-000 Provision pour contestation d'évaluation	0.00	(707 502.51)
	<u>(3 540 773.27)</u>	<u>(3 289 235.03)</u>

Revenus reportés

55-162-00-000 Revenus reportés - fonds parcs et terrains de jeux	(74 081.89)	(119 339.47)
55-169-10-000 Revenus reportés - autres	(71 438.04)	(72 438.04)
55-169-20-010 Subvention reportées MSP Québec	(65 723.47)	(2 800 000.00)
55-169-40-000 Revenus reportés - usine Farm Point	0.00	(107 046.00)
55-169-50-000 Revenus reportés- Cimetière protestant	(245 043.78)	(245 043.78)
55-169-60-000 Revenus reportés - stationnements	(3 600.00)	(3 600.00)
55-169-70-000 REvenus reportés - sentier communautaire	(142 205.40)	0.00
55-169-80-000 Revenus reportés - Usines centre-village	(26 175.67)	0.00
	<u>(628 268.25)</u>	<u>(3 347 467.29)</u>

Dettes à long terme

55-511-14-001 Dû BNC - Financement 135 800\$	(85 500.00)	(111 100.00)
55-511-15-001 Dû RBC - Financement 1 649 00\$	(426 900.00)	(509 500.00)
55-511-15-002 Dû Banque Laurentienne - Financement 3 464 00\$	0.00	(2 087 000.00)
55-511-15-003 Dû Mackie Research Capital Corp. 3 920 000\$	(3 414 000.00)	(3 670 000.00)
55-511-15-004 Dû Banque Laurentienne-financement 9 717 000\$	(9 717 000.00)	0.00
55-511-16-000 Dû BNC - Financement 20 000 000\$	(13 813 000.00)	(17 687 000.00)
55-511-16-001 Dû Desjardins - Financement 3 000 000\$	(1 745 000.00)	(2 069 000.00)
55-511-16-002 Dû Mackie Research Corp. 6 017 000\$	(6 017 000.00)	0.00
55-511-16-003 Dû Banque Laurentienne 6 084 000\$	(6 084 000.00)	0.00
55-511-17-000 Dû Banque Laurentienne 7 701 000 \$	(6 092 000.00)	(6 643 000.00)
55-511-17-001 Desjardins - Financement 10 297 000\$	(8 000 000.00)	(8 790 000.00)
55-593-00-000 Organismes municipaux	(17.75)	(44.57)
55-593-00-001 Dû MRC - radios incendie	(29 760.65)	(45 431.78)
55-594-00-001 Crédit-bail HSBC- Silverado 2015	0.00	(0.24)
55-594-00-002 Crédit-bail Roynat- F550 2015 + équip.neige	0.00	(0.10)
55-599-00-000 Frais reportés dette à long terme	583 597.39	445 999.44
	<u>(54 840 581.01)</u>	<u>(41 166 077.25)</u>

TOTAL PASSIFS

<u>(59 009 622.53)</u>	<u>(47 802 779.57)</u>
------------------------	------------------------

ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)

<u>(35 493 740.33)</u>	<u>(37 978 256.83)</u>
------------------------	------------------------

ACTIFS NON FINANCIERS
Immobilisations

58-210-10-000 Eau potable	10 862 492.88	10 861 724.31
58-210-20-000 Eaux usées	15 877 511.79	15 651 170.77
58-210-50-000 Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels	35 044 616.27	27 558 981.06
58-210-90-000 Infrastructures - Autres	8 939 253.92	2 975 650.01

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 31 octobre 2021

	Solde actuel 2021	Solde année précédente 2020
58-212-10-000 Bâtiments	16 041 295.53	15 894 607.25
58-214-01-000 Véhicules	4 810 882.05	3 868 147.08
58-215-10-000 Ameublement et équipements de bureau	858 545.21	834 240.61
58-216-00-000 Machinerie, outillage et équipements	2 008 312.51	1 763 524.41
58-217-00-000 Terrains	2 789 132.79	2 737 620.46
58-219-10-000 Immobilisations en cours	1 922 774.83	8 941 853.83
58-220-10-000 A.C. eau potable	(1 352 023.46)	(1 079 349.62)
58-220-20-000 A.C. eaux usées	(2 854 495.95)	(2 456 377.52)
58-220-50-000 A.C. chemins, rues, trottoirs	(13 429 243.23)	(11 875 122.47)
58-220-90-000 A.C. Infrastructures - autres	(1 780 862.77)	(1 343 576.93)
58-222-10-000 A.C. Bâtiments	(5 269 779.11)	(4 819 186.28)
58-224-01-000 A.C. Véhicules	(2 693 220.39)	(2 408 726.18)
58-225-10-000 A.C. Ameublement et équipements de bureau	(753 858.99)	(708 842.56)
58-226-00-000 A.C. machinerie, outillage et équipements	(1 195 609.29)	(1 003 404.50)
	69 825 724.59	65 392 933.73
Propriétés destinées à la revente		
58-234-00-000 Propriétés destinées revente ind. mun.	220 000.00	220 000.00
58-239-00-001 Propriétés pour revente - vente pour taxes	127 899.72	122 283.09
	347 899.72	342 283.09
Stocks de fourniture		
58-250-00-000 Stocks	136 849.03	134 385.91
	136 849.03	134 385.91
Autres actifs non financiers		
58-291-10-000 Frais payés d'avance	34 834.39	4 392.38
58-291-10-010 Honoraires juridiques payés d'avance	14 417.74	16 629.96
	49 252.13	21 022.34
TOTAL ACTIFS NON FINANCIERS		
	70 359 725.47	65 890 625.07
Excédent (déficit) accumulé		
	34 865 985.14	27 912 368.24
DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ		
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT NON AFFECTÉ		
59-110-00-000 Excédent (déficit) non affecté	(1 696 179.88)	(1 556 026.21)
59-110-10-000 Redressement aux années antérieures	251 566.12	8 500.00
Excédent (déficit) accumulé année courante	(5 185 285.95)	(3 938 916.42)
	(6 629 899.71)	(5 486 442.63)
FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS EN COURS		
59-120-00-000 Financement des investissements en cours	(2 612 153.30)	853 672.55

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 31 octobre 2021

	<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
59-120-00-001 Redressement invest. en cours antérieurs	0.00	(184 544.36)
	(2 612 153.30)	669 128.19
Excédent (déficit) d'investissement année courante	(4 322 294.19)	5 468 555.91
	<u>(6 934 447.49)</u>	<u>6 137 684.10</u>

EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ

59-131-00-000 Excédent de fonct affecté/exercice suiv.	(868 903.35)	(360 101.89)
59-131-03-000 Surplus acc. affecté - Mill	(31 939.17)	(36 408.17)
59-131-05-000 Surplus acc. affecté - Patrick, Wright, Vallée	0.00	(57 113.53)
59-131-11-000 Excédent affecté - Fonds Vert municipal	(80 555.17)	0.00
	<u>(981 397.69)</u>	<u>(453 623.59)</u>

RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS

59-151-00-000 Fonds de roulement - engagé	(124 025.77)	(23 054.30)
59-151-10-000 Fonds de roulement non engagé	6 393.20	(67 907.08)
59-154-00-000 Solde disp règlements d'emprunt fermés	(8 189.12)	(46 176.85)
	<u>(125 821.69)</u>	<u>(137 138.23)</u>

DÉPENSES CONSTATÉES À TAXER OU POURVOIR

59-163-30-000 Financement activités fonctionnement	(594 178.77)	(528 984.08)
59-168-10-000 Dépenses à pourvoir -Fin.l-terme act.fonctionnement	594 178.77	528 984.08
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>

INVESTISSEMENT NET DANS LES IMMOBILISATIONS ET AUTRES ACTIFS

59-180-00-000 Investissement net dans les actifs à l.t	(20 194 418.56)	(27 972 847.89)
--	-----------------	-----------------

Excédent (déficit) accumulé

	<u>(34 865 985.14)</u>	<u>(27 912 368.24)</u>
--	------------------------	------------------------

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Au 31 octobre 2021

<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
------------------------------	--

Spécifications du rapport

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
REVENUS						
TAXES						
Taxes sur la valeur foncière						
Taxes foncières générales	(10 309 239)	(10 265 682)	0	(43 557)	(9 739 474)	(9 716 581)
Taxes foncière générale - Location CCN art. 208	(46 987)	(53 544)	0	6 557	(44 476)	(63 428)
Taxes foncière générale - Location MTQ	0	0	0	0	(2 504)	0
Taxes spéciales pour le service de la dette						
Taxes spéciales dettes - Barrage Hollow Glen (MRC)	(76 464)	(79 578)	0	3 114	(74 576)	(75 981)
Taxes spéciales dettes - Centre Village (ensemble)	(149 630)	(153 951)	0	4 321	(132 656)	(136 423)
Taxes spéciales dettes - Dettes autres	(2 463 896)	(2 539 898)	0	76 002	(2 449 632)	(2 520 353)
Taxes spéciales dettes - Communication 911 (MRC)	(53 160)	(13 620)	0	(39 540)	(51 649)	(13 953)
Taxes spéciales dettes - Ruisseau Chelsea	(26 175)	(27 634)	0	1 459	0	0
Taxes spéciales activités de fonctionnement						
Taxes fonct. eau potable C.V. - Ensemble	(37 050)	(41 519)	0	4 469	(38 610)	(40 264)
Taxes fonct. eaux usées C.V. - Ensemble	(29 400)	(27 677)	0	(1 723)	(24 360)	(24 796)
Secteur - Taxes spéciales service de la dette						
Taxes spéciales dettes -secteur Ruisseau Chelsea	(8 725)	(8 752)	0	27	0	0
Total 01211 - Taxes sur la valeur foncière	(13 200 726)	(13 211 855)	0	11 129	(12 557 937)	(12 591 779)
TAXES SUR UNE AUTRE BASE						
Eau						
Non utilisé	0	0	0	0	0	(55)
Tarification fonct. - Eau potable Centre Village	(433 339)	(484 982)	0	51 643	(406 839)	(435 161)
Traitement des eaux usées						
Tarification fonct. - Assainissement Farm Point	(90 510)	(83 097)	0	(7 413)	(88 000)	(78 876)
Tarification fonct. -Assainissement Centre Village	(348 680)	(386 743)	0	38 063	(262 755)	(280 100)
Autres						
Tarification/vidange des fosses septique	(419 406)	(413 315)	0	(6 091)	(419 755)	(410 614)
Tarification-Entretien Bionest et autres	(77 000)	(79 466)	0	2 466	(70 000)	(66 623)
Tarification tertiaires	(42 020)	(34 650)	0	(7 370)	(29 848)	(27 500)
Tarification - Fonds biodiversité	(3 703)	(4 310)	0	607	0	0
Service de la dette						
Tarification dette - Pavage Patrick-Wright-Vallée	(23 625)	(23 625)	0	0	(14 558)	(14 558)
Tarification dette - Assainissement Mill	(32 124)	(32 124)	0	0	(32 020)	(32 020)
Tarification dette - Assainissement Farm Point	(112 649)	(103 423)	0	(9 226)	(113 300)	(101 604)
Tarification dette - Projet Centre Village	(851 486)	(819 672)	0	(31 814)	(814 891)	(856 464)
Total 01212 - TAXES SUR UNE AUTRE BASE	(2 434 542)	(2 465 407)	0	30 865	(2 251 966)	(2 303 575)
Total 0121 - TAXES	(15 635 268)	(15 677 262)	0	41 994	(14 809 903)	(14 895 354)

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES						
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES						
Santé et services sociaux						
Centres de la petite enfance	(10 068)	(12 040)	0	1 972	(9 012)	(11 406)
Écoles primaires et secondaires						
Ecoles primaires	(52 385)	(62 831)	0	10 446	(46 626)	(60 757)
Total 01221 - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES	(62 453)	(74 871)	0	12 418	(55 638)	(72 163)
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES						
Taxes sur la valeur foncière						
Commission de la capitale nationale	(1 188 460)	(634 775)	0	(553 685)	(1 204 893)	(904 005)
Bureau de poste	(5 910)	(5 910)	0	0	(5 211)	(5 211)
Société radio canada	(12 994)	(12 993)	0	(1)	(18 333)	(12 976)
Taxes, compensations et tarification						
Tarification CCN - eau potable/eaux usées	(6 600)	(13 282)	0	6 682	(6 480)	(13 424)
Tarification Poste Canada - eau potable/eaux usées	0	(2 861)	0	2 861	0	(2 827)
Total 01222 - GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES	(1 213 964)	(669 821)	0	(544 143)	(1 234 917)	(938 443)
Organismes municipaux						
Taxes, compensations et tarification						
Tarification MRC - eau potable/eaux usées	(7 425)	(10 628)	0	3 203	(7 290)	(10 739)
Total 01223 - Organismes municipaux	(7 425)	(10 628)	0	3 203	(7 290)	(10 739)
Total 0122 - COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES	(1 283 842)	(755 320)	0	(528 522)	(1 297 845)	(1 021 345)
SERVICES RENDUS						
Services rendus aux organismes municipaux						
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Autres						
Recettes / cour municipale	(5 000)	0	0	(5 000)	(5 000)	0
Services rendus / Administration	0	0	0	0	0	(130)
Application de la loi						
Excédent recettes sur dépenses cour municipale	(220 781)	(184 010)	0	(36 771)	(194 802)	(162 350)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité incendie						
Protection contre les incendies	(3 000)	(493)	0	(2 507)	(3 000)	(7 962)

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
TRANSPORT						
Voirie municipale						
Services rendus - Voirie chemins	(14 085)	(13 902)	0	(183)	(13 825)	(14 317)
Enlèvement de la neige						
Serives rendus - déneigement	(1 830)	(1 645)	0	(185)	(1 794)	(1 644)
Réseau routier - Autres						
Services rendus - Réseau routier Autres	0	0	0	0	(10 737)	(11 905)
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable						
Ventes compteurs d'eau	(44 670)	(45 668)	0	998	(33 859)	(27 312)
Réseaux d'égouts						
Frais raccordement Réseau Farm Point	0	(1 200)	0	1 200	0	0
Total 01231 - Services rendus aux organismes municipaux	(289 366)	(246 918)	0	(42 448)	(263 017)	(225 620)
AUTRES SERVICES RENDUS						
Administration générale						
Certificats de taxes, recherches et phot	(10 000)	(16 683)	0	6 683	(7 000)	(10 483)
Sécurité publique						
Autres serv. rendus - Sécurité publique	(19 400)	(4 481)	0	(14 919)	(19 400)	0
Circulation- Vente panneaux numériques civiques	(2 513)	(1 138)	0	(1 375)	(1 375)	(220)
Circulation - Services de Signaleurs	(29 500)	0	0	(29 500)	(19 173)	0
Réseau routier						
Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés	0	(400)	0	400	0	(179)
Transport collectif						
Maintenant 0123426001	0	(2 145)	0	2 145	0	(1 100)
Transport- vente ponceaux, gravier etc.	0	0	0	0	0	(658)
Hygiène du milieu						
Autres serv. - Tests d'eau	(12 000)	(5 658)	0	(6 342)	(12 000)	(13 372)
Autres serv. rendus - Bacs matières résiduelles	(19 788)	(29 687)	0	9 899	(21 520)	(18 606)
Autres serv. rendus - Dem. de rens. inst. septique	(250)	(100)	0	(150)	(250)	(50)
Dépenses exécution jugement- insalubrité	(6 000)	0	0	(6 000)	0	0
Maintenant 0123440004	0	(50)	0	50	0	(50)
Déchets domestiques - commerces	(3 624)	(5 010)	0	1 386	(1 998)	(1 998)
Recyclages - commerces	(5 770)	(6 769)	0	999	(2 656)	(2 456)
Loisirs et culture						
Programmation automne	(500)	0	0	(500)	(500)	0
Programmation hiver	(500)	0	0	(500)	(500)	(760)
Programmation printemps	(500)	0	0	(500)	(500)	0
Services rendus - centre Meredith	(875 000)	(489 224)	0	(385 776)	(875 000)	(435 060)

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Revenus de location	(1 000)	0	0	(1 000)	(1 000)	0
Location Centre comm.Farm Point	(2 000)	(2 164)	0	164	(2 000)	(1 333)
Location Centre comm. Hollow Glen	(2 500)	(177)	0	(2 323)	(2 500)	62
Bibliothèque - photocopies	0	0	0	0	0	(258)
Total 01234 - AUTRES SERVICES RENDUS	(990 845)	(563 686)	0	(427 159)	(967 372)	(486 521)
Total 0123 - SERVICES RENDUS	(1 280 211)	(810 604)	0	(469 607)	(1 230 389)	(712 141)
IMPOSITION DE DROITS						
Licences et permis						
Licence de chiens	(15 000)	(15 352)	0	352	(15 000)	(14 510)
Demandes de modification de zonage	(5 550)	(4 475)	0	(1 075)	(5 550)	(3 450)
Permis de lotissement	(23 400)	(27 880)	0	4 480	(18 050)	(19 700)
Permis constr. chemins / ponceaux	(10 000)	(8 300)	0	(1 700)	(3 000)	(9 223)
Permis de construction	(258 200)	(289 218)	0	31 018	(311 360)	(138 883)
Permis installation septique	(10 950)	(17 315)	0	6 365	(7 000)	(12 850)
Dérogation mineure	(30 000)	(29 225)	0	(775)	(18 750)	(25 800)
Certificat d'autorisation	(11 025)	(14 464)	0	3 439	(9 425)	(7 275)
Permis de branchements	(29 700)	(51 990)	0	22 290	(29 700)	(43 200)
Approbation / modification PIIA	(3 500)	(2 835)	0	(665)	0	(1 200)
Maintenant 0124100005	0	(50)	0	50	0	(25)
Droits de mutation immobilière	(1 649 890)	(1 168 437)	0	(481 453)	(1 100 000)	(709 518)
Autres droits	(400)	0	0	(400)	(400)	0
Total 0124 - IMPOSITION DE DROITS	(2 047 615)	(1 629 541)	0	(418 074)	(1 518 235)	(985 634)
AMENDES ET PÉNALITÉS						
Amendes et pénalités - Taxes	(60 000)	(27 156)	0	(32 844)	(60 000)	(20 497)
Amendes et pénalités - Hygiène du milieu	(1 540)	0	0	(1 540)	(1 540)	0
Amendes et pénalités - Loisirs et culture	(4 500)	(481)	0	(4 019)	(4 500)	(1 578)
Frais administratifs de recouvrement	(5 000)	0	0	(5 000)	(5 000)	(7 318)
Total 0125 - AMENDES ET PÉNALITÉS	(71 040)	(27 637)	0	(43 403)	(71 040)	(29 393)
INTÉRÊTS						
Banques et autres institutions						
Intérêts - banques et autres institutions	(2 000)	(335)	0	(1 665)	(2 000)	(6 671)
Arriérés de taxes						
Intérêts - arriérés de taxes	(230 000)	(90 822)	0	(139 178)	(230 000)	(78 826)
Total 0126 - INTÉRÊTS	(232 000)	(91 157)	0	(140 843)	(232 000)	(85 497)
AUTRES REVENUS						

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Gain (perte) sur cession d'immobilisation						
(Gain) perte sur cession d'immobilisation	(10 000)	0	0	(10 000)	(10 000)	0
Autres contributions						
Autres contributions	(3 500)	0	0	(3 500)	0	(5 000)
Autres contributions Org. - Commandites Loisirs	(11 820)	(6 570)	0	(5 250)	(16 411)	(5 411)
Redevances Gazifère	(20 000)	(26 139)	0	6 139	0	0
Contributions des organismes municipaux						
Autres Revenus - Loisirs contributions organismes	(5 750)	0	0	(5 750)	(21 596)	0
Contributions organismes municipaux	(10 000)	(10 000)	0	0	0	0
Autres revenus - autres						
Vente d'articles promotionnels	(5 750)	(19)	0	(5 731)	(2 000)	(5)
Autres revenus - Remboursement assurances	0	0	0	0	(18 131)	(18 131)
Autres revenus - Don Bibliothèque	(40 466)	(5 007)	0	(35 459)	(37 025)	0
Autres revenus - Dons	(245 044)	0	0	(245 044)	0	0
Autres revenus / Autres	(7 200)	(6 000)	0	(1 200)	(7 200)	(6 167)
Autres Revenus - Loisirs Autres	(9 450)	(10 250)	0	800	(6 700)	0
Autres revenus- vente métal, ponceaux voirie	(1 500)	(1 681)	0	181	(1 500)	(437)
Ventes tests radon	(4 175)	(624)	0	(3 551)	(4 175)	(3 303)
Total 0127 - AUTRES REVENUS	(374 655)	(66 290)	0	(308 365)	(124 738)	(38 454)
TRANSFERT DE DROIT						
Redevances Nouveau pacte fiscal	(56 666)	(56 666)	0	0	(58 501)	(58 405)
Total 0137 - TRANSFERT DE DROIT	(56 666)	(56 666)	0	0	(58 501)	(58 405)
TRANSFERT RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE						
Administration générale						
Déchets domestiques et assimilés						
Transfert Québec - Matières résiduelles MDDEP	(78 000)	0	0	(78 000)	(75 000)	0
Collecte sélective						
Transfert Québec - Matières résiduelles Recyc QC	(172 000)	(171 638)	0	(362)	(160 435)	0
Sécurité publique						
Sécurité incendie						
Transfert Québec - Sécurité incendie	(5 000)	0	0	(5 000)	(5 000)	(4 283)
Autres						
Transfert Canada - Transport réseau routier Autres	0	0	0	0	(86 698)	(6 698)
Hygiène du milieu						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable						
Trnsfert Qc - approvisionnement eau potable	0	(7 970)	0	7 970	0	(6 973)
Traitement des eaux usées						

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Transfert Qué. FIRM Farm Point (intérêts)	(8 209)	(946)	0	(7 263)	(10 738)	(1 169)
Tansfert Qc.-TECQ 2010-2013 CV (intérêts)	(13 829)	(13 829)	0	0	(14 572)	(14 572)
Transfert Qc - FCCQ CV (intérêts)	(23 600)	(23 600)	0	0	(24 735)	(25 566)
Protection de l'environnement						
Transfert Québec - Protection de l'environnement	(41 203)	(18 750)	0	(22 453)	(37 500)	0
Transfert fédéral - Environnement	(7 940)	(21 775)	0	13 835	(46 383)	(41 976)
Logement social						
Transfert Québec - Logement social	(202 848)	(202 848)	0	0	0	0
Activités récréatives						
Transfert Qué. SOFIL Meredith (intérêts)	(23 492)	(4 720)	0	(18 772)	(30 562)	(5 834)
Transfert Québec - Activités récréatives	(33 590)	(14 763)	0	(18 827)	(32 444)	(3 300)
Bibliothèques						
Transfert Québec - bibliothèque	(35 500)	(20 986)	0	(14 514)	(27 623)	(28 255)
Transfert Canada - Bibliothèque	(1 400)	0	0	(1 400)	(1 400)	0
Autres						
Transfert Québec - Cultures Autres	(10 700)	(19 550)	0	8 850	(14 700)	0
Voirie municipale						
Transfert Qc - TECQ+ RIRL (int. seulement)	(30 906)	(28 148)	0	(2 757)	(15 397)	(23 826)
Autres						
Subvention études de circulation	(7 850)	0	0	(7 850)	0	0
Total 0138 - TRANSFERT RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE	(696 067)	(549 523)	0	(146 543)	(583 187)	(162 452)
Total 01 - REVENUS	(21 677 364)	(19 664 000)	0	(2 013 363)	(19 925 838)	(17 988 675)

CHARGES
ADMINISTRATION GÉNÉRALE

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Conseil						
Rémunération de base	116 234	93 294	0	22 940	115 028	93 118
Allocation de dépenses	54 528	43 863	0	10 665	53 516	44 056
Allocations de départ	6 500	0	0	6 500	2 708	0
Allocation de transition	3 037	0	0	3 037	6 118	0
Cot. de l'employeur - Régimes de retraite - Élus	29 847	24 125	0	5 722	28 230	25 789
RRQ - Élus	6 421	4 389	0	2 032	5 689	4 184
FSS - élus	5 064	4 018	0	1 046	4 923	3 999
RQAP - élus	1 149	949	0	200	1 031	949
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - ÉLUS	1 266	1 053	0	213	1 218	1 011
Frais de déplacement du personnel	1 700	0	0	1 700	1 000	50
Téléphonie- Bell téléconférence	800	46	0	754	1 350	107
Publicité et information - journaux et revues	500	467	0	33	0	0
Honoraires prof. - services juridiques	0	0	0	0	0	241

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Serv. tech. ass. autres - élus	860	817	0	43	818	818
Services de formation	1 750	189	0	1 561	9 800	8 871
Receptions	1 685	507	0	1 178	0	0
Cotisations à des associations et abonnements	504	0	0	504	0	0
Aliments, cafe, eau, etc.	375	0	0	375	3 325	570
Fournitures de bureau, imprimés et livres	750	63	0	687	250	82
Biens non durables - Autres équipements divers	815	814	0	1	0	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	59 568	49 640	0	9 928	57 918	48 270
Assistance aux indigents	0	63	0	(63)	0	0
Communication - Cellulaire	700	396	0	304	676	428
Services techniques Autres - Traduction	1 000	0	0	1 000	0	0
Total 0211 - Conseil	295 053	224 693	0	70 360	293 598	232 543
Greffe et Application de la loi						
Salaire régulier	200 922	163 467	0	37 455	112 224	106 785
Salaire supplémentaires	0	0	0	0	0	22
Congés de maladies	5 455	0	0	5 455	518	0
Jours de vacances	202	202	0	0	0	0
Régimes de retraite - employés	10 011	7 444	0	2 567	6 061	4 980
RRQ - employés	8 015	7 694	0	321	6 428	5 192
Assurance-emploi - employés	2 207	2 117	0	90	1 907	1 541
FSS - employés	9 952	7 179	0	2 773	5 583	4 618
CSST - employés	3 883	2 582	0	1 301	1 867	1 705
RQAP - employés	1 386	1 089	0	297	661	711
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	5 218	4 602	0	616	2 600	2 295
Déplacement du personnel	250	0	0	250	250	0
Poste	10 500	793	0	9 707	0	0
Fret et messagerie	50	0	0	50	0	4
Communication - Téléphonie	2 460	2 171	0	289	1 380	2 147
Journaux et revues	3 500	1 895	0	1 605	811	0
Honoraires prof. - services juridiques	5 000	0	0	5 000	5 000	6 938
Honoraires prof. autres - Services archives	51 585	38 985	0	12 600	36 000	30 225
Services de formation	3 950	1 164	0	2 786	1 750	1 008
Associations et abonnements	12 827	11 059	959	809	10 029	15 844
Location - Ameublement et équipement de bureau	984	818	0	166	1 824	818
Location autres -Couts d'utilisation / cour munic	1 000	0	0	1 000	1 000	0
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 680	786	0	894	1 260	866
Aliments, cafe, eau, etc.	450	0	0	450	100	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	13 210	3 066	287	9 856	3 010	2 652
Biens durables- Ameublement, équip. bureau	700	341	0	359	1 148	1 148
Salaire régulier- Élections	50 000	66	0	49 934	0	0
Téléphonie	600	340	0	260	0	0
Services techniques autres - Traduction	2 000	0	0	2 000	0	0
Autres - Dépenses d'élections	1 000	0	235	766	0	0
Autres - remboursement dépenses électorales	10 000	0	0	10 000	1 500	743
Honoraires prof. autres - Élections	10 387	7 271	3 116	0	0	0
Services techniques autres - Recherches	200	248	0	(48)	200	261

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 0212 - Greffe et Application de la loi	429 584	265 379	4 597	159 608	203 111	190 503
Gestion financière et administrative						
Salaire régulier	495 385	388 962	0	106 423	485 131	365 575
Heures supplémentaires	5 000	665	0	4 335	5 000	22
Primes et/ou allocation de départ	16 381	0	0	16 381	0	0
Congés de maladies	13 790	504	0	13 286	4 313	661
Régimes de retraite - employés	27 274	20 662	0	6 612	26 369	18 339
RRQ - employés	20 423	18 302	0	2 121	21 391	16 127
Assurance-emploi - employés	5 592	5 039	0	553	5 973	4 769
FSS - employés	22 639	17 355	0	5 284	22 995	16 327
CSST - employés	7 560	5 488	0	2 072	8 281	5 311
RQAP - employés	3 084	2 514	0	570	3 109	2 320
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	14 708	12 134	0	2 574	12 412	6 720
Frais de déplacement du personnel	940	156	0	784	636	317
Frais de poste	14 925	12 454	0	2 471	14 325	12 324
Fret et messagerie	5 400	0	0	5 400	5 500	89
Communication - Téléphonie	8 700	7 554	0	1 146	10 620	7 761
Communication - internet	2 340	1 909	0	431	2 340	1 858
Hon.prof-scientifique et genie/bornage judiciaire	0	0	0	0	20 000	2 483
Honoraires prof. - services juridiques	80 000	12 989	0	67 012	65 000	26 656
Honoraires prof. - Compt. et vérification	16 400	12 861	0	3 539	16 400	14 698
Honoraires prof. - administration et informatique	23 220	18 213	0	5 007	22 822	11 256
Honoraires prof. autres	25 000	0	0	25 000	0	0
Serv. tech. assurances - Incendie	4 745	4 904	0	(159)	4 607	4 607
Serv. tech. ass. - Responsabilité civile générale	34 065	46 254	0	(12 189)	33 071	33 073
Traitement des données- Paies	10 000	8 970	0	1 030	10 000	8 772
Services de formation	3 000	192	0	2 808	2 200	772
Services techniques autres -	5 200	3 403	0	1 797	4 200	2 908
Cotisations à des associations et abonnements	67 533	56 336	0	11 197	61 735	49 061
Location - Ameublement et équipement de bureau	5 388	4 185	0	1 203	5 340	4 183
Ent. & rép.-infrastructures	3 200	0	0	3 200	3 200	1 216
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	42 806	18 145	2 507	22 154	18 979	7 245
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	3 464	1 462	0	2 002	2 960	2 125
Aliments, cafe, eau, etc.	1 460	221	0	1 239	1 060	556
Pieces et accessoires - autres	1 000	0	0	1 000	510	852
Vetements, chaussures et accessoires	0	0	0	0	0	41
Fournitures de bureau, imprimés et livres	11 685	2 612	0	9 073	10 682	4 385
Electricite	19 500	15 189	0	4 311	18 950	12 990
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	300	0	0	300	300	0
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	3 500	3 968	0	(468)	451	451
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	302 229	251 860	0	50 369	184 650	153 880
Amortissement des immo. - Administration	86 370	79 955	0	6 415	86 370	75 673
Autres dépenses	50	0	0	50	50	0
Communication - Cellulaire	1 420	3 808	0	(2 388)	1 420	881
Serv. tech. ass. - Resp. civile complementaire	1 685	1 635	0	50	1 635	1 635
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	2 142	2 208	0	(66)	2 079	2 079
Serv. tech. assurances Autres - Resp. administrate	11 116	12 279	0	(1 163)	10 792	10 792

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 0213 - Gestion financière et administrative	1 430 619	1 055 347	2 507	372 766	1 217 858	891 790
Communications						
Salaire régulier	157 907	113 891	0	44 016	119 923	94 931
Congés de maladies	3 092	0	0	3 092	927	0
Jours de vacances	2 889	1 841	0	1 048	700	213
Régimes de retraite - employés	5 278	3 419	0	1 859	4 960	4 368
RRQ - employés	8 582	6 303	0	2 279	6 782	5 173
Assurance-emploi - employés	2 421	1 816	0	605	1 768	1 561
FSS - employés	7 109	5 061	0	2 048	5 188	4 142
CSST - employés	2 615	1 811	0	804	1 988	1 553
RQAP - employés	1 134	801	0	333	833	657
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	3 760	3 134	0	626	2 610	2 152
Frais de déplacement du personnel	0	0	0	0	500	0
Frais de poste	4 615	1 774	446	2 395	3 053	811
Communication - Téléphonie	2 820	2 171	0	649	4 020	2 147
Publicité et information - journaux et revues	5 660	2 127	0	3 533	3 820	2 788
Publicité et information - publications	27 000	14 606	0	12 394	14 200	7 933
Publicité et information - Site Web	390	382	0	8	390	382
Publicité et information - autres	1 250	202	0	1 048	750	254
Honoraires prof. - administration et informatique	7 000	5 491	0	1 509	4 025	3 675
Services de formation	1 750	945	0	805	400	0
Cotisations à des associations et abonnements	22 252	18 077	0	4 175	19 000	17 323
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 218	964	0	254	1 218	964
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 164	474	0	690	1 056	773
Aliments, café, eau, etc.	0	0	0	0	130	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	650	600	0	50	650	603
Biens non durables - Autres équipements divers	2 000	627	0	1 373	3 095	1 394
Biens durables- ameublement, équip. bureau	1 300	1 793	0	(493)	535	533
Amortissement des immo. - Communication	220	7 545	0	(7 325)	220	4 941
Communication - Cellulaire	660	626	0	34	660	441
Services techniques autres	28 165	16 379	199	11 586	22 175	14 542
Total 02141 - Communications	302 901	212 860	645	89 395	225 576	174 254
Évaluation						
Honoraires prof. - services juridiques	30 000	18 084	0	11 916	46 000	12 070
Hon. professionnel -Évaluation municipale	0	0	0	0	8 000	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	380 190	316 830	0	63 360	401 481	334 570
Total 0215 - Évaluation	410 190	334 914	0	75 276	455 481	346 640
Gestion du personnel						
Salaire régulier	93 628	74 685	0	18 943	71 541	44 292
Congés de maladies	2 852	0	0	2 852	1 119	0
Régimes de retraite - employés	5 003	3 586	0	1 417	3 633	1 630
RRQ - employés	3 762	3 618	0	144	3 562	2 231
Assurance-emploi - employés	978	978	0	0	1 123	678
FSS - employés	4 185	3 257	0	928	3 224	1 960

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
CSST - employés	1 587	1 227	0	360	1 303	763
RQAP - employés	652	500	0	152	496	295
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	2 145	1 707	0	438	3 036	1 488
Frais de déplacement du personnel	100	0	0	100	200	0
Communication - Téléphonie	1 332	1 086	0	246	0	1 073
Publicité et information - journaux et revues	500	419	0	81	500	987
Honoraires prof. - services juridiques	4 900	0	0	4 900	5 000	239
Honoraires prof. - Consultant RH	0	0	0	0	2 847	0
Relations de travail - Mutuelle de prévention	11 000	10 127	0	873	10 000	9 305
Services de formation	400	601	0	(201)	653	0
Réceptions	6 200	690	0	5 510	5 200	0
Cotisations à des associations et abonnements	6 080	9 912	0	(3 832)	6 085	6 080
Location - Ameublement et équipement de bureau	192	136	0	56	192	136
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	92	18	0	74	180	44
Aliments, café, eau, etc.	65	0	0	65	65	0
Pièces et accessoires autres	0	882	0	(882)	0	0
Vêtements, chaussures et accessoires	0	201	0	(201)	0	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	100	0	0	100	200	71
Biens non durables - Autres équipements divers	1 500	877	0	623	1 050	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	92 231	76 860	0	15 371	94 208	78 510
Téléphonie	500	340	0	160	0	0
Associations et abonnements	3 835	0	0	3 835	3 835	3 832
Vêtements, chaussures et accessoires	0	768	0	(768)	0	6 297
Médicaments et fournitures médicales	500	0	0	500	500	151
Remb. activités physiques, sportives et culturelles	5 000	2 280	0	2 720	0	0
Total 0216 - Gestion du personnel	249 319	194 755	0	54 564	219 752	160 062
Autres						
Baisse valeur fonds UMQ	0	0	0	0	3 500	0
Réclamations de dommages-intérêts	3 000	750	0	2 250	3 000	0
Total 0219 - Autres	3 000	750	0	2 250	6 500	0
Total 021 - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 120 666	2 288 698	7 749	824 219	2 621 876	1 995 792
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police						
Centre d'urgence 911	38 000	0	0	38 000	38 000	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	2 414 928	1 998 170	0	416 758	2 347 983	1 956 650
Total 0221 - Police	2 452 928	1 998 170	0	454 758	2 385 983	1 956 650
Sécurité incendie						
Salaire régulier - employes temps plein	165 241	133 338	0	31 903	161 002	130 378
Congés de maladies	4 281	0	0	4 281	343	0
Jours de vacances	23 442	19 417	0	4 025	22 544	19 533
Régimes de retraite - employés	9 320	7 183	0	2 137	8 050	6 519
RRQ - employés	21 521	17 282	0	4 239	21 304	17 279

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Assurance-emploi - employés	7 758	6 571	0	1 187	7 840	6 979
FSS - employés	20 056	16 076	0	3 980	19 926	16 661
CSST - employés	7 242	5 682	0	1 560	7 604	6 235
RQAP - employés	3 414	2 901	0	513	3 261	2 964
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	6 015	5 010	0	1 005	4 639	3 843
Frais de déplacement du personnel	2 500	0	0	2 500	2 200	0
Frais de poste	600	0	0	600	200	38
Fret et messagerie	600	296	0	304	400	342
Communication - Téléphonie	6 156	5 170	0	986	6 156	4 971
Communication - internet	780	542	125	113	390	160
Publicité et information - journaux et revues	600	14	0	586	600	0
Publicité et information - publications	400	0	0	400	400	0
Publicité et information - autres	3 900	2 966	0	934	3 000	2 819
Honoraires prof. - services juridiques	2 500	1 618	0	882	2 500	0
Honoraires prof. - administration et informatique	150	0	0	150	150	0
Honoraires professionnels - Autres	5 500	0	0	5 500	500	0
Serv. tech. assurances - Incendie	5 595	5 780	0	(185)	5 432	5 432
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	8 180	6 783	0	1 397	7 565	7 790
Serv. tech. ass. autres	1 876	1 876	0	0	1 876	1 876
Services technique	6 000	554	0	5 446	5 000	301
Égouts	245	0	0	245	245	0
Services de formation	16 700	11 098	0	5 602	18 200	5 507
Immatriculation des véhicules	6 700	6 476	0	224	6 450	6 396
Receptions	2 300	0	0	2 300	2 300	0
Cotisations à des associations et abonnements	2 743	2 497	0	246	2 704	1 559
Location - Véhicules	136 901	100 767	0	36 134	134 400	111 334
Location - Machineries, outillage et équipement	350	0	0	350	350	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 176	896	0	280	1 152	894
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	24 018	11 447	1 397	11 174	48 921	24 994
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	19 695	13 919	397	5 379	24 695	10 491
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	2 520	1 426	0	1 094	2 400	1 641
Aliments, cafe, eau, etc.	5 000	1 641	0	3 359	5 000	1 262
Bois	500	0	0	500	500	265
Huile à chauffage	2 850	1 294	0	1 556	2 450	901
Articles de quincaillerie	1 300	1 270	0	30	1 100	1 403
Petits outils	3 600	889	829	1 881	1 900	1 104
Pièces et accessoires autres	2 300	637	0	1 663	1 400	514
Vetements, chaussures et accessoires	9 303	8 476	0	827	18 600	5 951
Articles de nettoyage	1 500	1 082	0	418	1 000	861
Articles ménagers et articles de cuisine	500	355	0	145	400	335
Fournitures de bureau, imprimés et livres	3 325	1 111	0	2 214	4 325	3 244
Médicaments et fournitures médicales	1 850	240	0	1 610	1 850	1 503
Electricite	22 665	14 347	1 259	7 060	22 665	14 234
Serv. publics autre - Câblodistribution / Satellit	780	717	0	63	756	646
Biens non durables - Autres équipements divers	4 600	1 607	369	2 624	3 600	2 915
Immob. / machineries, outillage & équip	13 000	8 586	0	4 414	12 200	8 510
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	800	756	0	44	992	750
Biens durables autres -	3 000	0	0	3 000	0	0

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	30 294	25 250	0	5 044	31 090	38 430
Contribution - Don	500	0	0	500	500	0
Amortissement des immo. - Sécurité incendie	139 246	119 255	0	19 991	139 246	110 502
Salaire régulier - Pompier volontaire	304 457	246 958	0	57 499	296 246	244 910
Communication - Cellulaire	9 588	6 021	0	3 567	14 516	4 808
Communication autres - pagettes, radio, etc.	21 108	4 148	23	16 937	22 108	7 958
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	2 205	2 170	0	35	2 138	2 138
Autres services - Autres	675	0	0	675	675	0
Ent. et réparation véhicules	24 500	6 974	0	17 526	40 358	31 575
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	2 500	2 339	89	72	2 500	108
Essence	7 000	3 388	0	3 612	7 000	3 214
Entretien et réparation - Véhicules pneus	4 000	0	0	4 000	3 600	2 689
Diesel	10 000	3 082	0	6 918	12 000	2 377
Ent. et réparation - Véhicules pièces mécaniques	4 500	366	210	3 924	5 500	3 314
Services tech. Autres - Vérification, recherche	720	455	0	265	720	472
Total 0222 - Sécurité incendie	1 165 141	850 999	4 698	309 444	1 191 634	893 829
Sécurité civile						
Services de formation	4 000	0	0	4 000	4 000	0
Cotisations à des associations et abonnements	1 250	1 120	0	130	1 192	1 093
Aliments, cafe, eau, etc.	1 250	0	0	1 250	1 250	0
Amortissement des immo. - Sécurité Publique	18 757	114 701	0	(95 945)	18 757	15 631
Total 0223 - Sécurité civile	25 257	115 821	0	(90 565)	25 199	16 724
Sécurité publique - Autres						
Pieces et accessoires - autres	200	0	0	200	424	200
Services techniques Autres - SPCA	29 868	24 390	0	5 478	30 905	24 400
Total 0229 - Sécurité publique - Autres	30 068	24 390	0	5 678	31 329	24 600
Total 022 - SÉCURITÉ PUBLIQUE	3 673 394	2 989 380	4 698	679 315	3 634 145	2 891 803
TRANSPORT						
Voirie municipale						
Salaire régulier	804 012	775 775	0	28 237	706 412	679 721
Heures suppl.	27 010	26 755	0	255	19 678	20 344
Primes / ajust. salarial	36 598	36 598	0	0	0	0
Congés de maladies - employés	15 426	3 540	0	11 886	15 033	5 940
Jours de vacances	4 683	4 474	0	210	6 011	6 049
Libération syndicale	175	0	0	175	175	0
Régimes de retraite - employés	34 151	32 602	0	1 549	28 446	26 966
RRQ - employés	41 704	39 763	0	1 941	31 837	31 661
Assurance-emploi - employés	11 552	11 055	0	497	9 477	9 244
FSS - employés	36 038	34 401	0	1 637	29 562	29 985
CSST - employés	13 235	12 557	0	678	12 128	11 354
RQAP - employés	5 675	5 409	0	266	4 761	4 673
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	18 654	18 654	0	0	11 975	12 293
Frais de déplacement du personnel	625	340	0	285	375	0

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Fret et messagerie	700	451	0	249	400	86
Communication - Téléphonie	4 044	2 977	0	1 067	4 044	3 299
Publicité et information - journaux et revues	2 117	310	0	1 807	1 800	58
Honoraires prof. - scientifiques et génie	130 693	18 018	0	112 675	34 842	12 624
Honoraires prof. - services juridiques	10 500	7 626	0	2 874	10 500	236
Honoraires prof. - administration et informatique	600	0	0	600	450	147
Serv. tech. assurances - Incendie	2 100	2 161	0	(61)	2 035	2 035
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	4 810	4 444	0	366	4 077	3 510
Services de formation	15 500	1 294	0	14 206	6 300	121
Immatriculation des véhicules	12 783	8 922	0	3 861	11 190	9 544
Services techniques autres - Traduction	1 500	0	0	1 500	1 270	0
Cotisations à des associations et abonnements	7 200	2 439	0	4 761	7 465	6 530
Location - Terrains	980	740	0	240	0	0
Location - Machineries, outillage et équipement	109 764	69 808	7 494	32 462	83 314	68 162
Location - Ameublement et équipement de bureau	728	727	0	1	720	574
Entr. & rép - infrastructures	309 283	166 324	13 966	128 993	77 700	63 573
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	18 011	14 392	879	2 741	8 591	4 111
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	261	261	0	1	1 177	207
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 100	183	0	917	1 640	202
Aliments, cafe, eau, etc.	2 025	1 736	82	208	2 025	1 218
Pierre, concasse, gravier	30 000	8 764	629	20 607	24 600	996
Bois	500	368	0	132	500	0
Asphalte	(21 795)	6 282	2 405	(30 483)	19 777	7 558
Biens non durables autres	36 320	773	0	35 547	13 259	42
Huile, graisse	6 000	2 024	0	3 976	5 250	4 461
Produits chimiques	47 889	47 889	0	0	48 808	48 808
Articles de quincaillerie	3 800	2 548	0	1 252	2 400	1 743
Petits outils	8 546	4 606	0	3 940	3 900	2 120
Pieces et accessoires - autres	8 600	6 483	62	2 055	7 000	6 012
Vetements, chaussures et accessoires	8 925	6 230	0	2 695	8 325	7 485
Articles de nettoyage	1 400	518	0	882	850	604
Articles ménagers et articles de cuisine	0	0	0	0	886	886
Fournitures de bureau, imprimés et livres	3 721	2 598	0	1 123	2 224	2 164
Médicaments et fournitures médicales	1 043	1 017	0	26	1 228	402
Electricite	13 750	11 093	79	2 578	13 750	13 570
Biens durables - machineries, outillage & équip	16 454	9 877	0	6 577	15 960	14 972
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	2 029	1 350	0	679	500	137
Amortissement des immo. - Voirie	1 312 056	1 266 233	0	45 823	1 312 056	1 317 426
Autres	2 037	0	0	2 037	0	0
Communication - Cellulaire	4 435	4 481	0	(45)	3 467	3 045
Communication autres - pagettes, radio, etc.	2 700	1 488	577	635	1 178	1 178
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	7 630	7 880	0	(250)	7 406	7 406
Autres services - Trappages	1 050	314	0	737	1 050	490
Ent. et réparation véhicules	20 000	14 412	315	5 273	77 843	13 442
Essence	11 500	5 053	0	6 447	11 500	4 428
Oxygène, propane, acétylène.	2 240	706	0	1 534	2 240	1 812
Pièces et accessoires autres - Glissières sécurité	18 924	18 924	0	0	50 850	0
Serv. tech. ass. autres - Garantie prolongée véhic	8 459	8 458	0	1	0	0

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Entretien et réparation véhicules - Pneus	20 255	2 140	3 220	14 895	5 011	587
Diesel	60 350	34 256	0	26 094	58 350	35 795
Pièces et accessoires autres - Ponceaux	25 000	15 979	0	9 021	7 665	6 052
Ent. et réparation véhicules - pièces mécaniques	62 600	48 628	2 573	11 398	57 501	26 272
Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur	3 000	3 673	0	(673)	2 814	2 814
Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	900	0	0	900	2 413	0
Services techniques autres - Verification	2 200	1 640	0	560	3 371	2 756
Services techniques Autres - Émondages	15 000	4 619	0	10 381	11 000	3 675
Total 0232 - Voirie municipale	3 431 755	2 856 040	32 281	543 438	2 920 342	2 553 605
Enlèvement de la neige						
Salaire régulier	558 354	282 954	0	275 400	580 098	370 632
Heures suppl.	110 000	40 426	0	69 574	92 170	58 625
Congés de maladies - employés	15 426	3 540	0	11 886	15 034	5 940
Jours de vacances	2 052	727	0	1 325	2 167	1 318
Libération syndicale	0	0	0	0	175	0
Régimes de retraite - employés	27 722	15 555	0	12 167	28 549	17 343
RRQ - employés	27 799	20 423	0	7 376	32 861	24 684
Assurance-emploi - employés	10 068	5 887	0	4 181	9 768	7 492
FSS - employés	30 339	13 927	0	16 412	27 462	18 246
CSST - employés	11 609	4 862	0	6 747	13 337	6 977
RQAP - employés	4 605	2 348	0	2 257	4 869	2 992
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	13 902	7 556	0	6 346	12 700	8 532
Frais de déplacement du personnel	300	0	0	300	300	6
Fret et messagerie	300	126	0	174	300	82
Communication - Téléphonie	4 008	3 257	0	751	4 008	3 253
Publicité et information - journaux et revues	900	755	0	145	100	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	5 010	4 444	0	566	4 077	3 510
Enlèvement de la neige	185 778	102 881	27 953	54 944	162 050	87 449
Immatriculation des véhicules	12 643	8 691	0	3 952	10 950	9 546
Location - Terrains	820	740	0	80	0	0
Location - Véhicules	36 400	27 276	0	9 124	45 428	36 326
Location - Machineries, outillage et équipement	124 806	30 102	2 965	91 739	84 409	59 867
Location - Ameublement et équipement de bureau	728	727	0	1	720	574
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 100	183	0	917	560	202
Aliments, boissons	5 280	2 090	0	3 190	5 280	2 898
Pierre, concasse, gravier	60 500	0	63	60 437	85 328	36 350
Asphalte	73 695	8 691	0	65 004	11 900	9 204
Huile, graisse	4 690	2 698	0	1 992	4 959	2 325
Lubrifiants	900	577	0	323	900	0
Produits chimiques	195 365	82 085	0	113 280	236 940	126 315
Pieces et accessoires - autres	12 000	6 366	0	5 634	12 000	8 469
Vetements, chaussures et accessoires	8 925	5 801	0	3 124	6 825	3 273
Fournitures de bureau, imprimés et livres	150	0	0	150	500	94
Amortissement des immo. - Enlèvement neige	128 832	334 588	0	(205 757)	128 832	214 987
Communication - Cellulaire	3 340	1 883	0	1 457	3 140	2 038
Communication autres - pagettes, radio, etc.	2 200	1 488	0	712	3 720	1 367

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Ent. et réparation véhicules	22 275	9 404	0	12 871	68 098	53 098
Essence	13 350	9 679	0	3 671	10 000	8 648
Oxygène, propane, acétylène.	15 420	10 202	0	5 218	17 420	11 682
Serv. tech. ass. autres - Garantie prolongée véhic	8 459	0	0	8 459	0	0
Ent. et réparation véhicules - Pneus	26 445	9 850	578	16 017	21 600	4 614
Diesel	84 500	39 329	0	45 171	82 500	49 161
Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	46 000	35 863	0	10 137	47 000	32 668
Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur	3 000	3 246	0	(246)	2 814	2 814
Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	15 100	2 737	0	12 363	10 000	7 362
Total 0233 - Enlèvement de la neige	1 915 095	1 143 964	31 559	739 571	1 891 848	1 300 963
Éclairage des rues						
Ent. & rép. - reseau d'eclairage	8 190	1 118	0	7 072	8 190	1 084
Electricite	26 027	14 129	0	11 898	26 027	13 308
Amortissement des immo. - Éclairage des rues	345	269	0	75	345	269
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	1 780	1 678	0	102	1 678	1 678
Total 0234 - Éclairage des rues	36 342	17 194	0	19 147	36 240	16 339
Circulation et stationnement						
Heures suppl.	12 075	0	0	12 075	0	0
Jours de vacances	483	0	0	483	0	0
Régimes de retraite - employés	302	0	0	302	0	0
RRQ - employés	733	0	0	733	0	0
Assurance-emploi - employés	216	0	0	216	0	0
FSS - employés	548	0	0	548	0	0
CSST - employés	244	0	0	244	0	0
RQAP - employés	89	0	0	89	0	0
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	27 772	0	0	27 772	45 040	11 680
Services techniques autres - signaleurs	63 500	15 825	0	47 675	63 180	26 943
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	0	0	0	0	700	0
Pièces et accessoires autres -	50 000	41 482	1 138	7 380	20 526	14 637
Vêtements, chaussures et accessoires	600	209	0	391	600	95
Biens durables autres	0	0	0	0	3 000	0
Total 0235 - Circulation et stationnement	156 562	57 516	1 138	97 908	133 046	53 355
Transport en commun						
Location - Terrains	2 000	2 000	0	0	2 000	2 000
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	63 573	52 980	0	10 593	45 629	38 020
Contibutions organismes-TransColline + Adapté	261 467	226 792	0	34 676	235 835	211 630
Total 02370 - Transport en commun	327 040	281 772	0	45 269	283 464	251 650
Service de l'entretien						
Salaire régulier	474 774	409 587	0	65 187	447 014	363 127
Heures suppll	14 292	7 025	0	7 267	15 469	3 025
Congés de maladies - employés	9 639	0	0	9 639	7 428	0
Jours de vacances	1 869	1 686	0	183	2 075	2 055

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Libération syndicale	150	88	0	62	0	0
Régimes de retraite - employés	24 484	18 931	0	5 553	21 611	17 520
RRQ - employés	28 893	23 496	0	5 397	23 795	19 662
Assurance-emploi - employés	8 057	6 763	0	1 294	7 298	5 963
FSS - employés	23 346	18 381	0	4 965	20 413	16 126
CSST - employés	8 561	6 614	0	1 947	7 793	6 114
RQAP - employés	3 711	2 905	0	806	3 258	2 544
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	15 372	12 698	0	2 674	15 971	11 403
Frais de déplacement du personnel	(850)	0	0	(850)	73	0
Fret et messagerie	130	16	0	114	130	4
Communication - Téléphonie	1 260	2 171	0	(911)	1 260	2 147
Communication - internet	900	0	0	900	0	0
Publicité et information - journaux et revues	300	0	0	300	100	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	3 450	2 632	0	818	2 400	3 307
Services de formation	2 400	787	0	1 613	1 144	1 144
Immatriculation des véhicules	4 874	4 237	0	637	3 271	3 271
Associations et abonnements	1 685	1 272	0	414	4 215	4 215
Autres services - Services d'agence	0	0	0	0	5 247	5 247
Location - Machineries, outillage et équipement	56	56	0	0	1 996	262
Location - Ameublement et équipement de bureau	300	0	0	300	300	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	986	795	0	191	1 217	599
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	1 094	853	11	230	750	717
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	60	0	0	60	60	0
Aliments, cafe, eau, etc.	1 225	756	16	453	790	490
Bois	500	0	0	500	800	0
Huile, graisse	250	212	0	38	356	69
Articles de quincaillerie	600	353	0	247	600	366
Petits outils	6 277	5 561	0	716	3 911	3 690
Pieces et accessoires - autres	2 350	2 166	0	184	2 350	2 055
Vetements, chaussures et accessoires	6 332	3 083	68	3 181	7 700	3 862
Articles de nettoyage	12 000	7 550	22	4 428	11 503	8 820
Fournitures de bureau, imprimés et livres	450	360	0	90	450	320
Médicaments et fournitures médicales	6 789	6 587	0	203	833	348
Electricité	2 625	1 883	412	330	2 625	1 641
Biens durables - machineries, outillage & équip	1 340	1 071	0	269	3 358	1 207
Biens durables- ameublement, équip. bureau	1 470	1 260	0	211	2 000	594
Communication - Cellulaire	4 970	4 260	0	710	4 480	3 649
Ent. et réparation véhicules	3 780	2 910	0	870	6 382	4 519
Essence	23 000	14 816	0	8 184	23 000	12 823
Oxygène, propane et acétylène	150	128	0	22	370	86
Ent. et réparation véhicules - Pneus	7 100	1 886	0	5 214	4 950	3 171
Diesel	3 500	2 834	0	666	3 200	2 835
Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	13 500	9 883	215	3 402	8 900	5 436
Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur	450	389	0	61	450	389
Services techniques autres - Vérification dossier	143	130	0	13	138	115
Total 0239 - Service de l'entretien	728 594	589 071	744	138 782	683 434	524 937

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 023 - TRANSPORT	6 595 388	4 945 557	65 722	1 584 115	5 948 374	4 700 849
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable						
Salaires réguliers	21 150	16 835	0	4 315	21 925	14 174
Jours de vacances	0	0	0	0	100	0
Régimes de retraite - employés	1 139	842	0	297	890	651
RRQ - employés	845	845	0	0	966	712
Assurance-emploi - employés	240	231	0	9	291	205
FSS - employés	922	738	0	184	967	657
CSST - employés	367	296	0	71	392	246
RQAP - employés	148	118	0	30	153	99
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	877	702	0	175	662	658
Communication - Téléphonie	8 100	4 080	304	3 716	8 100	3 342
Communication - internet	2 880	1 130	35	1 715	1 380	1 806
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	10 998	10 997	0	1	21 995	8 798
Honoraires prof. - services juridiques	4 000	0	0	4 000	10 000	0
Honoraires prof. - administration et informatique	1 185	0	0	1 185	0	0
Serv. tech. assurances - Incendie	6 077	6 257	0	(180)	5 900	5 893
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	235	114	0	121	232	232
Services techniques	52 920	38 608	0	14 312	51 532	38 534
Services de formation	0	0	0	0	1 155	1 155
Associations et abonnements	9 000	900	0	8 100	8 475	1 406
Location - Machineries, outillage et équipement	1 067	0	0	1 067	0	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	52 453	23 570	1 694	27 190	50 551	45 733
Huile, graisse	125	0	0	125	125	0
Produits chimiques	21 799	16 365	0	5 435	21 215	15 663
Petits outils	315	0	0	315	265	265
Pièces et accessoires autres -	1 858	16	0	1 842	2 996	2 493
Articles de nettoyage	0	0	0	0	150	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	200	0	0	200	0	0
Électricité	52 800	43 688	262	8 850	47 500	37 512
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	51 616	41 825	648	9 144	45 249	33 083
Biens durables- Ameublement, équip. bureau	0	0	0	0	2 048	604
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	155 520	140 161	0	15 359	155 520	139 901
Total 02412 - Approvisionnement et traitement de l'eau potable	458 836	348 318	2 943	107 578	460 734	353 822
Réseau de distribution de l'eau potable						
Serv. tech. ass. autres - Biens divers	250	243	0	7	243	243
Salaires réguliers	38 938	29 894	0	9 044	58 565	28 516
Régimes de retraite - employés	1 968	1 495	0	473	2 641	1 254
RRQ - employés	1 640	1 640	0	0	2 602	1 499
Assurance-emploi - employés	456	456	0	0	841	433
FSS - employés	1 755	1 317	0	438	2 583	1 260
CSST - employés	678	528	0	150	1 076	533
RQAP - employés	271	208	0	63	412	198
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	1 718	1 374	0	344	1 974	1 327

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Communication - Téléphonie	1 020	750	21	249	0	750
Communication - internet	1 500	0	0	1 500	0	795
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	55 000	15 221	6 122	33 657	0	0
Serv. tech. assurances - Incendie	1 535	1 585	0	(50)	1 488	1 488
Services techniques	296	296	0	0	0	0
Services de formation	2 900	0	0	2 900	6 356	0
Associations et abonnements	173	0	0	173	351	351
Location autres	650	650	0	0	650	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	19 249	4 903	439	13 906	13 200	5 006
Petits outils	1 470	882	0	588	1 000	975
Pièces et accessoires autres -	1 400	515	0	885	1 315	779
Vêtements, chaussures et accessoires	425	0	0	425	425	70
Fournitures de bureau, imprimés et livres	600	0	0	600	420	0
Électricité	8 600	7 973	0	627	7 500	6 311
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	1 025	535	0	490	0	848
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	97 436	91 554	0	5 882	97 436	89 825
Total 02413 - Réseau de distribution de l'eau potable	240 953	162 019	6 582	72 351	201 078	142 461
Traitement des eaux usées						
Secteur Farm Point						
Salaire régulier	12 282	9 711	0	2 571	11 497	8 926
Régimes de retraite - employés	654	486	0	168	542	390
RRQ - employés	502	502	0	0	491	433
Assurance-emploi - employés	144	138	0	6	166	125
FSS - employés	538	427	0	111	507	377
CSST - employés	214	171	0	43	206	156
RQAP - employés	82	68	0	14	81	60
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	548	438	0	110	400	398
Communication - Téléphonie	1 020	750	13	257	1 020	751
Honoraires prof. - services juridiques	10 000	525	0	9 475	10 000	5 066
Serv. tech. assurances - Incendie	1 985	2 048	0	(63)	1 927	1 927
Services techniques - Test d'eau	9 525	6 833	0	2 692	8 526	5 785
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	781	781	0	0	1 231	1 005
Électricité	5 550	3 331	1 331	888	5 550	3 199
Amortissement des immo. - Traitement eaux usées FP	127 343	106 119	0	21 224	127 343	106 119
Total 024142 - Secteur Farm Point	171 168	132 328	1 344	37 496	169 487	134 717
Secteur Centre Village						
Salaire régulier	21 150	16 835	0	4 315	14 787	14 174
Jours de vacances	0	0	0	0	100	0
Régimes de retraite - employés	1 139	842	0	297	890	651
RRQ - employés	845	845	0	0	966	712
Assurance-emploi - employés	239	231	0	8	290	205
FSS - employés	979	738	0	241	967	595
CSST - employés	367	296	0	71	392	259
RQAP - employés	148	118	0	30	153	99

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	877	702	0	175	662	658
Communication - Téléphonie	1 080	802	32	246	1 080	803
Internet	1 500	0	0	1 500	0	0
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	14 142	14 142	0	0	18 898	2 559
Honoraires prof. - services juridiques	21 000	21 081	0	(81)	10 000	15 597
Serv. tech. assurances - Incendie	3 791	4 025	0	(234)	3 791	3 791
Serv. tech. assurances - Cautionnement	2 050	0	0	2 050	2 050	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	235	114	0	121	232	232
Services techniques	37 121	26 629	295	10 198	38 000	26 068
Services techniques autres -	2 152	0	0	2 152	0	0
Location - Machineries, outillage et équipement	4 251	0	0	4 251	0	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	40 244	21 594	964	17 686	21 845	13 578
Produits chimiques	31 155	26 757	0	4 398	28 730	12 739
Petits outils	210	0	0	210	130	70
Pièces et accessoires autres -	3 655	1 325	0	2 330	4 035	1 885
Articles de nettoyage	150	0	0	150	150	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	200	0	0	200	0	0
Électricité	37 000	24 473	8 102	4 425	37 000	21 623
Biens durables - Bâtiments	0	0	0	0	4 200	4 200
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	6 825	3 713	18	3 094	163	163
Biens durables- Ameublement, équip. bureau	2 480	1 303	0	1 177	2 259	2 259
Amortissement des immo. - Traitement eaux usées CV	117 426	111 278	0	6 148	117 426	105 844
Total 024143 - Secteur Centre Village	352 411	277 843	9 411	65 158	309 196	228 764
Total 02414 - Traitement des eaux usées	523 579	410 171	10 755	102 654	478 683	363 481
Réseaux d'égout						
Secteur Mills						
Amortissement des immo. - Reseaux égout Mill	21 854	26 545	0	(4 691)	21 854	26 545
Total 024151 - Secteur Mills	21 854	26 545	0	(4 691)	21 854	26 545
Secteur Farm Point						
Salaire régulier	12 282	9 711	0	2 571	11 497	8 135
Régimes de retraite - employés	654	486	0	168	542	390
RRQ - employés	502	502	0	0	491	433
Assurance-emploi - employés	143	138	0	5	166	125
FSS - employés	535	427	0	108	507	377
CSST - employés	214	171	0	43	206	156
RQAP - employés	86	68	0	18	81	60
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	548	438	0	110	400	398
Communication - Téléphonie	1 920	1 500	97	324	1 920	1 505
Internet	900	411	0	489	0	0
Honoraires prof. - Programmation, contrôle procédé	0	0	0	0	160	0
Serv. tech. assurances - Incendie	781	831	0	(50)	781	781
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	43 065	1 135	0	41 929	27 084	1 858
Produits chimiques	210	0	0	210	0	0

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Petits outils	0	0	0	0	130	0
Pièces et accessoires - Autres	400	71	0	329	0	0
Électricité	1 450	861	113	476	1 325	945
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	2 310	0	0	2 310	1 470	0
Amortissement des immo. - Réseaux égout FP	2 646	3 157	0	(511)	2 646	3 114
Total 024152 - Secteur Farm Point	68 646	19 907	210	48 529	49 406	18 277
Secteur Centre Village						
Salaire régulier	24 706	19 445	0	5 261	22 202	17 042
Régimes de retraite - employés	1 317	972	0	345	1 029	771
RRQ - employés	1 004	1 004	0	0	982	869
Assurance-emploi - employés	276	276	0	0	321	251
FSS - employés	1 048	854	0	194	967	753
CSST - employés	429	342	0	87	411	311
RQAP - employés	169	135	0	34	166	119
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	1 045	836	0	209	792	791
Communication - Téléphonie	2 580	2 008	205	367	2 520	2 052
Journaux et revues	319	318	0	0	0	0
Serv. tech. assurances - Incendie	835	863	0	(28)	810	809
Location - Machineries, outillage et équipement	500	0	0	500	0	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	117 845	72 267	0	45 578	97 543	63 325
Vêtements, chaussures et accessoires	425	0	0	425	238	70
Électricité	4 175	3 577	93	505	1 375	1 936
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	6 500	0	0	6 500	7 008	7 008
Amortissement des immo. - Réseaux égout CV	95 596	86 324	0	9 272	95 596	85 569
Total 024153 - Secteur Centre Village	258 769	189 221	298	69 249	231 960	181 676
Total 02415 - Réseaux d'égout	349 269	235 673	508	113 087	303 220	226 498
Matières résiduelles						
Déchets domestiques						
Cueillette et transport						
Publicité et information - journaux et revues	991	0	0	991	175	0
Contrat de cueillette / Déchets domestique	265 677	216 066	0	49 612	255 619	210 017
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	5 966	5 560	0	406	7 040	7 013
Org.municipaux - Quotes-parts MRC transport Déchet	52 702	43 920	0	8 782	49 544	41 290
Élimination						
Org.municipaux-Quotes-parts MRC Élimination déchet	132 115	110 100	0	22 015	89 585	74 650
Quote-part site Cook, Gatineau	3 200	0	0	3 200	3 200	0
Total 02451 - Déchets domestiques	460 651	375 646	0	85 006	405 163	332 970
Matières recyclables						
Collecte et transport						

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Publicité et information - journaux et revues	1 050	0	0	1 050	175	0
Contrat de cueillette / Matières recyclables	215 405	179 478	0	35 927	210 872	173 838
Biens non durables - Autres équipements divers	0	0	0	0	0	365
Biens durables - machinerie, outillage & équip	11 872	11 061	0	812	7 140	7 013
Amortissement des immo.- Matières résiduelles	898	748	0	150	898	748
Tri et conditionnement						
Org.municipaux - Quotes-parts MRC Recyclage	44 424	37 020	0	7 404	33 822	28 190
Collecte et transport						
Contrat de cueillette / Matières compostables	235 506	197 711	0	37 796	234 056	192 791
Biens durables - bacs compostage	2 387	2 251	0	135	7 340	6 913
Traitement						
Org.municipaux - Quotes-parts MRC Compost	49 500	41 250	0	8 250	49 192	40 990
Contrat cueillette / Gros meubles et RDD	33 695	29 112	0	4 583	33 468	28 388
Total 02452 - Matières recyclables	594 737	498 631	0	96 107	576 963	479 236
Matériaux secs						
Disposition de matériaux secs	9 540	3 506	0	6 034	4 000	1 312
Total 02453 - Matériaux secs	9 540	3 506	0	6 034	4 000	1 312
Total 0245 - Matières résiduelles	1 064 928	877 783	0	187 147	986 126	813 518
Cours d'eau						
Communication - Téléphonie	600	44	0	556	600	397
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	6 950	6 904	0	46	6 800	3 386
Honoraires prof. - administration et informatique	2 000	0	0	2 000	506	0
Droit annuel - barrages	250	246	0	4	250	243
Pièces et accessoires autres	100	0	0	100	100	0
Électricité	950	438	822	(310)	950	425
Quotes-parts MRC - Barrage Hollow Glen	76 464	6 358	0	70 106	74 576	13 897
Total 02460 - Cours d'eau	87 314	13 990	822	72 502	83 782	18 348
Protection de l'environnement						
Salaire régulier	131 352	108 919	0	22 433	113 531	77 783
Congés de maladies	2 909	0	0	2 909	500	0
Jours de vacances	373	373	0	0	4 555	3 071
Allocation aux commissaires	480	0	0	480	400	0
Régimes de retraite - employés	3 244	2 629	0	615	4 006	3 486
RRQ - employés	7 379	6 056	0	1 323	7 541	4 244
Assurance-emploi - employés	2 175	1 804	0	371	1 698	1 341
FSS - employés	5 745	4 665	0	1 080	5 517	3 410
CSST - employés	2 140	1 717	0	423	2 460	1 302
RQAP - employés	932	756	0	176	896	552
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	282	209	0	73	307	219
Frais de déplacement du personnel	350	0	0	350	350	0
Frais de poste	3 430	0	0	3 430	3 430	0

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Fret et messagerie	100	0	0	100	100	0
Communication - Téléphonie	2 700	2 171	0	529	2 700	2 147
Publicité et information - publications	3 000	852	128	2 020	2 000	179
Honoraires prof. - scientifiques et génie	5 500	5 500	0	0	2 500	2 500
Honoraires prof. - services juridiques	2 000	153	0	1 847	2 000	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	405	420	0	(15)	374	393
Traitement des données	13 300	2 790	1 655	8 855	13 300	12 146
Serv. tech. - services scientifiques et de génie	60 810	9 940	1 589	49 281	51 000	11 017
Services de formation	1 200	478	0	722	600	172
Immatriculation des véhicules	315	302	0	13	315	298
Contrat entretien Bionest et autres	77 000	18 138	0	58 862	70 000	15 935
Cotisations à des associations et abonnements	250	136	149	(36)	250	0
Location - Véhicules	4 500	2 594	0	1 906	0	0
Location - Machineries, outillage et équipement	1 564	1 564	0	0	0	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	600	497	0	103	600	497
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	420	107	0	313	396	252
Aliments, boissons	165	42	0	123	165	0
Biens non durables - autres	30 000	0	0	30 000	30 000	0
Articles de quincaillerie	470	165	0	305	500	407
Vêtements, chaussures et accessoires	330	315	0	15	300	30
Fournitures de bureau, imprimés et livres	500	164	84	252	500	123
Médicaments et fournitures médicales	50	48	0	2	50	0
Tests de radon	4 175	0	0	4 175	4 175	2 463
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	500	421	0	79	500	106
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	0	0	0	0	69 707	58 090
Autres organismes - Subventions	0	20 000	0	(20 000)	0	0
Amortissement des immo. - Environnement	3 876	2 584	0	1 292	3 876	3 230
Communication - Cellulaire	884	493	0	391	0	0
Traitement des données	42 020	14 970	6 869	20 181	25 028	15 429
Services techniques	2 000	0	0	2 000	2 000	0
Ent. et réparation véhicules	520	329	0	191	520	169
Essence	800	0	0	800	800	0
Transferts autres organismes-Fonds vert municipal	5 114	0	0	5 114	0	0
Services techniques autres -	17 703	17 614	0	89	30 000	0
Total 02470 - Protection de l'environnement	443 562	229 915	10 474	203 172	459 447	220 991
Vidange des fosses septiques						
Salaire régulier	54 024	46 512	0	7 512	57 249	44 888
Heures suppl.	673	672	0	1	4 701	3 592
Jours de vacances	953	932	0	21	1 820	2 035
Régimes de retraite - employés	1 366	946	0	420	1 305	916
RRQ - employés	3 218	2 775	0	443	3 273	2 809
Assurance-emploi - employés	939	809	0	130	1 127	863
FSS - employés	2 413	2 092	0	321	2 859	2 192
CSST - employés	839	714	0	125	1 275	805
RQAP - employés	385	333	0	52	465	349
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	1 205	1 205	0	0	1 243	0
Fret et messagerie	410	0	0	410	410	0

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Publicité et information - journaux et revues	332	332	0	0	0	0
Honoraires prof. - administration et informatique	12 986	12 986	0	0	0	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	370	0	0	370	370	0
Contrat de vidange des fosses septiques	279 520	243 263	0	36 257	230 880	211 737
Services de formation	98	0	0	98	0	0
Location - Véhicules	5 188	2 594	2 594	0	6 000	3 643
Pièces et accessoires autres -	200	0	0	200	200	33
Vêtements, chaussures et accessoires	390	313	0	77	750	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	1 148	1 148	0	0	1 350	1 250
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	6 650	6 044	0	606	0	0
Communication - Cellulaire	360	0	0	360	373	276
Essence	1 400	0	0	1 400	1 400	19
Total 02490 - Vidange des fosses septiques	375 067	323 670	2 594	48 803	317 050	275 407
Total 024 - HYGIÈNE DU MILIEU	3 543 508	2 601 539	34 678	907 294	3 290 120	2 414 526
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social						
Contributions à des organismes autres que municipa	246 040	215 867	0	30 173	43 192	9 750
Total 025 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	246 040	215 867	0	30 173	43 192	9 750
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage						
Salaire régulier	539 578	426 731	0	112 847	510 725	405 041
Primes - Indemnité de départ	18 299	0	0	18 299	0	0
Congés de maladies	10 369	0	0	10 369	2 806	0
Jours de vacances	1 162	733	0	429	2 479	1 689
Libération syndicale	33	33	0	0	364	300
Allocation de dépenses	960	0	0	960	840	0
Régimes de retraite - employés	27 501	20 949	0	6 552	22 614	18 193
RRQ - employés	24 973	21 439	0	3 534	22 904	19 747
Assurance-emploi - employés	7 015	6 026	0	989	6 663	5 885
FSS - employés	23 907	18 640	0	5 267	22 478	17 693
CSST - employés	8 747	6 682	0	2 065	9 032	6 698
RQAP - employés	3 869	3 014	0	855	3 534	2 836
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	12 411	10 057	0	2 354	10 912	8 411
Frais de déplacement du personnel	1 850	0	0	1 850	2 850	274
Frais de poste	0	27	0	(27)	0	0
Communication - Téléphonie	9 120	7 617	0	1 503	8 040	7 515
Publicité et information - journaux et revues	5 990	0	0	5 990	5 990	974
Honoraires prof. - scientifiques et génie	13 000	0	0	13 000	13 000	0
Honoraires prof. - services juridiques	30 800	8 429	0	22 371	30 000	4 159
Honoraires prof. - administration et informatique	300	130	0	170	210	210
Honoraires prof. autres	15 650	6 779	0	8 871	16 000	2 572
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	370	382	0	(12)	342	358
Services de formation	5 200	3 090	846	1 264	5 935	2 340

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Immatriculation des véhicules	325	302	0	23	325	298
Cotisations à des associations et abonnements	24 551	23 235	0	1 315	21 402	19 957
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 944	1 615	0	329	1 908	1 586
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	2 112	632	0	1 480	1 944	1 492
Aliments, cafe, eau, etc.	2 401	82	0	2 319	2 485	898
Articles de quincaillerie	3	3	0	0	301	83
Vetements, chaussures et accessoires	2 997	1 161	0	1 836	499	13
Articles ménagers et articles de cuisine	0	0	0	0	1	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	1 237	1 110	0	127	2 429	1 977
Médicaments et fournitures médicales	300	0	0	300	0	0
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	1 003	1 003	0	0	6 435	5 580
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	9 991	34 960	0	(24 969)	16 956	14 130
Amortissement des immo. - Urbanisme	5 653	3 894	0	1 759	5 653	4 634
Communication - Cellulaire	1 400	4 317	0	(2 917)	960	2 091
Révision plan urbanisme / REG concordance	78 300	38 855	105	39 340	145 350	64 751
Services techniques autres - Traduction	5 400	1 482	0	3 918	4 214	0
Ent. et réparation véhicules	520	0	0	520	520	169
Essence	1 200	672	0	528	1 200	663
Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	1 000	0	0	1 000	1 000	477
Services techniques autres - Verification	90	0	0	90	90	0
Total 0261 - Aménagement, urbanisme et zonage	901 531	654 081	951	246 498	911 390	623 694
Promotion et développement économique						
Industries et commerces						
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	31 952	0	0	31 952	6 787	5 660
Total 0262 - Promotion et développement économique	31 952	0	0	31 952	6 787	5 660
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux						
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	249 198	1 373	103	247 723	3 200	810
Biens durables autres - Cimetières	2 245	1 025	0	1 220	0	0
Total 0263 - Rénovation urbaine	251 443	2 398	103	248 943	3 200	810
Total 026 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT	1 184 926	656 479	1 054	527 393	921 377	630 164
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Administration						
Salaire régulier	253 488	201 812	0	51 675	270 370	190 259
Heures suppl.	11 399	6 640	0	4 759	3 000	1 498
Congés de maladies	7 312	0	0	7 312	2 494	0
Jours de vacances	86	86	0	0	0	0
Allocation aux commissaires	600	0	0	600	600	0

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Régimes de retraite - employés	13 679	10 185	0	3 494	12 211	9 322
RRQ - employés	13 041	10 597	0	2 444	13 088	9 359
Assurance-emploi - employés	3 693	3 008	0	685	3 717	2 804
FSS - employés	11 886	9 180	0	2 706	11 926	8 398
CSST - employés	4 226	3 117	0	1 109	4 816	2 986
RQAP - employés	1 681	1 448	0	233	1 778	1 309
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	9 038	7 689	0	1 349	7 090	5 353
Frais de déplacement du personnel	540	97	0	443	1 850	0
Communication - Téléphonie	5 340	4 342	0	998	5 340	4 294
Publicité et information - journaux et revues	50	0	0	50	500	50
Publicité et information - publications	445	339	0	106	800	0
Honoraires prof. - administration. et informatique	5 723	723	0	5 000	0	0
Assurances - Organismes but non lucratif	1 850	1 850	154	(154)	1 850	1 120
Services technique -Loisirs et culture	7 688	4 252	0	3 436	3 954	1 522
Services de formation	1 870	1 868	0	2	2 500	986
Receptions	0	0	0	0	1 000	0
Cotisations à des associations et abonnements	10 960	10 932	0	28	10 678	9 334
Location bâtiments	900	0	0	900	0	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 902	1 578	0	324	1 863	1 549
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	2 149	730	0	1 418	2 421	1 733
Aliments, cafe, eau, etc.	0	0	0	0	260	0
Vêtements, chaussures et accessoires	0	0	0	0	0	14
Fournitures de bureau, imprimés et livres	925	529	0	396	946	457
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	11 058	1 198	0	9 860	0	0
Contributions autres organismes - Transferts	50 040	50 040	0	0	1 500	0
Amortissement des immo. - Activités récréatives	452	3 475	0	(3 023)	452	3 852
Communication - Cellulaire	1 980	2 187	0	(207)	1 980	1 225
Services techniques autres - Traduction	2 400	2 313	0	87	2 500	157
Total 027011 - Administration	436 401	340 215	154	96 030	371 484	257 581
Centre communautaire / Loisirs et vie communautair						
Salairé régulier	19 390	15 733	100	3 557	10 965	6 188
Jours de vacances	836	629	0	207	836	248
RRQ - employés	1 238	855	0	383	1 238	328
Assurance-emploi - employés	365	270	0	95	365	108
FSS - employés	925	697	0	228	925	274
CSST - employés	413	276	0	137	413	113
RQAP - employés	151	113	0	38	151	45
Frais de déplacement du personnel	0	0	0	0	200	0
Frais de poste	629	0	0	629	1 350	0
Communication - Téléphonie	2 484	2 051	0	433	2 280	2 050
Communication - internet	360	131	141	89	240	102
Publicité et information - journaux et revues	0	0	0	0	500	0
Publications	6 077	1 831	0	4 246	9 111	1 885
Serv. tech. assurances - Incendie	2 400	2 314	0	86	2 333	2 268
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	191	229	0	(38)	191	179
Services techniques - Test d'eau	9 660	5 239	0	4 421	8 160	5 239
Services techniques autre - Loisirs et culture	2 300	0	0	2 300	719	300

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Immatriculation des véhicules	250	(124)	0	374	20	0
Autres services - cachets	4 862	1 200	0	3 662	1 500	0
Location bâtiments	5 650	5 311	0	339	3 070	822
Location - Véhicules	0	0	0	0	2 000	0
Location - Machineries, outillage et équipement	988	0	42	946	1 600	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	864	630	0	234	816	626
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	6 480	5 230	439	811	6 193	5 238
Aliments, café, eau, etc.	870	187	127	556	1 200	44
Matériaux - Autres	1 000	0	0	1 000	0	0
Articles de quincaillerie	150	0	0	150	150	0
Pièces et accessoires - autres	560	216	0	344	560	319
Vêtements, chaussures et accessoires	1 028	1 008	0	20	2 011	407
Articles de nettoyage	0	0	0	0	0	362
Fournitures de bureau, imprimés et livres	0	0	0	0	55	0
Electricité	12 000	6 498	2 718	2 784	12 000	6 914
Biens non durables - Autres équipements divers	0	0	0	0	2 000	0
Biens durables - bâtiments	1 500	1 000	0	500	0	0
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	10 600	125	0	10 475	14 800	817
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	1 000	0	873	127	1 400	263
Contributions à des organismes - Autres organismes	25 000	19 755	0	5 245	25 000	48 243
Amortissement des immo. - Centre Communautaire	19 643	20 053	0	(411)	19 643	16 516
Autres	4 400	4 400	0	0	5 600	5 200
Communication - Cellulaire	240	157	0	83	240	156
Internet	1 164	859	0	305	1 104	942
Serv. tech. ass. autres - Biens divers	190	191	0	(1)	180	180
Essence	0	0	0	0	750	0
Centre communautaire Meredith						
Publicité et information - journaux et revues	0	0	0	0	577	329
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	8 250	0	0	8 250	11 970	9 830
Honoraires prof. - services juridiques	40 000	14 824	0	25 176	40 000	10 601
Serv. tech. assurances - Incendie	38 420	39 919	0	(1 499)	37 297	37 297
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	2 020	2 050	0	(30)	1 959	1 959
Services techniques autre -Gestion Centre Meredith	875 000	484 150	0	390 850	842 750	413 423
Services techniques autres	10 200	0	1 833	8 367	3 123	3 123
Cotisations à des associations et abonnements	3 090	90	0	3 000	2 698	1 254
Location - Machineries, outillage et équipement	500	0	0	500	0	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	83 491	36 842	17 960	28 689	50 292	29 544
Entretien et réparation - Travaux correctifs	576 214	528 333	2 825	45 056	159 353	500
Oxygène, propane, acétylène.	400	187	0	213	408	408
Articles de quincaillerie	100	24	0	76	100	0
Petits outils	500	30	0	470	500	0
Pièces et accessoires - Autres	500	242	0	258	500	150
Fournitures de bureau, imprimés et livres	95	0	0	95	95	0
Électricité	210 000	136 172	22 465	51 364	215 000	108 712
Amortissement des immo.- Centre Meredith	72 532	73 466	0	(934)	72 532	73 466
Total 0270127 - Centre communautaire Meredith	1 921 312	1 316 329	45 083	559 901	1 439 154	690 596

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 027012 - Centre communautaire / Loisirs et vie communautaire	2 067 170	1 413 393	49 523	604 255	1 581 023	796 972
Patinoires / Loisirs et vie communautaire						
Salaire régulier	32 893	14 395	0	18 498	32 701	23 359
Heures suppl.	3 000	451	0	2 549	3 000	1 832
Jours de vacances	439	124	0	315	1 208	1 161
Régimes de retraite - employés	689	406	0	283	403	174
RRQ - employés	1 482	815	0	667	1 986	1 383
Assurance-emploi - employés	433	246	0	187	624	441
FSS - employés	1 239	639	0	600	1 542	1 123
CSST - employés	498	263	0	235	707	305
RQAP - employés	272	104	0	168	260	181
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	61	0	0	61	439	0
Communication - Téléphonie	960	750	56	154	960	752
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	350	0	0	350	699	0
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	400	247	0	153	400	129
Petits outils	1 800	0	0	1 800	300	44
Pieces et accessoires - autres	395	142	0	253	715	0
Vêtements, chaussures et accessoires	750	296	0	454	750	6
Biens durables - Infrastructures	3 000	0	0	3 000	6 000	0
Biens durables - machinerie, outillage & équip	2 000	1 969	0	31	600	516
Contibutions à des organismes - Autres organismes	12 705	5 908	0	6 797	14 705	12 544
Amortissement des immo. - Patinoires	207 986	172 155	0	35 831	207 986	172 155
Total 027013 - Patinoires / Loisirs et vie communautaire	271 352	198 910	56	72 386	275 985	216 105
Parcs, terrains de jeux - quartier et sentiers						
Internet	1 800	411	0	1 389	0	0
Publicité et information - journaux et revues	25	25	0	0	412	412
Publications	11 500	915	1 260	9 325	0	0
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	80 911	24 123	48 294	8 493	56 375	1 575
Honoraires prof. autres - Plan stratégiques	6 000	1 759	0	4 241	5 407	2 362
Serv. tech. assurances - Incendie	2 740	2 737	0	3	2 658	2 658
Services technique - Balisage sentier hivernal	45 301	31 516	0	13 785	44 130	32 557
Gardiennage et sécurité - Patrouilleurs sentier	7 875	7 874	0	1	0	0
Serv. tech. - services scientifiques et de génie	0	0	0	0	9 102	2 731
Location bâtiments	0	0	0	0	955	0
Location - Terrains	2 639	2 639	0	0	1 365	1 411
Location - Machineries, outillage et équipement	6 000	1 631	0	4 369	5 151	1 642
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	31 630	20 321	8 224	3 085	26 901	17 623
Aliments, boissons	200	12	0	188	300	0
Pierre, concasse, gravier	2 000	212	330	1 459	1 000	455
Sable	1 435	1 058	0	377	4 736	0
Bois	6 200	0	1 319	4 881	4 000	2 113
Articles de quincaillerie	1 200	295	0	905	549	49
Petits outils	1 175	0	0	1 175	580	38
Pieces et accessoires - autres	1 000	249	104	647	2 655	2 651
Electricite	7 365	5 225	2 063	77	7 365	4 629

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Biens non durables - Autres équipements divers	0	14	0	(14)	0	0
Biens durables - infrastructures	10 000	0	0	10 000	0	0
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	9 500	4 937	0	4 563	1 725	661
Biens durables autres	10 975	10 702	0	273	6 000	5 360
Amortissement des immo. - Parcs et terrains	37 425	250 721	0	(213 296)	37 425	142 203
Serv. tech. ass. autres - Biens divers	172	183	0	(11)	172	172
Total 027015 - Parcs, terrains de jeux - quartier et sentiers	285 068	367 559	61 594	(144 085)	218 963	221 302
Expositions et foires / Loisirs et vie communautai						
Frais de poste	(364)	0	0	(364)	100	0
Publicité et information - journaux et revues	700	0	0	700	0	0
Publications	9 394	5 432	237	3 725	2 300	329
Services techniques autre - Loisirs et culture	2 900	2 840	31	29	5 600	382
Autres services - Cachets	22 470	18 593	0	3 877	912	912
Location - Véhicules	500	0	0	500	1 000	0
Location - Machineries, outillage et équipement	4 350	2 567	0	1 783	1 343	157
Location autres	2 695	2 403	269	22	2 500	0
Aliments, boissons	3 196	1 408	892	896	2 700	1 026
Matériaux autres	100	839	0	(739)	1 240	0
Vêtements, chaussures et accessoires	0	0	0	0	1 000	0
Total 027017 - Expositions et foires / Loisirs et vie communautai	45 941	34 082	1 429	10 429	18 695	2 806
Autres activités / Loisirs et vie communautaire						
Location - Véhicules	2 000	206	0	1 794	2 000	1 130
Total 027019 - Autres activités / Loisirs et vie communautaire	2 000	206	0	1 794	2 000	1 130
Total 02701 - Activités récréatives	3 107 932	2 354 365	112 756	640 809	2 468 150	1 495 896
Activités culturelles						
Bibliothèque						
Salaire régulier	169 187	125 573	0	43 614	151 050	116 184
Heures suppl.	196	196	0	0	13 703	909
Congés de maladies - employés	5 008	679	0	4 329	1 604	0
Jours de vacances	1 023	576	0	447	1 438	240
Libération syndicale	2 200	1 635	0	565	591	540
Régimes de retraite - employés	7 653	5 685	0	1 968	7 508	5 582
RRQ - employés	8 586	6 968	0	1 618	8 675	6 146
Assurance-emploi - employés	2 429	2 019	0	410	2 487	1 885
FSS - employés	7 415	5 607	0	1 808	7 317	5 123
CSST - employés	2 686	1 977	0	709	3 388	2 084
RQAP - employés	1 184	890	0	294	1 239	814
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	3 597	2 997	0	600	2 976	2 337
Frais de déplacement du personnel	2 480	20	0	2 460	2 480	195
Frais de poste	2 070	239	142	1 689	2 070	323
Communication - Téléphonie	2 772	2 171	0	601	2 772	2 147
Communication - internet	120	54	74	(8)	120	63

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Publicité et information - publications	2 500	0	0	2 500	3 900	3 543
Honoraires prof. - administration et informatique	3 348	966	0	2 382	1 720	0
Serv. tech. assurances - Incendie	3 165	3 269	0	(104)	3 072	3 072
Services de formation	1 550	0	0	1 550	1 550	92
Réceptions	900	0	0	900	900	0
Cotisations à des associations et abonnements	15 805	10 922	0	4 883	14 990	11 373
Autres services - cachets	20 300	665	0	19 635	20 800	0
Location - Véhicules	1 100	0	0	1 100	1 100	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 260	1 046	0	214	1 260	1 046
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	10 995	9 607	1 151	237	1 500	1 331
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 740	557	0	1 183	1 740	589
Aliments, café, eau, etc.	790	12	0	778	790	43
Vêtements, chaussures et accessoires	0	0	0	0	0	13
Fournitures de bureau, imprimés et livres	6 100	2 004	423	3 673	4 200	3 568
Electricité	12 500	10 126	0	2 374	12 500	8 660
Serv. publics autre - Câblodistribution / Satellit	816	670	0	146	780	668
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	15 961	9 992	315	5 654	3 151	0
Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.	87 000	46 047	1 066	39 887	74 723	40 159
Amortissement des immo. - Bibliothèque	31 748	22 696	0	9 053	31 748	22 696
Serv. tech. ass. autres - Biens divers	1 385	1 428	0	(43)	1 342	1 342
Autres services - Reliures	5 400	3 582	78	1 740	3 900	2 353
Total 027023 - Bibliothèque	442 969	280 875	3 249	158 846	395 084	245 120

Patrimoine

Activités / Patrimoine

Publications	1 800	1 132	0	668	0	0
Autres services - cachets	400	400	0	0	0	0
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	0	0	0	0	17 000	0
Biens durables autres - Autres ress. patrimoine	14 700	13 883	0	817	0	0
Contributions à des organismes - Autres organismes	506	0	0	506	500	0
Total 027025 - Patrimoine	17 406	15 415	0	1 991	17 500	0

Autres activités / Culturelles

Frais de poste	450	0	0	450	0	0
Publicité et information - journaux et revues	1 000	256	0	744	378	378
Publicité et information - publications	3 500	527	0	2 973	2 987	2 108
Services techniques autres - Loisirs et culture	38 622	23 268	15 354	0	15 000	0
Cotisations à des associations et abonnements	920	749	0	171	920	529
Autres services - Cachets	8 605	7 631	300	674	12 885	9 084
Aliments, café, eau, etc.	160	164	0	(4)	160	0
Matériaux - Autres	895	856	0	39	100	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	14 571	12 140	0	2 431	8 547	7 120
Subventions et dons	3 230	3 000	0	230	6 230	3 230
Total 027029 - Autres activités / Culturelles	71 953	48 591	15 654	7 708	47 207	22 449

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 02702 - Activités culturelles	532 328	344 881	18 903	168 545	459 791	267 569
Total 027 - LOISIRS ET CULTURE	3 640 260	2 699 246	131 659	809 354	2 927 941	1 763 465
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts						
Intérêts dette LT/charge à l'ensemble	581 218	435 014	0	146 204	569 061	439 119
Intérêt dette LT/charge partie des contribuables	440 304	397 400	0	42 904	419 673	407 597
Intérêts dette LT/organismes municipaux	10	0	0	10	15	0
Intérêts dette LT/gouv. Québec/Canada	88 482	71 969	0	16 513	90 506	84 467
Intérêts dette LT MRC- Radios incendie	912	518	0	394	2 598	703
Intérêts contrats location-acquisition	0	0	0	0	103	113
Autres frais						
Autres frais dette LT/frais escomptes	114 849	0	0	114 849	97 328	0
Total 0292 - Dette à long terme	1 225 775	904 901	0	320 874	1 179 284	931 999
Autres frais de financement						
Autres						
Int. emprunt temp. fonctionnement	1 500	0	0	1 500	2 500	0
Frais de fin. autres - Frais de banque / Intérêts	4 200	(1 273)	0	5 473	4 493	2 433
Frais de fin. autres - Frais carte de crédit	0	600	0	(600)	0	0
Total 0299 - Autres frais de financement	5 700	(673)	0	6 373	6 993	2 433
Total 029 - FRAIS DE FINANCEMENT	1 231 475	904 228	0	327 247	1 186 277	934 432
Total 02 - CHARGES	23 235 657	17 300 994	245 560	5 689 110	20 573 302	15 340 781

Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales

(44 913 021)	(36 964 994)	(245 560)	(7 702 473)	(40 499 140)	(33 329 456)
--------------	--------------	-----------	-------------	--------------	--------------

CONCILIATION À DES FINS FISCALES
Produit de cession

Produit de cession	(10 000)	0	0	(10 000)	(10 000)	0
Total 03011 - Produit de cession	(10 000)	0	0	(10 000)	(10 000)	0

Amortissement

Amortissement	(2 683 858)	(3 037 477)	0	353 618	(2 693 858)	(2 736 692)
Total 03013 - Amortissement	(2 683 858)	(3 037 477)	0	353 618	(2 693 858)	(2 736 692)

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
(Gain) Perte sur cession						
Gain (perte) sur cession	10 000	0	0	10 000	10 000	0
Total 03015 - (Gain) Perte sur cession	10 000	0	0	10 000	10 000	0
Remboursement ou produit de cession						
Remboursement ou produit de cession	0	0	0	0	(3 000)	(9 423)
Total 03051 - Remboursement ou produit de cession	0	0	0	0	(3 000)	(9 423)
Provision moins value / réduction de valeur						
Placement - réduction de valeur	0	0	0	0	(3 500)	0
Total 03053 - Provision moins value / réduction de valeur	0	0	0	0	(3 500)	0
Financement à long terme des act.fonct						
Financement LT des act. fonctionnement	(330 000)	(127 363)	0	(202 637)	(221 000)	0
Financement LT -travaux correctifs Centre Meredith	(173 125)	(173 125)	0	0	(176 890)	0
Total 03110 - Financement à long terme des act.fonct	(503 125)	(300 488)	0	(202 637)	(397 890)	0
Remboursement de la dette à long terme						
Remboursement de la dette à long terme	2 705 676	1 342 048	0	1 363 627	2 655 432	1 451 000
Remb. Dette L-terme Site Cook Gatineau	200	0	0	200	350	0
Remb. dette MRC--équipements incendie	14 248	0	0	14 248	12 428	12 428
Remboursement location-acquisition	0	0	0	0	20 095	6 324
Total 03210 - Remboursement de la dette à long terme	2 720 124	1 342 048	0	1 378 075	2 688 305	1 469 752
Affectation activités d'investissement						
Affectation activités d'investissement	0	0	0	0	0	21 024
Affect. activités investissement- loisirs	0	905	0	(905)	42 000	11 352
Affect. activités investissement- incendie	40 497	11 162	0	29 335	14 608	14 627
Affect. activités investissement - transport	19 495	1 050	0	18 446	6 401	5 543
Affect. activités d'investissement -administration	37 706	19 746	0	17 960	25 780	(14 909)
Total 03310 - Affectation activités d'investissement	97 698	32 863	0	64 836	88 789	37 637
Affectation Excédent (déficit) de font. non affect						
Affectations Excédent acc. de fonct. non-affecté	(268 518)	(260 424)	(3 116)	(4 978)	(73 172)	(40 602)
Total 03410 - Affectation Excédent (déficit) de font. non affect	(268 518)	(260 424)	(3 116)	(4 978)	(73 172)	(40 602)
Affectation excédent de fonct. affecté,						
Affectation - Excédent de fonctionnement affecté	(1 226 112)	(724 595)	0	(501 518)	(364 126)	(11 680)
Affectation - Excédent affecté Secteur Mill	(4 560)	0	0	(4 560)	(4 510)	0
Affectation-Excédent affecté Patrick,Wright,Vallée	(5 450)	0	0	(5 450)	(8 751)	0
Affectation - Fonds biodiversité	3 703	0	0	3 703	0	0
Affectation-Excédent Fonds Vert municipal affecté	72 342	(1 564)	0	73 906	0	0

État des activités de fonctionnement
Au 31 octobre 2021

	Budget Révisé 2021	Réal Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réal à même date 2020
Total 03510 - Affectation excédent de fonct. affecté,	(1 160 077)	(726 159)	0	(433 919)	(377 387)	(11 680)
Affectations Réserves financières et fonds réservé						
Affectation - fonds de roulement	230 982	0	0	230 982	204 905	0
Affectation -Solde disp. de REG fermé	(1 100)	0	0	(1 100)	(37 988)	0
Total 03610 - Affectations Réserves financières et fonds réservé	229 882	0	0	229 882	166 917	0
Montant à pourvoir dans le futur						
Affect. dép. à taxer-frais esc. financés l-terme	9 583	127 363	0	(117 780)	(42 666)	0
	9 583	127 363	0	(117 780)	(42 666)	0
Total 03700 - Montant à pourvoir dans le futur	9 583	127 363	0	(117 780)	(42 666)	0
Total 03 - CONCILIATION À DES FINS FISCALES	(1 558 291)	(2 822 274)	(3 116)	1 267 097	(647 462)	(1 291 008)
Excédent (déficit) de fonctionnement						
	2	(5 185 280)	242 444	4 942 844	2	(3 938 902)

État des activités de fonctionnement

Au 31 octobre 2021

Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
--------------------	------------------	---------------------	-----------------------	--------------------	-----------------------

Spécifications du rapport

ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

Au 31 octobre 2021

	Budget 2021	Réel 2021	Engagement 2021	Réel à même date 2020
REVENUS				
TRANSFERTS				
Gouvernement du Québec				
21-332-00-010	-219146.00	0.00	0.00	0.00
21-332-01-010	-107000.00	0.00	0.00	0.00
21-332-02-010	-1508267.00	-1206613.00	0.00	0.00
Gouvernement du Canada				
21-332-00-030	-531354.00	0.00	0.00	0.00
21-332-01-030	-60000.00	0.00	0.00	-4500.00
	-2425767.00	-1206613.00	0.00	-4500.00
AUTRES REVENUS				
21-490-05-000	-123550.00	-152500.00	0.00	0.00
21-490-10-000	-80000.00	-64154.25	0.00	-47034.40
	-203550.00	-216654.25	0.00	-47034.40
TOTAL DES REVENUS				
	-2629317.00	-1423267.25	0.00	-51534.40

CONCILIATION À DES FINS FISCALES

IMMOBILISATIONS

23-020-00-722	Bâtiments Administration	5000.00	4829.42	0.00	10836.78
23-020-00-723	Biens durables - Terrains	0.00	0.00	0.00	11862.14
23-020-00-725	Machinerie, outillage & équip - Administration	80200.00	69451.63	12709.98	0.00
23-020-00-726	Ameub., équip. bureau info. & comm.-Administration	90892.13	47522.46	2332.81	40259.01
23-030-00-721	Infrastructures - Sécurité publique	468956.00	2952.77	460398.95	3284982.87
23-030-00-724	Véhicules Sécurité publique	738300.08	311.16	676300.08	0.00
23-030-00-725	Machinerie, outillage & équip. Sécurité publique	25497.00	9496.64	0.00	89593.33
23-030-00-726	Ameub., équip. bureau info. & comm.- Sécurité pub.	0.00	0.00	0.00	5807.91
23-030-00-729	Biens durables autres - Sécurité publique	15000.00	1448.83	0.00	0.00
23-040-00-721	Infrast. ch. -Pavage,réfection,glissières (20 ans)	15053220.00	3378310.12	11460544.03	761804.61
23-040-00-722	Bâtiments - Transport	59100.00	0.00	0.00	603.68
23-040-00-724	Véhicules - Transport	1241898.73	861402.82	222508.86	80455.93
23-040-00-725	Machinerie, outillage & équip. - Transport	244696.16	245312.82	0.00	56589.10
23-040-00-726	Ameub., équip. bureau info. & comm.- Transport	0.00	0.00	0.00	7664.08
23-040-00-729	Biens durables autres - Transport	75000.00	19022.03	0.00	20194.32

ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

Au 31 octobre 2021

	Budget 2021	Réel 2021	Engagement 2021	Réel à même date 2020
23-040-30-721 Infrastructures Ch. - Drainage/ponceaux (20 ans)	720530.00	294122.12	36370.89	155164.71
23-040-50-721 Infrastructures - Sentier Voie Verte Chelsea	1456944.02	143126.96	808322.74	964776.50
23-040-51-721 Infrastructures - Sentier EST autoroute 5	75000.00	0.00	0.00	0.00
23-050-00-721 Infrastructures - Hygiene du milieu	2075000.00	0.00	0.00	0.00
23-050-00-725 Biens durables - Machinerie, outillage & équip	15000.00	0.00	0.00	5543.34
23-050-12-721 Infrastructures - Eau potable No.825	0.00	0.00	0.00	34306.17
23-050-21-721 Infrastructures - Eau potable No. 835	0.00	0.00	0.00	9812.45
23-050-31-721 Infrastructures - Eaux usées No.823	0.00	0.00	320.84	16705.69
23-050-41-721 Infrastructures - Eaux usées No. 824	0.00	0.00	1358.94	22171.82
23-080-00-721 Infrastructures - Loisirs et culture	210000.00	79471.51	2696.51	54318.66
23-080-00-722 Bâtiments - Loisirs et culture	219800.00	8983.22	682.42	39190.28
23-080-00-729 Biens durables autres - Loisirs et culture	124886.00	20454.88	1049.87	11364.89
	<u>22994920.12</u>	<u>5186219.39</u>	<u>13685596.92</u>	<u>5684008.27</u>
PROPRIÉTÉS DESTINÉES À REVENTE				
23-110-00-000 Propriété destinées à la revente	0.00	0.00	0.00	-14219.98
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>-14219.98</u>
PRÊTS, PLACEMENTS ET PARTICIPATIONS				
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
FINANCEMENT				
23-510-00-000 Financement l.t. activité investissement	-19315758.65	-7126512.00	0.00	0.00
	<u>-19315758.65</u>	<u>-7126512.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
AFFECTATIONS				
23-610-00-000 Affectations activités de fonctionnement	-172698.21	-32862.39	0.00	-37637.37
23-710-00-000 Affectations-excédent acc fonct. non-aff	-80455.18	-741148.81	0.00	0.00
23-810-00-000 Affectations-excédent acc.fonct. affecté	-450000.00	-60584.14	0.00	0.00
23-920-00-000 Affectations - fonds de roulement	-346691.08	-124138.99	0.00	-112060.61
	<u>-1049844.47</u>	<u>-958734.33</u>	<u>0.00</u>	<u>-149697.98</u>
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE				
	<u>0.00</u>	<u>-4322294.19</u>	<u>13685596.92</u>	<u>5468555.91</u>

ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

Au 31 octobre 2021

<u>Budget</u> 2021	<u>Réel</u> 2021	<u>Engagement</u> 2021	<u>Réel</u> à même date 2020
-----------------------	---------------------	---------------------------	---------------------------------------

Spécifications du rapport

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 30 novembre 2021

	<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse		
54-111-11-000 BNC - compte général	12 560 573.54	9 160 590.79
54-111-13-000 BNC - Chèques en circulation	(337 258.52)	(550 441.93)
54-111-15-000 BNC - Dépôts TFE	16 473.21	0.00
54-111-15-001 BNC - Dépôts cartes de crédit	180.00	0.00
54-111-20-000 Petite caisse - Incendie	500.00	500.00
54-111-21-000 Petite caisse - réception	40.00	40.00
54-111-22-000 Petite caisse - Administration	900.00	900.00
	<u>12 241 408.23</u>	<u>8 611 588.86</u>
Débiteurs		
54-131-10-000 Taxes municipales a recevoir	542 550.13	636 464.55
54-131-11-000 Intérêts courus à recevoir/taxes municip	31 469.17	39 578.55
54-131-12-000 Pénalités courus à recevoir/taxes municipi	8 056.87	11 830.18
54-131-90-000 Provision pour mauvaises creances	(8 047.85)	(8 047.85)
54-133-10-000 Taxes - certificats de vente pour non-pa	0.00	38 670.67
54-134-90-000 Autres sommes a recevoir - canada	187 643.15	187 859.88
54-134-90-010 À recevoir C.C.N.	717 535.97	1 415 005.02
54-134-92-000 TPS intrants RT0001	122 473.55	102 174.76
54-134-93-000 TPS intrants RT0002	2 167.74	2 658.40
54-134-95-000 Rapport TPS/TVQ à recevoir- Municipalité	182 284.29	0.00
54-135-30-000 Montant a affecter au rembours. dette lt	3 686 424.88	3 592 095.69
54-135-90-000 Débiteurs/gouv. du québec/autres	855 650.30	229 791.04
54-135-90-002 À rec. MTQ (23-050-31-721)	0.00	318.36
54-135-90-003 CSST à recevoir	0.00	(63.66)
54-135-92-000 TVQ intrants TQ0001	120 841.48	102 359.01
54-135-93-000 TVQ intrants TQ0002	4 324.66	5 292.82
54-135-93-001 Rapport TPS/TVQ à recevoir - Mérédith	2 643.07	0.00
54-135-95-000 À recevoir / pacte fiscal tvq	(306.18)	0.00
54-136-90-000 A recevoir - mrc des collines de l'outao	(15.37)	(28 915.19)
54-136-90-003 A recevoir - UMQ	782.56	0.00
54-136-92-000 A recevoir - Ville de Gatineau	13 901.89	0.00
54-136-93-000 A recevoir - Centre Meredith	49 218.01	302 933.82
54-139-10-000 Droits de mutation immobiliere a recevoi	1 295 807.39	1 028 982.69
54-139-11-000 Intérêts courus à recevoir/droits mutata	7 512.36	6 560.28
54-139-12-000 Pénalités courus à recevoir/droits mutata	1 660.48	1 792.74
54-139-80-001 À recevoir- branchement BoisJoly	36 000.21	36 000.21
54-139-80-005 À recevoir - connections suppl. réseau	1 322.63	(4 538.24)
54-139-90-000 Autres sommes a recevoir	306 028.90	25 557.09
54-139-91-000 Intérêts et pénalités autres comptes à recevoir	1 576.43	8 383.25
54-139-95-000 Avance à une pers. liée (salaire/dépense)	755.21	1 131.26
54-139-99-000 Autres sommes a recevoir - divers	0.00	(2.60)
	<u>8 170 261.93</u>	<u>7 733 872.73</u>
Placements à long terme		
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 30 novembre 2021

	<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
Prêts		
54-159-00-001 Prêt à la Fondation Chelsea	95 000.00	0.00
	<u>95 000.00</u>	<u>0.00</u>
TOTAL ACTIFS FINANCIERS		
	<u>20 506 670.16</u>	<u>16 345 461.59</u>
PASSIFS		
Découvert bancaire		
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
Emprunts temporaires		
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
Créditeurs et charges à payer		
55-131-10-000 Comptes a payer - fournisseurs	(115 770.39)	3 066.02
55-131-11-000 Compte à payer - employés	0.00	(29.00)
55-131-20-000 Comptes a payer - autres	(168 958.97)	(2 015.79)
55-132-92-000 TPS exigible RT0001	(2 050.67)	(778.69)
55-132-93-000 TPS exigible RT0002	(2 142.39)	(1 194.30)
55-133-01-000 Dû Revenu Qc - Autres	0.00	116.16
55-133-18-000 C.s.s.t. a payer	(8 628.45)	(2 656.33)
55-133-92-000 TVQ exigible TQ0001	(8 931.60)	(9 240.22)
55-133-93-000 TVQ exigible TQ0002	(4 273.26)	(2 359.93)
55-134-01-000 Comptes à payer - mrc des collines	(35 221.26)	(306.01)
55-135-10-000 Intérêts courus à payer sur dettes l.t.	(293 919.38)	(301 990.60)
55-136-31-000 Depots de garantie - autres	(844 687.08)	(1 015 326.97)
55-136-40-000 Dépôt - Nouvelle construction - 1 000 \$	(1 318 852.78)	(885 523.83)
55-136-41-000 Dépôt - Correctif complet septique - 500 \$	(30 880.00)	(24 000.00)
55-136-42-000 Dépôt - Fosse septique - 300 \$	(9 735.00)	(7 200.00)
55-136-44-000 Dépôt - Puits - 300 \$	(5 810.00)	(5 400.00)
55-136-45-000 Dépôt - Démolition - 300 \$	(12 710.00)	(3 600.00)
55-138-12-000 Assurance collective a payer	4 501.28	(1 444.83)
55-138-17-000 Fonds de retraite / ftq	(70 667.56)	(38 017.46)
55-138-17-001 Fonds de retraite - RREM élus	(6 959.68)	(2 284.58)
55-138-19-000 D.a.s. a payer - ass. des pompiers de ch	(92.00)	(1 029.00)
55-138-20-000 Saisie salariale a payer	0.20	0.00
55-138-30-000 Cotisations syndicales à payer	(5 613.07)	(3 488.54)
55-138-51-000 Régie des rentes à payer	(4 343.34)	(2 967.40)
55-138-52-000 Fonds des services de santé à payer	(20 520.52)	(6 116.73)
55-138-53-000 R.q.a.p. à payer	(1 440.68)	(909.32)
55-138-61-000 Assurance-emploi à payer	(1 205.56)	(971.69)
55-139-90-000 Journées de maladies cumulées	(367 069.97)	(84 909.01)
55-139-90-003 Vacances accumulées à payer	(114 729.05)	(58 676.39)
55-139-90-004 Fonds comité social - employés	(3 949.56)	(2 890.82)
55-139-90-006 Allocation départ - transition à payer	(50 816.00)	(97 077.00)
55-139-91-001 Taxes scolaires à payer - ventes pour taxes	0.00	(2 199.32)
55-139-91-002 Frais ventes pour taxes à payer	0.00	(427.69)

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 30 novembre 2021

	<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
55-701-00-000 Provision pour contestation d'évaluation	0.00	(707 502.51)
	<u>(3 505 476.74)</u>	<u>(3 269 351.78)</u>
Revenus reportés		
55-162-00-000 Revenus reportés - fonds parcs et terrains de jeux	(74 081.89)	(119 339.47)
55-169-10-000 Revenus reportés - autres	(71 438.04)	(72 438.04)
55-169-20-010 Subvention reportées MSP Québec	(65 723.47)	(2 800 000.00)
55-169-40-000 Revenus reportés - usine Farm Point	0.00	(107 046.00)
55-169-50-000 Revenus reportés- Cimetière protestant	(245 043.78)	(245 043.78)
55-169-60-000 Revenus reportés - stationnements	(3 600.00)	(3 600.00)
55-169-70-000 REvenus reportés - sentier communautaire	(142 205.40)	0.00
55-169-80-000 Revenus reportés - Usines centre-village	(26 175.67)	0.00
	<u>(628 268.25)</u>	<u>(3 347 467.29)</u>
Dettes à long terme		
55-511-14-001 Dû BNC - Financement 135 800\$	(85 500.00)	(111 100.00)
55-511-15-001 Dû RBC - Financement 1 649 00\$	(426 900.00)	(509 500.00)
55-511-15-003 Dû Mackie Research Capital Corp. 3 920 000\$	(3 414 000.00)	(3 670 000.00)
55-511-15-004 Dû Banque Laurentienne-financement 9 717 000\$	(9 387 000.00)	(9 717 000.00)
55-511-16-000 Dû BNC - Financement 20 000 000\$	(13 813 000.00)	(17 687 000.00)
55-511-16-001 Dû Desjardins - Financement 3 000 000\$	264 000.00	(1 745 000.00)
55-511-16-002 Dû Mackie Research Corp. 6 017 000\$	(6 017 000.00)	0.00
55-511-16-003 Dû Banque Laurentienne 6 084 000\$	(6 084 000.00)	0.00
55-511-17-000 Dû Banque Laurentienne 7 701 000 \$	(6 092 000.00)	(6 643 000.00)
55-511-17-001 Desjardins - Financement 10 297 000\$	(8 000 000.00)	(8 790 000.00)
55-593-00-000 Organismes municipaux	(17.75)	(44.57)
55-593-00-001 Dû MRC - radios incendie	(29 760.65)	(45 431.78)
55-594-00-001 Crédit-bail HSBC- Silverado 2015	0.00	(0.24)
55-594-00-002 Crédit-bail Roynat- F550 2015 + équip.neige	0.00	(0.10)
55-599-00-000 Frais reportés dette à long terme	583 597.39	571 903.58
	<u>(52 501 581.01)</u>	<u>(48 346 173.11)</u>
TOTAL PASSIFS		
	<u>(56 635 326.00)</u>	<u>(54 962 992.18)</u>
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)		
	<u>(36 128 655.84)</u>	<u>(38 617 530.59)</u>
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations		
58-210-10-000 Eau potable	10 862 492.88	10 861 724.31
58-210-20-000 Eaux usées	15 877 511.79	15 651 170.77
58-210-50-000 Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels	35 054 734.18	30 920 120.31
58-210-90-000 Infrastructures - Autres	8 939 455.37	2 975 650.01
58-212-10-000 Bâtiments	16 041 295.53	15 894 607.25
58-214-01-000 Véhicules	4 810 882.05	3 868 147.08
58-215-10-000 Ameublement et équipements de bureau	858 545.21	834 240.61

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 30 novembre 2021

	Solde actuel 2021	Solde année précédente 2020
58-216-00-000 Machinerie, outillage et équipements	2 008 312.51	1 769 377.46
58-217-00-000 Terrains	2 789 132.79	2 737 620.46
58-219-10-000 Immobilisations en cours	2 564 912.46	6 133 140.85
58-220-10-000 A.C. eau potable	(1 374 746.46)	(1 102 070.96)
58-220-20-000 A.C. eaux usées	(2 887 716.45)	(2 489 070.46)
58-220-50-000 A.C. chemins, rues, trottoirs	(13 569 988.67)	(12 014 617.75)
58-220-90-000 A.C. Infrastructures - autres	(1 823 078.06)	(1 361 132.01)
58-222-10-000 A.C. Bâtiments	(5 307 682.79)	(4 856 407.28)
58-224-01-000 A.C. Véhicules	(2 721 692.94)	(2 429 375.12)
58-225-10-000 A.C. Ameublement et équipements de bureau	(757 455.94)	(712 363.43)
58-226-00-000 A.C. machinerie, outillage et équipements	(1 212 091.46)	(1 017 914.77)
	70 152 822.00	65 662 847.33
Propriétés destinées à la revente		
58-234-00-000 Propriétés destinées revente ind. mun.	220 000.00	220 000.00
58-239-00-001 Propriétés pour revente - vente pour taxes	127 899.72	122 283.09
	347 899.72	342 283.09
Stocks de fourniture		
58-250-00-000 Stocks	136 849.03	134 385.91
	136 849.03	134 385.91
Autres actifs non financiers		
58-291-10-000 Frais payés d'avance	104 854.09	5 575.92
58-291-10-010 Honoraires juridiques payés d'avance	13 583.09	15 259.87
	118 437.18	20 835.79
TOTAL ACTIFS NON FINANCIERS		
	70 756 007.93	66 160 352.12
Excédent (déficit) accumulé		
	34 627 352.09	27 542 821.53

DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT NON AFFECTÉ

59-110-00-000 Excédent (déficit) non affecté	(1 649 296.45)	(1 506 701.82)
59-110-10-000 Redressement aux années antérieures	251 566.12	8 500.00
Excédent (déficit) accumulé année courante	(4 382 839.14)	(3 133 370.59)
	(5 780 569.47)	(4 631 572.41)

FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS EN COURS

59-120-00-000 Financement des investissements en cours	(2 612 153.30)	853 672.55
59-120-00-001 Redressement invest. en cours antérieurs	0.00	(184 544.36)
	(2 612 153.30)	669 128.19

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 30 novembre 2021

	<u>Solde actuel 2021</u>	<u>Solde année précédente 2020</u>
Excédent (déficit) d'investissement année courante	(3 715 953.81)	(1 750 506.96)
	<u>(6 328 107.11)</u>	<u>(1 081 378.77)</u>
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ		
59-131-00-000 Excédent de fonct affecté/exercice suiv.	(862 829.82)	(355 858.44)
59-131-03-000 Surplus acc. affecté - Mill	(31 939.17)	(36 408.17)
59-131-05-000 Surplus acc. affecté - Patrick, Wright, Vallée	0.00	(57 113.53)
59-131-11-000 Excédent affecté - Fonds Vert municipal	(79 129.86)	0.00
	<u>(973 898.85)</u>	<u>(449 380.14)</u>
RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS		
59-151-00-000 Fonds de roulement - engagé	(124 025.77)	(21 850.22)
59-151-10-000 Fonds de roulement non engagé	6 393.20	(48 405.65)
59-154-00-000 Solde disp règlements d'emprunt fermés	(8 189.12)	(46 176.85)
	<u>(125 821.69)</u>	<u>(116 432.72)</u>
DÉPENSES CONSTATÉES À TAXER OU POURVOIR		
59-163-30-000 Financement activités fonctionnement	(594 178.77)	(685 319.08)
59-168-10-000 Dépenses à pourvoir -Fin.l-terme act.focionnement	594 178.77	685 319.08
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
INVESTISSEMENT NET DANS LES IMMOBILISATIONS ET AUTRES ACTIFS		
59-180-00-000 Investissement net dans les actifs à l.t	(21 418 954.97)	(21 264 057.49)
Excédent (déficit) accumulé	<u>(34 627 352.09)</u>	<u>(27 542 821.53)</u>

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Au 30 novembre 2021

<u>Solde actuel</u> 2021	<u>Solde année</u> précédente 2020
-----------------------------	--

Spécifications du rapport

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
REVENUS						
TAXES						
Taxes sur la valeur foncière						
Taxes foncières générales	(10 309 239)	(10 335 071)	0	25 831	(9 739 474)	(9 742 857)
Taxes foncière générale - Location CCN art. 208	(46 987)	(53 544)	0	6 557	(44 476)	(63 428)
Taxes foncière générale - Location MTQ	0	0	0	0	(2 504)	0
Taxes spéciales pour le service de la dette						
Taxes spéciales dettes - Barrage Hollow Glen (MRC)	(76 464)	(80 147)	0	3 682	(74 576)	(76 294)
Taxes spéciales dettes - Centre Village (ensemble)	(149 630)	(155 052)	0	5 422	(132 656)	(136 985)
Taxes spéciales dettes - Dettes autres	(2 463 896)	(2 558 032)	0	94 135	(2 449 632)	(2 530 745)
Taxes spéciales dettes - Communication 911 (MRC)	(53 160)	(13 731)	0	(39 429)	(51 649)	(14 011)
Taxes spéciales dettes - Ruisseau Chelsea	(26 175)	(27 834)	0	1 659	0	0
Taxes spéciales activités de fonctionnement						
Taxes fonct. eau potable C.V. - Ensemble	(37 050)	(41 816)	0	4 766	(38 610)	(40 431)
Taxes fonct. eaux usées C.V. - Ensemble	(29 400)	(27 875)	0	(1 525)	(24 360)	(24 898)
Secteur - Taxes spéciales service de la dette						
Taxes spéciales dettes -secteur Ruisseau Chelsea	(8 725)	(8 752)	0	27	0	0
Total 01211 - Taxes sur la valeur foncière	(13 200 726)	(13 301 854)	0	101 125	(12 557 937)	(12 629 649)
TAXES SUR UNE AUTRE BASE						
Eau						
Non utilisé	0	0	0	0	0	(55)
Tarification fonct. - Eau potable Centre Village	(433 339)	(490 875)	0	57 535	(406 839)	(443 987)
Traitement des eaux usées						
Tarification fonct. - Assainissement Farm Point	(90 510)	(83 097)	0	(7 413)	(88 000)	(78 876)
Tarification fonct. -Assainissement Centre Village	(348 680)	(391 089)	0	42 409	(262 755)	(285 269)
Autres						
Tarification/vidange des fosses septique	(419 406)	(412 749)	0	(6 657)	(419 755)	(410 048)
Tarification-Entretien Bionest et autres	(77 000)	(79 466)	0	2 466	(70 000)	(66 623)
Tarification tertiaires	(42 020)	(34 650)	0	(7 370)	(29 848)	(27 500)
Tarification - Fonds biodiversité	(3 703)	(4 322)	0	619	0	0
Service de la dette						
Tarification dette - Pavage Patrick-Wright-Vallée	(23 625)	(23 625)	0	0	(14 558)	(14 558)
Tarification dette - Assainissement Mill	(32 124)	(32 124)	0	0	(32 020)	(32 020)
Tarification dette - Assainissement Farm Point	(112 649)	(103 423)	0	(9 226)	(113 300)	(101 604)
Tarification dette - Projet Centre Village	(851 486)	(820 199)	0	(31 287)	(814 891)	(866 211)
Total 01212 - TAXES SUR UNE AUTRE BASE	(2 434 542)	(2 475 619)	0	41 076	(2 251 966)	(2 326 751)
Total 0121 - TAXES	(15 635 268)	(15 777 473)	0	142 201	(14 809 903)	(14 956 400)

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES						
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES						
Santé et services sociaux						
Centres de la petite enfance	(10 068)	(12 040)	0	1 972	(9 012)	(11 406)
Écoles primaires et secondaires						
Ecoles primaires	(52 385)	(62 831)	0	10 446	(46 626)	(60 757)
Total 01221 - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES	(62 453)	(74 871)	0	12 418	(55 638)	(72 163)
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES						
Taxes sur la valeur foncière						
Commission de la capitale nationale	(1 188 460)	(634 775)	0	(553 685)	(1 204 893)	(904 005)
Bureau de poste	(5 910)	(5 910)	0	0	(5 211)	(5 211)
Société radio canada	(12 994)	(12 993)	0	(1)	(18 333)	(12 976)
Taxes, compensations et tarification						
Tarification CCN - eau potable/eaux usées	(6 600)	(13 282)	0	6 682	(6 480)	(13 424)
Tarification Poste Canada - eau potable/eaux usées	0	(2 861)	0	2 861	0	(2 827)
Total 01222 - GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES	(1 213 964)	(669 821)	0	(544 143)	(1 234 917)	(938 443)
Organismes municipaux						
Taxes, compensations et tarification						
Tarification MRC - eau potable/eaux usées	(7 425)	(10 628)	0	3 203	(7 290)	(10 739)
Total 01223 - Organismes municipaux	(7 425)	(10 628)	0	3 203	(7 290)	(10 739)
Total 0122 - COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES	(1 283 842)	(755 320)	0	(528 522)	(1 297 845)	(1 021 345)
SERVICES RENDUS						
Services rendus aux organismes municipaux						
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Autres						
Recettes / cour municipale	(5 000)	0	0	(5 000)	(5 000)	0
Services rendus / Administration	0	0	0	0	0	(130)
Application de la loi						
Excédent recettes sur dépenses cour municipale	(220 781)	(202 411)	0	(18 370)	(194 802)	(178 585)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité incendie						
Protection contre les incendies	(3 000)	(2 478)	0	(522)	(3 000)	(7 962)

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
TRANSPORT						
Voirie municipale						
Services rendus - Voirie chemins	(14 085)	(27 804)	0	13 719	(13 825)	(14 317)
Enlèvement de la neige						
Serives rendus - déneigement	(1 830)	(1 645)	0	(185)	(1 794)	(1 644)
Réseau routier - Autres						
Services rendus - Réseau routier Autres	0	(13 132)	0	13 132	(10 737)	(11 905)
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable						
Ventes compteurs d'eau	(44 670)	(45 668)	0	998	(33 859)	(33 222)
Réseaux d'égouts						
Frais raccordement Réseau Farm Point	0	(1 200)	0	1 200	0	0
Total 01231 - Services rendus aux organismes municipaux	(289 366)	(294 338)	0	4 972	(263 017)	(247 765)
AUTRES SERVICES RENDUS						
Administration générale						
Certificats de taxes, recherches et phot	(10 000)	(16 683)	0	6 683	(7 000)	(10 483)
Sécurité publique						
Autres serv. rendus - Sécurité publique	(19 400)	(9 853)	0	(9 547)	(19 400)	0
Circulation- Vente panneaux numériques civiques	(2 513)	(1 138)	0	(1 375)	(1 375)	(220)
Circulation - Services de Signaleurs	(29 500)	0	0	(29 500)	(19 173)	0
Réseau routier						
Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés	0	(400)	0	400	0	(179)
Transport collectif						
Maintenant 0123426001	0	(2 200)	0	2 200	0	(1 265)
Transport- vente ponceaux, gravier etc.	0	(9 065)	0	9 065	0	(658)
Hygiène du milieu						
Autres serv. - Tests d'eau	(12 000)	(8 048)	0	(3 952)	(12 000)	(13 372)
Autres serv. rendus - Bacs matières résiduelles	(19 788)	(30 603)	0	10 815	(21 520)	(22 131)
Autres serv. rendus - Dem. de rens. inst. septique	(250)	(100)	0	(150)	(250)	(50)
Dépenses exécution jugement- insalubrité	(6 000)	0	0	(6 000)	0	0
Maintenant 0123440004	0	(50)	0	50	0	(50)
Déchets domestiques - commerces	(3 624)	(6 338)	0	2 714	(1 998)	(1 998)
Recyclages - commerces	(5 770)	(8 664)	0	2 894	(2 656)	(2 456)
Loisirs et culture						
Programmation automne	(500)	0	0	(500)	(500)	0
Programmation hiver	(500)	0	0	(500)	(500)	(760)
Programmation printemps	(500)	0	0	(500)	(500)	0
Services rendus - centre Meredith	(875 000)	(489 799)	0	(385 201)	(875 000)	(435 060)

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Revenus de location	(1 000)	0	0	(1 000)	(1 000)	0
Location Centre comm.Farm Point	(2 000)	(3 157)	0	1 157	(2 000)	(1 333)
Location Centre comm. Hollow Glen	(2 500)	(681)	0	(1 819)	(2 500)	62
Bibliothèque - photocopies	0	0	0	0	0	(258)
Total 01234 - AUTRES SERVICES RENDUS	(990 845)	(586 779)	0	(404 066)	(967 372)	(490 211)
Total 0123 - SERVICES RENDUS	(1 280 211)	(881 117)	0	(399 094)	(1 230 389)	(737 976)
IMPOSITION DE DROITS						
Licences et permis						
Licence de chiens	(15 000)	(15 352)	0	352	(15 000)	(14 562)
Demandes de modification de zonage	(5 550)	(4 475)	0	(1 075)	(5 550)	(3 950)
Permis de lotissement	(23 400)	(28 425)	0	5 025	(18 050)	(19 700)
Permis constr. chemins / ponceaux	(10 000)	(8 300)	0	(1 700)	(3 000)	(9 223)
Permis de construction	(258 200)	(306 314)	0	48 114	(311 360)	(158 903)
Permis installation septique	(10 950)	(17 995)	0	7 045	(7 000)	(14 200)
Dérogation mineure	(30 000)	(31 180)	0	1 180	(18 750)	(29 150)
Certificat d'autorisation	(11 025)	(14 859)	0	3 834	(9 425)	(7 650)
Permis de branchements	(29 700)	(54 780)	0	25 080	(29 700)	(49 800)
Approbation / modification PIIA	(3 500)	(3 045)	0	(455)	0	(1 200)
Maintenant 0124100005	0	(50)	0	50	0	(25)
Droits de mutation immobilière	(1 649 890)	(2 515 551)	0	865 661	(1 100 000)	(1 614 632)
Autres droits	(400)	0	0	(400)	(400)	0
Total 0124 - IMPOSITION DE DROITS	(2 047 615)	(3 000 326)	0	952 711	(1 518 235)	(1 922 995)
AMENDES ET PÉNALITÉS						
Amendes et pénalités - Taxes	(60 000)	(31 676)	0	(28 324)	(60 000)	(24 781)
Amendes et pénalités - Hygiène du milieu	(1 540)	0	0	(1 540)	(1 540)	0
Amendes et pénalités - Loisirs et culture	(4 500)	(591)	0	(3 909)	(4 500)	(1 578)
Frais administratifs de recouvrement	(5 000)	0	0	(5 000)	(5 000)	(7 318)
Total 0125 - AMENDES ET PÉNALITÉS	(71 040)	(32 267)	0	(38 773)	(71 040)	(33 677)
INTÉRÊTS						
Banques et autres institutions						
Intérêts - banques et autres institutions	(2 000)	(749)	0	(1 251)	(2 000)	(6 671)
Arriérés de taxes						
Intérêts - arriérés de taxes	(230 000)	(102 919)	0	(127 081)	(230 000)	(90 718)
Total 0126 - INTÉRÊTS	(232 000)	(103 668)	0	(128 332)	(232 000)	(97 389)
AUTRES REVENUS						

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Gain (perte) sur cession d'immobilisation						
(Gain) perte sur cession d'immobilisation	(10 000)	0	0	(10 000)	(10 000)	0
Autres contributions						
Autres contributions	(3 500)	0	0	(3 500)	0	(5 000)
Autres contributions Org. - Commandites Loisirs	(11 820)	(7 520)	0	(4 300)	(16 411)	(5 411)
Redevances Gazifère	(20 000)	(26 139)	0	6 139	0	(55 980)
Contributions des organismes municipaux						
Autres Revenus - Loisirs contributions organismes	(5 750)	0	0	(5 750)	(21 596)	0
Contributions organismes municipaux	(10 000)	(10 000)	0	0	0	0
Autres revenus - autres						
Vente d'articles promotionnels	(5 750)	(19)	0	(5 731)	(2 000)	(5)
Autres revenus - Remboursement assurances	0	0	0	0	(18 131)	(18 131)
Autres revenus - Don Bibliothèque	(40 466)	(5 007)	0	(35 459)	(37 025)	(11 000)
Autres revenus - Dons	(245 044)	0	0	(245 044)	0	0
Autres revenus / Autres	(7 200)	(6 000)	0	(1 200)	(7 200)	(6 167)
Autres Revenus - Loisirs Autres	(9 450)	(10 550)	0	1 100	(6 700)	0
Autres revenus- vente métal, ponceaux voirie	(1 500)	(1 906)	0	406	(1 500)	(437)
Ventes tests radon	(4 175)	(1 249)	0	(2 926)	(4 175)	(3 303)
Total 0127 - AUTRES REVENUS	(374 655)	(68 390)	0	(306 265)	(124 738)	(105 434)
TRANSFERT DE DROIT						
Redevances Nouveau pacte fiscal	(56 666)	(56 666)	0	0	(58 501)	(58 405)
Total 0137 - TRANSFERT DE DROIT	(56 666)	(56 666)	0	0	(58 501)	(58 405)
TRANSFERT RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE						
Administration générale						
Déchets domestiques et assimilés						
Transfert Québec - Matières résiduelles MDDEP	(78 000)	0	0	(78 000)	(75 000)	0
Collecte sélective						
Transfert Québec - Matières résiduelles Recyc QC	(172 000)	(171 638)	0	(362)	(160 435)	0
Sécurité publique						
Sécurité incendie						
Transfert Québec - Sécurité incendie	(5 000)	0	0	(5 000)	(5 000)	(4 283)
Autres						
Transfert Canada - Transport réseau routier Autres	0	0	0	0	(86 698)	(6 698)
Hygiène du milieu						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable						
Trnsfert Qc - approvisionnement eau potable	0	(7 970)	0	7 970	0	(6 973)
Traitement des eaux usées						

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Transfert Qué. FIRM Farm Point (intérêts)	(8 209)	(946)	0	(7 263)	(10 738)	(1 169)
Tansfert Qc.-TECQ 2010-2013 CV (intérêts)	(13 829)	(13 829)	0	0	(14 572)	(14 572)
Transfert Qc - FCCQ CV (intérêts)	(23 600)	(23 600)	0	0	(24 735)	(25 566)
Protection de l'environnement						
Transfert Québec - Protection de l'environnement	(41 203)	(18 750)	0	(22 453)	(37 500)	0
Transfert fédéral - Environnement	(7 940)	(21 775)	0	13 835	(46 383)	(41 976)
Logement social						
Transfert Québec - Logement social	(202 848)	(202 848)	0	0	0	0
Activités récréatives						
Transfert Qué. SOFIL Meredith (intérêts)	(23 492)	(4 720)	0	(18 772)	(30 562)	(5 834)
Transfert Québec - Activités récréatives	(33 590)	(14 763)	0	(18 827)	(32 444)	(3 300)
Bibliothèques						
Transfert Québec - bibliothèque	(35 500)	(29 624)	0	(5 876)	(27 623)	(28 255)
Transfert Canada - Bibliothèque	(1 400)	0	0	(1 400)	(1 400)	0
Autres						
Transfert Québec - Cultures Autres	(10 700)	(19 550)	0	8 850	(14 700)	0
Voirie municipale						
Transfert Qc - TECQ+ RIRL (int. seulement)	(30 906)	(28 148)	0	(2 757)	(15 397)	(44 988)
Autres						
Subvention études de circulation	(7 850)	0	0	(7 850)	0	0
Total 0138 - TRANSFERT RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE	(696 067)	(558 161)	0	(137 905)	(583 187)	(183 614)
Total 01 - REVENUS	(21 677 364)	(21 233 388)	0	(443 979)	(19 925 838)	(19 117 235)

CHARGES
ADMINISTRATION GÉNÉRALE
Conseil

Rémunération de base	116 234	94 858	0	21 376	115 028	101 620
Allocation de dépenses	54 528	44 518	0	10 010	53 516	48 101
Allocations de départ	6 500	2 155	0	4 345	2 708	0
Allocation de transition	3 037	3 037	0	0	6 118	0
Cot. de l'employeur - Régimes de retraite - Élus	29 847	25 515	0	4 332	28 230	27 551
RRQ - Élus	6 421	4 475	0	1 946	5 689	4 567
FSS - élus	5 064	4 086	0	978	4 923	4 365
RQAP - élus	1 149	965	0	184	1 031	1 036
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - ÉLUS	1 266	1 158	0	108	1 218	1 115
Frais de déplacement du personnel	1 700	0	0	1 700	1 000	50
Téléphonie- Bell téléconférence	800	46	0	754	1 350	107
Publicité et information - journaux et revues	500	467	0	33	0	0
Honoraires prof. - services juridiques	0	0	0	0	0	241

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Serv. tech. ass. autres - élus	860	817	0	43	818	818
Services de formation	1 750	189	0	1 561	9 800	8 871
Receptions	1 685	1 658	0	27	0	0
Cotisations à des associations et abonnements	504	0	0	504	0	0
Aliments, cafe, eau, etc.	375	0	0	375	3 325	570
Fournitures de bureau, imprimés et livres	750	63	0	687	250	385
Biens non durables - Autres équipements divers	815	814	0	1	0	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	59 568	54 604	0	4 964	57 918	53 097
Assistance aux indigents	0	63	0	(63)	0	0
Communication - Cellulaire	700	443	0	257	676	471
Services techniques Autres - Traduction	1 000	0	0	1 000	0	0
Total 0211 - Conseil	295 053	239 931	0	55 122	293 598	252 965
Greffé et Application de la loi						
Salaire régulier	200 922	179 045	0	21 877	112 224	121 397
Salaire supplémentaires	0	12	0	(12)	0	22
Congés de maladies	5 455	0	0	5 455	518	0
Jours de vacances	202	202	0	0	0	0
Régimes de retraite - employés	10 011	8 373	0	1 638	6 061	5 387
RRQ - employés	8 015	7 821	0	194	6 428	5 663
Assurance-emploi - employés	2 207	2 153	0	54	1 907	1 685
FSS - employés	9 952	7 865	0	2 087	5 583	5 248
CSST - employés	3 883	2 794	0	1 089	1 867	1 865
RQAP - employés	1 386	1 176	0	210	661	792
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	5 218	5 171	0	47	2 600	2 532
Déplacement du personnel	250	0	0	250	250	0
Poste	10 500	3 956	0	6 544	0	0
Fret et messagerie	50	0	0	50	0	4
Communication - Téléphonie	2 460	2 388	0	72	1 380	2 365
Journaux et revues	3 500	1 895	0	1 605	811	0
Honoraires prof. - services juridiques	5 000	0	0	5 000	5 000	6 938
Honoraires prof. autres - Services archives	51 585	41 475	0	10 110	36 000	33 765
Services de formation	3 950	1 164	0	2 786	1 750	1 396
Associations et abonnements	12 827	11 059	959	809	10 029	16 174
Location - Bâtiments	0	1 900	0	(1 900)	0	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	984	900	0	84	1 824	900
Location autres -Couts d'utilisation / cour municipi	1 000	0	0	1 000	1 000	0
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 680	1 169	0	511	1 260	961
Aliments, cafe, eau, etc.	450	586	0	(136)	100	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	13 210	3 408	287	9 515	3 010	2 683
Biens durables- Ameublement, équip. bureau	700	531	0	169	1 148	1 148
Salaire régulier- Élections	50 000	42 482	0	7 518	0	0
Téléphonie	600	340	0	260	0	0
Services techniques autres - Traduction	2 000	0	0	2 000	0	0
Autres - Dépenses d'élections	1 000	2 348	235	(1 583)	0	0
Autres - remboursement dépenses électorales	10 000	0	0	10 000	1 500	1 133
Honoraires prof. autres - Élections	10 387	7 271	3 116	0	0	0
Services techniques autres - Recherches	200	260	0	(60)	200	335

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 0212 - Greffe et Application de la loi	429 584	337 744	4 597	87 243	203 111	212 393
Gestion financière et administrative						
Salaire régulier	495 385	428 583	0	66 802	485 131	400 415
Heures supplémentaires	5 000	1 052	0	3 948	5 000	22
Primes et/ou allocation de départ	16 381	0	0	16 381	0	0
Congés de maladies	13 790	504	0	13 286	4 313	661
Régimes de retraite - employés	27 274	22 800	0	4 474	26 369	20 124
RRQ - employés	20 423	18 764	0	1 659	21 391	16 629
Assurance-emploi - employés	5 592	5 163	0	429	5 973	4 868
FSS - employés	22 639	19 107	0	3 532	22 995	17 881
CSST - employés	7 560	5 891	0	1 669	8 281	5 464
RQAP - employés	3 084	2 680	0	404	3 109	2 461
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	14 708	13 366	0	1 342	12 412	7 568
Frais de déplacement du personnel	940	256	0	684	636	317
Frais de poste	14 925	13 367	0	1 558	14 325	12 324
Fret et messagerie	5 400	0	0	5 400	5 500	89
Communication - Téléphonie	8 700	8 314	0	386	10 620	8 524
Communication - internet	2 340	2 094	0	246	2 340	2 043
Hon.prof-scientifique et genie/bornage judiciaire	0	0	0	0	20 000	2 483
Honoraires prof. - services juridiques	80 000	13 876	0	66 124	65 000	28 101
Honoraires prof. - Compt. et vérification	16 400	12 861	0	3 539	16 400	14 698
Honoraires prof. - administration et informatique	23 220	19 202	0	4 018	22 822	12 112
Honoraires prof. autres	25 000	0	0	25 000	0	0
Serv. tech. assurances - Incendie	4 745	4 904	0	(159)	4 607	4 607
Serv. tech. ass. - Responsabilité civile générale	34 065	46 254	0	(12 189)	33 071	33 073
Traitement des données- Paies	10 000	9 659	0	341	10 000	9 481
Services de formation	3 000	192	0	2 808	2 200	772
Services techniques autres -	5 200	3 403	0	1 797	4 200	3 890
Cotisations à des associations et abonnements	67 533	56 378	0	11 155	61 735	49 112
Location - Ameublement et équipement de bureau	5 388	4 471	0	917	5 340	4 571
Ent. & rép.-infrastructures	3 200	0	0	3 200	3 200	1 216
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	42 806	38 198	2 507	2 101	18 979	7 438
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	3 464	1 641	0	1 823	2 960	2 279
Aliments, cafe, eau, etc.	1 460	244	0	1 216	1 060	601
Pieces et accessoires - autres	1 000	0	0	1 000	510	852
Vetements, chaussures et accessoires	0	0	0	0	0	41
Fournitures de bureau, imprimés et livres	11 685	3 331	0	8 354	10 682	4 402
Electricité	19 500	16 397	0	3 103	18 950	15 477
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	300	0	0	300	300	0
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	3 500	3 968	0	(468)	451	451
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	302 229	277 046	0	25 183	184 650	169 268
Amortissement des immo. - Administration	86 370	87 802	0	(1 432)	86 370	83 599
Autres dépenses	50	0	0	50	50	0
Communication - Cellulaire	1 420	3 897	0	(2 477)	1 420	969
Serv. tech. ass. - Resp. civile complementaire	1 685	1 635	0	50	1 635	1 635
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	2 142	2 208	0	(66)	2 079	2 079
Serv. tech. assurances Autres - Resp. administrate	11 116	12 279	0	(1 163)	10 792	10 792

État des activités de fonctionnement

Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 0213 - Gestion financière et administrative	1 430 619	1 161 787	2 507	266 325	1 217 858	963 389
Communications						
Salaire régulier	157 907	125 847	0	32 060	119 923	103 769
Congés de maladies	3 092	0	0	3 092	927	0
Jours de vacances	2 889	1 981	0	908	700	352
Régimes de retraite - employés	5 278	3 841	0	1 437	4 960	4 636
RRQ - employés	8 582	6 725	0	1 857	6 782	5 364
Assurance-emploi - employés	2 421	1 948	0	473	1 768	1 622
FSS - employés	7 109	5 589	0	1 520	5 188	4 533
CSST - employés	2 615	2 015	0	600	1 988	1 666
RQAP - employés	1 134	884	0	250	833	719
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	3 760	3 447	0	313	2 610	2 375
Frais de déplacement du personnel	0	0	0	0	500	0
Frais de poste	4 615	2 231	446	1 938	3 053	1 145
Communication - Téléphonie	2 820	2 388	0	432	4 020	2 365
Publicité et information - journaux et revues	5 660	2 127	0	3 533	3 820	2 788
Publicité et information - publications	27 000	19 917	0	7 083	14 200	12 225
Publicité et information - Site Web	390	382	0	8	390	382
Publicité et information - autres	1 250	202	0	1 048	750	254
Honoraires prof. - administration et informatique	7 000	5 491	0	1 509	4 025	3 751
Services de formation	1 750	945	0	805	400	0
Cotisations à des associations et abonnements	22 252	18 110	0	4 142	19 000	17 339
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 218	1 034	0	184	1 218	1 120
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 164	623	0	541	1 056	859
Aliments, café, eau, etc.	0	0	0	0	130	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	650	752	0	(102)	650	603
Biens non durables - Autres équipements divers	2 000	627	0	1 373	3 095	1 394
Biens durables- ameublement, équip. bureau	1 300	1 793	0	(493)	535	533
Amortissement des immo. - Communication	220	8 300	0	(8 079)	220	5 445
Communication - Cellulaire	660	626	0	34	660	485
Services techniques autres	28 165	18 010	199	9 955	22 175	14 946
Total 02141 - Communications	302 901	235 835	645	66 421	225 576	190 670
Évaluation						
Honoraires prof. - services juridiques	30 000	39 526	0	(9 526)	46 000	12 070
Hon. professionnel -Évaluation municipale	0	0	0	0	8 000	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	380 190	348 513	0	31 677	401 481	368 027
Total 0215 - Évaluation	410 190	388 039	0	22 151	455 481	380 097
Gestion du personnel						
Salaire régulier	93 628	82 261	0	11 367	71 541	51 120
Congés de maladies	2 852	0	0	2 852	1 119	0
Régimes de retraite - employés	5 003	4 078	0	925	3 633	1 679
RRQ - employés	3 762	3 618	0	144	3 562	2 549
Assurance-emploi - employés	978	978	0	0	1 123	777

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
FSS - employés	4 185	3 588	0	597	3 224	2 252
CSST - employés	1 587	1 337	0	250	1 303	848
RQAP - employés	652	546	0	106	496	335
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	2 145	1 904	0	241	3 036	1 488
Frais de déplacement du personnel	100	0	0	100	200	0
Communication - Téléphonie	1 332	1 194	0	138	0	1 182
Publicité et information - journaux et revues	500	419	0	81	500	987
Honoraires prof. - services juridiques	4 900	0	0	4 900	5 000	239
Honoraires prof. - Consultant RH	0	0	0	0	2 847	0
Relations de travail - Mutuelle de prévention	11 000	10 127	0	873	10 000	9 305
Services de formation	400	601	0	(201)	653	0
Réceptions	6 200	690	0	5 510	5 200	1 247
Cotisations à des associations et abonnements	6 080	6 080	0	0	6 085	6 080
Location - Ameublement et équipement de bureau	192	149	0	43	192	149
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	92	23	0	69	180	48
Aliments, café, eau, etc.	65	0	0	65	65	0
Pièces et accessoires autres	0	882	0	(882)	0	0
Vêtements, chaussures et accessoires	0	201	0	(201)	0	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	100	17	0	83	200	71
Biens non durables - Autres équipements divers	1 500	917	0	583	1 050	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	92 231	84 546	0	7 685	94 208	86 361
Téléphonie	500	340	0	160	0	0
Associations et abonnements	3 835	3 832	0	3	3 835	3 832
Vêtements, chaussures et accessoires	0	768	0	(768)	0	6 433
Médicaments et fournitures médicales	500	0	0	500	500	151
Remb. activités physiques, sportives et culturelles	5 000	2 280	0	2 720	0	0
Total 0216 - Gestion du personnel	249 319	211 376	0	37 943	219 752	177 133
Autres						
Baisse valeur fonds UMQ	0	0	0	0	3 500	0
Réclamations de dommages-intérêts	3 000	750	0	2 250	3 000	5 000
Total 0219 - Autres	3 000	750	0	2 250	6 500	5 000
Total 021 - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 120 666	2 575 462	7 749	537 455	2 621 876	2 181 647
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police						
Centre d'urgence 911	38 000	0	0	38 000	38 000	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	2 414 928	2 197 987	0	216 941	2 347 983	2 152 315
Total 0221 - Police	2 452 928	2 197 987	0	254 941	2 385 983	2 152 315
Sécurité incendie						
Salaires réguliers - employés temps plein	165 241	146 099	0	19 142	161 002	142 627
Congés de maladies	4 281	0	0	4 281	343	0
Jours de vacances	23 442	21 372	0	2 070	22 544	20 696
Régimes de retraite - employés	9 320	7 937	0	1 383	8 050	7 131

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
RRQ - employés	21 521	18 797	0	2 724	21 304	18 105
Assurance-emploi - employés	7 758	7 061	0	697	7 840	7 296
FSS - employés	20 056	17 819	0	2 237	19 926	17 935
CSST - employés	7 242	6 222	0	1 020	7 604	6 455
RQAP - employés	3 414	3 128	0	286	3 261	3 117
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	6 015	5 511	0	504	4 639	4 241
Frais de déplacement du personnel	2 500	589	0	1 911	2 200	0
Frais de poste	600	0	0	600	200	38
Fret et messagerie	600	309	0	291	400	379
Communication - Téléphonie	6 156	5 779	0	377	6 156	5 461
Communication - internet	780	623	125	32	390	186
Publicité et information - journaux et revues	600	14	0	586	600	0
Publicité et information - publications	400	0	0	400	400	0
Publicité et information - autres	3 900	2 966	0	934	3 000	2 819
Honoraires prof. - services juridiques	2 500	1 618	0	882	2 500	0
Honoraires prof. - administration et informatique	150	0	0	150	150	0
Honoraires professionnels - Autres	5 500	0	0	5 500	500	0
Serv. tech. assurances - Incendie	5 595	5 780	0	(185)	5 432	5 432
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	8 180	6 783	0	1 397	7 565	7 790
Serv. tech. ass. autres	1 876	1 876	0	0	1 876	1 876
Services technique	6 000	554	0	5 446	5 000	1 285
Égouts	245	0	0	245	245	0
Services de formation	16 700	11 109	0	5 591	18 200	5 670
Immatriculation des véhicules	6 700	6 476	0	224	6 450	6 396
Receptions	2 300	0	0	2 300	2 300	0
Cotisations à des associations et abonnements	2 743	3 850	0	(1 107)	2 704	1 869
Location - Véhicules	136 901	111 979	0	24 923	134 400	122 501
Location - Machineries, outillage et équipement	350	0	0	350	350	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 176	992	0	184	1 152	1 059
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	24 018	11 863	1 397	10 758	48 921	29 790
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	19 695	13 919	397	5 379	24 695	14 496
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	2 520	1 426	0	1 094	2 400	1 847
Aliments, café, eau, etc.	5 000	1 648	0	3 352	5 000	1 317
Bois	500	0	0	500	500	265
Huile à chauffage	2 850	1 294	0	1 556	2 450	1 050
Articles de quincaillerie	1 300	1 270	0	30	1 100	1 430
Petits outils	3 600	889	829	1 881	1 900	1 104
Pièces et accessoires autres	2 300	1 332	0	968	1 400	514
Vêtements, chaussures et accessoires	9 303	8 675	0	628	18 600	7 513
Articles de nettoyage	1 500	1 082	0	418	1 000	861
Articles ménagers et articles de cuisine	500	355	0	145	400	335
Fournitures de bureau, imprimés et livres	3 325	1 175	0	2 150	4 325	3 335
Médicaments et fournitures médicales	1 850	240	441	1 169	1 850	1 503
Electricite	22 665	15 248	1 259	6 158	22 665	16 508
Serv. publics autre - Câblodistribution / Satellit	780	786	0	(6)	756	776
Biens non durables - Autres équipements divers	4 600	2 915	369	1 316	3 600	2 978
Immob. / machineries, outillage & equip	13 000	8 586	0	4 414	12 200	8 510
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	800	756	0	44	992	750

État des activités de fonctionnement

Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Biens durables autres -	3 000	0	0	3 000	0	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	30 294	27 775	0	2 519	31 090	42 273
Contribution - Don	500	0	0	500	500	0
Amortissement des immo. - Sécurité incendie	139 246	130 324	0	8 922	139 246	122 072
Salaire régulier - Pompier volontaire	304 457	272 771	0	31 686	296 246	257 677
Communication - Cellulaire	9 588	6 371	0	3 217	14 516	5 270
Communication autres - pagettes, radio, etc.	21 108	4 148	23	16 937	22 108	7 958
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	2 205	2 170	0	35	2 138	2 138
Autres services - Autres	675	0	0	675	675	0
Ent. et réparation véhicules	24 500	7 436	1 054	16 009	40 358	31 575
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	2 500	2 339	89	72	2 500	435
Essence	7 000	3 468	0	3 532	7 000	3 583
Entretien et réparation - Véhicules pneus	4 000	0	0	4 000	3 600	2 689
Diesel	10 000	3 908	0	6 092	12 000	2 631
Ent. et réparation - Véhicules pièces mécaniques	4 500	555	210	3 735	5 500	3 314
Services tech. Autres - Vérification, recherche	720	455	0	265	720	472
Total 0222 - Sécurité incendie	1 165 141	930 422	6 193	228 525	1 191 634	967 333
Sécurité civile						
Services de formation	4 000	0	0	4 000	4 000	0
Cotisations à des associations et abonnements	1 250	1 226	0	24	1 192	1 195
Aliments, cafe, eau, etc.	1 250	0	0	1 250	1 250	0
Amortissement des immo. - Sécurité Publique	18 757	126 174	0	(107 417)	18 757	17 194
Total 0223 - Sécurité civile	25 257	127 400	0	(102 143)	25 199	18 389
Sécurité publique - Autres						
Pieces et accessoires - autres	200	154	0	46	424	424
Services techniques Autres - SPCA	29 868	26 817	0	3 052	30 905	26 802
Total 0229 - Sécurité publique - Autres	30 068	26 971	0	3 098	31 329	27 226
Total 022 - SÉCURITÉ PUBLIQUE	3 673 394	3 282 780	6 193	384 421	3 634 145	3 165 263
TRANSPORT						
Voirie municipale						
Salaire régulier	804 012	804 573	0	(561)	706 412	707 513
Heures suppl.	27 010	27 011	0	(1)	19 678	22 036
Primes / ajust. salarial	36 598	36 598	0	0	0	0
Congés de maladies - employés	15 426	3 540	0	11 886	15 033	5 940
Jours de vacances	4 683	4 652	0	31	6 011	6 248
Libération syndicale	175	0	0	175	175	0
Régimes de retraite - employés	34 151	33 775	0	376	28 446	28 120
RRQ - employés	41 704	40 783	0	921	31 837	32 243
Assurance-emploi - employés	11 552	11 280	0	272	9 477	9 400
FSS - employés	36 038	35 673	0	365	29 562	31 194
CSST - employés	13 235	12 997	0	238	12 128	11 516
RQAP - employés	5 675	5 593	0	82	4 761	4 827
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	18 654	18 654	0	0	11 975	12 293

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Frais de déplacement du personnel	625	340	0	285	375	0
Fret et messagerie	700	451	0	249	400	106
Communication - Téléphonie	4 044	3 303	0	741	4 044	3 626
Publicité et information - journaux et revues	2 117	310	0	1 807	1 800	58
Honoraires prof. - scientifiques et génie	130 693	19 593	0	111 100	34 842	12 624
Honoraires prof. - services juridiques	10 500	9 324	0	1 176	10 500	236
Honoraires prof. - administration et informatique	600	0	0	600	450	147
Serv. tech. assurances - Incendie	2 100	2 161	0	(61)	2 035	2 035
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	4 810	4 444	0	366	4 077	3 510
Services de formation	15 500	1 294	0	14 206	6 300	121
Immatriculation des véhicules	12 783	8 922	0	3 861	11 190	9 544
Services techniques autres - Traduction	1 500	0	0	1 500	1 270	1 270
Cotisations à des associations et abonnements	7 200	2 780	0	4 420	7 465	6 530
Location - Terrains	980	740	0	240	0	0
Location - Machineries, outillage et équipement	109 764	89 608	7 494	12 661	83 314	80 226
Location - Ameublement et équipement de bureau	728	727	0	1	720	577
Entr. & rép - infrastructures	309 283	218 374	13 966	76 942	77 700	77 272
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	18 011	14 579	879	2 554	8 591	5 867
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	261	261	0	1	1 177	1 042
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 100	319	0	781	1 640	202
Aliments, cafe, eau, etc.	2 025	1 802	82	142	2 025	1 273
Pierre, concasse, gravier	30 000	16 336	795	12 869	24 600	13 751
Bois	500	406	0	94	500	84
Asphalte	(21 795)	6 787	2 405	(30 987)	19 777	11 554
Biens non durables autres	36 320	773	0	35 547	13 259	42
Huile, graisse	6 000	4 194	0	1 806	5 250	4 461
Produits chimiques	47 889	47 889	0	0	48 808	48 808
Articles de quincaillerie	3 800	2 643	0	1 157	2 400	1 843
Petits outils	8 546	6 377	0	2 169	3 900	3 040
Pieces et accessoires - autres	8 600	7 651	62	887	7 000	6 501
Vetements, chaussures et accessoires	8 925	7 361	261	1 303	8 325	7 989
Articles de nettoyage	1 400	1 286	0	114	850	782
Articles ménagers et articles de cuisine	0	0	0	0	886	886
Fournitures de bureau, imprimés et livres	3 721	3 008	0	713	2 224	2 224
Médicaments et fournitures médicales	1 043	1 017	0	26	1 228	1 228
Electricite	13 750	12 920	79	752	13 750	13 570
Biens durables - machineries, outillage & équip	16 454	15 202	0	1 252	15 960	15 249
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	2 029	1 660	0	369	500	416
Amortissement des immo. - Voirie	1 312 056	1 408 579	0	(96 524)	1 312 056	1 455 019
Autres	2 037	867	0	1 171	0	0
Communication - Cellulaire	4 435	4 852	0	(416)	3 467	3 593
Communication autres - pagettes, radio, etc.	2 700	1 488	1 998	(785)	1 178	1 178
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	7 630	7 880	0	(250)	7 406	7 406
Autres services - Trappages	1 050	678	0	373	1 050	802
Ent. et réparation véhicules	20 000	14 432	315	5 253	77 843	76 605
Essence	11 500	6 952	133	4 416	11 500	5 253
Oxygène, propane, acétylène.	2 240	996	0	1 244	2 240	1 854
Pièces et accessoires autres - Glissières sécurité	18 924	18 924	0	0	50 850	39 007

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Serv. tech. ass. autres - Garantie prolongée véhic	8 459	4 229	0	4 230	0	0
Entretien et réparation véhicules - Pneus	20 255	4 919	3 220	12 116	5 011	5 013
Diesel	60 350	46 851	0	13 499	58 350	39 494
Pièces et accessoires autres - Ponceaux	25 000	15 979	0	9 021	7 665	6 052
Ent. et réparation véhicules - pièces mécaniques	62 600	56 169	2 573	3 857	57 501	56 780
Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur	3 000	3 673	0	(673)	2 814	2 814
Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	900	3 573	0	(2 673)	2 413	2 413
Services techniques autres - Verification	2 200	2 024	0	176	3 371	3 140
Services techniques Autres - Émondages	15 000	14 856	0	144	11 000	3 675
Total 0232 - Voirie municipale	3 431 755	3 167 892	34 262	229 606	2 920 342	2 920 122
Enlèvement de la neige						
Salaire régulier	558 354	362 631	0	195 723	580 098	447 187
Heures suppl.	110 000	45 183	0	64 817	92 170	62 558
Congés de maladies - employés	15 426	3 540	0	11 886	15 034	5 940
Jours de vacances	2 052	1 149	0	903	2 167	1 938
Libération syndicale	0	0	0	0	175	0
Régimes de retraite - employés	27 722	19 070	0	8 652	28 549	20 559
RRQ - employés	27 799	22 707	0	5 092	32 861	26 204
Assurance-emploi - employés	10 068	6 470	0	3 598	9 768	7 879
FSS - employés	30 339	17 619	0	12 720	27 462	21 674
CSST - employés	11 609	6 106	0	5 503	13 337	7 846
RQAP - employés	4 605	2 874	0	1 731	4 869	3 422
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	13 902	10 264	0	3 638	12 700	10 909
Frais de déplacement du personnel	300	0	0	300	300	6
Fret et messagerie	300	126	0	174	300	82
Communication - Téléphonie	4 008	3 583	0	425	4 008	3 579
Publicité et information - journaux et revues	900	755	0	145	100	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	5 010	4 444	0	566	4 077	3 510
Enlèvement de la neige	185 778	108 985	27 953	48 840	162 050	124 807
Immatriculation des véhicules	12 643	8 691	0	3 952	10 950	9 546
Location - Terrains	820	740	0	80	0	0
Location - Véhicules	36 400	27 276	0	9 124	45 428	36 336
Location - Machineries, outillage et équipement	124 806	54 635	2 965	67 205	84 409	63 779
Location - Ameublement et équipement de bureau	728	727	0	1	720	577
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 100	319	0	781	560	202
Aliments, boissons	5 280	2 090	0	3 190	5 280	2 898
Pierre, concasse, gravier	60 500	35 213	63	25 224	85 328	65 073
Asphalte	73 695	12 747	2 926	58 022	11 900	9 204
Huile, graisse	4 690	3 813	0	877	4 959	2 745
Lubrifiants	900	577	0	323	900	0
Produits chimiques	195 365	82 085	20 131	93 149	236 940	149 139
Pieces et accessoires - autres	12 000	6 721	0	5 279	12 000	8 554
Vetements, chaussures et accessoires	8 925	6 054	261	2 610	6 825	3 780
Fournitures de bureau, imprimés et livres	150	0	0	150	500	280
Amortissement des immo. - Enlèvement neige	128 832	371 433	0	(242 601)	128 832	244 411
Communication - Cellulaire	3 340	2 091	0	1 249	3 140	2 107

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Communication autres - pagettes, radio, etc.	2 200	1 488	1 420	(708)	3 720	1 650
Ent. et réparation véhicules	22 275	9 404	169	12 702	68 098	54 200
Essence	13 350	13 760	0	(410)	10 000	9 668
Oxygène, propane, acétylène.	15 420	10 202	0	5 218	17 420	12 342
Serv. tech. ass. autres - Garantie prolongée véhic	8 459	4 229	0	4 230	0	0
Ent. et réparation véhicules - Pneus	26 445	11 180	578	14 687	21 600	4 614
Diesel	84 500	52 774	0	31 726	82 500	54 132
Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	46 000	37 862	82	8 057	47 000	39 588
Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur	3 000	3 246	0	(246)	2 814	2 814
Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse	15 100	2 737	155	12 207	10 000	7 362
Total 0233 - Enlèvement de la neige	1 915 095	1 377 600	56 703	480 791	1 891 848	1 533 101
Éclairage des rues						
Ent. & rép. - reseau d'eclairage	8 190	1 335	0	6 855	8 190	1 084
Electricite	26 027	15 740	0	10 287	26 027	14 898
Amortissement des immo. - Éclairage des rues	345	296	0	48	345	296
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	1 780	1 678	0	102	1 678	1 678
Total 0234 - Éclairage des rues	36 342	19 049	0	17 292	36 240	17 956
Circulation et stationnement						
Heures suppl.	12 075	0	0	12 075	0	0
Jours de vacances	483	0	0	483	0	0
Régimes de retraite - employés	302	0	0	302	0	0
RRQ - employés	733	0	0	733	0	0
Assurance-emploi - employés	216	0	0	216	0	0
FSS - employés	548	0	0	548	0	0
CSST - employés	244	0	0	244	0	0
RQAP - employés	89	0	0	89	0	0
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	27 772	6 074	0	21 698	45 040	19 344
Services techniques autres - signaleurs	63 500	15 825	0	47 675	63 180	27 594
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	0	0	0	0	700	0
Pièces et accessoires autres -	50 000	42 186	1 195	6 620	20 526	14 769
Vêtements, chaussures et accessoires	600	551	0	49	600	95
Biens durables autres	0	0	0	0	3 000	0
Total 0235 - Circulation et stationnement	156 562	64 636	1 195	90 732	133 046	61 802
Transport en commun						
Location - Terrains	2 000	2 000	0	0	2 000	2 000
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	63 573	58 278	0	5 295	45 629	41 822
Contibutions organismes-TransColline + Adapté	261 467	226 792	0	34 676	235 835	211 630
Total 02370 - Transport en commun	327 040	287 070	0	39 971	283 464	255 452
Service de l'entretien						
Salaire régulier	474 774	448 555	0	26 219	447 014	399 618
Heures suppll	14 292	8 427	0	5 865	15 469	3 295
Congés de maladies - employés	9 639	0	0	9 639	7 428	0

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Jours de vacances	1 869	1 794	0	75	2 075	2 335
Libération syndicale	150	88	0	62	0	0
Régimes de retraite - employés	24 484	20 815	0	3 669	21 611	19 182
RRQ - employés	28 893	25 388	0	3 505	23 795	21 196
Assurance-emploi - employés	8 057	7 313	0	744	7 298	6 419
FSS - employés	23 346	20 161	0	3 185	20 413	17 749
CSST - employés	8 561	7 300	0	1 261	7 793	6 588
RQAP - employés	3 711	3 185	0	526	3 258	2 800
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	15 372	14 416	0	956	15 971	12 951
Frais de déplacement du personnel	(850)	0	0	(850)	73	0
Fret et messagerie	130	16	0	114	130	4
Communication - Téléphonie	1 260	2 388	0	(1 128)	1 260	2 365
Communication - internet	900	0	0	900	0	0
Publicité et information - journaux et revues	300	0	0	300	100	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	3 450	2 632	0	818	2 400	3 307
Services de formation	2 400	787	0	1 613	1 144	1 144
Immatriculation des véhicules	4 874	4 237	0	637	3 271	3 271
Associations et abonnements	1 685	1 613	0	73	4 215	4 215
Autres services - Services d'agence	0	0	0	0	5 247	5 247
Location - Machineries, outillage et équipement	56	56	0	0	1 996	1 996
Location - Ameublement et équipement de bureau	300	0	0	300	300	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	986	795	0	191	1 217	988
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	1 094	906	228	(39)	750	732
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	60	0	0	60	60	0
Aliments, cafe, eau, etc.	1 225	783	22	420	790	490
Bois	500	15	0	485	800	0
Huile, graisse	250	233	0	17	356	86
Articles de quincaillerie	600	622	0	(22)	600	426
Petits outils	6 277	6 098	0	179	3 911	3 993
Pieces et accessoires - autres	2 350	2 340	0	10	2 350	2 165
Vetements, chaussures et accessoires	6 332	5 877	68	387	7 700	3 896
Articles de nettoyage	12 000	9 143	22	2 836	11 503	10 101
Fournitures de bureau, imprimés et livres	450	360	19	71	450	404
Médicaments et fournitures médicales	6 789	6 789	0	0	833	833
Electricité	2 625	1 883	412	330	2 625	1 790
Biens durables - machineries, outillage & équip	1 340	1 249	0	91	3 358	2 466
Biens durables- ameublement, équip. bureau	1 470	1 449	0	21	2 000	594
Communication - Cellulaire	4 970	4 636	0	334	4 480	3 974
Ent. et réparation véhicules	3 780	3 334	0	446	6 382	4 519
Essence	23 000	17 085	0	5 915	23 000	14 375
Oxygène, propane et acétylène	150	128	0	22	370	120
Ent. et réparation véhicules - Pneus	7 100	1 886	531	4 684	4 950	4 543
Diesel	3 500	3 509	0	(9)	3 200	3 135
Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	13 500	11 946	786	768	8 900	5 524
Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur	450	389	0	61	450	389
Services techniques autres - Vérification dossier	143	130	0	13	138	115
Total 0239 - Service de l'entretien	728 594	650 756	2 088	75 754	683 434	579 340

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 023 - TRANSPORT	6 595 388	5 567 003	94 248	934 146	5 948 374	5 367 773
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable						
Salaire régulier	21 150	18 952	0	2 198	21 925	15 594
Jours de vacances	0	0	0	0	100	0
Régimes de retraite - employés	1 139	912	0	227	890	722
RRQ - employés	845	845	0	0	966	712
Assurance-emploi - employés	240	231	0	9	291	205
FSS - employés	922	800	0	122	967	719
CSST - employés	367	320	0	47	392	271
RQAP - employés	148	128	0	20	153	109
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	877	702	0	175	662	658
Communication - Téléphonie	8 100	4 617	304	3 179	8 100	3 484
Communication - internet	2 880	1 246	35	1 599	1 380	2 031
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	10 998	10 997	0	1	21 995	8 798
Honoraires prof. - services juridiques	4 000	0	0	4 000	10 000	0
Honoraires prof. - administration et informatique	1 185	0	0	1 185	0	0
Serv. tech. assurances - Incendie	6 077	6 257	0	(180)	5 900	5 893
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	235	114	0	121	232	232
Services techniques	52 920	43 465	73	9 382	51 532	39 139
Services de formation	0	0	0	0	1 155	1 155
Associations et abonnements	9 000	900	0	8 100	8 475	1 406
Location - Machineries, outillage et équipement	1 067	0	0	1 067	0	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	52 453	23 570	1 694	27 190	50 551	45 733
Huile, graisse	125	0	0	125	125	0
Produits chimiques	21 799	16 365	0	5 435	21 215	15 871
Petits outils	315	0	0	315	265	265
Pièces et accessoires autres -	1 858	129	0	1 729	2 996	2 493
Articles de nettoyage	0	0	0	0	150	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	200	0	0	200	0	0
Électricité	52 800	48 245	262	4 293	47 500	43 342
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	51 616	41 825	648	9 144	45 249	41 382
Biens durables- Ameublement, équip. bureau	0	0	0	0	2 048	604
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	155 520	154 177	0	1 343	155 520	153 916
Total 02412 - Approvisionnement et traitement de l'eau potable	458 836	374 797	3 016	81 026	460 734	384 734
Réseau de distribution de l'eau potable						
Serv. tech. ass. autres - Biens divers	250	243	0	7	243	243
Salaire régulier	38 938	30 600	0	8 338	58 565	31 261
Régimes de retraite - employés	1 968	1 565	0	403	2 641	1 391
RRQ - employés	1 640	1 640	0	0	2 602	1 499
Assurance-emploi - employés	456	456	0	0	841	433
FSS - employés	1 755	1 379	0	376	2 583	1 381
CSST - employés	678	552	0	126	1 076	582
RQAP - employés	271	218	0	53	412	217
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	1 718	1 374	0	344	1 974	1 327

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Communication - Téléphonie	1 020	825	21	174	0	825
Communication - internet	1 500	0	0	1 500	0	795
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	55 000	16 450	6 122	32 428	0	0
Serv. tech. assurances - Incendie	1 535	1 585	0	(50)	1 488	1 488
Services techniques	296	296	0	0	0	0
Services de formation	2 900	0	0	2 900	6 356	4 682
Associations et abonnements	173	0	0	173	351	351
Location autres	650	650	0	0	650	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	19 249	5 582	4 834	8 833	13 200	5 456
Petits outils	1 470	960	0	510	1 000	975
Pièces et accessoires autres -	1 400	515	0	885	1 315	1 110
Vêtements, chaussures et accessoires	425	277	0	148	425	70
Fournitures de bureau, imprimés et livres	600	0	0	600	420	0
Électricité	8 600	8 841	0	(241)	7 500	6 812
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	1 025	840	0	185	0	933
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	97 436	100 710	0	(3 273)	97 436	98 827
Total 02413 - Réseau de distribution de l'eau potable	240 953	175 558	10 977	54 419	201 078	160 658
Traitement des eaux usées						
Secteur Farm Point						
Salaire régulier	12 282	10 423	0	1 859	11 497	9 771
Régimes de retraite - employés	654	521	0	133	542	432
RRQ - employés	502	502	0	0	491	433
Assurance-emploi - employés	144	138	0	6	166	125
FSS - employés	538	458	0	80	507	414
CSST - employés	214	183	0	31	206	171
RQAP - employés	82	73	0	9	81	66
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	548	438	0	110	400	398
Communication - Téléphonie	1 020	825	13	182	1 020	901
Honoraires prof. - services juridiques	10 000	525	2 252	7 223	10 000	5 066
Serv. tech. assurances - Incendie	1 985	2 048	0	(63)	1 927	1 927
Services techniques - Test d'eau	9 525	7 563	0	1 962	8 526	5 785
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	781	781	0	0	1 231	1 084
Électricité	5 550	4 091	1 331	129	5 550	3 963
Amortissement des immo. - Traitement eaux usées FP	127 343	116 731	0	10 612	127 343	116 731
Total 024142 - Secteur Farm Point	171 168	145 300	3 596	22 273	169 487	147 267
Secteur Centre Village						
Salaire régulier	21 150	18 246	0	2 904	14 787	15 594
Jours de vacances	0	0	0	0	100	0
Régimes de retraite - employés	1 139	912	0	227	890	722
RRQ - employés	845	845	0	0	966	712
Assurance-emploi - employés	239	231	0	8	290	205
FSS - employés	979	800	0	179	967	657
CSST - employés	367	320	0	47	392	284
RQAP - employés	148	128	0	20	153	109

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	877	702	0	175	662	658
Communication - Téléphonie	1 080	883	32	166	1 080	883
Internet	1 500	0	0	1 500	0	0
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	14 142	14 142	0	0	18 898	2 559
Honoraires prof. - services juridiques	21 000	21 955	0	(955)	10 000	15 597
Serv. tech. assurances - Incendie	3 791	4 025	0	(234)	3 791	3 791
Serv. tech. assurances - Cautionnement	2 050	0	0	2 050	2 050	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	235	114	0	121	232	232
Services techniques	37 121	29 649	295	7 177	38 000	27 185
Services techniques autres -	2 152	0	0	2 152	0	0
Location - Machineries, outillage et équipement	4 251	3 202	0	1 049	0	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	40 244	22 863	964	16 417	21 845	15 321
Produits chimiques	31 155	30 945	0	210	28 730	18 114
Petits outils	210	0	0	210	130	70
Pièces et accessoires autres -	3 655	1 428	0	2 227	4 035	1 885
Articles de nettoyage	150	0	0	150	150	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	200	0	0	200	0	0
Électricité	37 000	26 681	8 102	2 217	37 000	26 117
Biens durables - Bâtiments	0	0	0	0	4 200	4 200
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	6 825	6 664	18	143	163	163
Biens durables- Ameublement, équip. bureau	2 480	1 303	0	1 177	2 259	2 259
Amortissement des immo. - Traitement eaux usées CV	117 426	122 406	0	(4 980)	117 426	116 449
Total 024143 - Secteur Centre Village	352 411	308 444	9 411	34 557	309 196	253 766
Total 02414 - Traitement des eaux usées	523 579	453 744	13 007	56 830	478 683	401 033
Réseaux d'égout						
Secteur Mills						
Amortissement des immo. - Reseaux égout Mill	21 854	29 199	0	(7 346)	21 854	29 199
Total 024151 - Secteur Mills	21 854	29 199	0	(7 346)	21 854	29 199
Secteur Farm Point						
Salaire régulier	12 282	10 423	0	1 859	11 497	8 979
Régimes de retraite - employés	654	521	0	133	542	432
RRQ - employés	502	502	0	0	491	433
Assurance-emploi - employés	143	138	0	5	166	125
FSS - employés	535	458	0	77	507	414
CSST - employés	214	183	0	31	206	171
RQAP - employés	86	73	0	13	81	66
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	548	438	0	110	400	398
Communication - Téléphonie	1 920	1 650	97	174	1 920	1 580
Internet	900	479	0	421	0	0
Honoraires prof. - Programmation, contrôle procédé	0	0	0	0	160	0
Serv. tech. assurances - Incendie	781	831	0	(50)	781	781
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	43 065	1 135	0	41 929	27 084	4 483
Produits chimiques	210	0	0	210	0	0

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Petits outils	0	0	0	0	130	0
Pièces et accessoires - Autres	400	71	0	329	0	0
Électricité	1 450	1 033	113	305	1 325	1 160
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	2 310	0	0	2 310	1 470	0
Amortissement des immo. - Réseaux égout FP	2 646	3 473	0	(827)	2 646	3 425
Total 024152 - Secteur Farm Point	68 646	21 408	210	47 029	49 406	22 447
Secteur Centre Village						
Salaire régulier	24 706	20 857	0	3 849	22 202	18 728
Régimes de retraite - employés	1 317	1 043	0	274	1 029	856
RRQ - employés	1 004	1 004	0	0	982	869
Assurance-emploi - employés	276	276	0	0	321	251
FSS - employés	1 048	915	0	133	967	827
CSST - employés	429	366	0	63	411	341
RQAP - employés	169	145	0	24	166	130
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	1 045	836	0	209	792	791
Communication - Téléphonie	2 580	2 208	205	166	2 520	2 253
Journaux et revues	319	318	0	0	0	0
Serv. tech. assurances - Incendie	835	863	0	(28)	810	809
Location - Machineries, outillage et équipement	500	0	0	500	0	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	117 845	89 050	0	28 795	97 543	67 199
Vêtements, chaussures et accessoires	425	277	0	148	238	70
Électricité	4 175	3 577	93	505	1 375	2 127
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	6 500	0	0	6 500	7 008	7 008
Amortissement des immo. - Réseaux égout CV	95 596	94 957	0	640	95 596	94 141
Total 024153 - Secteur Centre Village	258 769	216 692	298	41 778	231 960	196 400
Total 02415 - Réseaux d'égout	349 269	267 299	508	81 461	303 220	248 046
Matières résiduelles						
Déchets domestiques						
Cueillette et transport						
Publicité et information - journaux et revues	991	0	0	991	175	0
Contrat de cueillette / Déchets domestique	265 677	236 688	0	28 990	255 619	230 639
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	5 966	5 560	0	406	7 040	7 013
Org.municipaux - Quotes-parts MRC transport Déchet	52 702	48 312	0	4 390	49 544	45 419
Élimination						
Org.municipaux-Quotes-parts MRC Élimination déchet	132 115	121 110	0	11 005	89 585	82 115
Quote-part site Cook, Gatineau	3 200	0	0	3 200	3 200	0
Total 02451 - Déchets domestiques	460 651	411 670	0	48 982	405 163	365 186
Matières recyclables						
Collecte et transport						

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Publicité et information - journaux et revues	1 050	0	0	1 050	175	0
Contrat de cueillette / Matières recyclables	215 405	196 451	0	18 954	210 872	190 811
Biens non durables - Autres équipements divers	0	0	0	0	0	365
Biens durables - machinerie, outillage & équip	11 872	11 061	0	812	7 140	7 013
Amortissement des immo.- Matières résiduelles	898	823	0	75	898	823
Tri et conditionnement						
Org.municipaux - Quotes-parts MRC Recyclage	44 424	40 722	0	3 702	33 822	31 009
Collecte et transport						
Contrat de cueillette / Matières compostables	235 506	216 609	0	18 898	234 056	211 688
Biens durables - bacs compostage	2 387	2 251	0	135	7 340	6 913
Traitement						
Org.municipaux - Quotes-parts MRC Compost	49 500	45 375	0	4 125	49 192	45 089
Contrat cueillette / Gros meubles et RDD	33 695	31 403	0	2 291	33 468	30 680
Total 02452 - Matières recyclables	594 737	544 695	0	50 042	576 963	524 391
Matériaux secs						
Disposition de matériaux secs	9 540	6 483	0	3 057	4 000	1 312
Total 02453 - Matériaux secs	9 540	6 483	0	3 057	4 000	1 312
Total 0245 - Matières résiduelles	1 064 928	962 848	0	102 081	986 126	890 889
Cours d'eau						
Communication - Téléphonie	600	605	0	(5)	600	485
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	6 950	6 904	0	46	6 800	6 772
Honoraires prof. - administration et informatique	2 000	0	0	2 000	506	506
Droit annuel - barrages	250	246	0	4	250	243
Pièces et accessoires autres	100	0	0	100	100	0
Électricité	950	479	822	(352)	950	471
Quotes-parts MRC - Barrage Hollow Glen	76 464	76 128	0	336	74 576	13 897
Total 02460 - Cours d'eau	87 314	84 362	822	2 129	83 782	22 374
Protection de l'environnement						
Salaire régulier	131 352	118 515	0	12 837	113 531	85 564
Congés de maladies	2 909	0	0	2 909	500	0
Jours de vacances	373	373	0	0	4 555	2 982
Allocation aux commissaires	480	0	0	480	400	0
Régimes de retraite - employés	3 244	2 886	0	358	4 006	3 666
RRQ - employés	7 379	6 591	0	788	7 541	4 653
Assurance-emploi - employés	2 175	1 907	0	268	1 698	1 470
FSS - employés	5 745	5 075	0	670	5 517	3 739
CSST - employés	2 140	1 875	0	265	2 460	1 391
RQAP - employés	932	823	0	109	896	606
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	282	232	0	50	307	240
Frais de déplacement du personnel	350	0	0	350	350	0
Frais de poste	3 430	0	0	3 430	3 430	0

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Fret et messagerie	100	0	0	100	100	0
Communication - Téléphonie	2 700	2 388	0	312	2 700	2 365
Publicité et information - publications	3 000	869	128	2 003	2 000	179
Honoraires prof. - scientifiques et génie	5 500	5 500	0	0	2 500	2 500
Honoraires prof. - services juridiques	2 000	988	0	1 012	2 000	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	405	420	0	(15)	374	393
Traitement des données	13 300	3 913	1 655	7 733	13 300	13 207
Serv. tech. - services scientifiques et de génie	60 810	18 297	1 589	40 925	51 000	11 432
Services de formation	1 200	478	0	722	600	330
Immatriculation des véhicules	315	302	0	13	315	298
Contrat entretien Bionest et autres	77 000	19 534	0	57 466	70 000	16 172
Cotisations à des associations et abonnements	250	136	149	(36)	250	136
Location - Véhicules	4 500	2 594	0	1 906	0	0
Location - Machineries, outillage et équipement	1 564	1 564	0	0	0	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	600	546	0	54	600	546
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	420	108	0	312	396	276
Aliments, boissons	165	42	0	123	165	0
Biens non durables - autres	30 000	0	0	30 000	30 000	0
Articles de quincaillerie	470	179	0	291	500	407
Vêtements, chaussures et accessoires	330	315	0	15	300	30
Fournitures de bureau, imprimés et livres	500	164	84	252	500	222
Médicaments et fournitures médicales	50	48	0	2	50	0
Tests de radon	4 175	0	0	4 175	4 175	3 996
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	500	3 746	0	(3 246)	500	106
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	0	0	0	0	69 707	63 899
Autres organismes - Subventions	0	20 000	0	(20 000)	0	0
Amortissement des immo. - Environnement	3 876	2 584	0	1 292	3 876	3 553
Communication - Cellulaire	884	493	0	391	0	0
Traitement des données	42 020	15 785	6 869	19 367	25 028	15 429
Services techniques	2 000	0	0	2 000	2 000	0
Ent. et réparation véhicules	520	329	0	191	520	169
Essence	800	205	0	595	800	0
Transferts autres organismes-Fonds vert municipal	5 114	1 975	0	3 140	0	0
Services techniques autres -	17 703	17 614	0	89	30 000	0
Total 02470 - Protection de l'environnement	443 562	259 393	10 474	173 698	459 447	239 956
Vidange des fosses septiques						
Salaire régulier	54 024	49 320	0	4 704	57 249	47 071
Heures suppl.	673	672	0	1	4 701	3 592
Jours de vacances	953	953	0	0	1 820	2 035
Régimes de retraite - employés	1 366	1 037	0	329	1 305	1 003
RRQ - employés	3 218	2 931	0	287	3 273	2 931
Assurance-emploi - employés	939	856	0	83	1 127	898
FSS - employés	2 413	2 216	0	197	2 859	2 289
CSST - employés	839	762	0	77	1 275	817
RQAP - employés	385	352	0	33	465	364
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	1 205	1 205	0	0	1 243	0
Fret et messagerie	410	0	0	410	410	0

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Publicité et information - journaux et revues	332	332	0	0	0	0
Honoraires prof. - administration et informatique	12 986	12 986	0	0	0	0
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	370	0	0	370	370	0
Contrat de vidange des fosses septiques	279 520	243 263	0	36 257	230 880	217 322
Services de formation	98	0	0	98	0	0
Location - Véhicules	5 188	2 594	2 594	0	6 000	3 643
Pièces et accessoires autres -	200	18	0	182	200	33
Vêtements, chaussures et accessoires	390	313	0	77	750	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	1 148	1 148	0	0	1 350	1 250
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	6 650	6 044	0	606	0	0
Communication - Cellulaire	360	0	0	360	373	293
Essence	1 400	398	0	1 002	1 400	19
Total 02490 - Vidange des fosses septiques	375 067	327 400	2 594	45 073	317 050	283 560
Total 024 - HYGIÈNE DU MILIEU	3 543 508	2 905 401	41 398	596 717	3 290 120	2 631 250
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social						
Contributions à des organismes autres que municipa	246 040	215 867	0	30 173	43 192	9 750
Total 025 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	246 040	215 867	0	30 173	43 192	9 750
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage						
Salaire régulier	539 578	470 188	0	69 390	510 725	447 054
Primes - Indemnité de départ	18 299	0	0	18 299	0	0
Congés de maladies	10 369	0	0	10 369	2 806	0
Jours de vacances	1 162	896	0	266	2 479	2 124
Libération syndicale	33	33	0	0	364	300
Allocation de dépenses	960	0	0	960	840	0
Régimes de retraite - employés	27 501	23 239	0	4 262	22 614	19 938
RRQ - employés	24 973	22 653	0	2 320	22 904	20 858
Assurance-emploi - employés	7 015	6 324	0	691	6 663	6 172
FSS - employés	23 907	20 542	0	3 365	22 478	19 536
CSST - employés	8 747	7 169	0	1 578	9 032	6 981
RQAP - employés	3 869	3 234	0	635	3 534	3 033
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	12 411	11 232	0	1 179	10 912	9 297
Frais de déplacement du personnel	1 850	44	0	1 806	2 850	274
Frais de poste	0	27	0	(27)	0	0
Communication - Téléphonie	9 120	8 377	0	743	8 040	8 277
Publicité et information - journaux et revues	5 990	0	0	5 990	5 990	974
Honoraires prof. - scientifiques et génie	13 000	0	0	13 000	13 000	0
Honoraires prof. - services juridiques	30 800	10 234	0	20 566	30 000	4 159
Honoraires prof. - administration et informatique	300	130	0	170	210	210
Honoraires prof. autres	15 650	6 779	0	8 871	16 000	2 572
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	370	382	0	(12)	342	358
Services de formation	5 200	3 090	846	1 264	5 935	2 723

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Immatriculation des véhicules	325	302	0	23	325	298
Cotisations à des associations et abonnements	24 551	23 235	0	1 315	21 402	20 102
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 944	1 776	0	168	1 908	1 745
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	2 112	632	0	1 480	1 944	1 635
Aliments, cafe, eau, etc.	2 401	94	0	2 307	2 485	939
Articles de quincaillerie	3	3	0	0	301	337
Vetements, chaussures et accessoires	2 997	1 161	0	1 836	499	155
Articles ménagers et articles de cuisine	0	0	0	0	1	0
Fournitures de bureau, imprimés et livres	1 237	1 141	0	96	2 429	2 098
Médicaments et fournitures médicales	300	0	0	300	0	0
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	1 003	1 003	0	0	6 435	5 580
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	9 991	9 163	0	828	16 956	15 543
Amortissement des immo. - Urbanisme	5 653	4 025	0	1 628	5 653	5 098
Communication - Cellulaire	1 400	4 539	0	(3 139)	960	2 296
Révision plan urbanisme / REG concordance	78 300	46 645	105	31 550	145 350	64 799
Services techniques autres - Traduction	5 400	1 482	0	3 918	4 214	1 780
Ent. et réparation véhicules	520	0	397	123	520	212
Essence	1 200	437	0	763	1 200	743
Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques	1 000	0	0	1 000	1 000	477
Services techniques autres - Verification	90	0	0	90	90	0
Total 0261 - Aménagement, urbanisme et zonage	901 531	690 211	1 348	209 971	911 390	678 677
Promotion et développement économique						
Industries et commerces						
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	31 952	29 293	0	2 659	6 787	6 226
Total 0262 - Promotion et développement économique	31 952	29 293	0	2 659	6 787	6 226
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux						
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	249 198	2 182	103	246 914	3 200	810
Biens durables autres - Cimetières	2 245	1 025	0	1 220	0	0
Total 0263 - Rénovation urbaine	251 443	3 207	103	248 134	3 200	810
Total 026 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT	1 184 926	722 711	1 451	460 764	921 377	685 713
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Administration						
Salaire régulier	253 488	222 848	0	30 639	270 370	211 647
Heures suppl.	11 399	7 585	0	3 814	3 000	1 652
Congés de maladies	7 312	0	0	7 312	2 494	0
Jours de vacances	86	86	0	0	0	0
Allocation aux commissaires	600	330	0	270	600	0

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Régimes de retraite - employés	13 679	11 217	0	2 462	12 211	10 399
RRQ - employés	13 041	11 385	0	1 656	13 088	10 027
Assurance-emploi - employés	3 693	3 211	0	482	3 717	2 964
FSS - employés	11 886	10 144	0	1 743	11 926	9 344
CSST - employés	4 226	3 349	0	877	4 816	3 125
RQAP - employés	1 681	1 544	0	137	1 778	1 406
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	9 038	8 363	0	675	7 090	6 078
Frais de déplacement du personnel	540	97	0	443	1 850	0
Communication - Téléphonie	5 340	4 777	0	563	5 340	4 730
Publicité et information - journaux et revues	50	0	0	50	500	50
Publicité et information - publications	445	339	0	106	800	0
Honoraires prof. - administration. et informatique	5 723	723	0	5 000	0	0
Assurances - Organismes but non lucratif	1 850	1 850	154	(154)	1 850	1 120
Services technique -Loisirs et culture	7 688	4 252	0	3 436	3 954	1 522
Services de formation	1 870	1 868	0	2	2 500	986
Receptions	0	0	0	0	1 000	0
Cotisations à des associations et abonnements	10 960	19 748	0	(8 788)	10 678	9 334
Location bâtiments	900	0	0	900	0	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 902	1 735	0	167	1 863	1 704
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	2 149	736	0	1 413	2 421	1 897
Aliments, cafe, eau, etc.	0	0	0	0	260	0
Vêtements, chaussures et accessoires	0	0	0	0	0	14
Fournitures de bureau, imprimés et livres	925	800	0	125	946	657
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	11 058	1 895	0	9 163	0	0
Contributions autres organismes - Transferts	50 040	50 040	0	0	1 500	0
Amortissement des immo. - Activités récréatives	452	3 822	0	(3 370)	452	4 237
Communication - Cellulaire	1 980	2 379	0	(399)	1 980	1 398
Services techniques autres - Traduction	2 400	2 313	0	87	2 500	157
Total 027011 - Administration	436 401	377 436	154	58 811	371 484	284 448
Centre communautaire / Loisirs et vie communautair						
Salaires réguliers	19 390	15 853	100	3 437	10 965	6 188
Jours de vacances	836	629	0	207	836	248
RRQ - employés	1 238	855	0	383	1 238	328
Assurance-emploi - employés	365	270	0	95	365	108
FSS - employés	925	697	0	228	925	274
CSST - employés	413	276	0	137	413	113
RQAP - employés	151	113	0	38	151	45
Frais de déplacement du personnel	0	0	0	0	200	0
Frais de poste	629	0	0	629	1 350	0
Communication - Téléphonie	2 484	2 256	0	228	2 280	2 255
Communication - internet	360	143	141	76	240	129
Publicité et information - journaux et revues	0	0	0	0	500	0
Publications	6 077	2 239	0	3 838	9 111	1 885
Serv. tech. assurances - Incendie	2 400	2 314	0	86	2 333	2 268
Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs	191	229	0	(38)	191	179
Services techniques - Test d'eau	9 660	7 314	0	2 346	8 160	5 239
Services techniques autre - Loisirs et culture	2 300	0	0	2 300	719	600

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Immatriculation des véhicules	250	(124)	0	374	20	0
Autres services - cachets	4 862	2 670	0	2 192	1 500	388
Location bâtiments	5 650	5 311	0	339	3 070	822
Location - Véhicules	0	0	0	0	2 000	0
Location - Machineries, outillage et équipement	988	0	226	762	1 600	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	864	701	0	163	816	767
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	6 480	5 244	439	796	6 193	5 690
Aliments, café, eau, etc.	870	396	127	347	1 200	44
Matériaux - Autres	1 000	843	0	157	0	0
Articles de quincaillerie	150	0	0	150	150	0
Pièces et accessoires - autres	560	537	0	23	560	319
Vêtements, chaussures et accessoires	1 028	1 008	0	20	2 011	407
Articles de nettoyage	0	0	0	0	0	362
Fournitures de bureau, imprimés et livres	0	0	0	0	55	0
Electricité	12 000	6 812	2 718	2 471	12 000	7 990
Biens non durables - Autres équipements divers	0	0	0	0	2 000	0
Biens durables - bâtiments	1 500	1 000	0	500	0	0
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	10 600	8 420	0	2 180	14 800	817
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	1 000	865	873	(738)	1 400	263
Contributions à des organismes - Autres organismes	25 000	19 955	0	5 045	25 000	54 243
Amortissement des immo. - Centre Communautaire	19 643	22 333	0	(2 690)	19 643	18 109
Autres	4 400	4 400	0	0	5 600	5 200
Communication - Cellulaire	240	172	0	68	240	172
Internet	1 164	1 039	0	125	1 104	1 036
Serv. tech. ass. autres - Biens divers	190	191	0	(1)	180	180
Essence	0	0	0	0	750	0
Centre communautaire Meredith						
Publicité et information - journaux et revues	0	0	0	0	577	329
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	8 250	0	5 100	3 150	11 970	9 830
Honoraires prof. - services juridiques	40 000	15 914	0	24 086	40 000	10 601
Serv. tech. assurances - Incendie	38 420	39 919	0	(1 499)	37 297	37 297
Serv. tech. assurances autres - Biens divers	2 020	2 050	0	(30)	1 959	1 959
Services techniques autre -Gestion Centre Meredith	875 000	484 150	0	390 850	842 750	413 423
Services techniques autres	10 200	1 567	1 833	6 800	3 123	3 123
Cotisations à des associations et abonnements	3 090	90	0	3 000	2 698	1 254
Location - Machineries, outillage et équipement	500	0	0	500	0	0
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	83 491	38 934	19 118	25 439	50 292	38 240
Entretien et réparation - Travaux correctifs	576 214	528 333	2 825	45 056	159 353	500
Oxygène, propane, acétylène.	400	187	0	213	408	408
Articles de quincaillerie	100	24	0	76	100	14
Petits outils	500	30	0	470	500	488
Pièces et accessoires - Autres	500	242	0	258	500	150
Fournitures de bureau, imprimés et livres	95	0	0	95	95	0
Électricité	210 000	150 724	22 465	36 811	215 000	142 884
Amortissement des immo.- Centre Meredith	72 532	80 812	0	(8 281)	72 532	80 812
Total 0270127 - Centre communautaire Meredith	1 921 312	1 342 976	51 341	526 994	1 439 154	741 312

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 027012 - Centre communautaire / Loisirs et vie communautaire	2 067 170	1 457 937	55 965	553 267	1 581 023	857 980
Patinoires / Loisirs et vie communautaire						
Salaire régulier	32 893	14 395	0	18 498	32 701	23 359
Heures suppl.	3 000	451	0	2 549	3 000	1 832
Jours de vacances	439	124	0	315	1 208	1 161
Régimes de retraite - employés	689	406	0	283	403	174
RRQ - employés	1 482	815	0	667	1 986	1 383
Assurance-emploi - employés	433	246	0	187	624	441
FSS - employés	1 239	639	0	600	1 542	1 123
CSST - employés	498	263	0	235	707	253
RQAP - employés	272	104	0	168	260	181
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	61	0	0	61	439	0
Communication - Téléphonie	960	825	56	79	960	827
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	350	0	0	350	699	630
Ent. & rép. - Machineries, outillage, équipement	400	247	0	153	400	129
Petits outils	1 800	0	0	1 800	300	44
Pieces et accessoires - autres	395	142	0	253	715	714
Vêtements, chaussures et accessoires	750	509	0	241	750	6
Biens durables - Infrastructures	3 000	0	0	3 000	6 000	0
Biens durables - machinerie, outillage & équip	2 000	1 969	0	31	600	516
Contibutions à des organismes - Autres organismes	12 705	5 908	0	6 797	14 705	12 544
Amortissement des immo. - Patinoires	207 986	189 370	0	18 616	207 986	189 370
Total 027013 - Patinoires / Loisirs et vie communautaire	271 352	216 413	56	54 883	275 985	234 687
Parcs, terrains de jeux - quartier et sentiers						
Internet	1 800	479	0	1 321	0	0
Publicité et information - journaux et revues	25	25	0	0	412	412
Publications	11 500	2 111	1 260	8 129	0	0
Honoraires prof. - services scientifiques et génie	80 911	27 316	50 061	3 534	56 375	1 575
Honoraires prof. - services juridiques	0	0	0	0	0	262
Honoraires prof. autres - Plan stratégiques	6 000	3 517	0	2 483	5 407	3 150
Serv. tech. assurances - Incendie	2 740	2 737	0	3	2 658	2 658
Services technique - Balisage sentier hivernal	45 301	34 516	0	10 785	44 130	32 557
Gardiennage et sécurité - Patrouilleurs sentier	7 875	7 874	0	1	0	0
Serv. tech. - services scientifiques et de génie	0	0	0	0	9 102	2 731
Location bâtiments	0	0	0	0	955	0
Location - Terrains	2 639	2 639	0	0	1 365	1 411
Location - Machineries, outillage et équipement	6 000	5 354	0	646	5 151	1 799
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	31 630	20 361	8 224	3 045	26 901	24 633
Aliments, boissons	200	12	0	188	300	0
Pierre, concasse, gravier	2 000	1 125	330	545	1 000	1 000
Sable	1 435	1 058	0	377	4 736	272
Bois	6 200	3 867	1 319	1 014	4 000	2 113
Articles de quincaillerie	1 200	351	0	849	549	349
Petits outils	1 175	185	203	787	580	580
Pieces et accessoires - autres	1 000	289	104	607	2 655	2 651

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Electricité	7 365	5 618	2 063	(316)	7 365	5 089
Biens non durables - Autres équipements divers	0	14	0	(14)	0	0
Biens durables - infrastructures	10 000	0	0	10 000	0	0
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	9 500	4 937	419	4 144	1 725	661
Biens durables autres	10 975	10 702	0	273	6 000	5 360
Amortissement des immo. - Parcs et terrains	37 425	279 541	0	(242 117)	37 425	156 432
Serv. tech. ass. autres - Biens divers	172	183	0	(11)	172	172
Total 027015 - Parcs, terrains de jeux - quartier et sentiers	285 068	414 811	63 983	(193 727)	218 963	245 867
Expositions et foires / Loisirs et vie communautai						
Frais de poste	(364)	0	0	(364)	100	0
Publicité et information - journaux et revues	700	0	0	700	0	0
Publications	9 394	5 432	237	3 725	2 300	329
Services techniques autre - Loisirs et culture	2 900	2 840	31	29	5 600	382
Autres services - Cachets	22 470	18 593	0	3 877	912	912
Location - Véhicules	500	0	0	500	1 000	0
Location - Machineries, outillage et équipement	4 350	2 567	0	1 783	1 343	525
Location autres	2 695	2 578	269	(152)	2 500	0
Aliments, boissons	3 196	2 069	892	234	2 700	1 026
Matériaux autres	100	839	0	(739)	1 240	0
Vêtements, chaussures et accessoires	0	0	0	0	1 000	0
Total 027017 - Expositions et foires / Loisirs et vie communautai	45 941	34 918	1 429	9 593	18 695	3 174
Autres activités / Loisirs et vie communautaire						
Location - Véhicules	2 000	206	0	1 794	2 000	1 751
Total 027019 - Autres activités / Loisirs et vie communautaire	2 000	206	0	1 794	2 000	1 751
Total 02701 - Activités récréatives	3 107 932	2 501 721	121 587	484 621	2 468 150	1 627 907
Activités culturelles						
Bibliothèque						
Salaire régulier	169 187	137 952	0	31 235	151 050	126 340
Heures suppl.	196	196	0	0	13 703	1 449
Congés de maladies - employés	5 008	679	0	4 329	1 604	0
Jours de vacances	1 023	638	0	385	1 438	263
Libération syndicale	2 200	1 687	0	513	591	1 228
Régimes de retraite - employés	7 653	6 228	0	1 425	7 508	6 123
RRQ - employés	8 586	7 313	0	1 273	8 675	6 384
Assurance-emploi - employés	2 429	2 103	0	326	2 487	1 912
FSS - employés	7 415	6 151	0	1 264	7 317	5 618
CSST - employés	2 686	2 186	0	500	3 388	2 268
RQAP - employés	1 184	977	0	207	1 239	893
AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS	3 597	3 296	0	301	2 976	2 577
Frais de déplacement du personnel	2 480	57	0	2 423	2 480	195
Frais de poste	2 070	280	142	1 648	2 070	323
Communication - Téléphonie	2 772	2 388	0	384	2 772	2 365

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Communication - internet	120	60	74	(14)	120	73
Publicité et information - publications	2 500	0	0	2 500	3 900	3 763
Honoraires prof. - administration et informatique	3 348	1 260	0	2 088	1 720	0
Serv. tech. assurances - Incendie	3 165	3 269	0	(104)	3 072	3 072
Services de formation	1 550	0	0	1 550	1 550	92
Réceptions	900	0	0	900	900	0
Cotisations à des associations et abonnements	15 805	10 922	0	4 883	14 990	11 381
Autres services - cachets	20 300	665	0	19 635	20 800	0
Location - Véhicules	1 100	0	0	1 100	1 100	0
Location - Ameublement et équipement de bureau	1 260	1 150	0	110	1 260	1 150
Entretien Réparation - Bâtiments et terrains	10 995	9 950	1 151	(106)	1 500	1 388
Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau	1 740	789	0	951	1 740	611
Aliments, café, eau, etc.	790	28	0	762	790	43
Vêtements, chaussures et accessoires	0	0	0	0	0	13
Fournitures de bureau, imprimés et livres	6 100	3 258	423	2 419	4 200	3 387
Electricité	12 500	10 932	0	1 568	12 500	10 318
Serv. publics autre - Câblodistribution / Satellit	816	804	0	12	780	802
Biens durables - ameublement, équip. de bureau	15 961	10 482	315	5 164	3 151	0
Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.	87 000	53 542	1 652	31 806	74 723	45 940
Amortissement des immo. - Bibliothèque	31 748	24 965	0	6 783	31 748	24 965
Serv. tech. ass. autres - Biens divers	1 385	1 428	0	(43)	1 342	1 342
Autres services - Reliures	5 400	4 438	78	884	3 900	2 353
Total 027023 - Bibliothèque	442 969	310 073	3 835	129 061	395 084	268 631

Patrimoine
Activités / Patrimoine

Publications	1 800	1 132	0	668	0	0
Autres services - cachets	400	400	0	0	0	0
Biens durables - Machinerie, outillage & équip	0	0	0	0	17 000	0
Biens durables autres - Autres ress. patrimoine	14 700	13 883	0	817	0	0
Contributions à des organismes - Autres organismes	506	0	0	506	500	0
Total 027025 - Patrimoine	17 406	15 415	0	1 991	17 500	0

Autres activités / Culturelles

Frais de poste	450	0	0	450	0	0
Publicité et information - journaux et revues	1 000	256	0	744	378	378
Publicité et information - publications	3 500	527	0	2 973	2 987	2 108
Services techniques autres - Loisirs et culture	38 622	23 268	15 354	0	15 000	0
Cotisations à des associations et abonnements	920	897	0	23	920	529
Autres services - Cachets	8 605	7 820	300	485	12 885	9 282
Aliments, café, eau, etc.	160	164	0	(4)	160	0
Matériaux - Autres	895	1 013	0	(119)	100	0
Organismes municipaux - Quotes-parts MRC	14 571	13 354	0	1 217	8 547	7 832
Subventions et dons	3 230	3 000	0	230	6 230	3 230
Total 027029 - Autres activités / Culturelles	71 953	50 299	15 654	5 999	47 207	23 359

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
Total 02702 - Activités culturelles	532 328	375 787	19 489	137 051	459 791	291 990
Total 027 - LOISIRS ET CULTURE	3 640 260	2 877 508	141 076	621 672	2 927 941	1 919 897
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts						
Intérêts dette LT/charge à l'ensemble	581 218	491 521	0	89 697	569 061	476 328
Intérêt dette LT/charge partie des contribuables	440 304	398 994	0	41 310	419 673	409 101
Intérêts dette LT/organismes municipaux	10	0	0	10	15	0
Intérêts dette LT/gouv. Québec/Canada	88 482	74 242	0	14 240	90 506	88 132
Intérêts dette LT MRC- Radios incendie	912	518	0	394	2 598	703
Intérêts contrats location-acquisition	0	0	0	0	103	113
Autres frais						
Autres frais dette LT/frais escomptes	114 849	0	0	114 849	97 328	0
Total 0292 - Dette à long terme	1 225 775	965 275	0	260 500	1 179 284	974 377
Autres frais de financement						
Autres						
Int. emprunt temp. fonctionnement	1 500	0	0	1 500	2 500	0
Frais de fin. autres - Frais de banque / Intérêts	4 200	(1 091)	0	5 291	4 493	2 566
Frais de fin. autres - Frais carte de crédit	0	660	0	(660)	0	0
Total 0299 - Autres frais de financement	5 700	(431)	0	6 131	6 993	2 566
Total 029 - FRAIS DE FINANCEMENT	1 231 475	964 844	0	266 631	1 186 277	976 943
Total 02 - CHARGES	23 235 657	19 111 576	292 115	3 831 979	20 573 302	16 938 236

Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales

(44 913 021)	(40 344 964)	(292 115)	(4 275 958)	(40 499 140)	(36 055 471)
--------------	--------------	-----------	-------------	--------------	--------------

CONCILIATION À DES FINS FISCALES
Produit de cession

Produit de cession	(10 000)	0	0	(10 000)	(10 000)	0
Total 03011 - Produit de cession	(10 000)	0	0	(10 000)	(10 000)	0

Amortissement

Amortissement	(2 683 858)	(3 362 836)	0	678 978	(2 693 858)	(3 025 057)
Total 03013 - Amortissement	(2 683 858)	(3 362 836)	0	678 978	(2 693 858)	(3 025 057)

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réel Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réel à même date 2020
(Gain) Perte sur cession						
Gain (perte) sur cession	10 000	0	0	10 000	10 000	0
Total 03015 - (Gain) Perte sur cession	10 000	0	0	10 000	10 000	0
Remboursement ou produit de cession						
Remboursement ou produit de cession	0	0	0	0	(3 000)	(9 423)
Total 03051 - Remboursement ou produit de cession	0	0	0	0	(3 000)	(9 423)
Provision moins value / réduction de valeur						
Placement - réduction de valeur	0	0	0	0	(3 500)	0
Total 03053 - Provision moins value / réduction de valeur	0	0	0	0	(3 500)	0
Financement à long terme des act.fonct						
Financement LT des act. fonctionnement	(330 000)	(127 363)	0	(202 637)	(221 000)	(156 335)
Financement LT -travaux correctifs Centre Meredith	(173 125)	(173 125)	0	0	(176 890)	0
Total 03110 - Financement à long terme des act.fonct	(503 125)	(300 488)	0	(202 637)	(397 890)	(156 335)
Remboursement de la dette à long terme						
Remboursement de la dette à long terme	2 705 676	2 239 487	0	466 188	2 655 432	2 129 000
Remb. Dette L-terme Site Cook Gatineau	200	0	0	200	350	0
Remb. dette MRC--équipements incendie	14 248	0	0	14 248	12 428	12 428
Remboursement location-acquisition	0	0	0	0	20 095	6 324
Total 03210 - Remboursement de la dette à long terme	2 720 124	2 239 487	0	480 636	2 688 305	2 147 752
Affectation activités d'investissement						
Affectation activités d'investissement	0	0	0	0	0	21 024
Affect. activités investissement- loisirs	0	905	0	(905)	42 000	11 930
Affect. activités investissement- incendie	40 497	11 162	9 039	20 296	14 608	14 627
Affect. activités investissement - transport	19 495	1 050	0	18 446	6 401	5 543
Affect. activités d'investissement -administration	37 706	22 051	0	15 655	25 780	(14 909)
Total 03310 - Affectation activités d'investissement	97 698	35 168	9 039	53 492	88 789	38 215
Affectation Excédent (déficit) de font. non affect						
Affectations Excédent acc. de fonct. non-affecté	(268 518)	(266 067)	(3 116)	665	(73 172)	(89 926)
Total 03410 - Affectation Excédent (déficit) de font. non affect	(268 518)	(266 067)	(3 116)	665	(73 172)	(89 926)
Affectation excédent de fonct. affecté,						
Affectation - Excédent de fonctionnement affecté	(1 226 112)	(730 668)	0	(495 444)	(364 126)	(15 923)
Affectation - Excédent affecté Secteur Mill	(4 560)	0	0	(4 560)	(4 510)	0
Affectation-Excédent affecté Patrick,Wright,Vallée	(5 450)	0	0	(5 450)	(8 751)	0
Affectation - Fonds biodiversité	3 703	0	0	3 703	0	0
Affectation-Excédent Fonds Vert municipal affecté	72 342	(2 989)	0	75 331	0	0

État des activités de fonctionnement
Au 30 novembre 2021

	Budget Révisé 2021	Réal Actuel 2021	Montant Engagé 2021	Solde Disponible 2021	Budget Révisé 2020	Réal à même date 2020
Total 03510 - Affectation excédent de fonct. affecté,	(1 160 077)	(733 657)	0	(426 420)	(377 387)	(15 923)
Affectations Réserves financières et fonds réservé						
Affectation - fonds de roulement	230 982	0	0	230 982	204 905	0
Affectation -Solde disp. de REG fermé	(1 100)	0	0	(1 100)	(37 988)	0
Total 03610 - Affectations Réserves financières et fonds réservé	229 882	0	0	229 882	166 917	0
Montant à pourvoir dans le futur						
Affect. dép. à taxer-frais esc. financés l-terme	9 583	127 363	0	(117 780)	(42 666)	156 335
	9 583	127 363	0	(117 780)	(42 666)	156 335
Total 03700 - Montant à pourvoir dans le futur	9 583	127 363	0	(117 780)	(42 666)	156 335
Total 03 - CONCILIATION À DES FINS FISCALES	(1 558 291)	(2 261 030)	5 923	696 816	(647 462)	(954 362)
Excédent (déficit) de fonctionnement						
	2	(4 382 842)	298 038	4 084 816	2	(3 133 361)

État des activités de fonctionnement

Au 30 novembre 2021

<u>Budget Révisé 2021</u>	<u>Réel Actuel 2021</u>	<u>Montant Engagé 2021</u>	<u>Solde Disponible 2021</u>	<u>Budget Révisé 2020</u>	<u>Réel à même date 2020</u>
---------------------------	-------------------------	----------------------------	------------------------------	---------------------------	------------------------------

Spécifications du rapport

ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

Au 30 novembre 2021

	Budget 2021	Réel 2021	Engagement 2021	Réel à même date 2020
REVENUS				
TRANSFERTS				
Gouvernement du Québec				
21-332-00-010	-219146.00	0.00	0.00	0.00
21-332-01-010	-107000.00	0.00	0.00	-99355.25
21-332-02-010	-1508267.00	-1206613.00	0.00	0.00
Gouvernement du Canada				
21-332-00-030	-531354.00	0.00	0.00	0.00
21-332-01-030	-60000.00	0.00	0.00	-4500.00
	-2425767.00	-1206613.00	0.00	-103855.25
AUTRES REVENUS				
21-490-05-000	-123550.00	-155071.00	0.00	0.00
21-490-10-000	-80000.00	-64154.25	0.00	-47034.40
	-203550.00	-219225.25	0.00	-47034.40
TOTAL DES REVENUS				
	-2629317.00	-1425838.25	0.00	-150889.65

CONCILIATION À DES FINS FISCALES

IMMOBILISATIONS

23-020-00-722	Bâtiments Administration	5000.00	4829.42	0.00	10836.78
23-020-00-723	Biens durables - Terrains	0.00	0.00	0.00	11862.14
23-020-00-725	Machinerie, outillage & équip - Administration	80200.00	69451.63	12709.98	0.00
23-020-00-726	Ameub., équip. bureau info. & comm.-Administration	90892.13	67119.16	2332.81	40259.01
23-030-00-721	Infrastructures - Sécurité publique	468956.00	2952.77	460398.95	3284982.87
23-030-00-724	Véhicules Sécurité publique	738300.08	311.16	676300.08	0.00
23-030-00-725	Machinerie, outillage & équip. Sécurité publique	25497.00	9496.64	9039.42	89593.33
23-030-00-726	Ameub., équip. bureau info. & comm.- Sécurité pub.	0.00	0.00	0.00	5807.91
23-030-00-729	Biens durables autres - Sécurité publique	15000.00	1448.83	0.00	0.00
23-040-00-721	Infrast. ch. -Pavage,réfection,glissières (20 ans)	15053220.00	3676169.46	11460544.03	1185457.18
23-040-00-722	Bâtiments - Transport	59100.00	0.00	6900.00	603.68
23-040-00-724	Véhicules - Transport	1241898.73	861402.82	222508.86	80455.93
23-040-00-725	Machinerie, outillage & équip. - Transport	244696.16	245312.82	0.00	62442.15
23-040-00-726	Ameub., équip. bureau info. & comm.- Transport	0.00	0.00	0.00	7664.08
23-040-00-729	Biens durables autres - Transport	75000.00	19209.96	0.00	20194.32

ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

Au 30 novembre 2021

	Budget 2021	Réel 2021	Engagement 2021	Réel à même date 2020
23-040-30-721 Infrastructures Ch. - Drainage/ponceaux (20 ans)	720530.00	608419.31	36370.89	156579.51
23-040-50-721 Infrastructures - Sentier Voie Verte Chelsea	1456944.02	148328.16	808322.74	1005346.92
23-040-51-721 Infrastructures - Sentier EST autoroute 5	75000.00	0.00	0.00	0.00
23-050-00-721 Infrastructures - Hygiene du milieu	2075000.00	0.00	0.00	0.00
23-050-00-725 Biens durables - Machinerie, outillage & équip	15000.00	0.00	0.00	5543.34
23-050-00-729 Biens durables autres - Hygiène du milieu	0.00	7835.21	0.00	0.00
23-050-12-721 Infrastructures - Eau potable No.825	0.00	0.00	0.00	34306.17
23-050-21-721 Infrastructures - Eau potable No. 835	0.00	0.00	0.00	9812.45
23-050-31-721 Infrastructures - Eaux usées No.823	0.00	0.00	320.84	16705.69
23-050-41-721 Infrastructures - Eaux usées No. 824	0.00	0.00	1358.94	22171.82
23-080-00-721 Infrastructures - Loisirs et culture	210000.00	79471.51	2696.51	97300.23
23-080-00-722 Bâtiments - Loisirs et culture	219800.00	16462.64	6501.35	82419.76
23-080-00-729 Biens durables autres - Loisirs et culture	124886.00	20454.88	1049.87	11942.32
	<u>22994920.12</u>	<u>5838676.38</u>	<u>13707355.27</u>	<u>6242287.59</u>
PROPRIÉTÉS DESTINÉES À REVENTE				
23-110-00-000 Propriété destinées à la revente	0.00	0.00	0.00	-14219.98
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>-14219.98</u>
PRÊTS, PLACEMENTS ET PARTICIPATIONS				
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
FINANCEMENT				
23-510-00-000 Financement l.t. activité investissement	-19315758.65	-7126512.00	0.00	-7656704.00
	<u>-19315758.65</u>	<u>-7126512.00</u>	<u>0.00</u>	<u>-7656704.00</u>
AFFECTATIONS				
23-610-00-000 Affectations activités de fonctionnement	-172698.21	-35167.65	0.00	-38214.80
23-710-00-000 Affectations-excédent acc fonct. non-aff	-80455.18	-782389.16	0.00	0.00
23-810-00-000 Affectations-excédent acc.fonct. affecté	-450000.00	-60584.14	0.00	0.00
23-920-00-000 Affectations - fonds de roulement	-346691.08	-124138.99	0.00	-132766.12
	<u>-1049844.47</u>	<u>-1002279.94</u>	<u>0.00</u>	<u>-170980.92</u>
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE				
	<u>0.00</u>	<u>-3715953.81</u>	<u>13707355.27</u>	<u>-1750506.96</u>

ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

Au 30 novembre 2021

<u>Budget</u> 2021	<u>Réel</u> 2021	<u>Engagement</u> 2021	<u>Réel</u> à même date 2020
-----------------------	---------------------	---------------------------	---------------------------------------

Spécifications du rapport



Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1

Tél. : 819 827-1124 Téléc. : 819 827-2672

www.chelsea.ca

Réf. 114-203

COMITÉ CONSULTATIF DES FINANCES ET SUIVI BUDGÉTAIRE (CCF)

Procès-verbal de la visioconférence du 17 janvier 2022

FINANCE ADVISORY COMMITTEE AND BUDGET MONITORING (FAC)

Minutes of the January 17, 2022, videoconference

Constatant qu'il y a quorum, M. Pierre Guénard, le président de ce comité, déclare la présente séance du comité consultatif des finances et suivi budgétaire (CCF) ouverte à 9h.

Having noticed there is quorum, Mr. Pierre Guénard, Chair of this committee, declares the sitting of the Finance Advisory Committee and Budget Monitoring (FAC) opened at 9 a.m.

PRÉSENT

PRESENT

M. Pierre Guénard (Maire/Mayor) ~ M. Enrico Valente (Conseiller/Councillor) ~ M. Christopher Blais (Conseillère /Councillor)
~ Mme Céline Gauthier (Directrice du service des finances/ Finance Director) ~ Me John-David McFaul (Directeur général et Secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-Treasurer) et Mme Laura Rendle Hobbs (employé municipal/municipal staff)

ABSENCE

ABSENT

1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DE JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

Les membres du CCF adoptent l'ordre du jour à l'unanimité.

The FAC adopted the agenda unanimously.

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF MINUTES

Le procès-verbal de la rencontre tenue le 10 septembre 2021, par visioconférence, a été **adopté à l'unanimité** par les anciens membres du comité.

The minutes of the meeting held on September 10, 2021, held by videoconference, were adopted unanimously by the previous members.

3.0 SUIVI DU PROCÈS-VERBAL PRÉCÉDENT

3.0 FOLLOW-UP OF PREVIOUS MINUTES

Les membres du comité ont échangé des commentaires quant au suivi du procès-verbal du 10 septembre 2021 et plus particulièrement sur les sujets suivants :

Committee members shared comments on the follow-up of September 10, 2021, minutes and more specifically on the following items:

- Présentation publique-Processus budgétaire & Dette

- Public presentation - Budget process & Debt

La directrice du Service des finances mentionne que la préparation de la présentation se poursuit **et qu'il est important de bien préparer cette rencontre** afin que les citoyens comprennent tous les aspects reliés à la dette et la difficulté de se comparer avec les autres municipalités environnantes.

The Director of Finance mentioned that the preparation of the presentation is ongoing and that it is important de properly prepare this presentation so that citizen understand all aspects relating to the debts and the difficulty in comparing themselves with the surrounding municipalities.

- Plan Stratégique - Services professionnels

Le maire mentionne qu'il est très important pour le conseil de débiter le processus le plus rapidement possible et qu'il faut établir un échéancier avec les étapes à suivre.

- Strategic Plan – Professional services

The mayor raises that it is important to begin the process as soon as possible and that a timeline must be established with steps to be followed.

4.0 SUIVI BUDGÉTAIRE / ÉTATS FINANCIERS

La directrice du Service des finances a présenté le document Budget 2022 en bref qui sera mis sur le site web pour les contribuables. Les membres du comité ont pris connaissance du document et ont échangé des commentaires afin de contribuer à la finalisation du document.

Les membres ont discuté de possibilité de trouver des façons, avec les commerçants, de pouvoir aller chercher des revenus supplémentaires auprès des touristes qui côtoient nos commerces et notre territoire.

La directrice a informé les membres du comité qu'une présentation comparative des taux des taxes des municipalités faisant partie de la MRC sera présentée **lors d'une réunion à venir**.

4.0 BUDGET MONITORING / FINANCIAL STATEMENTS

The Director of the Finance Department presented 2022 Budget document in short that will be posted on the website for ratepayers. The committee member reviewed the document and exchanged comments to contribute to the finalization of the document.

The members discussed the possibility of finding ways, along with local business owners, to seek additional revenues from tourism given the large number of people who visit our territory and local businesses.

The director informed committee members of an upcoming comparative presentation of the tax rates for the municipalities within the MRC will be presented at a future meeting.

5.0 TAXES ET MAJ MRC

La directrice des finances a présenté aux membres du conseil les résultats des revenus de taxes et de mutation des dernières mises à jour de 2021.

5.0 TAXES AND UPDATE OF THE MRC

The director of finance presented to the committee members the results of the last assessment role updates from 2021 in terms of tax and transfer tax revenues.

6.0 MISE À JOUR CCN

La directrice du Service des finances a informé les membres du comité des derniers développements.

6.0 UPDATE ON NCC

The Director of Finance informed the committee members of the last developments.

7.0 SUIVIS SUBVENTIONS

Un survol du processus relié aux recherches et demandes de subvention est fait pour les membres du comité.

Les membres du comité discutent de la possibilité **d'engager une ressource** pour les demandes de subvention si nécessaire.

7.0 FOLLOW-UP ON GRANTS

An overview of the grant research and application process is done for committee members.

Committee members discussed the possibility of hiring a resource to help with the grant application process if necessary.

8.0 SUIVIS RÉCLAMATIONS

Les membres discutent et recommandent de laisser le suivi des réclamations **au comité des finances pour l'instant et de réévaluer** la procédure dans quelques mois.

8.0 FOLLOW-UP ON CLAIMS

The committee members discuss and recommend keeping the follow-up on claims as part of the finance committee for the time being and will reevaluate the procedure in a few months.

9.0 MANDATS DONNÉS OU À OBTENIR DU CONSEIL

Aucun.

9.0 MANDATES TO OBTAIN OR GIVEN BY COUNCIL

No item.

10.0 AUTRES

- Calendrier 2022

Les membres du comité ont adopté le calendrier des dates de réunion du CCF pour 2022

- Échéancier 2022

Les membres du comité **discutent des sujets qu'ils aimeraient** abordés en 2022 et adoptent **l'échéancier du CCF pour 2022** tel que présenté.

- Aide financière pour achat terrain à des fins de conservation écologique

Le comité discute de la possibilité de donner une aide financière à un organisme qui désire acheter un terrain à des fins de conservation écologique.

10.0 OTHERS

- 2022 Calendar

The members of the committee adopted the 2022 FAC meeting calendar.

- 2022 Timeline

The committee members discuss topics they would like to address in 2022 and adopt the FAC timeline as presented

- Financial assistance for purchase of land for ecological conservation purposes

The committee members discuss the possibility of giving financial assistance to an organization that would like to purchase land for ecological conservation purposes.

11.0 DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE RÉUNION

La date de la prochaine réunion sera le 7 février 2022 à 9h.

11.0 DATE AND TIME OF NEXT MEETING

The date of the next meeting will be February 9, 2022, at 9 a.m.

12.0 LEVÉE DE LA RENCONTRE

La rencontre est levée à 10h45 h.

12.0 ADJOURNMENT

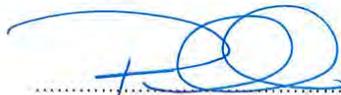
The meeting adjourns at 10:45 a.m.

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR



.....
Laura Rendle Hobbs, secrétaire

PROCÈS-VERBAL SIGNÉ PAR



.....
Pierre Guénard, président

RECORD OF MINUTES SUBMITTED BY

RECORD OF MINUTES SIGNED BY

**COMITÉ CONSULTATIF
D'URBANISME ET DE
DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Procès-verbal de la réunion du 12 janvier 2022

**PLANNING AND SUSTAINABLE
DEVELOPMENT ADVISORY
COMMITTEE**

Minutes of the January 12th, 2022 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, Mme Kimberly Chan, présidente de cette réunion ordinaire virtuelle, déclare la présente séance du Comité consultatif d'urbanisme et de développement durable (CCUDD) ouverte à 18 h15.

Having noticed that there is quorum, Ms. Kimberly Chan, presiding over this virtual ordinary meeting, declares this sitting of the Planning and Sustainable Development Advisory Committee (PSDAC) open at 6:15 p.m.

PRÉSENTS

PRESENT

Kimberly Chan (conseillère / Councillor) et/and Christopher Blais (conseiller / Councillor)
Benoit Delage ~ Marc Monette ~ Nicole Desroches ~ Hervé Lemaire ~ George Claydon
Caroline Jean et/and Michel Beaulne (employés municipaux / Municipal Officers)

ABSENTS

REGRETS

David Maloney

AUTRES

OTHERS

Les membres demandent s'il est possible de discuter des sujets suivants à la fin de la réunion :

- Préservation des vues
- Fosses d'arbres le long des chemins

Members ask if it is possible to discuss the following topics at the end of the meeting:

- Preservation of views (viewscape)
- Tree pits along the roads

1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par M. Marc Monette, appuyé par M. Hervé Lemaire et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adopté,

IT IS PROPOSED by Mr. Marc Monette, seconded by Mr. Hervé Lemaire and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

2.1 Réunion ordinaire du 8 décembre 2021

2.1 Ordinary meeting held December 8th, 2021

IL EST PROPOSÉ par Mme Nicole Desroches, appuyé par M. Marc Monette et résolu que le procès-verbal de la réunion ordinaire du 8 décembre 2021 soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Ms. Nicole Desroches, seconded by Mr. Marc Monette and resolved that the minutes of the ordinary meeting held December 8th, 2021, be and are hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0 PÉRIODE DES QUESTIONS

3.0 QUESTION PERIOD

Les requérants des dossiers 4.1 et 7.1 étaient présents et ont

The applicants for files 4.1 and 7.1 were presents and they

présentés leur dossier et répondu aux questions des membres du CCUDD.

presented their file and answered the questions of the PSDAC members.

4.0 DEMANDES MULTIPLES

4.0 MULTIPLE REQUESTS

4.1 a) **2021-20063**
Lot 5 989 801 au cadastre du Québec
185, chemin d'Old Chelsea
APL

4.1 a) **2021-20063**
Lots 5 989 801 of the Québec cadastre
185, chemin d'Old Chelsea
PSP

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 5 989 801 au cadastre du Québec, propriété également connue étant le 185, chemin d'Old Chelsea effectué une demande d'approbation d'un avant-projet de lotissement, afin de créer six (6) lots à partir du lot existant, tel que démontré au plan d'implantation préparé par l'architecte Dominique Valiquette, fichier DVA21.026, daté du 26 mai 2021;

WHEREAS the owner of Lot 5 989 801 of the Québec cadastre, property also known as 185, chemin d'Old Chelsea, has presented a request for the approval of a subdivision proposal for the purposes of creating six (6) lots from the existing lot, as demonstrated on the site plan prepared by Dominique Valiquette, Architect, file DVA21.026, dated May 26, 2021.

ATTENDU QUE le lotissement proposé est conforme au règlement de lotissement 637-05;

WHEREAS the proposed subdivision is in conformity with Subdivision By-law 637-05;

ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 10 janvier 2022 par le Service d'urbanisme et du développement durable et que certaines des questions soulevées lors de rencontre précédentes du CCUDD demeuraient sans réponse;

WHEREAS the read the analysis report submitted on January 10th, 2022, by the Planning and Sustainable Development Department and that questions raised at previous PSDAC meetings remained unanswered;

IL EST DONC CONVENU de demander des modifications à l'architecture du projet et que ce dossier soit présenté à un CCUDD ultérieur.

IT IS THEREFORE CONVENED that modifications to the architecture of the project be requested and that this file be presented at a subsequent PSDAC.

REPORTÉ

POSTPONED

4.1 b) **2021-20065**
Lot 5 989 801 au cadastre du Québec
185, chemin d'Old Chelsea
DM

4.1 b) **2021-20065**
Lot 5 989 801 of the Québec cadastre
185, chemin d'Old Chelsea
ME

ATTENDU QUE la propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 5 989 801 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 185, chemin d'Old Chelsea, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure afin de permettre:

WHEREAS the owner of the property known as Lot 5 989 801 of the Québec cadastre, property also known as 185, chemin Old Chelsea, has presented to the Municipality of Chelsea a request for a minor exemption for the purpose of allowing:

- Un bâtiment d'une hauteur de 12,75 m ou 13, 26 m, au lieu de 12 m;
- Un bâtiment situé à 1.93 m et 3.48 m d'une aire de stationnement au lieu de 6 m;
- Des bacs à déchets et des remises à vélos dans la marge latérale pour le lot 5;

- A building with a height of 12.75 m or 13.26 m, instead of 12 m
- A building located at 1.93 m and 3.48 m from a parking area instead of the standard 6 m
- garbage bins and bicycle sheds in the side setback for lot 5;

ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 10 janvier 2022 par le Service d'urbanisme et du développement durable et que certaines des questions soulevées lors de rencontre précédentes du CCUDD demeuraient sans réponse;

WHEREAS the read the analysis report submitted on January 10th, 2022, by the Planning and Sustainable Development Department and that questions raised at previous PSDAC meetings remained unanswered;

IL EST DONC CONVENU de demander des modifications à l'architecture du projet et que ce dossier soit présenté à un CCUDD ultérieur.

IT IS THEREFORE CONVENED that modifications to the architecture of the project be requested and that this file be presented at a subsequent PSDAC.

REPORTÉ

POSTPONED

4.1 c) 2021-20065
Lot 5 989 801 au cadastre du Québec
185, chemin d'Old Chelsea
PIIA

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 5 989 801 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 185, chemin d'Old Chelsea a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale afin d'approuver six (6) bâtiments mixtes commerciaux et résidentiels;

ATTENDU QUE les matériaux proposés sont similaires à ceux des bâtiments environnants et projetés;

ATTENDU QUE l'architecture proposée permet de s'intégrer avec le bâtiment existant au 181, chemin d'Old Chelsea et l'architecture approuvée au 193, chemin Old Chelsea;

ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 10 janvier 2022 par le Service d'urbanisme et du développement durable et que les membres ont soulevés que les documents suivants devraient être présentés pour faciliter l'analyse :

- déposer une étude de circulation et sur les stationnements justifiant la diminution du nombre de cases;
- produire des plans qui tiennent compte de l'élévation du terrain, par exemple en décalant en hauteur les diverses sections d'un bloc;
- produire des élévations des bâtiments et des perspectives à l'échelle;
- inclure des fenêtres dans les cages d'escalier arrière et vérifier s'il est possible d'ajouter des fenêtres aux pièces aveugles;
- clarifier si un sous-sol sera ou non construit;
- produire un plan d'aménagement du site indiquant, entre autres :
 - les niveaux de terrain avant et après construction;
 - la localisation, la hauteur et la composition des murs de soutènement;
 - la localisation des arbres existants sur le terrain;
 - l'aménagement paysager projeté;
- déposer une analyse de la santé des arbres présents sur le terrain effectuée par un professionnel et indiquant si les arbres existants pourront être conservés compte-tenu de la modification du terrain à effectuer;
- déposer un rapport sur la contamination du terrain ou préciser les conclusions d'un tel rapport;

IL EST DONC CONVENU de demander des modifications à l'architecture du projet et que ce dossier soit présenté à un CCUDD ultérieur lorsque l'ensemble des documents seront produits et déposés au service d'urbanisme dans les délais impartis.

REPORTÉ

4.1 c) 2021-20065
Lot 5 989 801 of the Québec cadastre
185, chemin d'Old Chelsea
SPAIP

WHEREAS the owner of Lot 5 989 801 of the Québec cadastre, property also known as 185, chemin d'Old Chelsea, has presented to the Municipality of Chelsea a request for the approval of a site planning and architectural integration programme in order to approve six (6) mixed commercial and residential buildings;

WHEREAS the proposed materials are similar to those of the surrounding and proposed buildings;

WHEREAS the proposed architecture allows for integration with the existing building at 181, chemin d'Old Chelsea and the approved architecture at 193, chemin Old Chelsea;

WHEREAS the members read the analysis report submitted on January 10th, 2022, by the Planning and Sustainable Development Department and that the members raised that the following documents should be presented to facilitate the analysis:

- Traffic and parking study justifying the reduction in the number of spaces
- Produce elevations that take into account the elevation of the land, for example by staggering the height of various sections of a block;
- Produce building elevations and perspectives to scale;
- Include windows in the rear stairwells and check if it is possible to add windows to blind rooms;
- Clarify whether or not a basement will be built;
- Produce an implantation plan showing, among others:
 - Ground levels before and after construction;
 - Location, height and materials of the retaining walls;
 - Location of existing trees on the property;
 - Proposed landscaping;
- Provide an report on the health of the existing trees done by a professional and indicating if the existing trees could be kept considering the alteration of the ground level;
- Provide a report on the ground contamination on the property and indicate the conclusions of the report;

IT IS THEREFORE CONVENED to request modifications to the project architecture and that this file be presented to a subsequent PSDAC when all the documents are produced and submitted to the urban planning department within the time limits.

POSTPONED

5.0 DÉROGATION MINEURE	5.0 MINOR EXEMPTION
<p data-bbox="196 268 641 352">5.1 2021-20137 Lot 2 636 205 au cadastre du Québec 335, route 105</p> <p data-bbox="196 369 836 520">ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 2 636 205 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 335, route 105, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure afin de :</p> <ul data-bbox="196 527 836 772" style="list-style-type: none"> – régulariser deux entrées charretières et aires de stationnement situées à l'intérieur des marges latérales de 4,5 m; – de régulariser les deux entrées charretières existantes, alors que le règlement de zonage n'en autorise qu'une seule pour un lot de moins de 45 mètres de frontage; – permettre une galerie et ses escaliers situés à 4,2 m de l'emprise de la route 105, plutôt que 10 mètres; <p data-bbox="196 785 836 907">ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 10 janvier 2022 par le Service d'urbanisme et du développement durable et que les membres se sont demandé s'il était possible de :</p> <ul data-bbox="196 911 836 1037" style="list-style-type: none"> – préserver l'arbre mature existant; – modifier l'entrée du garage afin de le préserver cet arbre; – reverdir en tout ou en partie l'entrée asphaltée; – construire le garage du côté de l'entrée asphaltée; <p data-bbox="196 1050 836 1142">IL EST DONC CONVENU de demander des modifications au projet proposé et que ce dossier soit présenté à un CCUDD ultérieur.</p> <p data-bbox="196 1155 308 1188">REPORTÉ</p>	<p data-bbox="850 268 1299 352">5.1 2021-20137 Lot 2 636 205 of the Québec cadastre 335, route 105</p> <p data-bbox="850 369 1508 491">WHEREAS the owner of the building known as lot 2 636 205 in the Quebec cadastre, property also known as 335, route 105, has submitted to the Municipality of Chelsea a request for a minor exemption in order to:</p> <ul data-bbox="850 527 1508 772" style="list-style-type: none"> – regularize two driveways and parking areas located within the 4.5 m side setbacks; – regularize the two existing driveways, while the zoning by-law only authorizes one for a lot of less than 45 meters of frontage; – allow a deck and its stairs located 4.2 m from the right-of-way of Route 105, rather than 10 meters; <p data-bbox="850 785 1508 907">WHEREAS the members have read the analysis report submitted on January 10, 2022 by the Planning and Sustainable Development Department, and that members wondered if it was possible to:</p> <ul data-bbox="850 911 1508 1037" style="list-style-type: none"> – preserve the existing mature tree; – modify the entrance to the garage to preserve this tree; – revegetate all or part of the paved driveway; – build the garage on the side of the asphalt entrance; <p data-bbox="850 1050 1508 1142">IT IS THEREFORE CONVENED to request modifications to the proposed project and that this file be presented to a subsequent PSDAC.</p> <p data-bbox="850 1155 997 1188">POSTPONED</p>
<p data-bbox="196 1220 334 1253">6.0 PIIA</p> <p data-bbox="196 1278 228 1312">Nil</p>	<p data-bbox="850 1220 1013 1253">6.0 SPAIP</p> <p data-bbox="850 1278 915 1312">None</p>
<p data-bbox="196 1341 436 1375">7.0 LOTISSEMENT</p> <p data-bbox="196 1400 641 1484">7.1 2021-20140 Lot 5 733 683 au cadastre du Québec 3, chemin Winnisic</p> <p data-bbox="196 1501 836 1711">ATTENDU QUE le propriétaire du lot 5 733 683 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 3, chemin Winnisic a effectué une demande d'approbation d'un avant-projet de lotissement, afin de créer deux (2) lots à partir du lot existant, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Steve Tremblay, dossier 1809, minute 7537, daté du 20 décembre 2021;</p> <p data-bbox="196 1728 836 1791">ATTENDU QUE le lotissement proposé est conforme au règlement de lotissement 637-05;</p> <p data-bbox="196 1808 836 1864">ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 10 janvier 2022 par le Service d'urbanisme</p>	<p data-bbox="850 1341 1081 1375">7.0 SUBDIVISION</p> <p data-bbox="850 1400 1299 1484">7.1 2021-20140 Lot 5 733 683 of the Québec cadastre 3, chemin Winnisic</p> <p data-bbox="850 1501 1508 1686">WHEREAS the owner of lot 5 733 683 of the cadastre of Quebec, property also known as 3, chemin Winnisic has requested the approval of a preliminary subdivision proposal, in order to create two (2) lots from of the existing lot, as shown on the draft subdivision plan prepared by land surveyor Steve Tremblay, file 1809, minute 7537, dated December 20, 2021;</p> <p data-bbox="850 1728 1508 1791">WHEREAS the proposed subdivision complies with subdivision by-law 637-05;</p> <p data-bbox="850 1808 1508 1864">WHEREAS the members have read the analysis report submitted on January 10, 2022 by the Planning and Sustainable</p>

et du développement durable;

IL EST DONC PROPOSÉ par M. George Claydon, appuyé par Mme Nicole Desroches et résolu que le Comité consultatif d'urbanisme et de développement durable recommande au conseil municipal d'approuver le plan d'avant-projet de lotissement afin de créer deux (2) lots à partir du lot existant, conformément aux dispositions de la sous-section 4.2.4 du règlement portant le numéro 639-05 relatif aux permis et certificats, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Steve Tremblay, dossier 1809, minute 7537, daté du 20 décembre 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Development Department;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Mr. George Claydon, seconded by Ms. Nicole Desroches and resolved that the Planning and Sustainable Development Advisory Committee recommends to the municipal council to approve the preliminary subdivision proposal plan in order to create two (2) lots from the existing lot, in accordance with the provisions of subsection 4.2.4 of the by-law number 639-05 relating to permits and certificates, as shown in the preliminary subdivision proposal plan prepared by land surveyor Steve Tremblay, file 1809, minute 7537, dated December 20, 2021.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.0	RÈGLEMENTS D'URBANISME	8.0	PLANNING BY-LAWS
	Nil		None
9.0	INFORMATION DU CONSEIL	9.0	FEEDBACK FROM COUNCIL
9.1	Session ordinaire virtuelle du 11 janvier 2022	9.1	January 11th, 2022 Ordinary virtual sitting
10.0	AUTRE	10.0	OTHER
10.1	Normes applicables sur le chemin Scott, entre les chemins du Versant Sud et d'Old Chelsea	10.1	Provisions applicable on Scott Road, between Versant Sud and Old Chelsea roads
	Les membres ont discuté des normes en vigueur et se ont questionnés sur leur mise en application en tenant compte de la topographie du terrain, aux cases de stationnement à fournir, à l'implantation des bâtiments existants. On se demande si la superficie des usages autres que résidentiels devrait être limitée afin de réduire le nombre de cases requises.		The members discussed the provisions in force and questioned their application, taking into account the topography of the land, the parking spaces to be provided, the location of existing buildings. They wonder if the area of non-residential uses should be limited in order to reduce the number of parking spaces required.
	M. George Claydon propose d'étudier la question et de faire une proposition de bonification.		Mr. George Claydon proposes to study the question and make a proposal for an improvement.
10.2	Disponibilités CCUDD spécial fin janvier	10.2	Availability for a special PSDAC at the end of January
	Les membres ont indiqué être disponibles le mercredi 26 janvier à 18h30 pour une réunion extraordinaire du CCUDD afin de présenter le plan d'urbanisme et les règlements d'urbanismes en révision.		The members indicated that they are available on Wednesday, January 26 at 6:30 p.m. for an extraordinary meeting of the PSDAC to present the master plan and the urban planning by-laws under review.
10.3	Préservation des vues	10.3	Preservation of views (viewscape)
	Les membres discutent des moyens disponibles et à éventuellement ajouter à la réglementation du paysage visant à préserver la vue naturelle sur les collines de l'Outaouais et la préservation des paysages. On propose de discuter ce sujet à un CCUDD ultérieur.		The members discuss the means available and to possibly add to the landscape regulations aimed at preserving the natural view of the hills of the Outaouais and the preservation of the landscapes. It is proposed to discuss this topic at a later PSDAC.
10.4	Fosses d'arbres	10.4	Tree pits
	M. Benoît Delage propose de vérifier les possibilités et d'ouvrir une discussion avec les partenaires concernés (MTQ, Hydro-Québec) sur le possibilité d'installer des fosses d'arbres, malgré la présence de lignes électriques et du fait que le MTQ soit propriétaire du chemin d'Old Chelsea et d'une partie de la route		Mr. Benoît Delage proposes to verify the possibilities and to open a discussion with the partners concerned (MTQ, Hydro-Québec) on the possibility of installing tree pits, despite the presence of power lines and the fact that the MTQ be the owner of Old Chelsea Road and part of Route 105 near its intersection with

105 près de son intersection avec Old Chelsea.

Old Chelsea.

11.0 LEVÉE DE LA SÉANCE

11.0 ADJOURNMENT

IL EST PROPOSÉ par M. George Claydon, appuyé par M. Marc Monette et résolu que cette rencontre soit levée à 21 h02.

IT IS PROPOSED by Mr. George Claydon, seconded by Mr. Marc Monette and resolved that this meeting be adjourned at 9:02 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES SUBMITTED BY

.....
Signature de l'employé municipal / Signature of the Municipal Officer

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

MINUTES APPROVED BY

.....
Kimberly Chan, Présidente / Chair



**COMITÉ CONSULTATIF SUR
L'ENVIRONNEMENT, LA
DURABILITÉ ET LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES
(CCEDCC)**

**ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY
AND CLIMATE CHANGE ADVISORY
COMMITTEE (ESCCAC)**

Minutes of the Janvier 24, 2022 meeting

Procès-verbal de la réunion du 24 janvier 2022

M. Pierre Guénard, Maire de Chelsea, présente les nouveaux conseillers aux membres. Constatant qu'il y a quorum, Mme Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h04.

Mr. Pierre Guénard, Mayor of Chelsea, presents the new counselor members. Having noticed there is quorum, Ms. Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:04 pm.

PRÉSENTS

PRESENT

Conseillers / Counselors : Rita Jain, Dominic Labrie

Membres / members : Benoit Delage, Jean-Denis Fréchette, Jonathan Lamarre-Régnière, Michelle Comeau

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix, Melissa Chabot

ABSENTS

REGRETS

Membre / member : Gershon Rother

1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par Mme Michelle Comeau, et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté avec les ajouts/modifications suivant(e)s :

6.0 Divers : Sensibilisation au sujet de la biodiversité par le CREDDO

ADOPTÉ

2.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

n/a

3.0 PROJETS DU FONDS VERT

Le comité prend connaissance de tous les projets présentés dans le cadre du Programme du Fonds vert. Le comité analyse et discute des points forts et faibles de chacune des demandes. Les membres s'entendent sur un pointage commun.

[M. Benoit Delage quitte la rencontre à 19h29.]

1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Ms. Michelle Comeau, and resolved that the agenda be and is hereby adopted with the following additions/modifications:

6.0 Other: Awareness presentation about biodiversity by the CREDDO

ADOPTED

2.0 QUESTIONS PERIOD

n/a

3.0 FONDS VERT PROJECTS

The committee takes note of the projects presented to the Fonds vert program. The committee analyzes and discusses the strengths and weaknesses of each proposal. The members agree on a score for each project.

[Mr. Benoit Delage leaves the meeting at 7:29 pm.]

Les membres recommandent, en ordre de priorité, les projets suivants au conseil :

1. Mapping of Mountains Lake aquatic plant communities (Hollow Glen Resident Committee) – Projet 2022-02
2. Monarch Waystation (Khuma Lee) – Projet 2022-08
3. Transport actif – Encourager l'utilisation du vélo (Service des loisirs, du sport, de la culture et la vie communautaire) – Projet 2022-LOI-10
4. Trees for Chelsea (Jamieson Findlay) – Projet 2022-07
5. Incitatif pour l'achat de couches lavables (Service de l'urbanisme et du développement durable) – Projet 2022-ENV-11
6. Collision d'oiseau (ICIs) (Carl Savignac) – Projet 2022-06

Les membres notent que le total des projets recommandés dépasse le budget disponible dans le Fonds vert pour 2022. Le conseil devra faire un choix final respectant le budget alloué.

ADOPTÉ

The members recommend to council the following projects in order of priority:

1. Mapping of Mountains Lake aquatic plant communities (Hollow Glen Resident Committee) – Project 2022-02
2. Monarch Waystation (Khuma Lee) – Project 2022-08
3. Transport actif – Encourager l'utilisation du vélo (Service des loisirs, du sport, de la culture et la vie communautaire) – Project 2022-LOI-10
4. Trees for Chelsea (Jamieson Findlay) – Project 2022-07
5. Incitatif pour l'achat de couches lavables (Service de l'urbanisme et du développement durable) – Project 2022-ENV-11
6. Collision d'oiseau (ICIs) (Carl Savignac) – Project 2022-06

The members note that the total amount for the recommended projects exceeds the available budget for the Fonds vert 2022. Council will have to make a final choice that respects the allotted amount.

ADOPTED

4.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL MUNICIPAL DU 11 JANVIER 2022

Mme Jain fait un retour sur la séance ordinaire du conseil municipal du 11 janvier, 2022 notamment concernant :

- Le nouveau mandat du comité;
- L'affichage de poste pour recruter des nouveaux membres;
- Le renouvellement des membres; et
- L'achat d'un terrain à des fins de conservation par ACRE.

5.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 17 MAI 2021

Le procès-verbal du 17 mai 2021 doit être finalisé à la prochaine rencontre du comité.

6.0 DIVERS

Mme Lacroix explique que le CREDDO pourrait assister la Municipalité dans le développement d'une formation pour les élus sur des sujets environnementaux pertinents pour la Municipalité. M. Benoit Delage aimerait expliquer davantage le projet à la prochaine réunion.

4.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF JANUARY 11, 2022

Ms. Jain updates the members on the ordinary sitting of the council of the January 11, 2022 concerning:

- The new mandate of the committee;
- Posting of positions to recruit new members;
- Membership renewal; and
- Purchase of land for conservation purposes by ACRE.

5.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF MAY 17, 2021

The minutes of the May 17, 2021 meeting need to be completed for the next meeting.

6.0 OTHER

Ms. Lacroix explained that the CREDDO could assist the Municipality in the development of a presentation for elected officials on environmental topics relevant to the Municipality. Mr. Benoit Delage would like to further explain the project at the next meeting.

7.0 PROCHAINE RENCONTRE

La prochaine rencontre du comité est présentement prévue pour le lundi 14 février 2022. Les membres en prennent note.

7.0 NEXT MEETING

The next meeting of the Committee is currently planned for Monday February 14, 2022. Members take note.

8.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par M. Dominic Labrie et résolu que cette réunion soit levée à 22h00.

8.0 ADJOURNMENT

IL IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Dominic Labrie and resolved that this meeting be adjourned at 10:00 pm.

ADOPTÉE

ADOPTED

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES PREPARED BY



.....
Mélanie Lacroix

PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR

MINUTES APPROVED BY



.....
Rita Jain
Président / Chair

.....21 février 2022.....

Date



Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1

Tél. : 819 827-1160 Téléc. : 819 827-2672

www.chelsea.ca

COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES

Procès-verbal de la réunion du 17 septembre 2021

PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the September 17, 2021 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Greg McGuire, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des travaux publics et des infrastructures (CCTPI) ouverte à 8h37.

Having noticed there is quorum, Mr. Greg McGuire, presiding over this meeting, declares this sitting of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee (PWIAC) open at 8:37 a.m.

PRÉSENTS

PRESENT

Greg McGuire & (Kay Kerman (Conseillers / Councillors)
Frédéric Rioux, Danik Chamberland, & Manon Marenger (Employés municipaux / Municipal Officers)
Catherine Barrette, Robert Arnold, Dent Harrison (Membres externes / External Members)
Cynthia Lachance (Conseillère à la SAAQ / Advisor to the SAAQ)

ABSENTS

REGRETS

Marc-Antoine Biron (Employé municipal / Municipal Officer)
Michel Hébert (Membre externe / External Member)

AUTRES

OTHERS

Mikhael Lamontagne, Olivier Lavigne-Lacroix & Penny Allan (Résidents / Residents)
Charles Benoît (Développeur / Promotor)

1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Bob Arnold, appuyé par Madame Kay Kerman et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Bob Arnold, seconded by Mrs. Kay Kerman and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

- Réunion ordinaire du 23 juillet 2021

- Ordinary meeting of July 23, 2021

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Dent Harrison, appuyé par Monsieur Robert Arnold et résolu que le procès-verbal de la réunion ci-haut mentionné soit par le présent adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Dent Harrison, seconded by Mr. Robert Arnold and resolved that the minutes of the above meeting be hereby.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS	3.0 QUESTION PERIOD
<p>3.1 Demande pour l'installation d'enseignes interdisant le stationnement sur le chemin Carnochan</p> <p>Une résidente demande que des panneaux interdisant le stationnement soient installés dans le secteur Farm Point sur certains chemins connectant à la voie verte de Chelsea (Stationnement réservé pour les résidents locaux). Les membres du comité sont informés qu'une communication a été envoyée avec différentes propositions.</p>	<p>3.1 Request for the installation of signs prohibiting parking on Carnochan Road</p> <p>A resident asks that signs prohibiting parking be installed in the Farm Point sector on certain roads connecting to the Chelsea greenway (parking reserved for local residents). Committee members are informed that a communication has been sent with various proposals.</p>
<p>3.2 Arrêt sur la piste multifonctionnelle longeant le chemin Old Chelsea</p> <p>Un résident explique au comité que selon lui, la signalisation pose un problème par manque de constance le long du sentier sur le chemin Old Chelsea.</p>	<p>3.2 Stop on the multi-purpose trail along chemin Old Chelsea</p> <p>A resident explained to the committee that he believed the signage was a problem due to a lack of consistency along the trail on chemin Old Chelsea.</p>
<p>3.3. Stationnement quartier Meredith</p> <p>Des résidents ont informé le comité qu'ils ne sont pas en faveur que le stationnement soit autorisé seulement sur un côté du chemin.</p> <p>Le comité est informé que le Service des travaux publics et des infrastructures fixera une rencontre avec la firme d'ingénierie QDI, car c'est eux qui ont conçu le projet Quartier Meredith.</p>	<p>3.3. Parking Quartier Meredith</p> <p>Residents informed the committee that they are not in favor of allowing parking only on one side of the road.</p> <p>The committee is informed that the Public Works and Infrastructures Department will schedule a meeting with the engineering firm QDI, as they are the ones who designed the Quartier Meredith project.</p>
4.0 SUIVI ET RÉVISION DES COMITÉS PRÉCÉDENTS	4.0 FOLLOW-UP AND REVIEW OF PREVIOUS COMMITTEES
<p>Réunion ordinaire du 19 mars 2021 :</p>	
<p>13.1 Réfection du chemin Arthur</p> <p>Le comité est informé que les travaux sont complétés.</p>	<p>13.1 Rehabilitation of chemin Arthur</p> <p>The committee was informed that the works are completed.</p>
<p>16.0 Remplacement des panneaux d'arrêt sur la piste multifonctionnelle du chemin Old Chelsea</p> <p>Le comité est informé qu'un suivi sera effectué par le Service des travaux publics.</p>	<p>16.0 Replacement of the stop signs of the multipurpose path on chemin Old Chelsea</p> <p>The committee is informed that a follow-up will be carried out by the Public Works Department.</p>
<p>Réunion ordinaire du 23 avril 2021 :</p>	
<p>3.1 Problème de drainage au 1078, Route 105</p> <p>Le comité est informé que le dossier est en cours.</p>	<p>3.1 Drainage problem at 1078, Route 105</p> <p>The committee is informed that the file is in progress.</p>

5.0	SUIVI DES PROJETS 2021 ET L'ÉCHÉANCIER DES TRAVAUX EN RÉGIE - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES	5.0	MONITORING OF THE 2021 PROJECTS AND TIMELINE - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES DEPARTMENT
Les tableaux ont été mis à jour et remis à tous les membres du comité.		The tables were updated and given to all committee members.	
6.0	SUIVI - TRAVAUX SUR LE CHEMIN DE LA MINE	6.0	MONITORING - WORK ON CHEMIN DE LA MINE
Le comité est informé que :		The committee was informed that:	
<ul style="list-style-type: none"> - Plusieurs déficiences ont été corrigées par l'entrepreneur - D'autres déficiences demeurent encore incorrigées par l'entrepreneur - Quelques bollards ont été enlevés, car il n'y avait pas un bon rayon de virage en provenance des chemins adjacents - Un radar éducatif a été installé entre le chemin Mike et le chemin Marie-Burger dans chaque direction - Le Service des travaux publics et des infrastructures procèdera à une analyse de faisabilité pour la mise en place d'une bande rugueuse sur un tronçon du chemin. 		<ul style="list-style-type: none"> - Several deficiencies were corrected by the contractor - Other deficiencies remain uncorrected by the contractor - A few bollards were removed, as there was not a good turn radius from the adjacent paths - An educational radar has been installed between Chemin Mike and Chemin Marie-Burger in each direction - The Public Works and Infrastructures Department will carry out a feasibility analysis for the installation of a rough strip on a section of the road. 	
7.0	SUIVI - TRAVAUX SUR LE CHEMIN DU LAC-MEECH	7.0	MONITORING - WORK ON CHEMIN DU LAC-MEECH
Le comité est informé que le Service des travaux publics et des infrastructures devrait recevoir bientôt les plans de stabilisation finaux.		The committee was informed that the Public Works and Infrastructures Service should soon receive the final stabilization plans.	
Le comité est aussi informé qu'un suivi a été fait auprès de Bell Canada et Hydro-Québec concernant l'enlèvement des poteaux.		The committee was also informed that a follow-up has been made with Bell Canada and Hydro-Quebec regarding the removal of the poles.	
8.0	SUIVI - CHEMIN DE LA RIVIÈRE	8.0	MONITORING - CHEMIN DE LA RIVIÈRE
Le comité est informé que les travaux suivent le cours normal par l'entrepreneur.		The committee was informed that the work is proceeding as normal by the contractor.	
Le comité est aussi informé qu'au suivi auprès de Bell Canada et Hydro-Québec a été fait pour l'enlèvement des poteaux.		The committee was also informed that a follow-up with Bell Canada and Hydro-Quebec has been made for the removal of the poles.	
Le comité est aussi informé que nous avons reçu les croquis pour l'acquisition de terrain et que la préparation des protocoles d'entente est en cours.		The committee was also informed that we have received the sketches for the land acquisition and that the preparation of memoranda of understanding is underway.	
9.0	SUIVI - ÉTUDE DE CIRCULATION - CENTRE VILLAGE	9.0	MONITORING - TRAFFIC STUDY - CENTRE VILLAGE
Le comité est informé qu'une résolution a été approuvée au conseil de septembre et qu'elle sera envoyée à la firme CIMA+ afin qu'il effectue les analyses supplémentaires.		The committee was informed that a resolution was approved at the September board and that it will be sent to the firm CIMA + for additional analyzes.	

10.0	REPLACEMENT DU PONCEAU TRANSVERSAL SUR LA ROUTE 105 À LA HAUTEUR DU CHEMIN ENGLER	10.0	REPLACEMENT OF CROSS CULVERT ON ROUTE 105 AT CHEMIN ENGLER
	Le comité est informé que le pavage sera effectué le 17 septembre 2021 et que la route devrait possiblement être rouverte à la circulation à la fin de la journée.		The committee was informed that the paving will be done on September 17, 2021 and that the road should possibly be reopened to traffic at the end of the day.
11.0	REPLACEMENT DU PONCEAU TRANSVERSAL SUR LA ROUTE 105 À LA HAUTEUR DU 1290	11.0	REPLACEMENT OF CROSS CULVERT ON ROUTE 105 AT THE HEIGHT OF 1290
	Le comité est informé que des travaux correctifs doivent être effectués.		The committee was informed that corrective work must be carried out.
12.0	NON STATIONNEMENT SUR LES CHEMIN WINNISIC ET CARNOCHAN SAUF POUR RÉSIDENTS SEULEMENT	12.0	NO PARKING ON CHEMINS WINNISIC AND CARNOCHAN EXCEPT FOR RESIDENTS ONLY
	Suite à une discussion concernant des demandes afin que des enseignes de non-stationnement sauf pour résidents seulement soit installées sur les chemins Winnisic et Carnochan, le comité recommande d'ajouter une signalisation indiquant le stationnement disponible au parc de Farm Point.		Following a discussion regarding requests for non-parking signs except for residents only to be installed on Winnisic and Carnochan Roads, the committee recommends adding signage indicating the parking available at Farm Point Park.
13.0	CONCEPT DE RUE PARTAGÉE DANS LE PROJET QUARTIER MEREDITH	13.0	SHARED STREET CONCEPT IN THE MEREDITH PROJECT
	Le comité recommande d'aller de l'avant avec le concept de rue partagée dans le projet Quartier Meredith.		The committee recommends moving forward with the shared street concept in the Quartier Meredith project.
	Proposé par : Catherine Barrette Secondé par : Dent Harrison		Proposed by: Catherine Barrette Seconded by: Dent Harrison
14.0	AUTRE	14.0	OTHER
14.1	Lampadaire – 43, chemin Loretta	14.1	Lamppost - 43 Loretta Road
	Selon les informations reçues, il y a une problématique et un éblouissement chez le résident. Le Service des travaux publics et des infrastructures va se pencher sur la problématique.		According to the information received, there is a problem and a glare at the resident. The Public Works and Infrastructures Department will look into the problem.
14.2	Chemin Gleneagle	14.2	Chemin Gleneagle
	Le comité est informé que le poteau a été retiré et que le fossé pourra être finalisé.		The committee is informed that the post has been removed and that the ditch can be finalized.
14.3	Chemin Burnett	14.3	Chemin Burnett
	Un suivi sera effectué par le Service des travaux publics et des infrastructures pour la renaturalisation du secteur au bout du chemin.		A follow-up will be carried out by the Public Works and Infrastructures Service for the renaturalization of the sector at the end of the road.

15.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par Madame Catherine Barrette, appuyé par Monsieur Robert Arnold et résolu que cette rencontre soit levée à 10h32.

15.0 ADJOURNMENT

IT IS PROPOSED by Mrs. Catherine Barrette, seconded by Mr. Robert Arnold and resolved that this meeting be adjourned at 10:32 a.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES SUBMITTED BY

.....
Manon Marenger

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

MINUTES APPROVED BY

.....
Greg McGuire, Président / Chair



COMITÉ CONSULTATIF DES LOISIRS,
DU SPORT, DE LA CULTURE ET DE LA
VIE COMMUNAUTAIRE (CCLSCVC)

Procès-verbal de la réunion du 30 septembre 2021

RECREATION, SPORTS, CULTURE
AND COMMUNITY LIFE ADVISORY
COMMITTEE (RSCCLAC)

Minutes of September 30, 2021, meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Pierre Guénard, le président du CCLSCVC, ouvre la rencontre, il est 19h06

Having noticed there is quorum, Mr. Pierre Guénard, Chair of the RSCCLAC, declares the meeting open, it is 7:06pm

PRÉSENCES

ATTENDANCE RECORD

Étaient présents / Were present

M. Pierre Guénard, conseiller, Mme Kay Kerman, conseillère, M. Ronald Rojas, directeur du service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, M. David Marchesseault, membre du comité, Mme Catherine Knight, membre du comité, Mme Lynda Pedley, membre du comité, Mme Christine Butt, membre du comité, Luc Gervais, adjoint au service des loisirs

ABSENCES

ABSENTS

Étaient absents / Were absent

M. Christopher Blais, membre du comité, Mme Rita Jain, membre du comité, Mme Élisabeth Veyrat, membre du comité,

1.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par Catherine Knight, appuyé par Christine Butt et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette réunion soit et est par la présente adopté tel que présenté.

IT IS PROPOSED by Catherine Knight, seconded by Christine Butt and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted as presented.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

2.0 APPROVAL OF MINUTES

Le procès-verbal de la réunion du 2 septembre 2021 est adopté tel que présenté. Proposé par Lynda Pedley et secondé par Kay Kerman

The minutes of the meeting held September 2, 2021, are adopted as presented. Proposed by Lynda Pedley and seconded by Kay Kerman.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

3.0 QUESTION PERIOD

4.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL

4.0 INFORMATION FROM THE COUNCIL

4.1 Vente du terrain Ferme Hendrick

4.1 Land sold to Hendrick Farm

La vente du terrain fut acceptée au conseil avec des amendements. Le premier étant que l'utilisation du terrain soit dédiée au transport actif et développement durable. L'autre amendement fut que l'entièreté du montant de la vente du

The sale of the land was accepted by the council with some amendments. The first was that the use of the land be dedicated to active transportation and sustainable development. The other amendment was that the entire amount of the sale of the land be

terrain soit mise dans un fond dédié au transport actif. Un membre mentionne que ce serait une bonne idée de mentionner aux résidents les amendements qui ont été apportés pour s'assurer qu'ils comprennent que l'utilisation du terrain demeure pour l'utilisation du transport actif et développement durable.

put into a fund dedicated to active transportation. A member mentioned that it would be a good idea to mention to residents the amendments that were made to ensure that they understand that the use of the land remains for active transportation and sustainable development.

4.2 Résolution de demande de fond par la Fab sur Mill a été adoptée.

4.2 Resolution to request funds from the Fab on Mill was adopted.

4.3 Résolution du changement du mandat du comité des cimetières a été adoptée.

4.3 Resolution to change the mandate of the Cemetery Committee was adopted.

5.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

5.0 BUSINESS ARISING FROM MINUTES

5.1 Un avis de motion sera déposé au conseil pour la nomination du sentier qui passe sur le terrain de St Mary Magdalene.

5.1 A motion will be tabled at council for the naming of the trail that runs through the St Mary Magdalene property.

6.0 DOSSIERS EN COURS D'ÉTUDE

6.0 ITEMS UNDER STUDY

6.1 Citation patrimoniale de la gare

À la suite d'une nouvelle loi, la MRC doit dresser un inventaire de tous les bâtiments désignés patrimoniaux. Plusieurs étapes doivent être suivies et plusieurs facteurs sont à considérer pour pouvoir officialiser la citation patrimoniale de la gare. Le sujet sera abordé au courant de l'année 2022.

6.1 Citation patrimoniale de la gare

As a result of a new law, the MRC must make an inventory of all designated heritage buildings. Several steps must be followed, and several factors must be considered for the station to be officially recognized as a heritage building. The subject will be discussed in 2022.

6.2 Demande d'appui financier par l'association des résidents du parc Chelsea

Une description de la demande est donnée aux membres. La demande financière est pour organiser une fête de quartier. Les membres discutent le processus qui est suivi par le service des loisirs pour accorder des fonds à des associations de résidents.

Les membres votent EN FAVEUR À L'UNANIMITÉ

6.2 Request for funding by the Chelsea Park resident's association

A description of the request was given to the members. The financial request is to organize a block party. Members discussed the process that is followed by the recreation department to grant funds to resident associations.

Members voted UNANIMOUSLY IN FAVOUR

6.3 Présentation résumée du plan stratégique

La méthodologie utilisée pour définir le plan stratégique est décrite. Les actions sur le plan sont un amalgame des différentes priorités qui ont été choisies suite à des consultations publiques et des présentations faites au comité des loisirs. Les membres sont invités d'envoyer leurs commentaires au service des loisirs. Un membre mentionne que les objectifs dans le plan ne représentent pas le côté culturel mais plutôt le côté loisir et qu'il serait souhaitable d'équilibrer les objectifs pour inclure l'aspect culturel.

6.3 Summary presentation of the strategic plan

The methodology used to define the strategic plan is described. The actions on the plan are an amalgam of the different priorities that were chosen following public consultations and presentations made to the recreation committee. Members are invited to send their comments to the recreation department. A member mentioned that the objectives in the plan do not represent the cultural side but rather the recreational side and that it would be desirable to balance the objectives to include the cultural aspect.

7.0 AUTRE

7.0 OTHER

7.1 La Grande Marche Pierre Lavoie

L'événement se passera en deux vagues. Le circuit est discuté. Il est planifié d'accueillir environ 320 participants le jour de l'événement. Les normes de la santé publique seront respectées.

7.2 Événement de ruban La Fab sur Mill

Se déroulera le 3 octobre de 13h à 17h. Un événement sur le changement climatique. Les enregistrements se font sur Eventbrite.

7.1 La Grande Marche Pierre Lavoie

The event will take place in two waves. The course is discussed. It is estimated that approximately 320 participants will be present at the event. Public health guidelines will be followed.

7.2 Ribbon Event La Fab sur Mill

Will be held on October 3 from 1:00-5:00 pm. An event about climate change. Registration for the event is on Eventbrite.

8.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par Christine Butt, secondé par Catherine Knight et résolu que cette rencontre soit levée à 20h30.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

8.0 ADJOURNMENT

IT IS PROPOSED by Christine Butt, seconded by Catherine Knight, and resolved that this meeting be adjourned at 8:30pm.

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

.....
Luc Gervais

MINUTES SUBMITTED BY

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

.....
Pierre Guénard, président

MINUTES APPROVED BY

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2021 DE LA TRÉSORIÈRE AU CONSEIL MUNICIPAL

CANDIDATS

DATE DE L'ÉLECTION : 7 novembre 2021			
Nom de chaque candidat indépendant autorisé	Mairie/District/Poste	Représentant et agent officiels	% de votes obtenus
Pierre Guénard	Maire	François Allaire	63.51%
Shelley Fraser	Maire	Shelley Fraser	36.49%
Enrico Valente	District 1	Jonathan Larocque	Acc.
Dominic Labrie	District 2	Dominic Labrie	47.32%
Cybèle Wilson	District 3	Cybèle Wilson	55.22%
Brenda Brulotte	District 3	Gregory Marshall	44.78%
Christopher Blais	District 4	Christopher Blais	74.21%
Elizabeth MacFie	District 4	Elizabeth MacFie	25.79%
Rita Jain	District 5	Rita Jain	Acc.
Stéphanie Yung-Hing	District 5	Stéphanie Yung-Hing	Dés.
Richard McCabe	District 5	Richard McCabe	Dés.
David Stockwell	District 5	David Stockwell	Dés.
Kimberly Chan	District 6	Kimberly Chan	Acc.

RAPPORTS DE DÉPENSES ÉLECTORALES D'UN CANDIDAT INDÉPENDANT AUTORISÉ

DATE LIMITE DE PRODUCTION : 7 février 2022						
Nom de chaque candidat indépendant autorisé	Mairie/District/Poste	Date du dépôt du rapport	Limite de dépenses électorales		Dépenses électorales inscrites au rapport	
Pierre Guénard	Maire	06-01-2022	5 530.50	\$	4 655.90	\$
Shelley Fraser	Maire	20-01-2022	5 530.50	\$	5 549.21	\$
Enrico Valente	District 1	08-02-2022	2 152.80	\$	0.00	\$
Dominic Labrie	District 2	26-11-2022	2 274.30	\$	967.41	\$
Cybèle Wilson	District 3	01-02-2022	2 142.00	\$	1 204.96	\$
Brenda Brulotte	District 3	06-01-2022	2 142.00	\$	2 110.51	\$

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2021 DE LA TRÉSORIÈRE AU CONSEIL MUNICIPAL

Christopher Blais	District 4	18-11-2021	2 172.30	\$	1 169.86	\$
Elizabeth MacFie	District 4	20-12-2021	2 172.30	\$	378.84	\$
Rita Jain	District 5	01-02-2022	2 176.50	\$	334.49	\$
Stéphanie Yung-Hing	District 5	07-02-2022	2 176.50	\$	0.00	\$
Richard McCabe	District 5	20-01-2022	2 176.50	\$	0.00	\$
David Stockwell	District 5	04-01-2022	2 176.50	\$	0.00	\$
Kimberly Chan	District 6	07-02-2022	2 172.60	\$	0.00	\$

Dépenses faites non réclamées			
Parti ou candidat indépendant autorisé	Sommes versées au trésorier	Sommes payées aux fournisseurs	Date du paiement
Christopher Blais (frais banque)	\$	3.00 \$	29-10-2021

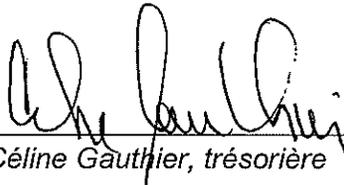
REMBOURSEMENTS ET VERSEMENTS À MÊME LE FONDS GÉNÉRAL DE LA MUNICIPALITÉ

Dépenses électorales

Candidat indépendant autorisé	Montant du remboursement prévu	Montant remboursé dans l'année	Date de remboursement
Pierre Guénard	1 000,00 \$	0.00 \$	
Shelley Fraser	1 000,00 \$	0.00 \$	
Enrico Valente	0.00 \$	0.00 \$	
Dominic Labrie	677,19 \$	0.00 \$	
Cybèle Wilson	843,47 \$	0.00 \$	
Brenda Brulotte	1 000,00 \$	0.00 \$	
Christopher Blais	628,27 \$	0.00 \$	
Elizabeth MacFie	265,19 \$	0.00 \$	
Rita Jain	234,14 \$	0.00 \$	
Stéphanie Yung-Hing	0.00 \$	0.00 \$	
Richard McCabe	0.00 \$	0.00 \$	

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2021 DE LA TRÉSORIÈRE AU CONSEIL MUNICIPAL

David Stockwell	0.00	\$	0.00	\$
Kimberly Chan	0.00	\$	0.00	\$



Céline Gauthier, trésorière

Note : ce rapport est déposé aux membres du conseil municipal lors de la session régulière du
8 mars 2022

c. c. Service du Registre, de la coordination et de la conformité des contributions politiques
(DGEQ)

**6) SERVICES ADMINISTRATIFS /
ADMINISTRATIVE SERVICES**

6.1) RÉGLEMENTATION / LEGISLATION

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PROJET
DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1239-22 ET AVIS DE MOTION**

**RÈGLEMENT POUR ÉDICTER LES NORMES APPLICABLES AUX
MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL DE CHELSEA – CODE D'ÉTHIQUE ET
DE DÉONTOLOGIE EN MATIÈRE MUNICIPALE**

La conseillère / le conseiller présente et dépose le projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance subséquente du conseil, le règlement portant le numéro 1239-22 intitulé « Règlement pour édicter les normes applicables aux membres du conseil municipal de Chelsea – Code d'éthique et de déontologie en matière municipale » sera présenté pour adoption.

Le but de ce règlement est de mettre à jour les normes applicables aux membres du conseil municipal de Chelsea en matière d'éthique et de déontologie.

(conseillère/conseiller)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1239-22

RÈGLEMENT POUR ÉDICTER LES NORMES APPLICABLES AUX MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL DE CHELSEA – CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE EN MATIÈRE MUNICIPALE

ATTENDU QUE la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* oblige, en outre, les municipalités locales à adopter un code d'éthique et de déontologie applicable aux élus, lequel doit être révisé après chaque élection générale;

ATTENDU QUE ladite Loi prévoit que les règles énoncées dans le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux doivent concerner, notamment, les conflits d'intérêts, le favoritisme, la malversation, les abus de confiance ou autres inconduites, les dons et autres avantages, l'utilisation des ressources de la Municipalité ainsi que l'après-mandat;

ATTENDU QU'EN date du 5 novembre 2021, des modifications ont été apportées à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives* (projet de loi n° 49);

ATTENDU QUE le conseil juge nécessaire et d'intérêt public de se conformer aux demandes du Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

ATTENDU QU'UN avis de motion a été donné à une session régulière du conseil municipal le 8 mars 2022, et que le projet a été présenté et déposé;

À CES CAUSES, il est ordonné et statué par le conseil municipal de la Municipalité de Chelsea, et ledit conseil ordonne et statue par le règlement ainsi qu'il suit, à savoir :

ARTICLE 1 – PRÉAMBULE

Le préambule du présent règlement fait partie intégrante de celui-ci.

ARTICLE 2 – OBJET – PRINCIPE GÉNÉRAL

- 2.1 Le présent règlement a pour objet d'établir un code d'éthique et de déontologie pour tous les membres du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea, notamment en souscrivant à des valeurs qui misent sur l'intégrité, l'honneur rattaché aux fonctions de membre d'un conseil municipal, la prudence dans la poursuite de l'intérêt public, le respect, la loyauté, l'équité, l'honnêteté, l'objectivité, l'impartialité, et la saine gestion dans une perspective d'intérêt public pour gouverner la Municipalité de Chelsea.
- 2.2 Les membres du conseil municipal doivent exercer leurs fonctions et organiser leurs affaires personnelles de façon à préserver et à maintenir la confiance du public dans l'intégrité, l'objectivité et l'impartialité des décisions de la Municipalité de Chelsea. Les membres du conseil municipal doivent de plus agir avec intégrité, objectivité et impartialité mais doivent aussi préserver les apparences et favoriser la transparence en adoptant un comportement qui préserve et maintient la confiance du public dans l'intégrité, l'objectivité et l'impartialité de l'entreprise municipale.

2.3 Ces règles ont notamment pour objectifs de prévenir :

1. toute situation où l'intérêt personnel du membre du conseil peut influencer son indépendance de jugement dans l'exercice de ses fonctions;
2. toute situation qui irait à l'encontre des articles 304 et 361 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., chapitre E 2.2);
3. le favoritisme, la malversation, les abus de confiance ou autres inconduites.

ARTICLE 3 – CHAMP D'APPLICATION

À moins qu'il ne soit autrement spécifié, le présent règlement s'applique à tous les membres du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea.

Les règles énoncées au présent article doivent guider la conduite d'un élu à titre de membre du conseil, d'un comité ou d'une commission

- a) de la municipalité ou,
- b) d'un autre organisme lorsqu'il y siège en sa qualité de membre du conseil de la municipalité.

ARTICLE 4 – DÉFINITIONS

Pour l'interprétation du présent règlement, à moins que le contexte ne s'y oppose, les mots et expressions suivants signifient et ce, sans limitation :

- 4.1 **Avantages :** Tout cadeau, don, faveur, récompense, service, commission, rémunération, rétribution, indemnité, compensation, bénéfice, profit, avance, prêt, réduction, escompte ou toute autre chose utile ou profitable de même nature ou toute promesse d'un tel avantage.
- 4.2 **Code d'éthique :** Dans un sens large le code d'éthique se veut d'abord et avant tout un outil de nature pédagogique, un ensemble de règles de conduite, un code d'honneur, pouvant entraîner l'imposition des sanctions juridiques prévues au chapitre III, section II, articles 31 et 32 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*, et aux articles 66 et 303 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et avoir des conséquences de nature politique pour quiconque n'applique pas ses préceptes.
- 4.3 **Comité :** Un comité du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea comme constitué par règlement municipal et en vertu de l'article 82 du Code municipal.
- 4.4 **Conseil :** Le conseil municipal de la Municipalité de Chelsea.
- 4.5 **Déontologie :** La déontologie porte sur les règles de conduite attendues sous l'angle des devoirs et des obligations qui découlent des valeurs et des principes éthiques.
- Elle exerce une régulation en vue d'orienter la conduite et vise à codifier ce qui est proscrit et ce qui est permis. Son application est souvent quasi judiciaire et se fonde sur les principes juridiques. Ses principes ont une force obligatoire et exécutoire.
- 4.6 **Entité liée :** Société, compagnie, coopérative, association ou personne morale entretenant une relation d'affaires ou autre avec un membre du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea.

- 4.7 Éthique :** Le sens de l'éthique est un concept qui tente de guider une personne dans le choix d'un comportement à adopter face à une situation donnée. C'est un ensemble de règles qui encadre la conduite humaine, son application est fondée sur une autodiscipline de la part du sujet.
- Elle s'inscrit dans l'art d'exercer son jugement sur la base des valeurs, des normes et des enjeux en cause pour diriger sa conduite et prendre des décisions éclairées dans une situation donnée. Au sens pratique, elle se réfère à un ensemble de valeurs, de règles et de jugements qui orientent le comportement d'un individu et des groupes.
- Elle ne doit pas être vue comme un système de contrôle, mais bien plutôt comme l'exercice responsable du jugement et du discernement dans des situations difficiles.
- 4.8 Intérêt personnel :** Intérêt de la personne concernée, qu'il soit direct ou indirect, associatif, pécuniaire ou non et qui est distinct de l'intérêt du public en général ou peut-être perçu comme tel par une personne raisonnablement informée.
- 4.9 Membre :** Un membre du comité, qu'il soit membre du conseil municipal ou non.
- 4.10 Membre de la famille immédiate :** Le conjoint au sens de la *Loi sur les normes du travail*, les ascendants, descendants, frères ou sœurs et leurs conjoints ou une entité liée.
- 4.11 Membre du conseil :** Le maire et les conseillers forment les membres du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea.
- 4.12 Municipalité :** La Municipalité de Chelsea.
- 4.13 Personne-ressource :** Personne nommée par le conseil municipal pour participer aux activités du comité consultatif d'urbanisme et de développement durable, ou autre comité, mais qui n'est pas un membre et qui n'a pas de droit de vote. La personne-ressource est assujettie aux mêmes devoirs et obligations qu'un membre mais elle peut détenir une charge ou un contrat avec la Municipalité. Le fait pour une personne-ressource d'être un employé de la Municipalité ou de détenir un mandat professionnel de consultant avec la Municipalité n'est pas réputé constituer un conflit d'intérêts. La détention d'un intérêt au sens de l'article 305 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* n'est pas visée par les présentes.

ARTICLE 5 – VALEURS DE LA MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

- 5.1 Civilité :** Tout membre du conseil municipal observe les convenances en usage chez les gens qui vivent en société : respect, collaboration, politesse, savoir-vivre et courtoisie.
- 5.2 Honneur rattaché aux fonctions de membre du conseil municipal :** Tout membre du conseil municipal sauvegarde l'honneur rattaché à sa fonction, ce qui présuppose la pratique constante des valeurs : Intégrité, prudence, respect, loyauté et équité.
- 5.3 Intégrité :** Tout membre du conseil municipal valorise l'honnêteté, la rigueur et la justice.

- 5.4 Loyauté envers la Municipalité :** Tout membre du conseil municipal recherche l'intérêt de la Municipalité de Chelsea.
- 5.5 Prudence dans la poursuite de l'intérêt public :** Tout membre du conseil municipal assume ses responsabilités face à la mission d'intérêt public qui lui incombe. Dans l'accomplissement de cette mission, il agit avec professionnalisme, ainsi qu'avec vigilance et discernement.
- 5.6 Recherche de l'équité :** Tout membre du conseil municipal traite chaque personne avec justice et, dans la mesure du possible, en interprétant les lois et règlements en accord avec leur esprit.
- 5.7 Respect envers les autres membres, les employés de la Municipalité et les citoyens :** Tout membre du conseil municipal favorise le respect dans les relations humaines. Il a droit à celui-ci et agit avec respect envers l'ensemble des personnes avec lesquelles il traite par écrit ou verbalement dans le cadre de ses fonctions.

ARTICLE 6 – CONFLIT D'INTÉRÊTS

- 6.1 Pour les fins des présentes, il y a une situation de conflit d'intérêts quand un intérêt personnel pourrait, potentiellement ou en apparence, empêcher le membre du conseil municipal d'agir d'une façon objective dans l'exercice de ses fonctions et dans les seuls intérêts de la Municipalité de Chelsea.
- 6.2 Tout membre du conseil municipal doit exécuter ses fonctions dans l'intérêt public et prendre toutes les mesures nécessaires pour faire valoir cet intérêt public. A cet effet, et sans restreindre la portée, il doit accorder une attention particulière à chaque dossier soumis à des comités ou autres afin de l'évaluer au mérite en tenant compte de ses avantages, de ses inconvénients et de ses impacts sur l'ensemble de la collectivité.
- 6.3 Tout membre du conseil municipal doit assumer fidèlement ses fonctions en conformité avec les législations applicables, incluant la réglementation en vigueur dans la Municipalité. Il souscrit et adhère aux principes d'une saine administration municipale et doit s'acquitter de ses fonctions et de ses responsabilités avec intégrité, dignité et impartialité.
- 6.4 Tout membre du conseil municipal ne doit pas se placer dans une situation où son intérêt personnel ou celui d'un membre de sa famille immédiate pourrait l'influencer dans l'exercice de ses fonctions.
- 6.5 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir de solliciter ou de détenir, pour lui-même, un proche ou une personne morale dans laquelle il possède un intérêt personnel, une charge ou un contrat avec la Municipalité.
- 6.6 Afin de prévenir toute situation réelle ou potentielle de conflit d'intérêts, tout membre du conseil municipal ne peut participer directement ou indirectement à toute demande d'appel d'offres et ne peut avoir avec la Municipalité ou un organisme municipal, un intérêt direct ou indirect dans un contrat, sauf les exceptions prévues à l'article 305 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q. c. E-2.2) et l'article 269 du *Code municipal du Québec* (L.R.Q. c. -27.1).
- 6.7 Tout membre du conseil municipal ne peut solliciter, accepter, ni recevoir quelque rémunération, profit ou avantage que ce soit, autres que ceux qui sont prévus à la Loi, en échange d'une prise de position sur un règlement, une résolution ou toute question soumise ou qui doit être soumise au conseil municipal ou à un de ses comités.

6.8 Tout membre du conseil municipal qui, lors de son élection ou en cours de son mandat ou emploi, est placé dans une situation de conflit d'intérêts, par suite de l'application d'une loi, d'un mariage, d'une union de fait ou de l'acceptation d'une donation ou d'un legs, doit mettre fin à cette situation le plus rapidement possible après l'élection ou la survenance de l'événement qui engendre la situation de conflit d'intérêts.

6.9 Tout membre du conseil municipal doit faire connaître publiquement dans sa déclaration d'intérêts pécuniaires annuelle les faits et situations susceptibles de mettre en conflit, directement ou indirectement, l'intérêt public ou les devoirs de sa fonction et son intérêt personnel ou celui de sa famille immédiate de façon à ce que les citoyens soient à même de constater qu'il exerce ses fonctions avec intégrité, impartialité et objectivité ou, le cas échéant, d'observer qu'ils dérogent à la façon correcte d'agir en maintenant celle-ci à jour dès qu'il a connaissance de tout fait ou situation de cette nature en déposant, auprès du Directeur général et Secrétaire-trésorier de la Municipalité, une déclaration amendée.

6.10 Le membre qui est présent à une séance au moment où doit être prise en considération une question dans laquelle il a directement ou indirectement un intérêt pécuniaire particulier doit divulguer la nature générale de cet intérêt, avant le début des délibérations sur cette question. Il doit aussi s'abstenir de participer à ces délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question.

Lorsque la séance n'est pas publique, le membre doit, en plus de ce qui précède, divulguer la nature générale de son intérêt, puis quitter la séance, pour tout le temps que dureront les délibérations et le vote sur cette question.

Lorsque la question à propos de laquelle un membre a un intérêt pécuniaire est prise en considération lors d'une séance à laquelle il est absent, il doit, après avoir pris connaissance de ces délibérations, divulguer la nature générale de son intérêt, dès la première séance à laquelle il est présent après avoir pris connaissance de ce fait.

Le présent article ne s'applique pas dans le cas où l'intérêt du membre consiste dans des rémunérations, des allocations, des remboursements de dépenses, des avantages sociaux ou autres conditions de travail attachés à ses fonctions au sein de la municipalité ou de l'organisme municipal.

Il ne s'applique pas non plus dans le cas où l'intérêt est tellement minime que le membre ne peut raisonnablement être influencé par lui.

6.11 Il est interdit à tout membre d'un conseil de la municipalité de faire l'annonce, lors d'une activité de financement politique, de la réalisation d'un projet, de la conclusion d'un contrat ou de l'octroi d'une subvention par la municipalité, sauf si une décision finale relativement à ce projet, contrat ou subvention a déjà été prise par l'autorité compétente de la municipalité.

Le membre du conseil qui emploie du personnel de cabinet doit veiller à ce que ces employés respectent l'interdiction prévue au premier alinéa. En cas de non-respect de cette interdiction par l'un de ceux-ci, le membre du conseil en est imputable aux fins de l'imposition des sanctions prévues à l'article 31 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

ARTICLE 7 – CADEAUX – DONNS

7.1 Tout membre du conseil municipal doit refuser tout cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage quelle que soit sa valeur qui risque d'avoir une influence sur son jugement ou l'exercice de ses fonctions ou qui pourrait donner lieu à une perception d'un tel risque, peu importe la provenance (incluant les fournisseurs de biens ou de services).

7.2 Nonobstant l'article 7.1, un membre du conseil municipal peut recevoir certains avantages lorsque ceux-ci :

- a) sont conformes aux règles de la courtoisie, du protocole, de l'hospitalité ou de l'usage ;
- b) ne proviennent pas d'une source anonyme ;
- c) ne sont pas constitués d'une somme d'argent, d'une action, d'une obligation, d'un effet de commerce ou d'un titre quelconque de finances;

- d) ne sont pas de nature à laisser planer un doute sur leur intégrité, leur indépendance ou leur impartialité, celle de la Municipalité ou d'un organisme municipal.
- 7.3 Tout don, toute marque d'hospitalité ou tout autre avantage reçu par un membre du conseil municipal et qui n'est pas de nature purement privée ou visée par l'article 7.1 doit, lorsque sa valeur excède 200 \$, faire l'objet dans les 30 jours de sa réception, d'une déclaration écrite par ce membre auprès du Directeur général et Secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea. Cette déclaration doit contenir une description adéquate du don, de la marque d'hospitalité ou de l'avantage reçu, et préciser le nom du donateur ainsi que la date et les circonstances de sa réception. Le Directeur général et Secrétaire-trésorier tient un registre public de ses déclarations.
- 7.4 La présente règle ne s'applique pas lorsque :
- a) la marque d'hospitalité ou l'avantage provient d'un gouvernement ou d'une municipalité, d'un organisme gouvernemental ou municipal, ou d'un de leurs représentants officiels;
 - b) si le membre du conseil municipal fait remise de l'avantage reçu à la Municipalité;
 - c) s'il s'agit d'un repas consommé en présence de la personne qui l'a offert, et qui est inférieur à 200\$.
- 7.5 Lorsqu'un membre du conseil municipal reçoit directement ou indirectement une marque d'hospitalité ou un autre avantage dans le cadre d'une activité de formation ou de perfectionnement conformément à l'article 7.2, il doit en informer le Directeur général et Secrétaire-trésorier. La déclaration du membre du conseil municipal doit faire l'objet d'une description par le Directeur général et Secrétaire-trésorier, dans le registre public prévu à cet effet, en précisant les circonstances. Le présent article ne s'applique pas à une marque d'hospitalité ou tout autre avantage lorsqu'un membre du conseil municipal a reçu ces derniers dans l'exercice de ses fonctions officielles de la part d'un représentant ou d'un organisme d'un gouvernement, ou d'une association professionnelle dont ils sont membres.
- 7.6 Chaque donateur reçoit une copie du présent règlement relative à l'éthique, afin qu'il sache que le cadeau ou le don ne peut être accepté. Les professionnels et les entreprises qui font affaires avec la Municipalité recevront une copie du présent règlement.

ARTICLE 8 – DEVOIR DE DISCRÉTION

- 8.1 Tout membre du conseil municipal ne peut utiliser à son propre avantage ou bénéfice des renseignements obtenus dans l'exercice de ses fonctions et qui ne sont pas généralement communiqués au public.
- 8.2 Tout membre du conseil municipal ne peut transmettre à des tiers des renseignements obtenus dans l'exercice de ses fonctions et qui ne sont pas généralement communiqués au public.
- 8.3 Tout membre du conseil municipal ne peut transmettre à des tiers des renseignements ou de l'information nominative au sens de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*. Le Directeur général et Secrétaire-trésorier et le conseiller au greffe sont les personnes responsables désignées en vertu de ladite Loi et ils possèdent l'autorité déléguée pour décider du caractère nominatif d'une information.
- 8.4 Tout membre du conseil municipal, à l'exception du maire, ne peut sans l'autorisation du conseil municipal transmettre une information qui n'est pas nominative et n'est pas généralement communiquée ou connue du public.
- 8.5 Afin de préserver le secret quant aux renseignements de nature confidentielle, tout membre du conseil municipal doit :
- a) s'abstenir de faire usage de tels renseignements au préjudice de la Municipalité ou en vue d'obtenir, directement ou indirectement, un avantage pour lui-même ou pour autrui;

b) prendre les mesures nécessaires pour que ces collaborateurs et son entourage ne communiquent pas ou n'utilisent pas de tels renseignements qui viennent à leur connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.

8.6 Les membres du conseil municipal n'ont pas accès aux archives de la Municipalité, à l'exception du Maire. Les membres du conseil municipal doivent éviter de détruire, retirer d'un dossier ou modifier, des documents considérés « officiels ». Ils doivent être remis à l'archiviste de la Municipalité. En cas de doute, le conseiller consulte le Maire.

ARTICLE 9 – UTILISATION DES RESSOURCES – DU NOM – DES MARQUES OU ARMOIRIES OU LOGO

9.1 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir d'utiliser ou de permettre l'utilisation à des fins autres que celles auxquelles ils sont destinés, des ressources, des biens ou des services de la Municipalité ou des organismes municipaux ou d'utiliser l'autorité de sa fonction pour son intérêt personnel ou celui d'un membre de sa famille immédiate.

9.2 Malgré l'article 9.1, un contribuable peut utiliser certains biens ou services de la Municipalité à des fins personnelles, s'il s'agit d'un service offert de façon générale par la Municipalité ou par un organisme municipal.

9.3 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir dans les contrats et ententes qu'il conclut à titre personnel avec des tiers d'utiliser le nom ou le logo de la Municipalité de façon à laisser croire à l'autre partie que le contrat ou l'entente est conclue avec la Municipalité ou que cette dernière s'en porte caution ou y est impliquée à quelque titre que ce soit.

9.4 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir d'utiliser le papier à tête de la Municipalité aux fins de ses activités personnelles.

9.5 Tout membre du conseil municipal qui détient ou acquiert des intérêts dans une compagnie, société ou entreprise doit éviter que l'on se serve du poste qu'il occupe à la Municipalité à des fins de publicité ou d'appui promotionnel pour l'entreprise concernée.

ARTICLE 10 – AFFAIRES AVEC LA MUNICIPALITÉ

Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir de détenir directement ou indirectement un intérêt dans un contrat avec la Municipalité ou un organisme municipal, sous réserve des exceptions prévues par la Loi.

ARTICLE 11 – RESPECT DES MÉCANISMES DE DÉCISION – RELATIONS AVEC LES EMPLOYÉS – PROCESSUS D'EMBAUCHE

11.1 Tout membre du conseil municipal doit respecter les prescriptions législatives et administratives régissant les mécanismes de prise de décision de la Municipalité et de ses organismes municipaux.

11.2 Tout membre du conseil municipal doit maintenir des relations respectueuses avec les autres membres du conseil municipal de la Municipalité, les employés de celle-ci et les citoyens.

11.3 Il est interdit à tout membre du conseil municipal de se comporter de façon irrespectueuse envers les autres membres du conseil municipal, les employés municipaux ou les citoyens par l'emploi, notamment, de paroles, d'écrits ou de gestes vexatoires, dénigrants ou intimidants ou de toute forme d'incivilité de nature vexatoire.

11.4 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir de participer ou d'influencer quiconque lors d'embauche, de supervision, de promotion ou d'évaluation du rendement d'un membre de sa famille immédiate ou d'une personne à laquelle il est légalement ou personnellement redevable.

11.5 Tout membre du conseil municipal doit divulguer tout lien de parenté ou d'affiliation sociale par-devers un candidat pouvant affecter sa crédibilité et se retirer de tout comité de sélection.

ARTICLE 12 – PARTICIPATION À DES SÉANCES DE FORMATION – SERMENT DE LA PERSONNE ÉLUE

- 12.1 Tout membre du conseil municipal participera, dans les six (6) mois de son entrée en fonction, à une session de formation sur l'éthique et la déontologie conçue spécialement pour le milieu municipal et aux sessions de formation complémentaires offertes périodiquement pendant la durée du mandat.
- 12.2 Tout membre du conseil municipal doit prêter serment conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* en tenant compte des règles du code d'éthique et de déontologie.

ARTICLE 13 – MÉCANISMES D'APPLICATION ET DE CONTRÔLE

- 13.1 Toute personne qui a des motifs raisonnables de croire qu'un membre du conseil municipal a commis un manquement à une règle prévue au code d'éthique et de déontologie qui lui est applicable peut en saisir le Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation au plus tard dans les trois ans qui suivent la fin du mandat de ce membre, le tout en conformité avec les articles 20 à 30 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*.
- 13.2 Toute plainte au regard du présent règlement, pour être complète, être écrite, assermentée, motivée et accompagnée, s'il y a lieu, de tout document justificatif.
- 13.3 Conformément aux articles 7 et 31 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*, un manquement à une règle prévue au présent Code d'éthique et de déontologie, par un membre d'un conseil municipal de la Municipalité de Chelsea peut entraîner l'imposition des sanctions suivantes:
1. la réprimande;
 2. la remise à la Municipalité, dans les 30 jours de la décision de la Commission municipale du Québec :
 - a. du don, de la marque d'hospitalité ou de l'avantage reçu ou de la valeur de ceux-ci;
 - b. de tout profit retiré en contravention d'une règle énoncée dans le Code;
 3. le remboursement de toute rémunération, allocation ou autre somme reçue, pour la période qu'a duré le manquement à une règle prévue au Code, comme membre du conseil municipal, d'un comité ou d'une commission de la Municipalité ou d'un organisme;
 4. la suspension du membre du conseil pour une période dont la durée ne peut excéder 90 jours, cette suspension ne pouvant avoir effet au-delà du jour où prend fin son mandat.
- 13.4 Lorsqu'un membre d'un conseil est suspendu, il ne peut siéger à aucun conseil, comité ou commission de la municipalité ou, en sa qualité de membre d'un conseil de la municipalité, d'un autre organisme, ni recevoir une rémunération, une allocation ou toute autre somme de la municipalité ou d'un tel organisme.

ARTICLE 14 – L'APRÈS-MANDAT

- 14.1 Tout membre du conseil municipal qui a cessé d'exercer ses fonctions doit se comporter de façon à ne pas tirer avantage indu de ses fonctions antérieures.
- 14.2 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir de divulguer une information confidentielle qu'il a obtenue, ni d'utiliser à son profit ou au profit d'un tiers, l'information non disponible au public obtenue dans le cadre de ses fonctions.

14.3 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir, dans les douze (12) mois qui suivent la fin de son mandat, d'occuper un poste d'administrateur ou de dirigeant d'une personne morale, un emploi ou toute autre fonction de telle sorte que lui-même ou toute autre personne tire un avantage indu de ses fonctions antérieures à titre de membre du conseil municipal.

ARTICLE 15 – RÉVISION DES RÈGLES ÉDICTÉES – CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

Les membres du conseil municipal conviennent de réviser et d'adopter en début de chaque nouveau mandat de quatre (4) ans les règles régissant le code d'éthique et de déontologie, afin de réitérer leur engagement à l'égard du respect et de la promotion des règles qu'il contient et qu'il reflète l'évolution des préoccupations locales de même que les orientations et les priorités des élus, avant le 1^{er} mars suivant toute élection générale.

ARTICLE 16 – DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES

Le masculin et le singulier sont utilisés dans le présent règlement sans discrimination et incluent le féminin et le pluriel afin d'éviter un texte trop lourd.

ARTICLE 17 – ENTRÉE EN VIGUEUR

17.1 Le présent règlement remplace à toutes fins que de droit tout règlement antérieur à cet effet et toutes autres dispositions, résolutions ou directives du conseil conciliables.

17.2 Le présent règlement entrera en vigueur après l'accomplissement des formalités édictées par la Loi.

DONNÉ À CHELSEA (QC), ce 8^e jour du mois de mars 2022.

Me John-David McFaul
Directeur général et Secrétaire-trésorier

Pierre Guénard
Maire

DATE DE L'AVIS DE MOTION : 8 MARS 2022

DATE DE L'AVIS PUBLIC : 2022

DATE DE L'ADOPTION : 2022

RÉSOLUTION NUMÉRO :-22

DATE DE PUBLICATION : 2022

6.2) CONTRATS / CONTRACTS

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**OCTROI DU CONTRAT POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS POUR
UN PLAN DE PLANTATION D'ARBRES POUR LE PROJET DE
VERDISSEMENT DU CENTRE-VILLAGE**

ATTENDU QUE par les résolutions numéro 183-19 et 128-21, le conseil a autorisé la Municipalité à procéder à une demande d'aide financière au volet 1 du Programme Climat municipalités – Phase 2 du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) pour le projet de verdissement du centre-village;

ATTENDU QUE l'aide financière a été accordée pour un montant maximum de 50 000,00 \$ ou 75% des coûts admissibles;

ATTENDU QUE pour débiter son projet de verdissement, la Municipalité devait obtenir un plan de plantation afin de déterminer les meilleurs emplacements pour la plantation d'arbres d'espèces indigènes;

ATTENDU QUE le Service de l'urbanisme et du développement durable a alors procédé à une demande de prix en juin 2021 auprès de trois firmes pour un plan de plantation;

ATTENDU QUE suite à cette demande de prix, deux soumissions ont été reçues:

SOUSSIONNAIRES	COÛT (taxes incluses)
CIMA+, s.e.n.c.	30 180,94 \$
WSP Canada inc.	42 425,78 \$

ATTENDU QUE le Service de l'urbanisme et du développement durable a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la firme CIMA+, s.e.n.c. s'est avérée conforme et recommandée par le Service de l'urbanisme et du développement durable;

ATTENDU QUE tout contrat supérieur à 25 000,00 \$, incluant les taxes, doit être approuvé par le conseil, malgré la confirmation d'une aide financière;

ATTENDU QUE les services professionnels pour le plan de plantation seront remboursés par le budget de fonctionnement 2021 et 2022 ainsi que l'aide financière du MELCC;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil octroie le contrat pour des services professionnels pour un plan de plantation pour le projet de verdissement du centre-village au montant de 30 180,94 \$, incluant les taxes, à la firme CIMA+, s.e.n.c., rétroactif au 21 juillet 2021.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-470-00-453 (Services techniques – Scientifique et génie).

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**OCTROI DU CONTRAT POUR LA FOURNITURE DE PIERRE CONCASSÉE
DE TYPE MG-20B**

ATTENDU QUE suite à l'adoption du budget 2022, divers travaux de réfection nécessitant l'utilisation de pierre concassée de type MG-20b ont été approuvés;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de deux (2) fournisseurs pour la fourniture de 5 000 tonnes de pierre concassée de type MG-20b;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres sur invitation publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO), deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 17 février 2022:

SOUSSIONNAIRES	PRIX (taxes incluses)	PRIX (taxes nettes)
Construction DJL inc.	68 410,13 \$	62 467,56 \$
Lafarge Canada inc.	71 859,38 \$	65 617,19 \$

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie Construction DJL inc. est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie Construction DJL inc. au montant de 68 410,13 \$, incluant les taxes, pour la fourniture de 5 000 tonnes de pierre concassée MG-20b, représente un montant net de 62 467,56 \$;

ATTENDU QUE les achats de pierre concassée de type MG-20b seront remboursés par le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil octroie le contrat pour la fourniture de 5 000 tonnes de pierre concassée de type MG-20b au montant de 68 410,13 \$, incluant les taxes, à la compagnie Construction DJL inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-621 (Pierre, concassé, gravier).

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**OCTROI DU CONTRAT POUR L'ENTRETIEN DES TERRAINS SPORTIFS
POUR LES TROIS PROCHAINES ANNÉES**

ATTENDU QUE le contrat pour l'entretien des terrains sportifs est échu et qu'un montant net annuel de 30 000,00 \$ a été prévu au budget 2022 à cet effet;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour l'entretien des terrains sportifs;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) et dans le journal Constructo, deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 24 février 2022:

SOUSSIONNAIRES	PRIX (taxes incluses)	PRIX (taxes nettes)
9032-2454 Québec inc. (Techniparc)	76 686,44 \$	70 024,94 \$
Pelouse Santé inc.	83 644,32 \$	76 378,41 \$

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie 9032-2454 Québec inc. (Techniparc) est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie 9032-2454 Québec inc. (Techniparc) au montant de 76 686,44 \$, incluant les taxes, pour l'entretien des terrains sportifs pour les trois prochaines années, représente un montant net de 70 024,94 \$;

ATTENDU QUE le coût annuel pour l'entretien des terrains sportifs sera remboursé par le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller/la conseillère _____, appuyé par le conseiller/la conseillère _____ et résolu que le conseil octroie le contrat pour l'entretien des terrains sportifs pour les trois prochaines années au montant de 76 686,44 \$, incluant les taxes, à la compagnie 9032-2454 Québec inc. (Techniparc).

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-701-50-522 (Entretien et réparation – Bâtiments et terrains) et seront budgétés annuellement par la suite.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**OCTROI D'UN CONTRAT ET PAIEMENT DES DÉPENSES POUR
L'AMÉNAGEMENT D'UNE BORNE SÈCHE DANS LE SECTEUR DU CHEMIN
KINGSMERE À MÊME LE FONDS DE ROULEMENT**

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2021, l'aménagement d'une borne sèche dans le secteur du chemin Kingsmere pour le Service de sécurité incendie a été approuvé et un montant net de 10 000,00 \$ a été prévu à cet effet;

ATTENDU QUE le projet a débuté à la fin de l'année 2021 et se finalisera cette année;

ATTENDU QUE le Service de sécurité incendie a procédé à une demande de prix pour l'achat des matériaux nécessaires à la construction de la borne sèche auprès de la compagnie CSE Incendie et Sécurité inc.;

ATTENDU QUE la compagnie CSE Incendie et Sécurité inc. a soumis un prix de 6 519,08 \$, incluant les taxes, pour la fourniture des matériaux;

ATTENDU QUE le Service de sécurité incendie a procédé à l'analyse de la soumission reçue;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie CSE Incendie et Sécurité inc. est conforme et recommandé par le Service de sécurité incendie;

ATTENDU QUE le contrat mentionné précédemment représente un montant net de 5 952,79 \$ et que d'autres dépenses pourraient survenir pour un montant maximum de 4 047,21 \$, taxes nettes;

ATTENDU QUE le projet d'aménagement de la borne sèche dans le secteur du chemin Kingsmere sera financé par le fonds de roulement et remboursable sur une période de cinq (5) ans;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil octroie le contrat pour l'achat des matériaux nécessaires à la construction de la borne sèche dans le secteur du chemin Kingsmere au montant de 6 519,08 \$, incluant les taxes, à la compagnie CSE Incendie et Sécurité inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser toutes autres dépenses reliées au présent projet pour un montant maximum de 4 047,21 \$, taxes nettes, à même le fonds de roulement.

IL EST DE PLUS RÉSOLU d'autoriser une affectation de 10 000,00 \$ du poste budgétaire 59-151-10-000 (Fonds de roulement non engagé) au poste budgétaire 23-920-00-000 (Affectations - Fonds de roulement).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-030-00-721 (Infrastructures – Sécurité publique).

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**OCTROI DU CONTRAT POUR DES TRAVAUX DE SCELLEMENT DE
FISSURES SUR DIVERS CHEMINS POUR 2022**

ATTENDU QUE suite à l'adoption du budget 2022, des travaux de scellement de fissures sur divers chemins ont été approuvés pour un montant net de 45 000,00 \$;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour ces travaux de scellement de fissures;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO), cinq (5) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 23 février 2022:

SOUSSIONNAIRES	PRIX (taxes incluses)	PRIX (taxes nettes)
7006098 Canada inc.	31 480,16 \$	28 745,58 \$
Perma Route inc.	39 551,40 \$	36 115,70 \$
Environnement Routier NRJ inc.	55 188,00 \$	50 394,00 \$
Eurovia Québec Construction inc.	94 279,50 \$	86 089,75 \$
Scellement J.F. inc.	--- \$	--- \$

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie 7006098 Canada inc. est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie 7006098 Canada inc. au montant de 31 480,16 \$, incluant les taxes, pour les travaux de scellement de fissures 2022, représente un montant net de 28 745,58 \$;

ATTENDU QUE le coût des travaux de scellement de fissures sera remboursé par le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil octroie le contrat pour des travaux de scellement de fissures sur divers chemins pour 2022 au montant de 31 480,16 \$, incluant les taxes, à la compagnie 7006098 Canada inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-521 (Entretien et réparation - Infrastructures).

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

OCTROI DU CONTRAT POUR LES TRAVAUX DE MARQUAGE DE LIGNES D'ARRÊT, LIGNES DE RUES CENTRALES AUX INTERSECTIONS ET DIVERS PICTOGRAMMES POUR 2022

ATTENDU QUE le contrat pour les travaux de marquage de lignes d'arrêt, lignes de rues centrales aux intersections et divers pictogrammes est échu et qu'un montant net de 30 000,00 \$ a été prévu au budget 2022 à cet effet;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour ces travaux de marquage;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO), deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 23 février 2022:

SOUSSIONNAIRES	PRIX (taxes incluses)	PRIX (taxes nettes)
9709789 Canada inc. (Proligne)	42 092,24 \$	38 435,82 \$
9254-8783 Québec inc. (Lignes Maska)	51 785,94 \$	47 287,47 \$

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie 9709789 Canada inc. (Proligne) est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie 9709789 Canada inc. (Proligne) au montant de 42 094,24 \$, incluant les taxes, pour les travaux de marquage 2022, représente un montant net de 38 435,82 \$;

ATTENDU QUE le coût pour les travaux de marquage 2022, incluant un dépassement budgétaire de 8 435,82 \$, sera remboursé par le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller/la conseillère , appuyé par le conseiller/la conseillère et résolu que le conseil octroie le contrat pour les travaux de marquage de lignes d'arrêt, lignes de rues centrales aux intersections et divers pictogrammes pour 2022 au montant de 42 092,24 \$, incluant les taxes, à la compagnie 9709789 Canada inc. (Proligne).

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-521 (Entretien et réparation - Infrastructures).

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**AUTORISATION DE SIGNER UN CONTRAT DE SERVICES DE NATURE
TECHNIQUE AVEC LE MTQ POUR DES TRAVAUX DE BALAYAGE SUR LE
CHEMIN D'OLD CHELSEA ET LE TRONÇON SUD DE LA ROUTE 105 POUR
UNE PÉRIODE DE TROIS ANS**

ATTENDU QUE le transport actif est une priorité pour la Municipalité et que celle-ci s'assure d'effectuer les travaux de balayage rapidement au printemps afin d'assurer la sécurité des usagers;

ATTENDU QUE la Municipalité offre au ministère des Transports du Québec (MTQ) de procéder au balayage du chemin d'Old Chelsea et du tronçon sud de la route 105 (entre le sommet de la côte d'un mille et l'intersection du chemin d'Old Chelsea) en contrepartie d'une contribution financière;

ATTENDU QU'UN contrat de services de nature technique de trois ans a été négocié pour un montant fixe annuel de 2 337,75 \$ pour les années 2022, 2023 et 2024;

ATTENDU QUE le ministère déposera un contrat de services de nature technique pour le balayage du chemin d'Old Chelsea et le tronçon sud de la route 105;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a analysé le contrat et en recommande son approbation;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, et appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu d'approuver le contrat de services de nature technique avec le MTQ pour les travaux de balayage du chemin d'Old Chelsea et du tronçon sud de la route 105 pour les années 2022, 2023 et 2024 pour un montant annuel de 2 337,75 \$.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité le contrat préparé à cet effet ainsi que tous les documents donnant effet à la présente résolution.

6.3) AUTORISATIONS, PAIEMENTS / AUTHORIZATIONS, PAYMENTS

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**AUTORISATION DE MODIFIER LES ÉQUIPEMENTS NÉCESSAIRES POUR
LE TRACTEUR KUBOTA M5-111**

ATTENDU QUE par la résolution numéro 358-21, le conseil a octroyé un contrat pour l'achat d'un tracteur Kubota M5-111 et que celui-ci a été livré en décembre dernier;

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2022, l'achat d'un balai mécanique et d'une pelle extensible pour ce tracteur a été approuvé et un montant net de 55 000,00 \$ a été prévu à cet effet;

ATTENDU QUE suite à la livraison du tracteur, nous avons été informés que l'installation d'un balai mécanique sur ce type de tracteur n'était pas favorable pour la pérennité de celui-ci;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a analysé les différentes options d'équipements et recommande de procéder à l'achat d'un souffleur à neige au lieu du balai mécanique;

ATTENDU QUE le souffleur à neige sera utilisé pour le déneigement de tous les stationnements;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil autorise le Service des travaux publics et des infrastructures à procéder à une demande de prix pour l'achat d'une pelle extensible et d'un souffleur à neige pour le tracteur Kubota M5-111.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**AUTORISATION DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES POUR LE
REEMPLACEMENT DE DIVERS PONCEAUX SUR LE SENTIER
VOIE VERTE CHELSEA**

ATTENDU QUE par la résolution numéro 238-21, le conseil a octroyé un contrat à la compagnie Jupiter Construction inc. au montant de 368 930,35 \$, incluant les taxes, pour des travaux de remplacement de divers ponceaux sur le sentier Voie Verte Chelsea;

ATTENDU QU'À ce jour, un montant de 11 713,65 \$, incluant les taxes, a été autorisé par délégation de pouvoir pour les travaux de réfection supplémentaires suivants :

Description		Prix unitaire	Quantité	Coût total
TRAVAUX NON PRÉVUS				
ODC-1	Enlèvement du mur d'aile, travaux de fondation et bassin de sédimentation – Ponceau 54	5 700,00 \$	Global	5 700,00 \$
ODC-2R1	Construction de l'assise du ponceau et creusage d'un fossé en amont – Ponceau 54	4 488,00 \$	Global	4 488,00 \$
Sous-total travaux non prévus				10 188,00 \$
TPS (5 %)				509,40 \$
TVQ (9,975 %)				1 016,25 \$
TOTAL				11 713,65 \$

ATTENDU QUE les travaux supplémentaires suivants doivent être effectués:

Description		Prix unitaire	Quantité	Coût total
TRAVAUX NON PRÉVUS				
ODC-4R1	Nettoyage – Ponceau 54	13 904,43 \$	Global	13 904,43 \$
Sous-total travaux non prévus				13 904,43 \$
TPS (5 %)				695,22 \$
TVQ (9,975 %)				1 386,97 \$
TOTAL				15 986,62 \$

ATTENDU QUE la compagnie Jupiter Construction inc. a soumis un prix de 15 986,62 \$, incluant les taxes, pour effectuer ces travaux (ODC-4R1);

ATTENDU QUE la firme Les Services EXP inc. a analysé le prix soumis par la compagnie Jupiter Construction inc. et recommande cette dépense supplémentaire;

ATTENDU QUE les travaux supplémentaires seront financés par le règlement d'emprunt numéro 1196-21;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil entérine les ordres de changement numéro 1 et 2R1 et autorise la dépense supplémentaire à la compagnie Jupiter Construction inc. au montant de 15 986,62 \$, incluant les taxes, pour l'ordre de changement numéro 4R1.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-040-50-721 (Infrastructures – Sentier Voie Verte Chelsea), règlement d'emprunt numéro 1196-21.

6.4) SUBVENTIONS / GRANTS

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**DEMANDE DE SUBVENTION DANS LE CADRE DE L'APPEL DE PROJETS DU
GOUVERNEMENT DU CANADA POUR LE TRANSPORT ACTIF POUR LE SENTIER
DU RUISSEAU CHELSEA**

ATTENDU QUE la Municipalité pourrait bénéficier d'une subvention dans le cadre de l'appel de projets du gouvernement du Canada pour le transport actif;

ATTENDU QUE le montant admissible pour le volet d'infrastructure à recevoir peut aller jusqu'à 60 % du coût du projet;

ATTENDU QUE cette subvention pourrait couvrir les frais relatifs à la construction du pont et du sentier pour le projet sentier Ruisseau Chelsea;

ATTENDU QU'UNE résolution doit être entérinée par le conseil municipal afin de déposer cette demande de subvention;

ATTENDU QUE dans le dernier programme triennal d'immobilisations (PTI) approuvé par le conseil, le projet a été intégré pour l'année 2024;

ATTENDU QUE si la demande est acceptée, le montant sera annexé au PTI 2023-2025;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea s'engage à payer sa part (40%) des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil approuve le dépôt d'une demande de subvention dans le cadre du programme « fond pour le transport actif » afin d'effectuer afin d'effectuer la construction du pont et sentier pour le projet du sentier Ruisseau Chelsea.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**DEMANDE DE SUBVENTION DANS LE CADRE DE L'APPEL DE PROJETS DU
GOUVERNEMENT DU CANADA POUR LE TRANSPORT ACTIF POUR LE SENTIER
HAUTES-PLAINES**

ATTENDU QUE la Municipalité pourrait bénéficier d'une subvention dans le cadre de l'appel de projets du gouvernement du Canada pour le transport actif;

ATTENDU QUE le montant admissible pour le volet de planification à recevoir peut aller jusqu'à 50 000,00 \$;

ATTENDU QUE cette subvention pourrait couvrir les frais relatifs aux études nécessaires et les plans et devis pour le projet du sentier Hautes-Plaines;

ATTENDU QU'UNE résolution doit être entérinée par le conseil municipal afin de déposer cette demande de subvention;

ATTENDU QUE dans le dernier programme triennal d'immobilisations (PTI) approuvé par le conseil, le projet a été intégré pour l'année 2023;

ATTENDU QUE si la demande est acceptée, le montant sera annexé au PTI 2023-2025;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea s'engage à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil approuve le dépôt d'une demande de subvention dans le cadre du programme « fond pour le transport actif » afin d'effectuer des études nécessaires et les plans et devis pour le projet du sentier Hautes- plaines.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

6.5) MANDATS / MANDATES

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**MANDAT POUR L'ACQUISITION D'UNE PARCELLE DE TERRAIN AU
6, CHEMIN ARTHUR**

ATTENDU QUE la Municipalité doit assurer la sécurité de tous les usagers de la route;

ATTENDU QU'IL est nécessaire d'acquérir une parcelle de terrain en raison des travaux d'amélioration effectués du 28 juin au 7 juillet 2021 pour augmenter la visibilité de la courbe du chemin Arthur;

ATTENDU QUE les propriétaires ont autorisé la Municipalité à procéder aux travaux;

ATTENDU QUE suite à une discussion avec les propriétaires, il a été convenu qu'une compensation monétaire serait remise pour l'acquisition d'une parcelle de terrain selon la valeur de celle-ci;

ATTENDU QU'UNE mise à jour du certificat de localisation sera effectuée aux frais de la Municipalité et qu'un plan et une description technique de l'acquisition d'une parcelle de terrain seront réalisés par une firme d'arpenteurs-géomètres avant la signature officielle de l'acte notarié;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil autorise l'acquisition d'une parcelle de terrain avec une compensation monétaire selon la valeur de celle-ci, parcelle du 6 chemin Arthur, le tout selon le plan et les modalités de l'entente.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de mandater Me Megan Throop, Notaire, à préparer l'acte pour l'acquisition de ladite parcelle de terrain.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**MANDAT POUR UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION DU
MELCC – REMPLACEMENT DU PONCEAU NUMÉRO 36 SUR LE SENTIER
VOIE VERTE CHELSEA**

ATTENDU QUE par la résolution numéro 133-19, la Municipalité octroyait un contrat pour des services professionnels d'ingénierie pour divers travaux d'aménagement sur le sentier Voie Verte Chelsea à la firme Les Services EXP inc.;

ATTENDU QUE la Municipalité doit soumettre au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) tous les documents requis pour obtenir les certificats d'autorisation requis en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* pour ces travaux;

ATTENDU QU'UNE résolution est requise pour autoriser la firme mandatée à déposer les demandes d'autorisation et le certificat de conformité des travaux au nom de la Municipalité auprès des autorités compétentes;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que la Municipalité mandate la firme Les Services EXP inc. à soumettre toute demande d'autorisation ainsi que tous les documents requis se rapportant aux travaux de remplacement du ponceau numéro 36 sur le sentier Voie Verte Chelsea au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et aux autorités compétentes en la matière.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE la Municipalité confirme son engagement à transmettre au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur ou un professionnel autorisé, selon le cas, quant à la conformité des travaux réalisés avec les autorisations accordées.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et le Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

6.6) DIVERS / VARIOUS

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8 2022, ordinary sitting

EXEMPTION DE LA TAXE FONCIÈRE – LA FAB

ATTENDU QUE la Fab, Centre des arts de Chelsea, est une coopérative de solidarité sans but lucratif, et sert de lieu de rencontre et de diffusion pour la communauté artistique et culturelle et pour la promotion de la richesse patrimoniale de Chelsea;

ATTENDU QUE la Fab a reçu une exemption de la taxe foncière pour l'emplacement situé au 212, chemin d'Old Chelsea;

ATTENDU QUE la Fab a emménagé dans de nouveaux locaux situés au 8 chemin Mill à Chelsea et par le fait même, doit produire une nouvelle demande de reconnaissance aux fins d'exemption de la taxe foncière;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil informe la Commission municipale du Québec que la Municipalité de Chelsea n'entend pas s'objecter à la demande de reconnaissance aux fins d'exemption de la taxe foncière, présentée par la Fab, et qu'elle s'en remet à la décision à être rendue par la commission.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**DEMANDE AU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC D'UNE PROGRAMMATION
ACCÈS- LOGIS**

ATTENDU QUE le confinement à la maison et les temps inédits que traversent toujours les Québécois et le monde, rappellent plus que jamais que d'avoir un logement décent est trop souvent pris pour acquis;

ATTENDU QUE 305 590 ménages au Québec dont 20 000 en Outaouais ont des besoins de logements adéquats et abordables;

ATTENDU QUE ces besoins ne sont pas comblés par l'offre actuelle de logements;

ATTENDU QUE la relance de l'économie québécoise et de l'Outaouais passe définitivement par la construction de logements sociaux et communautaires;

ATTENDU QUE les investissements en habitation communautaire permettent d'atteindre un double objectif, soit de venir en aide aux ménages les plus vulnérables tout en générant des retombées économiques importantes;

ATTENDU QUE chaque dollar investi dans la réalisation de projets d'habitation communautaire génère 2,30 \$ en activité économique dans le secteur de la construction;

ATTENDU QU'IL est nécessaire de loger convenablement les Québécoises et les Québécois;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu de demander au gouvernement du Québec de financer 10 000 nouveaux logements sociaux et communautaires et d'inclure le logement social et communautaire au cœur de son plan de relance économique.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de transmettre une copie de cette résolution à la ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire Mme Andrée Laforest, à la présidente du Conseil du trésor Mme Sonia Lebel, au ministre des Finances M. Eric Girard, au ministre responsable de l'Outaouais M. Mathieu Lacombe avec une copie conforme à *Logemen'occupe*.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**DEMANDE D'UN PRÊT À DEMANDE AUPRÈS DE LA BANQUE NATIONALE
DU CANADA POUR LE FINANCEMENT TEMPORAIRE DU COÛT DES
TRAVAUX POUR LE PROJET RELIÉ AU RÈGLEMENT D'EMPRUNT
NUMÉRO 1173-20**

ATTENDU QUE le règlement portant le numéro 1173-20 intitulé « Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt nécessaire à la réalisation de travaux de réfection du chemin de la Rivière » a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) le 17 juin 2021 au montant de 13 240 000,00 \$;

ATTENDU QUE les travaux reliés à ce projet d'investissement débuteront cette année;

ATTENDU QUE nous avons déjà financé un montant de 4 000 000,00 \$ et que nous désirons obtenir un prêt à demande pour le solde, soit un montant de 9 240 000,00 \$, auprès de la Banque Nationale du Canada pour la durée des travaux afin de financer temporairement le coût des travaux de ce projet;

ATTENDU QUE le remboursement de ce prêt à demande sera effectué lors du financement du règlement d'emprunt numéro 1173-20;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil autorise la demande d'un prêt à demande auprès de la Banque Nationale du Canada pour le financement temporaire du coût des travaux du projet relié au règlement d'emprunt numéro 1173-20, au montant de 9 240 000,00 \$.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

FÉLICITATIONS À MONSIEUR MICHEL PICARD POUR SES 50 ANS DE CARRIÈRE

ATTENDU QUE M. Michel Picard est un résident de Chelsea et une personnalité publique engagée dans sa communauté, et ce, depuis plusieurs années;

ATTENDU QUE M. Picard est connu de tous, passionné, il est doté d'une grande empathie et d'une écoute peu commune, et est qualifié dans le milieu comme étant gentil, généreux, impliqué, aimant, professionnel;

ATTENDU QUE M. Picard a été un visage rassurant aux informations à la télévision pendant longtemps;

ATTENDU QUE M. Picard anime toujours à Unique FM à ce jour alors que ça fera bientôt 10 ans qu'il y travaille;

ATTENDU QUE 2022 marquera le 50^e anniversaire de carrière de M. Picard;

ATTENDU QUE M. Picard, natif de la région de Montréal, est passé par Saskatoon, Vancouver, et Ottawa;

ATTENDU QUE M. Picard a participé et animé de nombreux événements communautaires et culturels dans la région, et a aussi prêté sa voix à la description d'événements d'envergure, comme les Jeux Olympiques de Montréal, Los Angeles et Séoul, les Jeux du Canada, du Québec et ceux de la Francophonie;

ATTENDU QUE M. Picard compte plus d'une flèche à son arc; il a enseigné le journalisme à l'Université St-Paul et à La Cité, a été administrateur au sein des Caisses populaires de l'Ontario du Mouvement Desjardins, il a coprésidé la campagne de financement de La Cité et présidé celle de Centraide Outaouais et a siégé au Conseil des gouverneurs de l'Université d'Ottawa;

ATTENDU QUE M. Picard a reçu plusieurs distinctions honorifiques, soit celle de l'Ordre de la francophonie, la remise des clés de la ville d'Ottawa, le prix Reconnaissance du Regroupement des gens d'affaires de la capitale pour ses 15 années d'animation du gala annuel;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu de reconnaître et féliciter M. Michel Picard pour ses 50 années de carrière et ses nombreux accomplissements au sein de la communauté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**RÉGIE INTERMUNICIPALE DE TRANSPORT DES COLLINES (RITC) –
TRANSCOLLINES - BUDGET 2022 ET PROGRAMME TRIENNAL
D'IMMOBILISATION (PTI) 2022-2023-2024 – APPROBATION**

ATTENDU QUE le conseil d'administration de la Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) - Transcollines a adopté son budget 2022 par le biais de la résolution R21-09-73, et son programme triennal d'immobilisation 2022-2023-2024 par le biais de la résolution R21-09-79;

ATTENDU QU'IL est demandé aux municipalités concernées d'approuver ledit budget adopté de même que le PTI 2022-2023-2024;

ATTENDU QUE la quote-part du budget 2021 pour la Municipalité de Chelsea s'élève à 231 327,35 \$;

ATTENDU QUE le PTI de Transcollines représente des investissements pour la Municipalité de Chelsea de 15 667,50 \$ pour 2022, 14 255,38 \$ pour 2023 et 14 255,38 \$ pour 2024;

ATTENDU QUE la Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) – Transcollines a présenté à ce conseil leur budget 2022 et PTI 2022-2023-2024;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu d'approuver le budget 2022 et le programme triennal d'immobilisation 2022-2023-2024 de la Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) - Transcollines, le tout tel qu'adopté par son conseil d'administration et annexé aux présentes.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser le Service des finances de la Municipalité à émettre à la Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) - Transcollines les chèques requis pour payer toute quote-part afférente à la charge de la Municipalité pour l'année 2022 jusqu'à un maximum de 231 327,35 \$.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8 2022, ordinary sitting

**AJOUT DE L'ORGANISME SENTIERS CHELSEA TRAILS
À TITRE D'ASSURÉ ADDITIONNEL**

ATTENDU QUE l'organisme Sentiers Chelsea Trails a présenté une demande pour être ajouté à titre d'assuré additionnel sur la police d'assurance de la Municipalité de Chelsea;

ATTENDU QUE la demande vise essentiellement la responsabilité civile liée aux poursuites et réclamations potentielles contre Sentiers Chelsea Trails en lien avec les utilisateurs du réseau des sentiers;

ATTENDU QUE l'assureur de la Municipalité accepte d'ajouter l'organisme Sentiers Chelsea Trails à titre d'assuré additionnel, moyennant une surprime;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil demande à l'assureur de la Municipalité de Chelsea d'ajouter l'organisme Sentiers Chelsea Trails à titre d'assuré additionnel à la section responsabilité civile et la section erreurs et omissions, la surprime annuelle étant de 250,00 \$ en responsabilité civile et 250,00 \$ en erreurs et omissions, plus taxes.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds seront pris à même le poste budgétaire 02-701-50-423 Assurances responsabilité.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8 2022, ordinary sitting

**REFUS DE LA PLANIFICATION DES BESOINS D'AJOUT D'ESPACE DU
CENTRE DE SERVICES SCOLAIRE DES PORTAGES-DE-L'OUTAOUAIS
POUR CHELSEA**

ATTENDU QUE des modifications à la *Loi sur l'instruction publique (LIP)* amènent un changement important quant à la procédure pour les besoins d'ajout d'espace pour le Centre de services scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSSPO);

ATTENDU QUE dans le respect de la *LIP*, le CSSPO a présenté son projet de planification des besoins d'ajout d'espace pour 2023-2033;

ATTENDU QU'EN vertu de la *LIP*, les municipalités ont la responsabilité de transmettre au CSSPO toute information relative à leur développement susceptible d'influencer les prévisions du CSSPO ainsi que toutes informations pertinentes relatives à la planification des infrastructures scolaires inscrites à leur schéma d'aménagement et de développement;

ATTENDU QUE le projet soumis par le CSSPO ne prévoit pas d'ajout d'espace à Chelsea;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea est d'avis que les besoins sur son territoire sont insuffisants à l'heure actuelle;

ATTENDU QUE les besoins ont augmenté dans les dernières années et vont continuer d'augmenter en raison des nombreux développements en cours;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea a d'ailleurs présenté une demande au CSSPO, avec la résolution numéro 68-19 adoptée par le conseil le 12 mars 2019, pour considérer la construction d'une nouvelle école sur le territoire de Chelsea, expliquant que la Municipalité était en pleine expansion et que la seule école francophone sur le territoire ne suffisait pas à la demande;

ATTENDU QUE des rencontres ont eu lieu à cet égard à quelques reprises depuis 2019;

ATTENQUE QUE les besoins n'ont cessé d'augmenter depuis et le développement à Chelsea est en plein essor;

ATTENDU QUE selon le rapport présenté par le CSSPO, il y a un déficit de places à partir de 2026, toutefois ces données ne tiennent pas compte de la rapidité de croissance de Chelsea (3^e plus grande croissance au Québec en 2020-21);

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil informe le CSSPO de son refus à l'égard du projet de planification des besoins d'ajout d'espace 2023-2033 du CSSPO sur son territoire.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

6.7) RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022 ordinary sitting

**NOMINATION DE MADAME ROXANNE LAFRAMBOISE-LAROSE À TITRE
DE COORDONNATRICE AU SERVICE DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA
CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE**

ATTENDU QUE le 17 janvier 2022, la Municipalité publiait une offre d'emploi de coordonnateur ou coordonnatrice au Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire;

ATTENDU QUE LA Municipalité a reçu la candidature interne de Madame Roxanne Laframboise-Larose;

ATTENDU QUE le Directeur Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, Monsieur Ronald Rojas, recommande la nomination de Madame Laframboise-Larose au poste de coordonnatrice au Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu de nommer Madame Roxanne Laframboise-Larose à titre de coordonnatrice au Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire à compter du 7 février 2022, rémunérée selon la grille salariale des employés cols blancs.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser Madame Laframboise-Larose à signer tous les documents nécessaires dans le cadre de ses fonctions à titre de coordonnatrice au Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022 ordinary sitting

**PROMOTION DE MADAME MÉLANIE LACROIX AU POSTE
DE COORDONNATRICE EN ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT
DURABLE**

ATTENDU QUE M. Nicolas Falardeau, Directeur du service de l'urbanisme et du développement durable, a entamé une réorganisation de son service en raison des besoins changeants de la population, et a ainsi procédé à une modification du poste de conseillère en environnement durable pour un poste cadre de coordonnatrice en environnement et développement durable;

ATTENDU QUE Mme Mélanie Lacroix rencontre les exigences pour occuper la fonction de coordonnatrice en environnement et développement durable;

ATTENDU QUE le Directeur général et Secrétaire-trésorier recommande au conseil de promouvoir Madame Lacroix au poste cadre de coordonnatrice en environnement et développement durable, et ce, en date du 14 mars 2022;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que, sur la recommandation du Directeur général et Secrétaire-trésorier, Madame Mélanie Lacroix soit promue au poste cadre de coordonnatrice en environnement et développement durable, rémunérée selon la grille salariale des employés cadres et ce à compter du 14 mars 2022.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**PERMANENCE DE MONSIEUR SIMON BLANCHETTE AU POSTE DE
TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL**

ATTENDU QUE par le biais de la résolution numéro 323-21, la Municipalité embauchait Monsieur Simon Blanchette à titre de technicien en génie civil, et ce, à compter du 30 août 2021;

ATTENDU QUE l'évaluation déposée par le Directeur des Travaux publics et infrastructures, Monsieur Frédéric Rioux, est favorable et qu'il recommande la permanence de Monsieur Blanchette;

ATTENDU QUE le Directeur général et Secrétaire-trésorier recommande au conseil d'octroyer le statut d'employé permanent à Monsieur Blanchette en date du 28 février 2022 puisqu'il rencontre les exigences de son poste avec compétence et professionnalisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère / le conseiller _____ et résolu, sur la recommandation du Directeur général et Secrétaire-trésorier, que Monsieur Simon Blanchette soit confirmé à titre d'employé permanent comme technicien en génie civil et qu'il jouisse de tous les bénéfices consentis aux employés cols blancs de la Municipalité en date du 28 février 2022.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

**7) URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE /
PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

7.1) DÉROGATIONS MINEURES / MINOR EXEMPTIONS

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

DÉROGATION MINEURE – MARGES LATÉRALES ET AVANT ET NOMBRE D'ENTRÉES CHARRETIÈRES – 335, ROUTE 105 – DISTRICT ELECTORAL 1

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 2 636 205 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 335, route 105, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure, afin de :

- régulariser deux entrées charretières et aires de stationnement situées à l'intérieur des marges latérales de 4,5 m;
- régulariser les deux entrées charretières existantes, alors que le règlement de zonage n'en autorise qu'une seule pour un lot de moins de 45 mètres de frontage;
- permettre la construction d'une galerie et ses escaliers situés à 4,2 m de l'emprise de la route 105, plutôt que 10 mètres, tel que stipulé au règlement de zonage;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a effectué une recommandation en conformité aux dispositions de l'article 145.7 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, lors d'une réunion ordinaire le 2 février 2022;

ATTENDU QU'UN avis public, conformément à l'article 145.6 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, fut donné le 9 février 2022, à l'effet que la présente demande de dérogation mineure serait soumise au conseil municipal pour décision et à l'effet que le conseil recevra par écrit les commentaires de toute personne intéressée par cette demande;

ATTENDU QU'UNE copie de cet avis public fut envoyée par courtoisie aux voisins concernés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et que le conseil accorde la demande de dérogation mineure sur le lot 2 636 205 au cadastre du Québec, propriété également connue comme le 335, route 105, afin de :

- régulariser deux entrées charretières et aires de stationnement situées à l'intérieur des marges latérales de 4,5 m;
- régulariser les deux entrées charretières existantes, alors que le règlement de zonage n'en autorise qu'une seule pour un lot de moins de 45 mètres de frontage;
- permettre la construction d'une galerie et ses escaliers situés à 4,2 m de l'emprise de la route 105, plutôt que 10 mètres, tel que stipulé au règlement de zonage;

et ce, conditionnellement à l'autorisation du ministère des Transports du Québec pour les entrées charretières et au respect des plans modifiés déposés au CCUDD du 2 février 2022.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**DÉROGATION MINEURE – DISTANCE ENTRE UN BÂTIMENT SECONDAIRE
ET L'EMPRISE DE L'AUTOROUTE 5 – 390, CHEMIN JEAN-PAUL-LEMIEUX –
DISTRICT ELECTORAL 2**

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 6 164 317 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 390, chemin Jean-Paul-Lemieux, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure afin de permettre une distance de 32 mètres entre un bâtiment secondaire et l'emprise de l'autoroute 5, au lieu de 45 mètres tel que stipulé au règlement de zonage 636-05;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a effectué une recommandation en conformité aux dispositions de l'article 145.7 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, lors d'une réunion ordinaire le 2 février 2022;

ATTENDU QU'UN avis public, conformément à l'article 145.6 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, fut donné le 9 février 2022, à l'effet que la présente demande de dérogation mineure serait soumise au conseil municipal pour décision et à l'effet que le conseil recevra par écrit les commentaires de toute personne intéressée par cette demande;

ATTENDU QU'UNE copie de cet avis public fut envoyée par courtoisie aux voisins concernés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et que le conseil accorde la demande de dérogation mineure sur le lot 6 164 317 au cadastre du Québec, propriété également connue comme le 390, chemin Jean-Paul-Lemieux, afin de permettre une distance de 32 mètres entre un bâtiment secondaire et l'emprise de l'autoroute 5, au lieu de 45 mètres tel que stipulé au règlement de zonage 636-05.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

**7.2) PLANS D'IMPLANTATION ET
D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE /
SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL
INTEGRATION PROGRAMS**

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE –
TERRASSES – 10, CHEMIN SCOTT – DISTRICT ÉLECTORAL 2**

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 2 635 555 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 10, chemin Scott, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale afin d'approuver la construction de deux terrasses en bois;

ATTENDU QUE les terrasses proposées, les matériaux et leur implantation s'harmonisent l'architecture du bâtiment et respectent le caractère villageois et champêtre du centre-village;

ATTENDU QUE les terrasses proposées sont conformes aux critères du règlement numéro 681-06 sur les PIIA;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a effectué une recommandation en conformité aux dispositions de l'article 145.19 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, quant à ce plan lors de sa réunion du 2 février 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le préambule ci-devant soit et est partie intégrante de la présente résolution et que le conseil approuve, en vertu du règlement numéro 681-06 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale, un PIIA pour la construction de deux terrasses sur le lot 2 635 555 au cadastre du Québec, propriété également connue comme le 10, chemin Scott, conditionnellement à ce que la terrasse latérale respecte la marge latérale et conformément :

- à la demande numéro 2022-20005;
- aux documents transmis le courriel le 24 janvier 2022.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

7.5) DIVERS / VARIOUS

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**REMERCIEMENTS POUR UN MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF SUR
L'ENVIRONNEMENT, LA DURABILITÉ ET LES CHANGEMENTS
CLIMATIQUES – M. GERSHON ROTHER**

ATTENDU QUE le comité consultatif des ressources naturelles (CCRN) a été mis en place en mars 2015;

ATTENDU QUE le conseil a adopté le règlement numéro 926-15 constituant le comité consultatif des ressources naturelles (CCRN) le 7 avril 2015;

ATTENDU QUE le conseil a adopté le règlement numéro 1228-21 le 11 janvier 2022 établissant le nouveau comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) remplaçant ainsi le CCRN;

ATTENDU QUE Monsieur Gershon Rother a été nommé membre pour siéger au CCRN le 5 novembre 2019 par la résolution 405-19;

ATTENDU QUE Monsieur Rother a présenté sa décision de se retirer du comité;

ATTENDU QUE les membres du comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ont été informés de la décision de M. Rother lors d'une rencontre tenue le 24 janvier 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu d'accepter la décision de Monsieur Rother de quitter son poste au sein du CCEDCC.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil adresse ses sincères remerciements à Monsieur Rother pour son implication, son soutien et sa précieuse collaboration au sein de ce comité.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**DEMANDE VISANT LA TENUE D'UN MARCHÉ PUBLIC TEMPORAIRE –
23, CHEMIN CECIL**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une demande du représentant du « Marché Old Chelsea Market » visant la tenue d'un commerce temporaire de marché public qui aura lieu dans le deuxième stationnement du Centre Meredith afin d'offrir à la population des produits de haute qualité, cultivés ou préparés et faits à la main dans la région, directement auprès d'agriculteurs, producteurs et artisans locaux;

ATTENDU QUE la réglementation d'urbanisme prévoit que tout commerce temporaire de marché public doit faire l'objet d'une approbation du conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que le conseil accepte la demande de commerce de marché public dans le deuxième stationnement du Centre Meredith, tel que présenté par le représentant du « Marché Old Chelsea Market », du 2 février 2022 au 13 octobre 2022, sur le lot 4 983 823 au cadastre du Québec, propriété aussi connue comme le 23, chemin Cecil, et ce, selon les conditions qui furent convenues entre les parties.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE cette autorisation soit greffée des conditions lesquelles consistent à ce qu'une preuve d'assurance soit mise au dossier et que la clientèle du marché utilise le deuxième stationnement du Centre Meredith.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

**9) LOISIRS, SPORT, CULTURE ET VIE
COMMUNAUTAIRE / RECREATION, SPORTS,
CULTURE AND COMMUNITY LIFE**

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**FÉLICITATIONS À M. IAN TAMBLYN ET M. ROBERT DUFF MCKEOWN
POUR LEUR NOMINATION AU SEIN DE L'ORDRE DU CANADA**

ATTENDU QUE le 29 décembre 2021, son Excellence la très honorable Mary Simon, gouverneure générale du Canada, a annoncé 135 nouvelles nominations au sein de l'Ordre du Canada;

ATTENDU QUE l'Ordre du Canada est l'une des plus prestigieuses distinctions honorifiques civiles au pays;

ATTENDU QUE l'Ordre du Canada reconnaît des réalisations exceptionnelles, le dévouement remarquable d'une personne envers la communauté ou une contribution extraordinaire à la nation;

ATTENDU QUE deux résidents de Chelsea ont été nominés, soit M. Ian Tamblyn « *pour ses contributions impérissables en tant qu'icône de la musique folk, aventurier et ambassadeur culturel du Canada* » et M. Robert Duff McKeown « *pour son excellence en journalisme d'enquête pour la télévision* »;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu de féliciter M. Ian Tambyn et M. Robert Duff McKeown pour leur dévouement remarquable envers leur communauté et leur contribution extraordinaire à la nation.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

**DEMANDE D'AVANCE DE FONDS POUR LA FAB SUR MILL EN
ATTENDANT L'ÉTABLISSEMENT D'UN PROTOCOLE D'ENTENTE À ÊTRE
RÉALISÉ EN 2022**

ATTENDU QUE depuis sa création, La FAB contribue activement à la vie culturelle et artistique de la Municipalité de Chelsea;

ATTENDU QUE récemment, La FAB a fait l'acquisition de l'église sur la rue Mill, et s'est engagée à restaurer ce bâtiment ainsi que le dynamiser afin de continuer à contribuer à la vie culturelle et artistique de la communauté de Chelsea;

ATTENDU QUE *La FAB sur Mill* a fait une demande de contribution au conseil municipal de 45 000,00 \$ pour le budget 2022 et les années subséquentes (entre 3 et 5 ans), afin de démarrer leur projet et permettre de travailler en faveur de la culture dans la Municipalité de Chelsea;

ATTENDU QUE le comité consultatif des loisirs, du sport de la culture et de la vie communautaire, lors de sa rencontre du 2 septembre 2021, a recommandé que la contribution demandée soit ajoutée au budget municipal de 2022 et que cela a été fait;

ATTENDU QU'AFIN de déboursier le montant et dû à la nature de la demande (pour plusieurs années), un protocole d'entente doit être établi entre la Municipalité et *La FAB sur Mill*;

ATTENDU QU'EN attendant la réalisation de ce protocole, *la FAB sur Mill* a commencé à avoir des dépenses;

ATTENDU QUE le montant est déjà prévu au budget municipal 2022, mais que la réalisation du protocole d'entente peut s'étendre sur quelques mois;

ATTENDU QUE *La FAB sur Mill* a demandé d'explorer la possibilité d'avoir deux avances de fond en attendant que le protocole final soit signé par les deux parties;

ATTENDU QUE la demande d'avance de fonds par *la FAB sur Mill* se détaille comme suit :

- 15 000,00 \$ après l'approbation de la présente résolution pour aider à couvrir les coûts initiaux d'embauche du coordinateur et le démarrage de la programmation communautaire;
- 20 000,00 \$ au début juin pour couvrir le soutien continu du coordinateur et la préparation de la programmation; et
- 10 000,00 \$ à l'achèvement du protocole d'entente;

ATTENDU QUE le protocole doit aussi être approuvé par le conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil appuie la demande d'avance de fonds financière telle que présentée par l'organisme *La FAB sur Mill* en attendant que le protocole d'entente soit complété et signé, lequel sera présenté au conseil pour approbation.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-702-90-970 (Contributions à des organismes – Autres organismes).

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

NOMINATION D'UN MEMBRE AU COMITÉ CONSULTATIF DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

ATTENDU QUE le conseil municipal, par le biais du règlement numéro 1227-21 adopté le 11 janvier 2022, a mis à jour le comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire (CCLSCVC) qui a pour mandat de maintenir la qualité de vie des résidents de Chelsea, autant pour les générations actuelles que pour celles à venir, grâce à des services et des activités communautaires, culturelles et récréatives;

ATTENDU QUE le CCLSCVC effectue des recommandations au conseil municipal sur des activités et des projets reliés aux loisirs, aux sports, à la culture et à la vie communautaire;

ATTENDU QU'IL y a un siège à combler au sein du comité;

ATTENDU QUE Madame Julie DuPont, résidente de Chelsea, a indiqué son intérêt à siéger à titre de membre votant du comité;

ATTENDU QU'À la suite d'une entrevue et à l'évaluation du curriculum vitae de Madame DuPont, le Directeur du service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, M. Ronald Rojas, ainsi que la présidente du CCLSCVC, Madame Cybèle Wilson, conseillère du district 3, recommandent sa nomination au CCLSCVC;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller _____, appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que Madame Julie DuPont soit nommée à titre de membre votant du comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire (CCLSCVC).

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

NOMINATION DES MEMBRES AU COMITÉ SUR LA MOBILITÉ ACTIVE ET DURABLE

ATTENDU que le conseil municipal, par le biais du règlement numéro 1197-21 adopté le 11 janvier 2022, a mis en place le comité sur la mobilité active et durable (CMAD), qui a pour mandat de formuler des initiatives en faveur de la mobilité active et durable dans le respect des orientations du plan directeur de transport actif et celles du conseil municipal;

ATTENDU QUE le CMAD effectue des recommandations au conseil municipal pour atteindre des résultats communs ou complémentaires en matière de mobilité active et durable;

ATTENDU QUE le règlement prévoit que le CMAD doit être composé minimalement de 5 personnes et d'un maximum de 7 personnes parmi les membres mentionnés ci-après : deux élus municipaux, un représentant de Sentier Chelsea Trails, un représentant de SAFE Chelsea, un représentant du comité de la Voie Verte et deux autres citoyens sans représentation avec un intérêt dans ce comité;

ATTENDU QUE la résolution numéro 427-21 nomme le conseiller Monsieur Christopher Blais, président, et la conseillère Madame Kimberly Chan en tant que représentants municipaux au CMAD;

ATTENDU QUE les organismes nommés ci-haut ont proposé leur membre au CMAD;

ATTENDU QUE des résidents ont indiqué leurs intérêts à siéger à titre de membre votant du comité et qu'à la suite d'une entrevue et à l'évaluation de leur curriculum vitae, le Directeur du service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, M. Ronald Rojas, ainsi que le président du CMAD, Monsieur Christopher Blais, conseiller du district 4, recommandent les nominations suivantes à titre de membres votant au sein du CMAD :

- [redacted], Sentiers Chelsea Trails
- [redacted], SAFE Chelsea
- [redacted], comité de la Voie Verte Chelsea
- [redacted], citoyen(ne)
- [redacted], citoyen(ne)

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller [redacted], appuyé par la conseillère/le conseiller [redacted] et résolu que les personnes mentionnées ci-haut soient nommées à titre de membres votant au sein du comité sur la mobilité active et durable (CMAD).

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Session ordinaire du 8 mars 2022 / March 8, 2022, ordinary sitting

LEVÉE DE LA SESSION

IL EST PROPOSÉ par la conseillère/le conseiller _____ ,
appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que cette session
ordinaire soit levée.